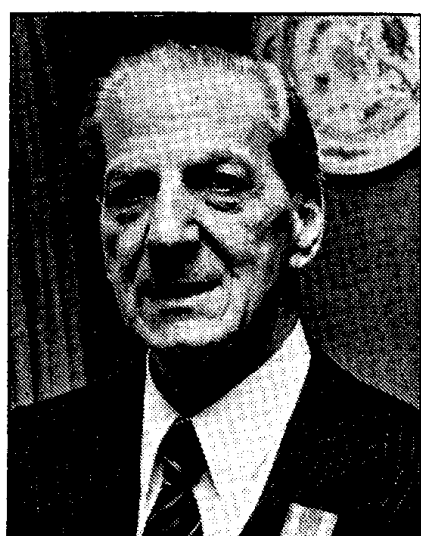


● Het dilemma van Ruting; Veerboot-drama: duikers moesten beslissen over leven of dood  
pagina 4 en 5

● Piet Veerman nu zonder The Cats aan de top  
vanaf pagina 8



● Mr Paulissen: 47 jaar Vrouw Justitia gediend

● 750 jaar Berlijn, maar is er eigenlijk wel reden voor feest?

● Duiven gaan dit weekend de lucht in;

● Rechtbank-president mr. Paulissen neemt afscheid  
vanaf pagina 23

● Premie-A woning verkopen is niet altijd even gemakkelijk  
vanaf pagina 33

● Dank zij het 'puzzel-duizendje' op vakantie naar het buitenland  
pagina 37



● Theo de Rooy meesterknecht in Parijs-Roubaix

● Theo de Rooy: afzien in de Hel  
pagina 18

● Kelly wint Baskenland  
pagina 20

● Frank Berghuis: VVV staat op scherp  
pagina 21

Markus: 'Niets is beslist'

## Korpschef Stein mogelijk naar Bergen op Zoom

STEIN - Korpschef Peter Markus van de gemeentepolitie Stein staat hoog genoteerd als korpschef voor de gemeentepolitie van Bergen op Zoom. Dat is gisteren in West-Brabant bevestigd. Markus die enkele maanden geleden werd aangesteld als interim-korpschef voor het politiekorps van Stein, gaf gisteren toe dat hij naar de post had gesolliciteerd.

Tenslotte ben ik hier slechts tijdelijk benoemd en dat betekent dat ik te zijner tijd toch moet omzien naar een andere post, aldus Markus, die zoals bekend Frans Gielen opvolgt die na vele conflicten met zijn korpsleden en beschuldigingen van de CDA-fractie over declaraties met ziekteverlof ging. Markus ontkende gisteren overigens dat zijn mogelijk vertrek verband houdt met de huidige gang van zaken binnen het korps in Stein, die door insiders nog steeds als niet-ideaal worden aangemerkt.

Het politiekorps in Bergen op Zoom was verleden jaar, evenals dat van Stein volop in het nieuws, nadat gebleken was dat korpsleden daar het niet zo nauw namen met hun taak. Schorsingen en ontslagen waren toen het gevolg.

## Kabinet: geen samenvoeging 4 en 5 mei

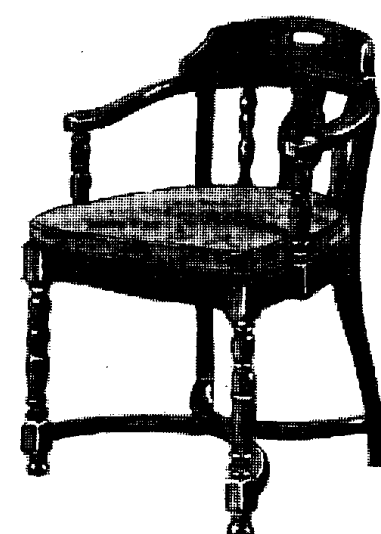
DEN HAAG - De nationale dodenherdenking van 4 mei en bevrijdingsdag, 5 mei, zullen niet op een dag worden gehouden. Dat heeft het kabinet gisteren vastgesteld. Een ambtelijke werkgroep had voorgesteld beide dagen samen te voegen tot een 'nationale vrijheidsdag'. Wel zouden de herdenkingsbijeenkomsten soberder kunnen worden, waarbij het karakter ervan echter niet mag veranderen. Maar het kabinet heeft nog geen besluiten genomen, omdat eerst nadat overleg nodig is met de betrokkenen en met de Tweede Kamer.

Dit zei premier Lubbers gisteren na afloop van de wekelijkse minister-raad. In de ogen van het kabinet zou vooral de vijfde mei anders moeten verlopen. Daarbij wordt gedacht aan afschaffing van de gebruikelijke rondgang door de provincies, en concentratie van de festiviteiten in, bijvoorbeeld, Amsterdam. Voor de eveneens voorgestelde wijziging van de naam in 'nationale vrijheidsdag' voelt het kabinet echter niets. De vierde mei moet in hoofdlijnen gehandhaafd blijven. Hoogstens acht het kabinet het denkbaar de bijeenkomst in de Nieuwe Kerk af te schaffen of drastisch versoberen.

(ADVERTENTIE)

**m**  
DE LIMBURGSE  
PERSONEELS GIDS  
vandaag op pagina's  
14 - 24 - 26 - 28 - 30 - 32

## STIJLVOL KLASSIEK



**SUBEN  
MEUBELN**  
ROERMOND

Maasnieledweg 33, tel. 04750 16141  
nabij Philips in het stadsdeel Maasniel.

# Voorstel Gorbatsjov tijdens Praag-bezoek: Overleg 'korte' kernraketten los van INF-wapens

PRAAG - Sovjetleider Michail Gorbatsjov heeft gisteren voorgesteld Oost-West besprekingen te houden over de reductie en eventuele verwijdering van raketten met een bereik van 500 tot 1000 kilometer (SRINF-raketten) uit Europa, ongeacht de uitkomst van het overleg over de middellange-afstandswapens (INF-raketten).

Gorbatsjov deed zijn voorstel in Praag, waar hij momenteel op bezoek is. Hij zei dat hij hiermee een snel INF-akkoord wil waarborgen.

## Minder Nederlanders roken meer sigaretten

DEN HAAG - Het aantal Nederlanders dat rookt neemt af maar zij gaan wel meer roken. Deze trend heeft zich in 1986 doorgezet, zo blijkt uit het jaaroverzicht van de Sigaretten- en Kerfakindustrie over 1986. Nederlanders rookten vorig jaar ruim 16 miljard sigaretten, een kwart miljard meer dan in 1985. Inmiddels zijn drie kwart van de verkochte sigaretten filtersigaretten.

Voor 1987 verwacht

de sigarettenindustrie een verdergaande groei van de omzet. De omzet van shag is de laatste jaren vrij stabiel. Vorig jaar lag de totale consumptie op 18,3 miljoen kilo tegen 18,4 miljoen kilo in 1985.

Het percentage niet-rokers onder de Nederlandse bevolking tussen 15 en 65 jaar lag vorig jaar op 58,3 tegen 56,7 in 1985, aldus een onderzoek van NSS Marktonderzoek in opdracht van de sigarettenfabrikanten. Van de ondervraagden

rookt 12,1 procent uitsluitend sigaretten, 20,7 procent uitsluitend shag en is 6,7 procent dubbelroker (zowel sigaretten als shag).

De categorie overige rokers (pijp, sigaar) beloopt 2,3 procent. Aanzienlijk meer vrouwen dan mannen roken sigaretten. Bij de vrouwen is dat 60 procent en bij de mannen 40 procent. Shag rookt daarentegen 39 procent van de vrouwen en 61 procent van de mannen.

dering en eventuele verwijdering van in Europa opgestelde raketten met een bereik van 500 tot 1000 kilometer begonnen moet worden zonder enige koppeling met de vooruitgang of resultaat van het overleg over de kernraketten voor de langere afstand," aldus Gorbatsjov tijdens een direct in Moskou op de televisie uitgezonden toespraak.

Eerder had Moskou aangegeven dat het alleen bereid is over korte-afstandswapens te praten nadat een INF-akkoord is gesloten. Het Westen zegt dat het Warschaupact enorm in het voordeel is wat betreft de korte-afstandsraketten.

In zijn redevoering tijdens een Sovjet-Tsjechoslowaakse vriendschapsbijeenkomst stelde Gorbatsjov tevens voor dat de ministers van Buitenlandse Zaken van de 35 CVSE-landen (CVSE: conferentie over veiligheid en samenwerking in Europa) bij elkaar komen om nieuwe wapenonderhandelingen op touw te zetten. Deze besprekingen zouden moeten gaan over tactische nucleaire wapens alsmede over de conventionele strijdkracht en wapens.

## Chemische wapens

De Sovjetleider maakte daarnaast in Praag bekend dat Moskou de aanmaak van chemische wapens heeft gestaakt. De Sovjetunie is bezig met het bouwen van een speciale fabriek om deze wapens te vernietigen, zodra er een conventie is die chemische wapens verbiedt, aldus Gorbatsjov. "Wij zijn ervoor dat een internationale conventie over chemische wapens dit jaar wordt bereikt," aldus de Sovjetleider.

(ADVERTENTIE)

## DE GROTE MEUBEL VERKOOPBEURS

18 t/m 26 april

## Geulhal Valkenburg

**keukencentrum  
muyters**  
m&f keukens voor uw geld!

Lid ANVC

Maasbracht, Wyckweg 15, Tel. 043-218624.

Praxis Keukenshop Weert, Heerlenbaan 239, Tel. 045-417750.

Praxis Keukenshop Beek, BSM-straat 5, Tel. 04402-71111.

Hoofdealer en dealer van:  
Arjan Bouma  
poggerpon  
brunzeel

werkdagen van  
17.00 tot 22.00 uur.  
weekend en 2de Paasdag  
van 10.00 tot 18.00 uur.

**het Slijterscollectief  
Oostelijke Mijnstreek**

Tegelstraat 6, Brunssum  
Amstenraderweg 95, Hoensbroek  
Parallelstraat 49, Amstenrade  
Kouwenstraat 165 Hoensbroek  
Kerkstraat 330, Brunssum  
Kasperenstraat 81 Kerkrade  
Heigank 41, Nieuwenhagen  
Lindeplein 27, Brunssum  
Hendrik Luytenstraat 38 Sittard  
Belenvweg 14, Merkelbeek

## Het weer

Half tot zwaar bewolkt met enkele buien. Middagtemperatuur ongeveer 10 graden. Matige wind draaiend van zuid naar west.

Zondag t/m woensdag: Eerst nog enkele buien. Vanaf maandag hogere temperaturen, daarna droog en zonnig.

VANDAAG:  
zon op: 06.53 onder: 20.30  
maan op: 17.26 onder: 06.14

MORGEN:  
zon op: 06.51 on der: 20.32  
maan op: 18.45 on der: 06.24

## Occasionbeurs in Geulhal



"Twee hiervan vielen net uit de 'nieuwe' auto"

## Mijnramp in Zuid-Afrika: 34 doden

KAAPSTAD - Minstens 34 mijnwerkers zijn donderdagnacht in een Zuidafrikaanse kolonmijn bij het Transvaalse plaatsje Ermelo om het leven gekomen. Met uitzondering van drie blanke mijnwerkers, zijn alle slachtoffers zwart. Zeker 16 personen zijn gewond geraakt. De oorzaak van de ramp is naar alle waarschijnlijkheid een methaangasontploffing. Op het moment van de ramp bevonden zich 700 mijnwerkers onder de grond.

De ramp bij Ermelo was de tweede in een kolonmijn deze week. Afgelopen dinsdag nog raakten 16 mijnwerkers gewond na een methaangasexplosie in de Bosjesspruit-kolonmijn van Sasol in de Oost-Transvaal. Volgens de NUM, de grootste vakbond van mijnwerkers in Zuid-Afrika, komen er per jaar zeker 1000 mijnwerkers in Zuidafrikaanse mijnen om het leven.

**1985  
Auvignon  
Bord. Sup.  
7.95**

6 flessen kopen  
7e fles gratis

**1985  
Chateau  
Gravière  
12.95**

6 flessen kopen  
7e fles gratis

Proeft u maar in onze zaken

## AUTO OCCASION FESTIVAL

10 t/m 12 april

## Geulhal Valkenburg

vrijd. 14.00 tot 21.00 uur  
zat. 10.00 tot 18.00 uur  
zond. 10.00 tot 18.00 uur



## muziek film beeldende kunst theater literatuur

met de kleine en de grote  
redactie jos frusch, tel.: 045-739277

### OVER THE TOP/V.S. 1986

Regie: Menachem Golan; met: Sylvester Stallone, David Mendenhall, Robert Loggia e.a. In: Mabi Maas-tricht en Roxy Geleen.

Was Sylvester Stallone tot nu toe uit-sluitend bekend als geflitte Vietnam-veteraan (2 Rambo-films) of bokser zonder zelfvertrouwen (4 Rocky-films), 'Over the Top', waarvoor Stallone zelf het scenario schreef, moet bewijzen dat er ook nog een hart schuilgaat onder alle spierbundsels.

Stallone speelt de vriendelijke trucker Lincoln Hawk, die lang geleden vrouw en zoon heeft verloren. Nu zijn ex-vrouw op sterven ligt ziet hij zijn fouten in en besluit voortaan zelf voor zoon Michael te zorgen. Dat verandert de verwachte kerst (David Mendenhall) is door zijn rijke opa op een militaire school ge-daan en Hawk haalt hem daar af om hem mee te nemen naar zijn moeder. Tijdens de drie-daagse rit per truck naar Californië kunnen vader en zoon elkaar leren kennen. Die onderneming is zeer tegen de zin van opa, die alles in het werk stelt om Michael weer onder zijn hoede te krijgen.

Stallone zou Stallone niet zijn als er niet geknukt moest worden, al is het maar in de onschuldige vorm van ampie-drukken. Het laatste half uur van de film is dan ook gewijd aan de Wereldkampioenschappen Arm-wrestling, waar Hawk aan meedoet en waar een super-de-luxe truck te ver-dienen valt. De spierballen en het zweet spatten dan van het doek af en zo komen ook de fans van Stallone's vechtfilms nog aan hun trekken. En zo smeet hij melodrama en het ruigere werk aan een aanvaardbare fami-liëfilm.



Michael Caine redt de NATO in 'The Fourth Protocol'.

### TERUG NAAR OEGSTGEEST/ NEDERLAND 1987

Regie: Theo van Gogh; met: Tom Jansen, Geert de Jong, Hilde Kulp, Casper de Boer, Cas Enklaar, Fedja Nijholt, Eric Schreurs, Jes Vriens, René Fokker en Leen Jong-gewaard. In: HS Heerlen.

Theo van Gogh bewerkte het boek 'Terug naar Oegstgeest' en de verha-len 'Serpentina's petticoat' en 'Dominee met stroken hoed' van Jan Wol-kers voor de film 'Terug naar Oegst-geest'.

Aan het sterfbed van zijn vader gaat Jan Wolkers terug naar zijn kinder-jaar. We zien hem als een gevoelig en eigenwijs kind dat een sterke haat-ief-de band heeft met zijn streng gerof-meerde vader en zijn oudere broer. Hij beleefde avonturen op school, op het

strand en met zijn oom Louis. In de be-nauwde calvinistische sfeer van de ja-ren dertig en veertig worstelt Jan met zijn angsten en fantasieën.

Net als het boek is de film heel frag-mentarisch van opzet. Van Gogh laat de gedachten en herinneringen van de volwassen Jan onmiddellijk zien in flash-backs, waarin realiteit en fanta-sie ook weer zichtbaar door elkaar lo-pen. Ook in de dialogen is van Gogh heel dicht bij het literaire werk van Wolkers gebleven, zodat het net is of je de schrijver zelf het verhaal hoort voorlezen.

'Terug naar Oegstgeest' is een heel bijzondere film van een heel bijzonder regisseur.

### THE FOURTH PROTOCOL

Regie: John Mackenzie; met: Michael Caine, Pierce Brosnan, Ned Beatty, Julian Glover, Michael Gough, Ray McAnelly, Joanna Cas-sidy e.a. In: HS Heerlen.

Frederick Forsyth bewerkte zijn boek 'The Fourth Protocol' tot het scenario voor de gelijknamige film van regis-seur John Mackenzie.

In 1968 hebben Amerika, Engeland en Rusland een verdrag ondertekend om de verspreiding van kern-wapens een halt toe te roepen. Daarna hebben ze nog vier geheime clausules aan de overeenkomst toegevoegd. De ge-heimste en gevaarlijkste was, en bleef, het vierde, dat de smokkel van atoom-wapens, en onderdelen daarvan, on-moogelijk moest maken. Maar nu schijnt het dat er iemand is die zich niet aan het accoord houdt. Iemand is be-zig een kleine kern-bom te construe-eren die bij een Amerikaanse basis in Europa tot ontploffing gebracht moet worden. Het moet op een ongeluk lijken, waardoor de Europeanen de Amerikanen niet meer vertrouwen en besluiten ze voorgoed uit Europa te zetten. Zo wordt de Nato opgeblazen. De Britse spion Preston krijgt de op-dracht deze sabotage te voorkomen en er ontstaat een kat-en-muis-spel van spionage en contra-spionage waar Rusland en de hele Nato bij be-trokken zijn.

### DE AANSLAG/NEDERLAND 1986

Regie: Fons Rademaker; met: Derek de Lin, Monique van de Ven, John Kraaykamp e.a. In: de Spiegel Heerlen en Sirkel Sittard.

Onlangs werd 'De Aanslag' (naar het boek van Harry Mulisch) onderschei-den met de 'Oscar' voor de Beste Nui-tenlandse film. De internationale er-kenning was reden om de film opnieuw in roulatie te brengen. In februari was hij weer in de bioscoop te zien en nu dus ook weer in de filmhuizen.

De aanslag in kwestie is de moord op een N.S.B.-er in een Haarlemse straat in 1944. De bewoners van het huis waarvoor de moord plaatsvindt versle-pen het lijk om onduidelijke redenen naar de stoep van de bureu. Als re-pressaille moorden de Duitsers het on-schuldige gezin uit en steken het huis in brand. Alleen de twaalf-jarige Anton ontkomt aan het gericht en wordt door de Gestapo meegenomen.

Jaren later wordt hem door toevallige ontmoetingen duidelijk wat er precies gebeurd is en waarom juist zijn familie het slachtoffer werd van de Duitse wraakvoering. In flash-backs worden de stukjes van de puzzel één voor één in elkaar gepast.

In een semi-documentaire stijl ontra-felt Rademaker dit drama. De verschil-lende periodes in het leven van Anton worden gescheiden door stukjes docu-mentaire die laten zien wat zich in die tijd in Nederland afspeelde.

Ingehouden spel van de hoofdrolspe-lers en de uitstekende regie maken 'De Aanslag' tot een integrale film die zijn Oscar ten volle waard is.

Gemma Wildenberg

Recent werk van Jeroen Henneman in galerie Wansink

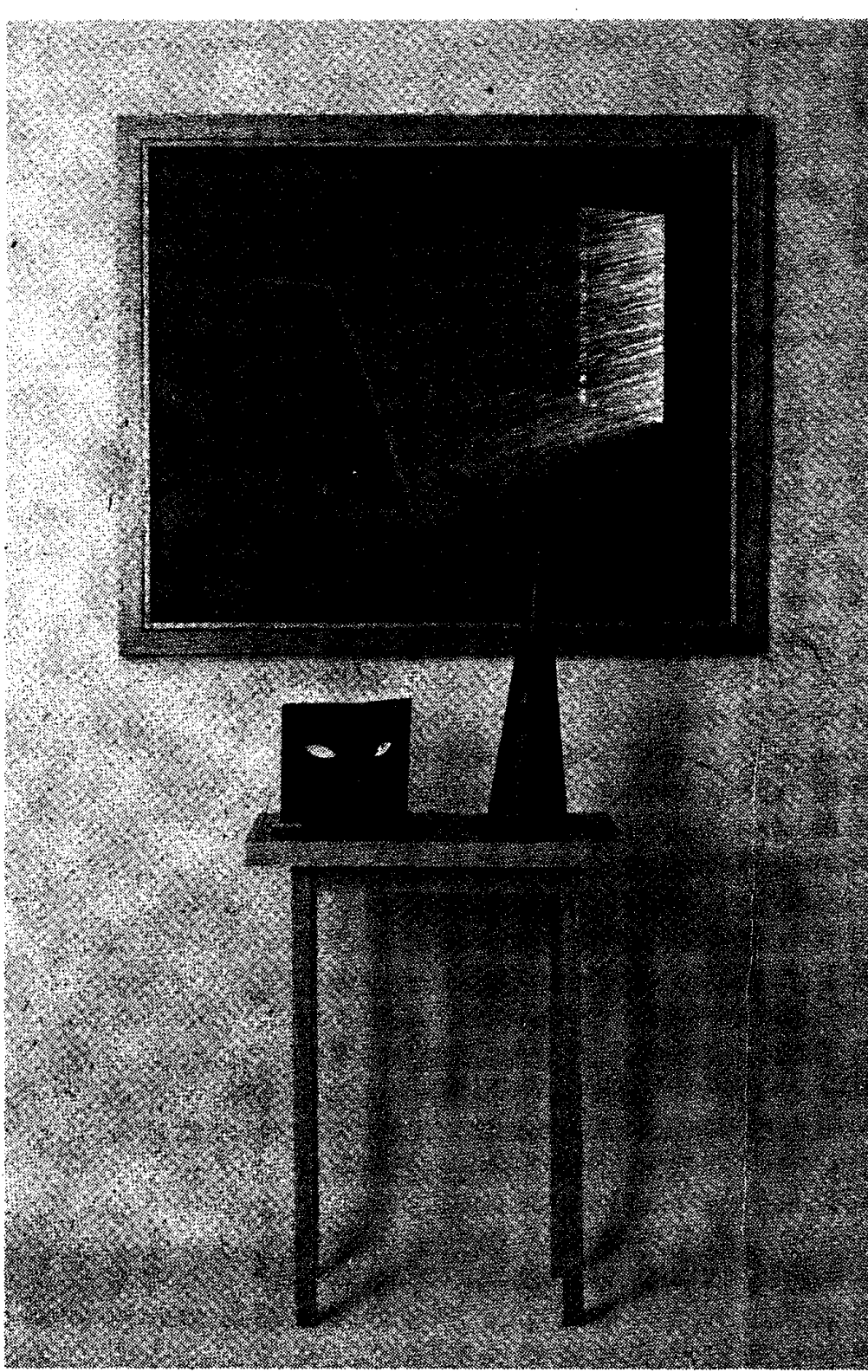
# De betovering van het misverstand

ROERMOND – De galerie Wan-sink in Roermond zorgt regel-matig voor verrassingen. En voor doorkijken op de beelden-de kunst in overig Nederland. Wansink schijnt daar in midden-Limburg een soort brugfunctie te vervullen, want ook de kunst-productie van de regio laat hem geenszins koud: stadgenoot Martens bevindt zich in de stock en op de galerieënbeurs van ver-leden weekend in de Berlage-beurs - daar als enig vertegen-woordiger uit deze provincie geïnstalleerd - stak hij bij wijze van spreken zijn nek uit voor zijn streekgenoot Frans Peeters, vroeger landelijk bekend als beeldhouwer met geometrische sculpturen van polyester. De presentatie, nu van opmerkelij-ke schilderijen, werd een succes voor Peeters en de galerie; die opsteker kwam een week voor het evenement van vanmiddag: de opening - neen, de vernissa-ge - van een tentoonstelling, voor het eerst in Zuid-Neder-land, van Jeroen Henneman door Wlil Kusters. Zijn dichter-lijke casuerie gaat onder de toe-passelijke titel 'Het betreden van een duistere ruimte'.

De relatie van het werk van Henneman met de letterkunde is niet toevallig. Bekend van hem zijn de zwart/witte teke-ningen bij de bundel van Harry Mulisch 'Opus Gran'. De catalogus van zijn laatste tentoonstelling, nu vijf jaar gele-den bij Nouveaux Images (nouvelles images wil mij niet uit de pen) was le-zenswaardig door een meesterlijke tekst van Komrij, maar stellig ook door de teksten van Jeroen Henneman, die daarmee zijn veelzijdigheid andermaal bewees. Die veelzijdigheid heeft hij ge-toond als tekenaar - een belangrijk deel van zijn oeuvre is zwart/wit - schilder en objectenmaker. Waarom niet beeldhouwer? Die titel dekt een breed scala van activiteiten. Zijn beeld 'De kus' bij Blijenkorf Beheer in de Bij-mermeer, is te kolossaal om met object te worden aangeduid: het is meer dan twintig meter hoog. Veelzijdig is ook zijn thematiek. Er zijn lichtvoetige ver-beeldingen, als die van een vleugelpia-no in verschillende verschijningsvor-men, uiteindelijk van gedaante verwis-seld tot een voortstormende haaieliek vol tanden. Maar laat niemand voorba-riq in Henneman een verteller vermoe-den van anecdoten.

## Mysterieus

Zijn kunst is mysterieus en - hoe-zeer ook hier en daar speelt - soms regelrecht hallucinerend. 'De beto-



vering van het misverstand' is de titel van het werk dat op de ultrodi-gingskaart in kleur is gerepro-duceerd. Vóór het schilderij, in hoofd-zaak rood, en onmiddellijk als een Henneman herkenbaar door de in de ruimte gewichtloos rondvliegen-de elementen, staat een object: een tafeltje tegen de muur en daarop een vouwblad met twee gaten als een masker, een soort kromme toverstaf en een kegelvormige hoed als van een heks. Alle vormen vin-den in de rode ruimte hun beeldrijm terug.

Misschien is het als prototype goed ge-kozen. Buiten de al genoemde ken-merken van het Henneman-idioom is daar het driedimensionale van de ob-jectenmaker. Maar met name is daar ook suggestieve raadselachtigheid,

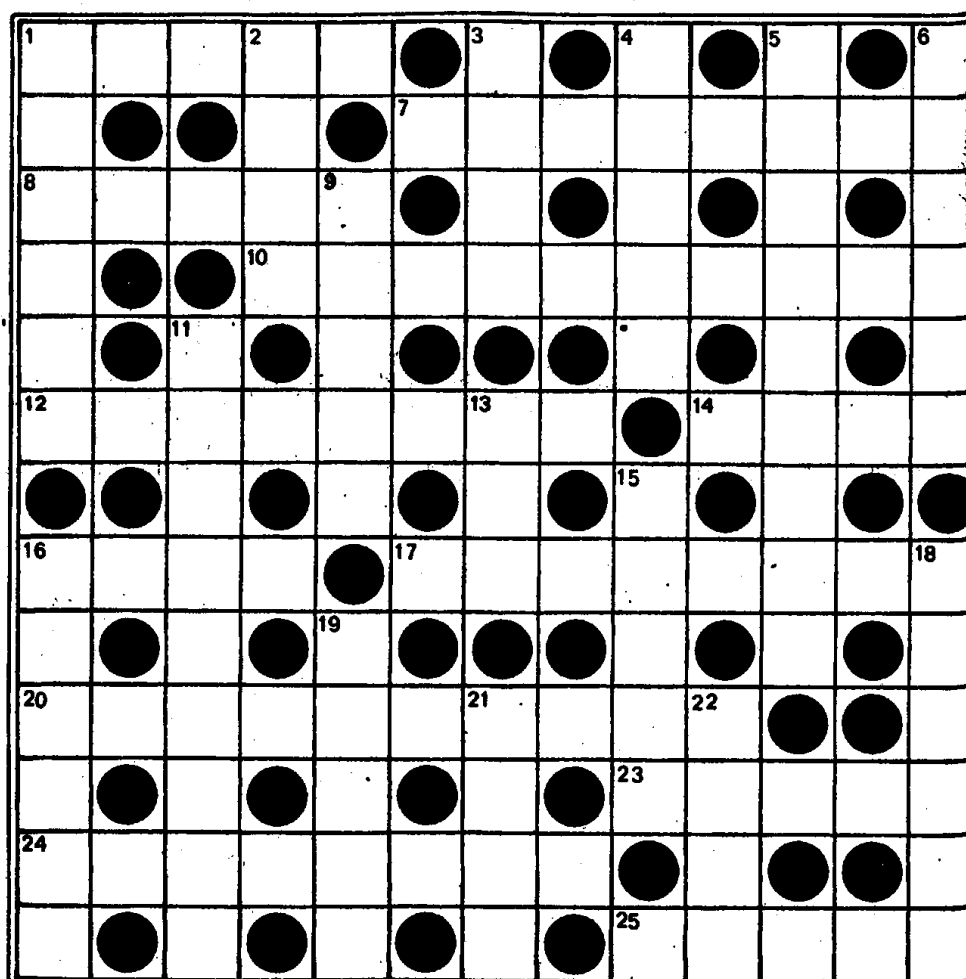
het bizarre, dat twijfel zaait tussen la-chen en vrozen en verwijst naar een ir-reële wereld waarin zich de wezenlijke dingeri schijnen af te spelen: 'De ironi-eloeze nachtmerrie'. Een vernuftig woordkunstenaar als Komrij kan het duiden: 'Het raadsel is opgelost en toch weer een raadsel. Het onvoorzie-ne is gezien en blijft onvoorzien; het onverwachte dat verwacht werd komt onverwacht, het duister is licht en toch duister... De illusie gaat zwanger van logica en de logica baart schijn. Wat je op de rug ziet is omgekeerd, wat je niet op de rug ziet ook. De omkering zelf is onzichtbaar en zichtbaar tegelijk.' De-zelfde bizarre werkelijkheid van de ge-dichten van Mulisch - en van Kusters evenzeer, die Steenbergen doet ver-anderen in stoomschepen met de be-tovering van het misverstand - vindt men bij Henneman. Is het logica of

schijn dat zij elkaar in hun wereld ont-moeten? In de stad Gran?

'Villa in zee, aangevallen door zeli-en' is een van de grotere doeken in de collectie, in hoofdzaak blauw. Opnieuw de droomwereld vol ge-wichtloze voorwerpen. Het thema moet heel grijpbaar zijn voor de dichters. Voor de kijkers is het schilderij boeiend en ongemoei-knap. Dat zijn ook 'De straat' - al zijn thema's schijnen voort te komen uit de stad; bouwvormen hebben de aarde en de natuur verdrongen, zij groeien rechtstreeks onder de ster-ren - en 'La route vers Ivlers' en 'Night on the ridge road'. Het wend-bare van Hennemans kunstenaar-schap wordt tenslotte getekend door een stilteven en een 'Gitaar met muziekblad' - materieschilder-ijen, die bij een eerste aanblik al-leen maar esthetisch ogen als een Braque en naderhand gevuld blijken met verrassende. Een ongewone tentoonstelling in het door de nieu-we wilden en kunst uit het buurland nog steeds beheerste kunstklimaat. Dit is geen eenvoudige visie en de plaatjes zijn niet 'voor de koektrom-mel'. Niettemin: zij scoren hoog ge-meten naar de factor der 'onthoud-baarheid'. Van heden tot 10 mei in galerie Wansink in Roermond.

Pieter Defesche

## cryptogram



### Horizontaal:

1. Heb 'k er baat bij om het in rook te laten opgaan? 7. Ik krijg het bevel om achter het leesteken 'n noot te zetten. 8. Het mag on-zes inziens volledig ontwikkeld genoemd worden. 10. Bij koud weer snoept men er graag van. 12. Zit er nou in het duivenhok een andere vogel? 14. Ze springt daarop, als het oude vrouwtje om 'r vraagt. 16. Geef haar een geneesmiddel om 'r weer jeugdig te maken. 17. Hij zegt er gevoelig voor te zijn; Die lare leg ik naast me neer. 20. Overeenkomstig het feit, is het verve-lend u een hele tijd te bekijken. 23. Zet op ma ter verduidelijk twee puntjes. 24. Niet zo best, al die gilende mensen. 25. Kunnen uit een bol ei bloemen groeien?

### Verticaal:

1. Het is somber in de Italiaanse stad. Bent u reeds in het water gedoken om naar boven te halen? 3. Het is de bedoel-ing om de buit op te maken. 4. Met name scheikundige verbinding. 5. Geef 'r ge-auto om de omgeving te gaan zien. 6. Als de sporeplant pak, wijst die me de weg. Ga in de gevangenis met dat Indonesis-mens. 11. Een beetje groot voor degene 'n blaas ermee wil doorprikken. 13. E-oude maat is een beetje smal. 15. Hij is van mening dat het een gezamenlijke wei is. 16. Vader en ik, wat een toestand. 18. Wat dat onderzoek van de boom vervelend. 19. Bent ge niet droog genoeg om voor ver-genwoordiger te spelen? 21. Zeg hard dat u lid bent. 22. Het is een nuk van dat ik om haar gil.

## OP 1 MEI OFFICIËLE OVERDRACHT DOOR MINISTER BRINKMAN

MAASTRICHT – Op 1 mei zal minister Brinkman van WVC in Maastricht de collectie oude kunst van de Rijkse-dienst Beeldende Kunst officieel in bruikleen overdragen aan het Bonne-fantenmuseum in Maastricht. Het be-treft een verzameling van ongeveer 100 Italiaanse schilderijen uit de pe-riode 1300 tot 1550, een groep Zuidne-derlandse meesters uit eind zestiende, begin zeventiende eeuw en enkele schilderijen van Duitse en Franse meesters uit ongeveer dezelfde perio-de.

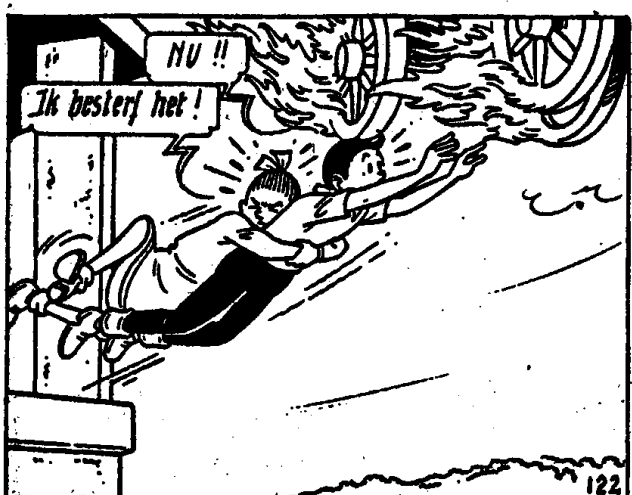
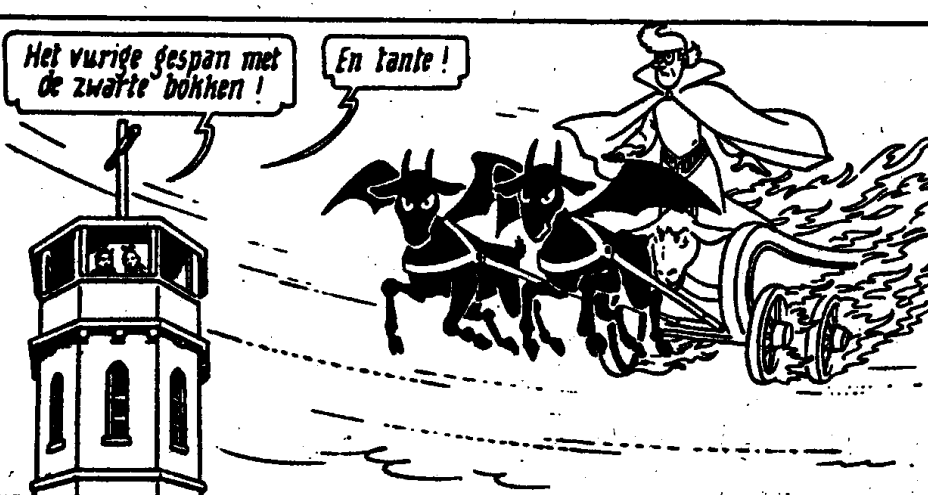
## Kunstcollectie in bruikleen Bondefanten

Tegelijk met deze overhandiging zal mi-nister Brinkman het startsignaal geven voor het Nationaal Museumweekend, dat op 2 en 3 mei wordt gehouden. Tevens bekeekt deze activiteit de heropning van het Bondefantenmuseum, dat na

een verbouwingsperiode van ongeveer 4 maanden weer voor het publiek wordt opengesteld.

De collectie van de Rijksdienst Beelden-de Kunst bevond zich in de depots van de Rijksdienst en in het Kunsthistorisch Instituut in Groningen. Zij wordt in het Bondefanten permanent museum gepre-senteerd, gerestaureerd en wetenschap-pelijk gepresenteerd. Dit laatste zal ge-schieden door conservator mevrouw L. de Jong, die onlangs door het museum in dienst werd genomen.

## de jolige joffer



## panda en de dubbelaar



## recept

### Spinazietaart

Benodigheden: 1 pakje diepvries bladerdeeg, paneer-meel, 500 gram uitgelekte (verse of diepvries)-spinazie, 100 gram ham, 100 gram champignons, 1 ui, 2 eieren, 1 bekertje zure room, 1 eetlepel bloem, thijm, zout, peper.

Laat het bladerdeeg ontdooien en bekleed hiermee een springvorm. Vervolgens dun met paneermeel bestrooien. Laat de spinazie intussen goed uitlekken. Meng dan in een grote kom de spinazie met de in reepjes gesneden ham, de plakjes champignons, de ge-

snipperde ui, de losgeklopte eieren, de zure room, de bloem, het snuffe thijm, het zout en de peper. Doe de vul-ling in de springvorm en bak de taart 35-45 minuten in een oven van 220°C of gasoven-stand 6-7 tot hij gaar en licht-bruin is.

## Operareis SO naar Wenen

MAASTRICHT – De Stichting Opera-burg maakt in de periode van 11 tot met 19 mei een culturele operareis naar Wenen. Deze reis wordt gecombine met een bezoek aan een verblif-Klagenfurt, niet ver van de Joegos-sche grens.

De SOL bezoekt op woensdag 13 mei uitvoering van Bellini's opera La S-nambula in het Stadtheater van Klagenfurt. Aan deze operaproductie neen drietal Limburgers deel: dirig-Koen Schoots, muzikaal leider van theater, sopraan Maria van Dongen-barton Har Poels. Verder staan er-cursies en een rondleiding door de op het programma. Op 15 mei w-doorgereisd naar Wenen, waar in die-riode de Wiener Festwochen in v-gang zijn. Zo zal die avond een op-lucht concert worden gegeven door-cido Domingo. Op 17 mei is deze za-ook te bewonderen in de opera O-van Verdi. Op 15 en 16 mei kunnen-voeringen van Jenufa van Janacek-Der Rosenkavalier van Strauss wor-bezocht in de Staatsopera.

Tot 30 april kunnen zowel leden van SOL als niet-leden zich opgeven v-deze culturele reis. U kunt hiervoor d-tact opnemen met de heer Anton-2 043-615390. De reis wordt gema-met een luxe touringcar. Kosten f 139 (toeslag éénpersoonskamer f 175,-), begrepen zijn alle overnachtingen, reis, excursies en operabezoek S-nambula. Het verblijf in Klagenfurt is-basis van halfpensioen, dat in Wenen-basis van logies met ontbijt.

Oplossing van gisteren

- p - e - - -  
p a s s e r e  
- r e s t a n  
- a r e s - g  
a s e n - e e  
g i e t e r -  
- e n i g - a  
u t - e a g l

## Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad

Directie:  
J. Drost  
mr. F.A.M. van Hellemond

Hoofdkantoor:  
In de Cramer 37  
6411 RS Heerlen  
Bank: Paribas, Heerlen  
rek.no. 63 36 90 015  
Giro: 10 35 100  
Tel.: abonnementen:  
045-739881  
advertenties:  
045-739886

Bijkantoren:  
Brunsum 045-25636  
Geleen 0494-4686  
Hoensbroek 045-21855  
Kerkrade 045-452932/4555  
Maasbracht 043-25447  
Schaesberg 045-31171  
Roermond 04750-1849  
Sittard 04490-1557  
Valkenburg 04406-15045

Telex:  
redactie 56123  
overige afdelingen 56078

### Abonnementsprijzen:

bij vooruitbetaling te voldoen  
per kwartaal f 69,40  
per maand f 23,15



**MADRID** - Spanje lag gisteren stil. Treinen en metrostelsels stonden bewegingsloos langs de perrons, vliegtuigen bleven aan de grond en enorme verkeersopstoppingen zorgden voor chaos in de straten. Aan de vooravond van de Paasvakantie is het voor honderdduizenden toeristen in Spanje om die op het punt staan het land binnen te stromen, niet mogelijk verder te reizen.

Nog nooit is het begin van een vakantie week zo chaotisch verlopen. De stakingen in het openbaar vervoer, waar op grote schaal gehoor is gegeven aan de oproep van de vakbonden, vielen samen met een nationale dag van mobilisatie en demonstraties, die

## Duizenden toeristen getroffen door stakingen in Spanje

was georganiseerd door de pro-communistische vakbond CCOO. In de luchtvaartsector heeft de staking van het grond- en bemanningspersoneel van de luchtvaartmaatschappij Iberia - de derde in twee weken - geleid tot de opschorting van meer dan

350 vluchten terwijl nog eens 70 vluchten van het binnenlandse bedrijf Aviaco werden geannuleerd.

De stakingsbeweging werd ook gevolgd - voor 90 procent volgens de vakbonden - bij de

spoorwegen (RENFE), waar 63.000 mensen in loondienst zijn, en bij de Madrileense metro. Zelfs de stoplichten in de hoofdstad deden het onregelmatig als gevolg van een werkonderbreking bij een van de twee bedrijven die belast zijn met hun functioneren.

Ondanks de instelling van mini-munddiensten, zijn enkele honderdduizenden gebruikers van het openbaar vervoer - twee miljoen volgens de bonden - getroffen door de arbeidersconflicten, waarvan de sociale partners en de regering elkaar de schuld geven. Het doel van de vakbonden is de socialistische regering van premier Felipe Gonzalez op de

knieën te krijgen. Het kabinet heeft de loonsverhoging in de publieke sector voor het jaar 1987 op vijf procent vastgesteld - in de CAO-onderhandelingen een gelijke verhoging voorgesteld aan de werkgevers.

Behalve de publieke sector hebben de stakingen ook de bouwsector getroffen, de staalsector, de auto-industrie en de volksgedzondheid. Boeren in het noorden van het land wilden niet achter blijven en blokkeerden het verkeer door met hun tractoren de wegen te versperren. In verschillende Spaanse steden werden demonstraties gehouden.

● In Den Haag werd gisteren voor de Canadese ambassade geprotesteerd tegen de hernieuwde jacht op zeehonden in Canada. Een verminkte namaakzeehond moest het protest kracht bijzetten. Links: actievoerder Jan van der Lee, die een door de Canadese ambassadeur geweigerde petitie in de brievenbus deponeerde.



President Reagan neemt aantal Reykjavik-voorstellen terug

## VS verhardden opstelling voor Moskou-bezoek Shultz

WASHINGTON - President Ronald Reagan heeft besloten tot een verharding van de Amerikaanse standpunten op het gebied van de ontwapening. Aan de vooravond van het bezoek van minister Shultz aan Moskou heeft Reagan enige voorstellen teruggenomen die hij vorig jaar oktober tijdens de top in Reykjavik op tafel legde bij Sovjet-leider Michail Gorbatsjov. Dit meldde de Washington Post. Ook heeft Shultz opdracht gekregen zich te verzetten tegen het recente Sovjet-voorstel inzake de kernproeven.

Een van de voorstellen die Reagan heeft bijgesteld betreft de periode waarin de VS bereid zijn zich te houden aan de beperkingen die het ABM-verdrag oplegt aan het beproeven van een door Moskou geveerd ruimtedefensiesysteem (SDI). Op 15 januari was de president bereid zich gedurende 10 jaar aan het uit 1972 daterende verdrag te houden. Maar die periode heeft hij nu teruggebracht tot vijf jaar.

Volgens de Post, die anonieme regeringsfunctionarissen citeert, is Shultz geïnstrueerd dat hij zijn Russische gesprekspartners moet voorhouden dat de VS zich voor vijf jaar aan de ABM-beperkingen zullen houden vanaf het moment dat een nieuw akkoord over een vermindering van de strategische wapenning in werking treedt. Voorts wil Reagan dat een halvering van het aantal strategische raketten (de lange afstand) niet in vijf jaar, zoals in principe afgesproken in Reykjavik, maar in zeven jaar wordt uitgevoerd.

Ten slotte verwerpt de regering-Reagan het jongste Russische aan-

bod om de omvang van de kernproeven verder te beperken. Over dit voorstel zal niet gesproken worden zolang Moskou niet instemt met nieuwe maatregelen voor controle op de naleving van twee bestaande maar nooit bekrachtigde verdragen uit 1974 en 1976 waarin de kracht van nucleaire explosies wordt gebonden aan een maximum van 150 kiloton.

Het Witte Huis onthield zich van

commentaar op het bericht in de Washington Post. Het besluit om de Amerikaanse positiebepaling op sommige onderdelen te verscherpen was het resultaat van een 'woelige' discussie binnen de regering-Reagan. De uitkomst van het debat wordt gezien als een overwinning van minister van Defensie Caspar Weinberger op gematigder krachten als minister van Buitenlandse Zaken Shultz en diens adviseur Paul Nitze.

## Botswana verwacht militaire aanval van Zuid-Afrika

GABORONE - Een woedende president Quett Masire van Botswana heeft de een miljoen inwoners van zijn land opgeroepen waakzaam te zijn na een bomaanslag waarbij donderdag drie mensen om het leven kwamen. Het ministerie van Buitenlandse Zaken verklaarde gisteren dat Botswana mogelijk een militaire aanval van Zuid-Afrika te wachten staat. Het ministerie reageerde hiermee op uittalingen van de Zuid-Afrikaanse minister van Buitenlandse Zaken Roelof Botha.

Botha zei woensdag dat het verboden Afrikaanse Nationale Congres (ANC) bezig is zijn strijders in de buurlanden van Zuid-Afrika samen te brengen om de aanstaande verkiezingen voor blanke te verstoren. Een woordvoerder van het

ANC sprak dit bericht tegen; volgens hem is het juist het Zuid-Afrikaanse leger dat zich opmaakt voor aanvallen in de buurlanden Zambia, Zimbabwe, Moesambique en Botswana, de zogenaamde Frontlijnstaten.

Volgens het ministerie van Buitenlandse Zaken in Botswana zijn berichten als van Botha in het verleden steeds voorbodes geweest van militaire acties van Zuid-Afrika tegen buurlanden. Botswana ontkent dat het strijders van het ANC binnen zijn grenzen heeft. Het ANC is van mening dat de uittalingen van Botha gezien moeten worden als verbaal vuurwerk in de verkiezingscampagne. Militaire acties zouden hierop echter wel degelijk een vervolg kunnen zijn, aldus het ANC.

## Deetman: gratis lesgeven mag niet

grotingsbehandeling van Onderwijs op 24 april.

„Een onbezoldigde vervanger is immers een vrijwilliger en vrijwilligers mogen niet feitelijk onderwijs geven,” aldus de minister. Deetmans regeling houdt juist in dat de eerste twee vervangingsdagen niet worden betaald vanuit Den Haag. Wie dan wel voor de kosten

moet opdraaien blijft problemen opleveren. Verder wil minister Deetman ook niet dat klassen bij ziekte van de onderwijzer naar huis worden gestuurd zonder toestemming van de onderwijsinspecteur. Minister Deetman benadrukt dat hij nog steeds openstaat voor een alternatief voor de vervangingsregeling met de omstreken wachtenden.

## Plannen minister Ruding onaanvaardbaar

# Bouwbonden: handen af van volkshuisvesting

UTRECHT - De bouwbonden van FNV en CNV hebben gisteren verontwaardigd gereageerd op de plannen van minister Ruding van Financiën om voor 1,7 miljard gulden te gaan snoeien in de volkshuisvesting. Beide bonden vinden Rudings plannen onaanvaardbaar. De Bouw- en Houtbond FNV vreest dat de individuele huursubsidie op de tocht komt te staan als Ruding zijn zin krijgt.

De CNV-bond meent dat Ruding als een olifant door de porseleinkast banjert. Die bond wijst erop dat het ministerie van minister Nijpels (Volkshuisvesting) qua bezuiniging sinds jaar en dag al een van de koplopers is. De bouwkosten en

dan vooral de loonkosten worden door Ruding als grote boosdoener voor de overschrijding van de budgetten opgevoerd maar volgens de CNV-bond slaat dat nergens op. De nieuwe bouw-CAO voorziet - terwille van de werkgelegenheid - juist in een zeer gematigde ontwikkeling van de loonkosten maar als Rudings plannen doorgaan kunnen de langdurig werklozen in de bouw het wel vergeten.

### Huursubsidies

De FNV-bond vindt verder bezuinigen in de bouwuitgaven uit maatschappelijk oogpunt onaanvaardbaar. De bond leidt uit de plannen van Ruding en uit eerdere opmerkingen van premier Lubbers enkele weken geleden af dat er waarschijnlijk niet aan bezuinigingen op huursubsidies valt te denken. Staatssecretaris Heerma van Volkshuisvesting verklaarde destijds dat hij zich evenals zijn voorganger Brokx sterk zou maken voor de huursubsidies. Hij mag zijn borst wel nat maken, vreest de FNV-bouwbond.

### Furieuus

Ook de woningbouwverenigingen hebben gisteren furieus gereageerd op voorstellen van Ruding. Volgens de christelijke centrale van 350 woningcorporaties het NCIV, zijn Rudings plannen 'in overtreffende trap onaanvaardbaar' en vormen ze een 'frontale aanval op de essentie van het rijksbeleid: bescherming van de zwakkeren op de woningmarkt'. Het ministerie van Volkshuisvesting wil geen commentaar geven op de voorstellen van Ruding. Staatssecretaris Heerma, die in Kenia vertoef, heeft ze nog niet gelezen. De ministerraad moet nog over Rudings bezuinigingsvoorstellen oordelen.

● Zie ook pag. 4

(ADVERTENTIE)

**VONNIS**

Vandaag wordt Hij gekruisigd, in hardheid, liefdeloosheid, in ongelof, in een bestaan zonder hoop. Het zijn de hamerslagen die de spijkers door zijn handen drijven. Hij offert zich in liefde. Hij verzoent de wereld met God. Hij maakt dat mensen vrede, gelukkig kunnen leven, waar ook ter wereld.

Een spijkerharde wereld geneest alleen met liefde. Met de liefde van Christus. Hoe groot is Uw liefde?

**GIRO 1045000 VASTENACTIE**

missiebus Roermond

Rabo Bank 14.41.01.408

## Lubbers noemt VVD 'blaffende honden'

DEN HAAG - Premier Lubbers is niet onder de indruk van de kritiek van VVD-woordvoerder Wiebenga op het asielbeleid van staatssecretaris Korte-Van Hemel. Hij vergeleek de opmerkingen van Wiebenga in het debat van donderdag met de uitspraak van oud-CDA-voorzitter Steenkamp: 'blaffende honden, maar de karavaan trekt verder'.

Volgens Lubbers is het moeilijk te verenigen dat de VVD wel veel kritiek had op de wijze waarop de plannen gepresenteerd zijn, maar daarnaast de inhoud prach-

tig vond. Wiebenga toonde zich in het Kamerdebat de grootste voorstander van het kabinetbeleid. Lubbers zei dat Wiebenga kritiek was over het pakpapier, maar dat hij de inhoud prachtig vond. De premier stelde in zijn terugblik op het Kamerdebat vast dat nog maar anderhalf jaar geleden deze voorstellen niet aanvaard zouden zijn, zoals nu wel gebeurde. Ook wees hij erop dat vanuit de organisaties die de vluchtelingen opvangen, zelf was aangedrongen op het nemen van maatregelen.

(ADVERTENTIE)

**KOM EN GENIET VANDAAG VAN WERVELLENDE MODE-FLITSEN... STOP... IN MAKADO-BEEK... STOP**

aanvangstijden shows: 11.00 - 12.30 - 13.30 - 14.30 en 15.30 uur. (TOEGANG GRATIS)

**MAKADO**

(ADVERTENTIE)

**Onze specialiteit - de dunste glazen**

Velen hielden het niet voor mogelijk, maar wij maakten het waar!

**Peree & Jongen**

- gedipl. opticien
- gedipl. optometrist o.v.
- gedipl. contactlensspec. ANVC

Heerlen  
Akerstraat 18a  
Telefoon 045-714856

## Verzetsman: laat 'twee van Breda' vrij

HAARLEM - Hans Teengs Gerritsen, een van de topmensen van het voormalig verzet, vindt dat de 'twee van Breda' moeten worden vrijgelaten. „Op die manier kan de rust onder de verzetsmensen worden hersteld,” aldus Teengs Gerritsen. Tot nu toe was Teengs Gerritsen fel tegen vrijlating van de Duitse oorlogsmisdadigers Aus der Funten en Fischer, die een levenslange gevangenisstraf uitzitten in de Koepelgevangenis in Breda.

„De afgelopen weken ben ik daar anders over gaan denken. Telkens wanneer de discussie over de 'twee van Breda' opstaat, zijn de verzetsmensen daarvoor het slachtoffer. Ze worden ziek van de spanningen die deze kwestie oproept. Zo iets jaagt onze mensen de dood in. Daarom is het beter ze vrij te laten. Je krijgt dan nog wel één keer grote problemen, maar dan is het ook afgelopen,” aldus Teengs Gerritsen, die vice-voorzitter is van de Stichting Samenwerkend Verzet.

(ADVERTENTIE)

3 Etages  
boordevol  
woon-  
ideeën.

**Stoffels**

INTERIEUR VERZORGING

Aldenhofweg 3, Born  
Tel. 04498-51867

## Advies opheffing huishoudscholen in prullenbak

KATWIJK - Staatssecretaris Ginjaars van Onderwijs doet niets met het advies van de Stichting voor Onderzoek van het Onderwijs (SVO) de huishoudscholen op te heffen. Dit heeft directeur-generaal Van Eijndhoven van dat departement gisteren gezegd in Katwijk, waar de Protestantse-Christelijke Onderwijsvakorganisatie (PCO) op de scholengemeenschap Rijnmond protesteerde en de topambtenaar het eerste exemplaar gaf van een actiekrant.

Eind vorige maand rapporteerde SVO over de arbeidsmarktsituatie van de mensen die van het lager huishoud- en nijverheidsonderwijs (LHNO), de huishoudscholen, komen. Op het advies kwam van vele kanten kritiek. Van Eijndhoven noemde de kritiek terecht. PCO-bestuurder Evert W. de Jong gaf aan dat het advies los staat van de ontwikkelingen in scholen voor LHNO. Voor LHNO-schoolverlaters is er een goede plaats op de arbeidsmarkt en velen stromen ook door naar vervolgonderwijs, zo had de PCO onder meer gehoord.

(ADVERTENTIE)

**Bougie**

Specialisten in  
originele Perzische  
tapijten en kelims

Oranje Nassaustraat 19  
Heerlen  
Tel. 045-713650



### Radioactief

● In monsters van lamsvlees uit het Franse departement Drôme (zuidoosten) is een verhoogde dosis radioactiviteit aangetroffen. In sommige gevallen was deze veel hoger dan de Europese norm, die is vastgesteld op maximaal 600 becquerel per kilo. Na de ramp in de Oekraïne kerncentrale van Tsjernobyl vorig jaar zijn in de Drôme veel aromatische planten besmet, met name thijm. In november werd er bovendien een zeer hoge mate van radioactiviteit geregistreerd in hooi en in ingekuild veevoer, soms tot 7.200 becquerel per kilo. Officieel was men er toen van uit gegaan dat er geen probleem bestond voor de volksgedzondheid en werd gezegd dat vlees en melk geschikt waren voor consumptie.

### Overleden

● De 44-jarige Nederlander E.H. is in Denpasar in Indonesië overleden aan de immuunziekte AIDS. Naar het Indonesische persagentschap ANTARA gisteren meldde, overleed de toerist H. zondag al. Hij was op 1 april in een ziekenhuis op Bali opgenomen en hij is de eerste AIDS-dode in Indonesië.

### Gegijzeld

● De rechter commissaris in Assen heeft gistermorgen Jur Wester uit Assen, de pleegvader van het ondergedoken mongooltje Marischka, vrijgelaten. Direct na zijn vrijlating is hij echter in opdracht van de advocaat van de moeder van het kind door een deurwaarder in zijn woning genomen en naar het huis van bewaring in Assen gebracht. Zolang Wester de verblijfplaats van het pleegkind verzorgt, blijft hij in de cel. Maandag werd Jur Wester door de politie aangehouden. Hij en zijn vrouw weigeren ondanks een aantal gerechtelijke uitspraken het kind aan de moeder af te staan. Ze vinden dat onvolgende is onderzocht wat daarvan de gevolgen voor het kind zijn.

### Aangehouden

● De politie van Tokio heeft gisteren de arrestatie bekendgemaakt van een leider van de extreem-linkse beweging Chukaku-ha (Centrale kern), die verantwoordelijk wordt gesteld voor het afschieten van eigen-gemaakte raketten op de topconferentie van zeven grote industriële democratieën in 1986. De 50-jarige Kenichi Suyama werd opgepikt ten huize van zijn vrouw. Suyama heeft zich 13 jaar verborgen weten te houden nadat hij was ontsnapt uit het ziekenhuis in Tokio waarin hij werd verpleegd voor verwondingen die hij had opgelopen in een handgemeen tussen vleugels van zijn beweging.

### Overlast

● Oefenende militairen hebben donderdagavond grote overlast veroorzaakt in het Brabantse Oostelbeers. Bij de rijkspolitie en bij het alarmnummer 0011 kwam een pittig aantal telefoontjes binnen van mensen die last hadden van grote wolken traangas. Ook door rookbommen werd behoorlijk overlast veroorzaakt. De politie wil er bij de militaire autoriteiten op aandringen dit soort overlast in de toekomst te voorkomen.

### Haai

● Een acht meter lange en anderhalve ton zware haai die, waarschijnlijk als gevolg van hevige weersveranderingen, in de Meghna in Bangladesh op zwom in plaats van dieper de oceaan in te gaan, heeft, door vissers aan wal getrokken, het leven geschenkt aan 28 jongen. Kazi Zakar Hossain van de biologische faculteit van de universiteit van Dhaka zei gisteren dat een haai gewoonlijk maar twee of drie jongen per keer krijgt.

### Fietsen

● De komende jaren gaat NS de mogelijkheden om fietsen mee in de trein te nemen drastisch vergroten, vooral in de Intercity-treinen op de langere afstanden, aldus een NS-woordvoerder. Momenteel vervoert NS per jaar ongeveer 200.000 'meeneemfietsen'.

### Gevlucht

● Drie inwoners van de DDR zijn gisteren over de interduitsse grens naar de Westduitse deelstaat Beieren gevlucht. Naar de Bondsrepubliek meedeelden, bleven zij ongedeerd bij het passeren van de grensbarricaden. Als motief voor hun vlucht gaven de drie - mannen tussen 20 en 27 jaar - op dat zij ontevreden waren over de economische en politieke situatie in de DDR.





● Met gebalde vuist verwelkomen de stakers bij de poort van de kerncentrales in Doel hun werkwilige collega's. Woedend zijn ze op het hogere kader, dat nu al zo'n drie weken de centrales draaiende houdt.

Van onze verslaggever

**DOEL** – Drie dode ratten hangen aan touwen boven de hoofdtoegang spoort van de vier kerncentrales in het Belgische Doel bij Antwerpen. Op deze grimmige wijze geven de bijna zeshonderd stakende werknemers van de centrales uiting aan hun gevoelens tegenover de circa honderd zestig werkwilligen. Sommigen daarvan komen tijdelijk van andere nucleaire bedrijven. „Ratten zijn het voor ons”, zeggen de stakers.

Woedend zijn ze ook op het hogere kader, dat min of meer onder dwang van de directie nu al twintig dagen lang probeert de centrales draaiende te houden. Met alle risico's door onderbezetting van dien. Directeur S. Ulens bezweert weliswaar dat er geen gevaar is te duchten, maar volgens de stakers is een ongeluk als bij Three Miles Island (VS) niet uitgesloten. „Ze hebben misschien wel de know-how, maar ze missen de routine. Als er een leiding zou openscheuren weten ze niet snel genoeg wat te doen en loopt het faliekant fout. Dat kan evolueren tot een ramp als bij Tsjernobyl”.

De stakende atoomtechnici wijzen er in dat verband op dat er sedert de acties al drie ongelukjes zijn geweest in de centrales, waarbij de nucleaire stroomopwekking moest worden stopgezet. Het vertrouwen in hun werkende collega's binnen daalde helemaal tot het nulpunt toen werd ontdekt dat er flessen sterke drank het terrein van de kerncentrales werden opgebracht.

„Dat is niet waar”, zegt directeur Ulens. „Er is wel een bedrijfsrestaurant in de centrale, maar daar wordt in principe geen sterke drank geschonken”. De stakers zijn evenwel zeer hostief. „Er zijn in de kofkerbak van een personenauto op kosten van EBES (Verenigde Energiebedrijven van het Scheldeland) flessen leek naar binnen gebracht, samen met sloffen sigaretten en seksfilms. We weten dat heel zeker”.

**Hoe de atoomcentrales veilig kunnen worden bediend door operatoren, die sterke drank nuttigen, is de stakers een raadsel.**

Afgelopen week heeft ook de

**'Flessen  
sterke  
drank op  
terrein'**

Nederlandse milieu-minister Nijpels zijn zorg geuit over de situatie in Doel. Namens het kabinet zal hij de Belgische regering vragen of er geen gevaar bestaat voor oververmoeidheid bij het werkwillende personeel en of er voldoende aandacht kan worden besteed aan preventief onderhoud. Ook zal hij vragen hoe lang de Belgische regering denkt dat de staking mag voortduren. Premier Lubbers had eerder in de Tweede Kamer gezegd dat er voldoende waarborgen zijn voor de veiligheid van de vier centrales. Kennelijk is de bezorgdheid van de Nederlandse regering dan toch toegenomen.

De besprekingen op het ministerie van arbeid in Brussel tussen de Verenigde Energiebedrijven van het Scheldeland (EBES) en de vakbonden hebben nog geen resultaten opgeleverd. De EBES-directie lijkt geen duimbreed te willen toegeven aan de eisen van de stakers.

### Sancties

Aan de poort van de centrales bij Doel zijn de stakers daar niet verwonderd over. „Deze houding van onze patroon ten op-

## 'Die werkwilligen, dat zijn voor ons gewoon ratten'

Bijna drie weken geleden brak er in het kernenergiepark Doel, vlakbij de Nederlands-Belgische grens, een staking uit. Zeshonderd werknemers van de energiemaatschappij EBES legden uit ontevredenheid met de nieuwe collectieve arbeidsovereenkomst het werk neer. De vier kerncentrales werden niet stilgelegd. Ongeveer 160 man kaderpersoneel, onder

wie enkele deskundigen van het ingenieursbureau Tractebel, zorgden ervoor dat de elektriciteitsproductie onbelemmerd doorging. Geen haan kraaide er naar. Tot dat de Verenigde Actiegroepen voor Kern Stop (VAKS) een telex de wereld inzonden, waarin gesteld werd dat de centrales draaiende werden gehouden door onervaren en onbevoegde werknemers. Sindsdien is het

kernpark Doel het doelwit geworden van verontruste milieuactivisten, politici en vakbondsbestuurders.

Minister Nijpels van milieu kondigde donderdag aan namens het kabinet een brief te zullen schrijven aan de Belgische regering waarin de bezorgdheid over de situatie kenbaar wordt gemaakt.

# Stakers centrale Doel bang voor ongelukken



ook dinsdagmorgen vond er weer een stevige confrontatie plaats tussen postende stakers en de Rijkswacht. Gestuurd door een waterkanon en diverse overvalwagens gingen de Rijkswachters eruitgerust met helmen en bullepees op los, toen de actievoerders probeerden hun in gebliindeerde bussen aangevoerde werkwilige collega's de toegang tot het terrein te ontzeggen. Een staker moest in het ziekenhuis worden behandeld nadat hij met z'n voet onder een jeep van de rijkswacht terecht was gekomen. „Moeten er eerst doden vallen?”, vragen zijn collega's.

Directeur Ulens noemt die uitlatingen 'overdreven'. Evenals de verhalen over de onveiligheid van de centrales. „We hebben de zaak voldoende in de hand”, zegt hij. „De incidenten in de centrales in de afgelopen twee weken komen vaker voor, alleen niet zo kort achter elkaar. En er staan geschoolde mensen aan de bedieningsknoppen. Die hebben in Frankrijk en Spanje een opleiding gehad op simulatoren”.

De stakers lachen om die opmerking. „De Belgische centrales zijn in de eerste plaats heel anders dan elders, maar ook onderling verschillen ze sterk. Een operator van Doel II kent niet onmiddellijk de weg in de controlekamer van Doel IV. Dat vereist een lange inwerkperiode. En die missen de ingehuurdde technici, die nu aan de knoppen staan. In geval van een calamiteit zijn ze daarom niet snel genoeg om de juiste veiligheidsmaatregelen te treffen”.

**Vanuit die wetenschap voelen de stakers buiten de poort alsnog de verantwoordelijkheid op zich drukken. „We staan hier in dezelfde ploegen als we normaal volgens de dienstregeling draaien. Als er dus iets fout gaat, kan de directie ons direct roepen. Daarom vinden we het ook zo verschrikkelijk dat de patroon de Rijkswacht op ons afstuurt. Die dagen u eerst uit om daarna te kunnen kloppen”.**

zichte van zijn medewerkers is één van onze grieven”, zeggen zij. „Als er conflicten ontstaan, bijvoorbeeld over een werkregeling voor de brandveiligheid, dan wordt er onmiddellijk met sancties gedreigd. We krijgen dan van de directie te horen dat er in onze plaats duizend mensen staan te trappelen om aan de slag te gaan. Het lagere personeel is voor de bazen gewoon stront”.

**De directie-opstelling en kritiek van de werkenden op het personeelsbeleid vormden de basis van de huidige acties. Problemen waren er onder meer over verlofregelingen, tijdelijke contracten, functiewaarderingen en vermindering van het personeelsbestand. Maar de vlam sloeg**

**pas in de pan, nadat de vakbonden en de electriciteitsproducenten een nationale collectieve arbeidsovereenkomst waren overeengekomen, die slechts door 50,1 procent van de werkenden werd gesteund. In Doel keerde negentig procent van de werknemers zich tegen de CAO. „De actie was dus ook een waarschuwing aan de vakbonden”, zeggen de stakers, die inmiddels wel alle steun van de bonden hebben gekregen.**

Directeur S. Ulens van de vier centrales bij Doel gelooft dat op de achtergrond een andere kwestie een rol speelt. „In verband met de sociale verkiezingen voor de ondernemingsraad gaan de vakbonden zich op-

eens actief betonen. Zij tillen er zwaar aan om hun vertegenwoordiging in de OR te versterken”. De stakers wijzen die argumentatie verontwaardigd van de hand.

### Pers

Erg teleurgesteld zijn de actievoerders in Doel over de houding van de Belgische pers. „De Gazet van Antwerpen? Die komt hier niet. Het Laatste Nieuws? Heeft geen interesse. Alleen de socialistische krant De Morgen heeft een groot verhaal over ons geschreven. De anderen durven niet, ze staan onder druk van het grootkapitaal. Het is treurig om te zeggen, maar op dit moment moeten wij onze publiciteit krijgen vanuit Nederland”.

● Bij de toegangspoort in Doel vond afgelopen dinsdag een stevige confrontatie met de politie plaats, toen de actievoerders een blokkade probeerden op te werpen. De Rijkswacht brak het protest; één staker moest in het ziekenhuis worden behandeld.

Typend voor de opstelling van de Belgische media was volgens de stakers de overname afgelopen weekende van beeldmateriaal door de BRT van een Brandpunt-reportage. „Ze lieten de centrale zien, het commentaar van de directie, maar de door Brandpunt wel uitgezonden meningen van stakers kwamen niet op de Belgische TV. Zo gaat dat hier”.

**Toch is er voor de Belgische pers nieuws te halen. Want**

# Het dilemma van minister Ruding

Van onze parlementaire redacteur

**Minister Ruding (Financiën) blijft de meest geplaagde minister van het kabinet. Heeft hij net het financiële probleem van dit jaar min of meer weten op te lossen, krijgt hij de problemen van 1988 op zijn bord. Na het nemen van de 'aardgashobbel' blijken nu de overheidsuitgaven uit de hand te lopen, terwijl tegelijkertijd de economische groei lijkt tegen te vallen.**

De bewindsman is deze week begonnen met het in kaart brengen van de problemen, die zich zullen voordoen bij het opstellen van de begroting voor 1988. Volgende week wil het kabinet voor het eerst hierover vergaderen, maar nu al staat vast dat de meeste besluiten dit keer pas in augustus genomen zullen worden, zodra meer bekend is van de te verwachten eco-

nomische groei in de rest van dit jaar en in 1988.

In andere jaren neemt het kabinet de voornaamste beslissingen in het voorjaar en aan het begin van de zomer, waarna in augustus nog slechts de puntjes op de i resteren. Dat hiervan dit keer wordt afgeweken, geeft al aan hoe ingewikkeld het probleem is waar Ruding, en in zijn kielzog de rest van het kabinet, mee worstelt. Alle recente optimistische uitspraken van de Tweede Kamer ten spijt: een verlichting van de belastingen in 1988 zit er zeker niet in.

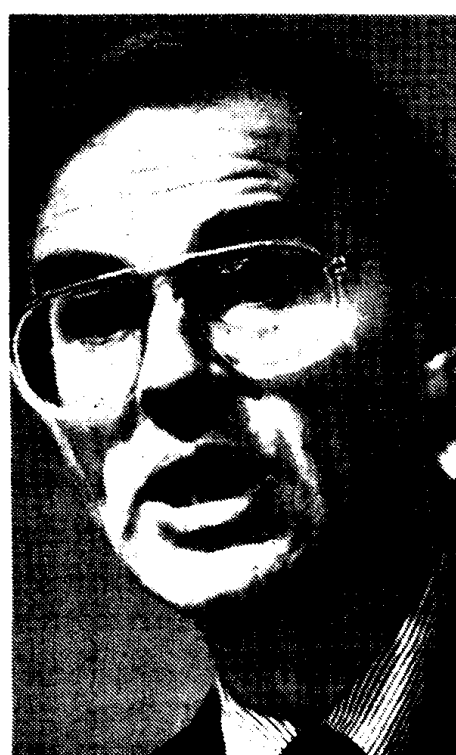
Al eerder was bekend geworden dat het kabinet er waarschijnlijk niet in zou slagen het tijdspad van het verlaging van het overheidstekort, precies te volgen. In plaats van 8 procent (in 1987), gevolgd door achtereenvolgens zeven, zes en 5 1/4 procent, zou het tekort in 1988 ruim boven de zeven uitkomen, waarna door een snellere daling in 1989 en 1990 het percentage alsnog rond de vijf zou uitko-

men op het eind van de kabinetsperiode.

### In botsing

Nu ziet het er echter naar uit dat het percentage in 1988 zelfs nog wel eens boven de 7,5 procent zou kunnen uitkomen. Het failliet van het kabinetsbeleid is dan voor iedereen zichtbaar, want alleen de overheid is aanspreekbaar voor de toestand van het eigen huishoudboekje. Voor die andere doelstellingen (behoud van koopkracht en daling van de werkloosheid) zijn immers ook de sociale partners gedeeltelijk verantwoordelijk.

Een eerste verkenning op het ministerie van Financiën heeft de afgelopen weken al duidelijk gemaakt dat de eisen van elk van deze drie doelen van het kabinetsbeleid met elkaar botsen. Het blijkt niet doenlijk om de belastingen te verlagen (ten einde de koopkracht te behouden) en tegelijkertijd het overheidstekort te verla-



● MINISTER RUDING: ...meest geplaagd...

gen. En loonsverhogingen, die ook kunnen leiden tot koopkrachtbehoud, zijn weer slecht voor de werkgelegenheid. Daarbij komt dat verschillende departementen dit jaar, en zeker volgend jaar, veel te veel dreigen uit te geven.

Dat zijn dan vooral ministeries als onderwijs (425 miljoen), volkshuisvesting (790 miljoen) en volksgezondheid (225 miljoen). Naast enkele klei-

nere posten, bijvoorbeeld rentederiving (360 miljoen op woningwetleningen) en nog niet ingevulde maar wel afgesproken bezuinigingen moet het kabinet zo'n 1,75 miljard gulden moeten bezuinigen.

### Tegenvallend

Maar daarmee is het probleem nog niet geheel geschetst. Volgens het Centraal Planbureau en de grote internationale organisaties dreigt de

2/3e deel) zo'n 2,5 miljard minder zal ontvangen. Alles bij elkaar moet het kabinet tussen nu en de derde dinsdag van september 4,25 miljard extra bezuinigen.

### Opzet

Op financiën is daarbij vastgesteld dat de 'belastingmeevaller' van twee miljard inmiddels al is opgesoupeerd. Op dit moment wordt die weggestreept tegen de overschrijdingen op

Verkeer en Waterstaat) bereid zijn nieuwe bezuinigingen door te voeren om daarmee een verlaging van de belastingen te financieren. De meeste ministeries, waar veel geld omgaat, worden immers bezet door CDA'ers, terwijl juist de VVD en vanuit Economische Zaken, onder De Korte, gepiekt wordt voor lastenverlichting.

### Rek er uit

De bereidheid tot bezuinigingen is nauwelijks aanwezig, mede doordat de rek er op de verschillende begrotingen volstrekt uit is. De afgelopen jaren kon nog bezuinigd worden door de meerjarenramingen (de geschatte uitgaven in komende jaren) omlaag bij te stellen. Sinds 1 januari zijn die ramingen echter op nul gezet. Dat betekent, volgens een woordvoerder van Financiën, dat elke tien miljoen bezuinigingen nu meer pijn doet dan f 1 miljard in het verleden.

Al vorig najaar liet VVD-leider Voorhoeve weten te verwachten dat de grote botsing tussen CDA en VVD over de bezuinigingen dit jaar zou plaatsvinden. Hij lijkt daarin gelijk te krijgen. En gezien de verdeeldheid binnen de VVD over de politieke koers, lijkt het voorspelbaar dat de liberalen dit gevecht zullen verliezen. Als geen ander weet immers premier Lubbers maar ook ministers als Deetman en Brinkman dat de VVD het niet op een breuk kan laten aankomen. Nog steeds geldt in de politiek 'wie breekt, betaalt'. De VVD kan niet betalen.

**Kans op zware botsing  
tussen CDA en VVD  
over bezuinigingen**

economie dit jaar en in 1988 minder te groeien, dan eerder gedacht was. De nieuwste, tegenvallende, groei cijfers kwamen nota bene twee dagen na afloop van het sociaal-economisch debat in maart. Toen bleek dat het kabinet er rekening mee moet houden dat de groei gehalveerd wordt, van twee naar maximaal een procent.

Een dergelijke vermindering betekent dat het nationale inkomen ongeveer 4 miljard minder stijgt. Dat betekent dat de overheid (goed voor ongeveer

de verschillende departementen. Mocht blijken dat het kabinet besluit deze tegenvallers te compenseren door bezuinigingen elders, dan zal de meevaller gebruikt moeten worden om de tegenvallende groei te compenseren. Pas wanneer het kabinet besluit om ook hiervoor extra bezuinigingen door te voeren, blijft er geld over voor een belastingverlaging.

Het valt te bewijzen of de ministers op de 'spending departments' (Onderwijs, WVC, Volkshuisvesting en



Van onze verslaggever

**ZEEBRUGGE** – „Je kan je niet voorstellen wat voor puinhoop we op het schip hebben aangetroffen”, zegt Belgisch luitenant ter zee G. Couwenbergh, „lichamen lagen geklemd tussen frietbakken, toonbanken, tafels en stoelen. We vonden zelfs iemand in een koelkast. Waarschijnlijk een keukenhulp die daar iets uithaalde toen ineens het schip begon te kapseizen”.

Couwenbergh, 43 jaar, vertelt dat veel lijken werden gevonden in restaurants en bars van de vergane veerboot Herald of Free Enterprise. Veel lichamen lagen op het slijb dat de afgelopen maand het stalen graf binnenspoelde. Van andere stoffelijke resten staken alleen armen of benen uit de vette klei-achtige slijk”.

„We hebben het slijb rond die lijken met de handen weg gegraven. Als je met schoppen gaat werken, bestaat de kans dat je het lichaam beschadigt. Dat willen we niet. We hebben nog wel waterstralen op het slijb gezet, maar alles zuigt zich dan nog veel meer vast”.

insdagavond, meteen na het echtzitten van het rampschip, vonden veel doden worden gevonden. Woensdag verliep dat eel moeizamer. Het duurde uren om enkele lichamen bergen.

**Couwenbergh:** „Op het A-dek, achter de brug, waren de officiersverblijven. Dat is een grote ruimte, dat met licht materiaal was onderverdeeld. De storm van twee weken geleden heeft daar alles afgebroken. De hele rotzooi is naar beneden gedonderd. Al die potten, wc-potten, wasbakken, het lag zes meter hoog”.

## Hele dag

„We hebben eerst alles van in de kooktoestand naar stuurboord moeten verplaatsen om te kijken of er mensen gevangen zaten. We hebben er een zestal gevonden. Daarvoor zijn we een hele dag bezig geweest. Al was het maar één lichaam geweest, dan had het ook niet geleverd. We hadden in elk geval de zekerheid dat er niemand meer lag”.

Het is donderdagmorgen. Inmiddels zijn 104 slachtoffers aan land gebracht. Couwenbergh, een grote kerel die vijf jaar commandant van de Belgische duikers was, zit in zijn kamertje op de zeemachtbasis in Zeebrugge. Aan de wand hangt een grote schijnspiegel. Zijn duikerspak ligt op de grond. Over een uur vertrekt hij weer met de helikopter naar het wrak voor de haveningang.

Woensdag spraken de bergers van Smit Tak en de Belgische autoriteiten met elkaar af dat 's avonds met het weghalen van lichamen zou worden gestopt, omdat anders het vlotbrengen van het schip teveel vertraging

kind met een teddybeer of een echtpaar dat overduidelijk afscheid van elkaar nam.

**Couwenbergh:** „Er zijn collega's die aan hun eigen kindje thuis denken. Dat heb ik niet. Voor mij heeft iedereen gelijk tarief. Ik vind het voor iedereen even erg”.

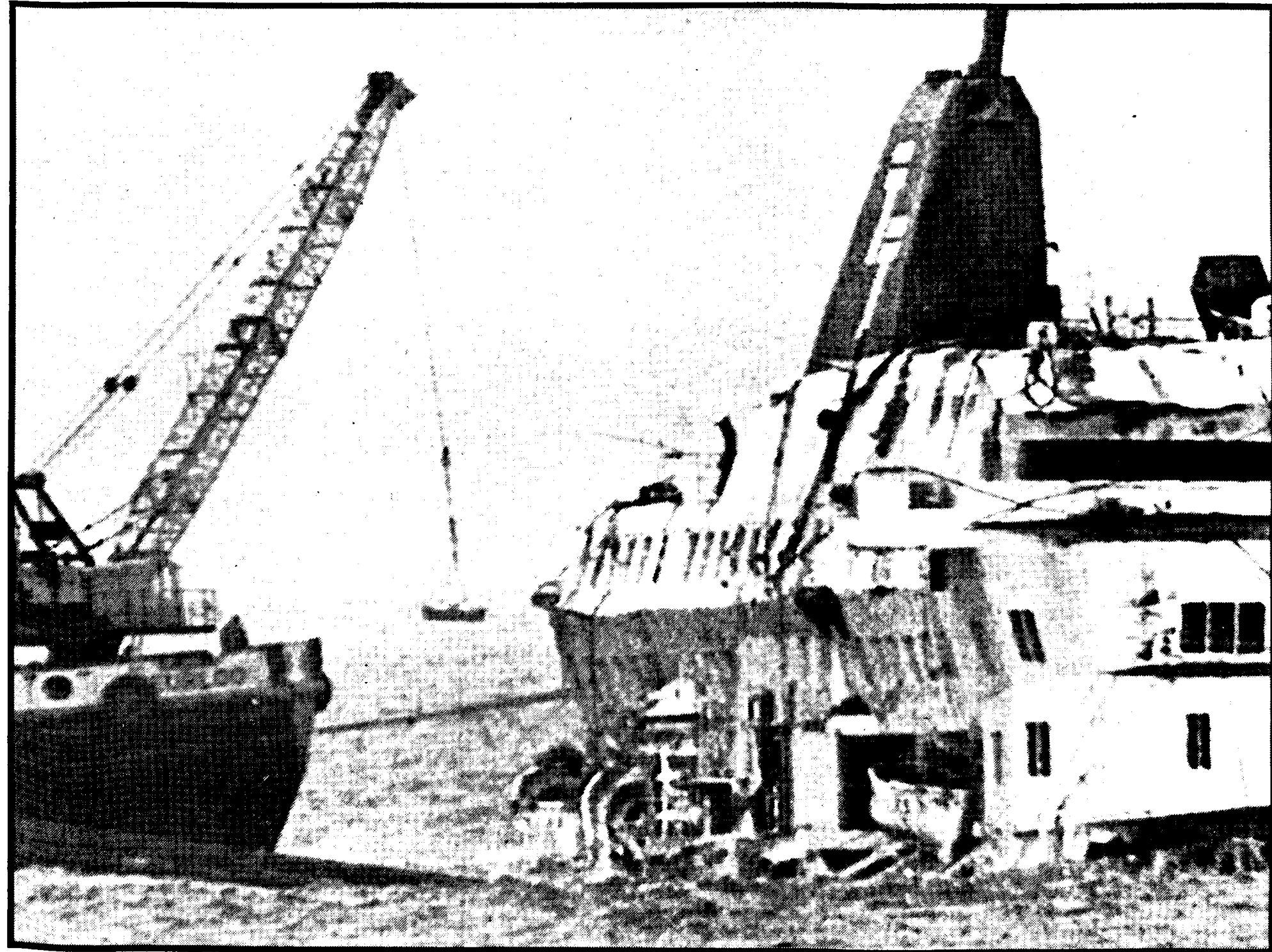
„Voor mij is dit werk niet zo aangrijpend als op de avond van de ramp zelf. Het is niet aangenaam, maar je werkt dit gewoon af. Natuurlijk, eerst schuw je het lijk als zodanig. Niemand is tuk op de confrontatie met de dood. Maar het prettige voor mij nu is dat ik geen keuzen hoeft te maken over wie blijft leven en wie niet”.

**Op 6 maart was Couwenbergh een van de eersten die op de omgeslagen veerboot kwam om hulp te bieden. „De ergste voor mij die nacht was vooral de onmacht. Met twee handen kon je het niet aan. Je moest mensen om je heen zien verdrinken”.**

Hij heeft toen voor een onmenselijke opgave gestaan. Staande in het ijskoude water, terwijl hij om zich heen overal mensen in nood om hulp hoorde roepen, moest Couwenbergh kiezen bij wie hij een touw om het middel bond. „Ik voel me niet geroepen die keuzes te maken. Daarom zit ik nu met schuldgevoelens ten opzichte van de doden en hun nabestaanden”.

## Gekozen

Hij zegt in die dramatische nacht steeds te hebben gekozen voor de zwaksten. „Ik ging er vanuit dat de mensen die nog 'Help me' of 'Save me' konden roepen, nog voldoende



Hij herinnert zich opnieuw weer die vrouw met zwart kort haar. „Ik heb die vrouw net zo lang laten wachten totdat ze bewusteloos was. Ik heb haar lang, heel lang laten roepen.

Toen ze begon af te takelen, heb ik haar er pas uitgehaald.

nog. Maar toen ik drie uur later op het dek kwam, lag ze er nog. Ze was toch bezweken”. Couwenbergh komt weer terug op zijn schuldgevoelens. „Niemand verwijt mij iets. Maar ik verwijt het mijzelf. Ik moet het verwerken. Mijn vriendin zegt: 'je hebt er toch ook veel gered'. Dat weet ik wel, maar je zit toch steeds in die andere hoek, die van de mislukking”.

„Het is een moeilijke toestand”, verzucht de duiker, „andere collega's zitten daar ook mee. Maar het beste medicijn is gewoon doorgaan”. Hij heeft gesproken met majoor Bordewijk die het rampen-identificatieteam van de Nederlandse Rijkspolitie leidt. Deze adviseerde Couwenbergh niet weg te blijven van het wrak. En vooral veel over zijn ervaringen te praten.

„Bordewijk vertelde dat mensen van zijn team die de lijken van het neergestorte NLM-vliegtuig bij Moerdijk had ge-

● Een aluminium kist met het stoffelijk overschot van één van de opvarenden van de Herald of Free Enterprise wordt met een kraan overgebracht naar een bergingschip. Duikersteams werken afgelopen week met man en macht om de slachtoffers van de ramp te bergen.

identificeerd en daarvan zwaar onder de indruk waren, erg veel rust vonden door de rouwplechtigheid te bezoeken”. Voor de duikers staan psychologen en aalmoezeniers klaar om hen bij eventuele geestelijke nood te helpen. Couwenbergh maakt geen gebruik van die mogelijkheid. „Dat is nog niet nodig. Wat mij nu overkomt, is een normale zaak. Je kan die dingen niet zomaar van je afschudden. Dat duurt even voordat je jezelf daarvan hebt verlost”.

## Emoties

De telefoon gaat. Het blijkt de 73-jarige moeder van Couwenbergh te zijn. Ze wil weten wat er allemaal aan de hand is. De duiker stelt haar gerust. „Met haar praat ik niet meer zoveel over mijn emoties. Ze heeft er nu zelf al slapeloze nachten van. Het meeste praat ik met mijn vriendin”. Het bergen van de lichamen gedurende de afgelopen dagen versterken zijn schuldgevoelens niet. „Nee, als ik een lichaam zie, heb ik niet het idee van deze man of vrouw had ik

kunnen redden. Het geluid was anoniem. Het kwam overal vandaan”.

Hij zegt er wel van zijn ervaringen te leren. „Je wordt met de neus op de feiten gedrukt. De afstand tussen leven en dood is enorm klein. Het is in feite niet meer dan het stoppen van een chemische reactie. Vandaag behoort je tot de levenden, morgen tot de doden”.

Hij vervolgt: „De levende en de dode hebben beiden recht op respect. Tussen hen is weinig verschil. Alleen bij de ene is de klok stil blijven staan. Ik besef nu hoe dicht de mens bij de dood staat. Ik denk dat ik die andere toestand nu ook voor mezelf beter kan aanvaarden. Mijn angst voor de dood is minder geworden. De dood is een normale zaak”.

Hij zwijgt even, glimlacht dan: „Maar ik wil het ook niet overdrijven. Voorlopig wil ik wel nog een tijdje bij die andere club horen”.

## Voldoening

Couwenbergh zegt blij te zijn de ramp met de veerboot van zo dichtbij te hebben meegemaakt. „Ik was er natuurlijk niet tuk op. Maar ik ben gaan doordenken over leven en dood. En het heeft me ook in de gelegenheid gesteld 50 mensen te redden. Dat geeft toch ook wel weer veel voldoening”.

Van overlevenden of autoriteiten heeft Couwenbergh tot nu toe niets vernomen. Voor hem hoeft dat ook niet zo nodig. De geredde passagiers van de veerboot weten niet wie hen uit het water heeft gered, zegt hij. „De mensen gingen door een hel. Bovendien behoorde ik ook maar tot de eerste schakel. Er waren ook helikopters, ambulances, dokters, verpleegsters. Al die mensen droegen bij tot hun redding. Voor mijzelf mogen ze anoniem blijven. Ik wil niet dat ze zich tegenover mij verplicht voelen”.

Hij zegt dat het bezoek van de Engelse kroonprins Charles aan Zeebrugge, daags na de ramp, voor hem voldoende is. „Ik zie hem als de vertegenwoordiger van alle Britten. Hij heeft iedereen bedankt. Daarmee is voor mij de zaak af”.

# 'Ik zit nu met schuldgevoelens ten opzichte van slachtoffers'

ondervond. Couwenbergh zegt dat bij het vallen van de avond geen ontdekte lichamen zijn achtergebleven.

**Donderdagmiddag maakt Smit Tak gaten in de romp van het schip, waardoor de anderhalf tot twee meter dikke slijblaag op het B-dek van boord wordt weggespoeld. Zo openen de duikers opnieuw een deel van de graftombe. Couwenbergh verwacht in het slijk nog een tiental stoffelijke resten te vinden.**

## Niet verminkt

De dode lichamen zien er netjes uit, zegt hij. Niet verminkt, niet opgezwollen, niet verkleurd. Ze zijn alleen met slijk besmeurd. Het bergen van de lijken raakt hem emotioneel niet, zegt hij. Ook al zag hij een

krachten hadden. Daarom gaf ik de voorkeur aan de mensen die al half bewusteloos waren. Maar op een gegeven moment riep niemand meer. Toen pakte ik maar lukraak”.

„Eerst pakte ik degenen van wie het hoofd nog boven water was. Daarna zwom ik rond en bond bij wie ik grijpen kon een touw om de middel. Ik weet niet of ze bewusteloos of dood waren. Na drie uur ben ik er vanuit gegaan dat iedereen die nog in het schip was, niet meer levend kon zijn”.

Couwenbergh zegt gedurende een paar weken na die hartverscheurende nacht ernstige slaapstoornissen te hebben gehad. „Je blijft er mee rond lopen. Je stond daar en bepaalde: jij mag verder leven en jij niet. Dat zijn beslissingen die de mens niet toekomt”.

Ze leefde nog. Maar dat is een beeld dat ik niet vergeet”.

Voor zijn geest komt ook steeds het eerste slachtoffer dat hij uit het rampschip haalde, een jonge vrouw. „Ze was zeer zwak. Haar ogen bewogen

(ADVERTENTIE)

**Restaurant Kasteel Hoensbroek**  
De mooiste dag in de mooiste omgeving ...  
Tel. 045-213976, vragen naar M. Moonen of J. Vliegen

(ADVERTENTIE)

# Katholieken bestormen de hemel

Katholieken willen in de Goede Week de hemel bestormen met vurig gebed en écht vasten.

Gods zegen willen zij vragen voor het welslagen van de grootste evangelisatiecampagne in het bisdom. Die campagne is hard nodig.

Vele van onze medemensen zijn de weg naar God kwijtgeraakt.

Zij hebben méér twijfels dan zekerheid,

en de onwetendheid is onvoorstelbaar groot.

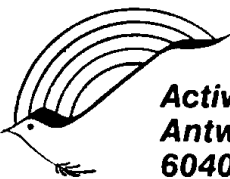
Vele katholieken laten de vreugde die het geloof geeft te weinig zien aan anderen,

zij komen er vaak nauwelijks voor uit.

De komende evangelisatiecampagne wil een hartelijke hand reiken aan alle mensen van goede wil.

Als vele katholieken zich gezamenlijk inzetten en God onze campagne zal zegenen, dan breekt een nieuwe lente voor de kerk aan! Samen laten wij zien, aan God en aan elkaar, dat het deze keer menens is.

Laat ons merken dat het U ook menens is. Stuur de nevenstaande bon naar:



Activiteitscentrum voor Evangelisatie  
Antwoordnummer 82 (postzegel plakken niet nodig)  
6040 VB Roermond



Ja, ik wil in de Goede Week dagelijks bidden en écht vasten (afzien van alle genotmiddelen: roken, alcohol, versnaperingen, enz. en beduidend minder eten) voor het welslagen van de evangelisatiecampagne.

NAAM:  
ADRES:  
POSTCODE/WOONPLAATS:  
LEEFTIJD:







# Onderzoek Melkhandelarenorganisatie:

# „Melkconcerns flessen venters“

HAAG - De vijf grote melkconcerns in Nederland hebben de afgelopen jaren te maken met lage prijzen melkgeleidelijke aan de supermarkten en Edah. Het prijsverval werd opgevangen door

de ambulante melkhandelaren en de kleine winkeldrijven een hogere prijs te vragen.

Deze beschuldiging wordt geuit in een onderzoek van de Nederlandse Melkhandelarenorganisatie (NMO)

dat in de loop van deze maand wordt aangeboden aan staatssecretaris Evenhuis van economische zaken. Het CDA-Tweede-Kamerlid Scharman maakte gisteren melding van deze prijsdiscriminatie tijdens overleg van de vaste kamercommissie voor economische zaken met staatssecretaris Evenhuis.

Volgens J.Th. Putman, secretaris van de NMO staat vast dat Melk Unie, Frico/Domo, Coberco, Campina en Menken Landbouw de twee supermarktkoncerns in 1983 een prijskorting hebben verleend van 1,7 miljoen gulden. „Dat gebeurde om te voorkomen dat Aldi en Edah hun melk uit België zouden halen. Maar het laat zich raden wie deze korting moesten opbrengen: de ambulante handel en de kleine winkeliers“. Bij de NMO zijn 3000 exploitanten van rijdende winkels en traditionele handelaren bij aangesloten.

lang is bij de internationale concurrentie en de inflatie afremt.

Het aantal arbeidsplaatsen groeide vorig jaar met 50.000, wat 100.000 mensen werk opleverde, aldus Van Wijk. „Steeds meer bedrijven kiezen voor flexibele arbeidsrelaties. De stijging van de werkgelegenheid overtrof de groei van de beroepsbevolking“.

Ondanks het economisch herstel in de industrie, de opleving van de internationale conjunctuur, loonmatiging, lastenverlichting door de overheid, lage rente en lagere energieprijzen, is de rendementspositie nog allerminst bevredigend, schrijft Van Wijk. „En deze wordt bovendien bedreigd door een forse lastenverzwaring die het kabinet het bedrijfsleven heeft opgelegd om het verlies aan aardgasbaten te compenseren“.

# Arbeidsrelatie moet flexibeler

ARLEEM - „Het is noodzakelijk om de gelijkheidscultuur te verbreken om te komen tot de gewenste flexibilisering van bedrijfstijden, werkelijsten en omstandigheden moeten verdwijnen. De gevolgen van de veranderende markt en technologische ontwikkelingen hebben ondernemingen dan ook behoefte aan een zo mogelijk vrijheid voor de arbeidsmarkt en kapitaal. Ook de aanbodzijde van de arbeidsmarkt bestaat overigens die be-

schrijft R. van Wijk, voorzitter van de in Haarlem gevestigde Algemeene Werkgevers Vereniging, in haar verslag over 1986. Volgens de AWV-beleid, vooral gericht op verdere matiging van de kosten, grotendeels gerealiseerd. De hier en daar ontstane arbeidsmarkt maakt volgens Van Wijk wel duidelijk dat het niet zomaar is gegaan. Hij pleit voor een zetting van het matigingsbeleid, aangezien een beheerste loonontwikkeling van groot be-

# Prijsstijging maart 0,2 pct

HAAG - De kosten van leverschuld zijn tussen half februari en half maart met 0,2 procent gestegen, aldus het Centraal Bureau voor de Statistiek. Vooral eten, autobenzine en versen stonden prijzadalingen bij de autogas.

Opzichte van maart vorig jaar zijn de prijzen met 1,1 procent gedaald, aldus het CBS.

# BEURS- OVERZICHT

## Amsterdam

AMSTERDAM - De beurs was gisteren getuige van een zeldzaam succes: de gedwongen inkoop van stukken. Onbekende aandelen werden door de beurs geveest te leveren. Zij hadden deze verkocht zonder de stukken te bezitten.

Opzichte van maart vorig jaar zijn de prijzen met 1,1 procent gedaald, aldus het CBS.

Opzichte van maart vorig jaar zijn de prijzen met 1,1 procent gedaald, aldus het CBS.

Opzichte van maart vorig jaar zijn de prijzen met 1,1 procent gedaald, aldus het CBS.



HANNOVER - Melanie Frey in Hannover demonstreert een privé telefoongesprek vanuit de Bondsrepubliek met haar vriend in New York in de Verenigde Staten via een klein satelliet communicatie-systeem. Het apparaat weegt gepresenteerd op de beurs in Hannover. De uitrusting weegt 60 kilo en is klein genoeg om het op te bergen in twee reiskoffers. Wie er 90.000 Duitse Markten aan spendeert hoeft voortaan geen kwartjes meer op zak te hebben voor de telefooncel.

(ADVERTENTIE)

EXTRA  
SIZE

ALTIJD EEN MAATJE GROTER

Heerlen Promenade/Geleenstraat Maastricht Grote Staat Sittard Molenbeekstraat

(ADVERTENTIE)

MEDIAAN/ABS IS IN STAAT OM U OP DESKUNDIGE WIJZE TE ONDERSTEUNEN BIJ HET REALISEREN VAN COMPLEXE INFORMATIESYSTEMEN. SNEL, BETROUWBAAR, EFFICIENT. MET NAME IN EEN VAX/VMS OMGEVING EN GEBASEERD OP INFORMATION ENGINEERING. WELICHT VOOR U EEN REDEN OM MET ONS KENNIS TE MAKEN. VRAAG DOCUMENTATIE MET REFERENTIES OF EEN VRIJBLIJVENDE PRESENTATIE.

mediaan/abs

advanced business solutions

ABS

ADVISEURS VOOR INFORMATISERING EN AUTOMATISERING

mediaan/abs bv akerstraat 114 6417 BP heerlen tel. 045-718355\*

# INFO-AVOND OVER BEDRIJFSOPVOLGING

VALKENBURG - Op maandag 13 april wordt in het Centrum Co-carde in Valkenburg een informatiebijeenkomst over bedrijfsopvolging georganiseerd door de Kamer van Koophandel en Fabrieken in Maastricht.

Bedrijfsopvolging is een van de belangrijkste beleidsproblemen in familiebedrijven. In feite wordt iedere ondernemer er vroeg of laat mee geconfronteerd. Ruim 100 bedrijven in Zuid-Limburg hebben zich reeds aangemeld voor deze informatie-avond. Een viertal deskundigen zullen vanuit verschillende invalshoeken de problematiek van bedrijfsopvolging belichten.

Dit zijn de Maastrichtse notaris J. Versteeg over de notariële en juridische problemen, belastingadviseur mr. L. Dierx, mr. R. van Vledder over bankzaken en L. Trienes, directeur van het RIMK.

## beurs van amsterdam

Binnenl. aandelen		94 NL 78-89	105,50	105,50
AEGON	94,90	93,20	105,50	105,50
Ahold	111,70	108,50	105,50	105,50
Akzo	139,50	137,90	105,50	111,10
Idem div87	135,00	132,50	105,50	106,50
A.B.N.	530,00	523,00	874 NL 79-94	104,10
Albena	145,50	145,70	874 NL 79-94	104,10
Amev	69,90	67,50	874 NL 78-83	111,85
Amro-Bank	84,50	83,80	874 NL 78-83	105,30
Idem div87	85,10	83,10	874 NL 79-94	103,40
Ass. R'dam	128,70	128,00	874 NL 79-94	102,80
Bols	85,10	83,10	874 NL 78-83	102,80
Borsumij W.	150,50	149,00	874 NL 78-83	109,65
Bühlm.Tel.	55,50	55,70	874 NL 78-83	117,10
Idem div87	54,90	54,90	874 NL 78-83	116,80
C.S.M.cert.	62,60	62,50	874 NL 78-83	112,30
Dordtsche P.	234,00	229,00	874 NL 78-83	123,20
Elsevier	265,00	260,00	874 NL 78-83	106,10
Fokker	50,90	50,10	874 NL 78-83	106,05
Gist-Broc. c.	44,90	44,50	874 NL 78-83	112,25
Idem div87	44,30	43,50	874 NL 78-83	112,25
Heineken	179,00	176,50	874 NL 78-83	112,25
Hoogovens	35,00	34,70	874 NL 78-83	112,25
Hunter Dougl.	58,00	57,00	874 NL 78-83	112,25
Int.Müller	68,50	66,50	874 NL 78-83	112,25
KLM	42,20	40,50	874 NL 78-83	112,25
Kon.Ned.Pap.	280,00	278,00	874 NL 78-83	112,25
Idem div87	175,00	175,00	874 NL 78-83	112,25
Kon. Olie	255,20	249,20	874 NL 78-83	112,25
Nat. Nederl.	77,90	75,40	874 NL 78-83	112,25
N.M.B.	176,00	171,00	874 NL 78-83	112,25
Nedlloyd Gr.	176,00	177,00	874 NL 78-83	112,25
Nijv. Cate	132,00	131,00	874 NL 78-83	112,25
Idem div87	132,50	129,00	874 NL 78-83	112,25
Oce-v.d.gr.	420,00	419,00	874 NL 78-83	112,25
Idem div87	417,00	416,00	874 NL 78-83	112,25
Ommeren Van	38,70	38,20	874 NL 78-83	112,25
Pakhoed Hold.	70,00	70,00	874 NL 78-83	112,25
Philips	51,40	50,20	874 NL 78-83	112,25
Robeco	100,40	100,40	874 NL 78-83	112,25
Rodanaco	143,80	143,90	874 NL 78-83	112,25
RoBoCo	93,10	92,80	874 NL 78-83	112,25
RoRo	51,60	51,70	874 NL 78-83	112,25
Stanco V&P	24,30	24,00	874 NL 78-83	112,25
Unilever	601,00	595,00	874 NL 78-83	112,25
Ver. Ned. VNU	382,00	383,00	874 NL 78-83	112,25
Wessanen	87,50	87,00	874 NL 78-83	112,25
<b>Binnenl. obligaties</b>				
<b>(staatsleningen)</b>				
131,00	129,00	105,50	105,50	105,50
116,10	116,10	105,50	105,50	105,50
114,25	114,25	105,50	105,50	105,50
106,60	106,60	105,50	105,50	105,50
113,50	113,50	105,50	105,50	105,50
110,20	110,20	105,50	105,50	105,50
110,40	110,40	105,50	105,50	105,50
111,10	111,10	105,50	105,50	105,50
113,35	113,35	105,50	105,50	105,50
113,70	113,70	105,50	105,50	105,50
121,30	121,30	105,50	105,50	105,50
113,30	113,30	105,50	105,50	105,50
110,90	110,90	105,50	105,50	105,50
114,30	114,30	105,50	105,50	105,50
113,70	113,70	105,50	105,50	105,50
110,35	110,35	105,50	105,50	105,50
128,00	128,00	105,50	105,50	105,50
112,00	112,00	105,50	105,50	105,50
106,15	106,15	105,50	105,50	105,50
106,10	106,10	105,50	105,50	105,50
124,15	124,15	105,50	105,50	105,50
102,50	102,50	105,50	105,50	105,50
125,70	125,70	105,50	105,50	105,50
106,90	106,90	105,50	105,50	105,50
111,90	111,90	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70	104,70	105,50	105,50	105,50
104,70</				



## Nederland 1

**09.30 - 09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden**

**10.05 Personal Computer II.** Les 5. (Herk.)

**10.35 Ca va?** Cursus Frans voor beginners. Les 18 (extra serie).

**11.05 - 11.25 Telebord.** Basiscursus lezen en schrijven. Les 5. (Herk.)

**13.00 - 13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden**

**15.00 De Freggels.** Poppenserie. Afl.: Een grot voor jezelf.

**15.25 Opdracht voltooid.** Documentaire-serie. Afl.: de Yukon Race. Verslag van een wedstrijd over 1600 km met hondesleden van Whitehorse in Canada naar Fairbanks in Alaska.

**16.15 Klassewerk.** Spelprogramma voor scholieren. Gasten: Nadien en Mr. Groove & the City Soul Band. Presentatie: Hans van Willigenburg.

**17.30 Journaal**

**17.41 Brandpunt** Zaterdageditie. Actualiteiten, achtergrondinformatie en om 18.00 voetbal.

**19.00 De Fabeltjeskrant.** Kinderprogramma. (TT)

**19.05 KRO's Tekenfilmfestival**

**19.20 Hints.** Spelprogramma. Presentatie: Frank Kramer. Gasten vanavond: Marijke Merckens, Sandra Reemer, Marjolijn Stijte, Sylvia de Leur, Bob Bouma, Paul de Leeuw, Henry Ruitenberg en Hans de Booy.

**20.00 Journaal**

**20.28 The story of the Soundmix-Playbackshow.** Showprogramma t.g.v. het 75-jarig bestaan van de Bloemenvoering Aalsmeer. Presentatie: Henny Huisman.

**22.07 Applaus.** Programma over theater, film en kunstmanifestaties. Presentatie: Hans van Willigenburg en Tineke de Groot.

**23.07 Vastenmeditatie**

**23.35 In het holst van de nacht.** Canadese politierserie. Met: Scott Hays, Jeff Wincott, Tom Kirkwood e.a. Afl.: Elk schilderij heeft zijn eigen verhaal. Een nieuw ontdekt 'Mabot' zorgt voor grote consternatie. Op de dag van de opening van de tentoonstelling waar het schilderij gepresenteerd zou worden, wordt het gestolen.

**00.03 Journaal**

**00.13 - 00.18 Nieuws voor doven en slechthorenden**

## Nederland 2

**13.00 - 13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden**

**17.15 Paspoort.** Informatief programma voor Marokkanen in Nederland.

**17.45 Medelander.** Nederlanders. Programma voor Spanjaarden: El camino hacia la democracia (De weg naar de democratie) Deel 1.

**18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden**

**18.20 Paspoort.** Informatief programma voor Italianen in Nederland.

**18.30 Sesamstraat.** Kleuterprogramma.

**18.45 Jeugdjournaal (TT)**

**19.00 Journaal**

**19.12 De eerste de beste.** Spectaculaire records en opmerkelijke prestaties reeds reeds vanuit ponypark Slagharen. Presentatie: Tom Blom en Walter Tiemessen.

**20.05 Kleurrijk op wielen.** Consumumentenrubriek. Presentatie: Mireille Bekooij en Wim Bosboom.

**20.35 Huwelijk in de steigers.** Blijspel van Nico Knapper. Met: Piet Bambergen, Carry Tefsen, Rudi Falkenhagen, Loeki Krol, Guus Verstraete sr. en Erik de Vries. Als de burelen een feest organiseren bekruipt een bijna 40-jarige huisvrouw plotseling het gevoel dat de huwelijksbanden knellen. Ze krijgt het gevoel dat ze nu of nooit iets moet doen.

**22.30 Journaal**

**22.40 Studio Sport**

**23.10 Nieuws voor doven en slechthorenden**

**23.15 Simonskoop.** Filmrubriek van Simon van Cullen.

**23.40 - 01.50 Het IJzeren Kruls**

Duits/Engelse speelfilm van Sam Peckinpah. Met in de hoofdrollen: James Coburn, Maximilian Schell, James Mason e.a. Rusland 1943: korporaal Steiner is een toonbeeld van kameraadschap en heldenmoed. De arrogante kapitein Von Stransky voelt zich door Steiner geprovoceerd en zet hem de voet dwars waar hij maar kan. Tijdens een Russisch offensief komt het tot een treffen tussen de twee mannen.

## Duitsland 1

**10.00 Heute**

**10.03 Die Sportschau**

**10.30 Kleiner Mann - ganz gross.** (Herk.)

**12.05 Umschau**

**12.15 Phosphorus.** Economisch magazine.

**12.55 Persoverzicht**

**13.00 Heute**

**13.15 Programma-weekoverzicht**

**13.45 Calgary, Alberta.** Reportage over Canada's olieprovincie voor de start van de Olympische Winterspelen. (TT)

**14.30 Sesamstrasse.** Kleuterprogramma.

**15.00 Der kleine Riese.** Tv-film van Imo Moszkowicz. Met: Hans Clarin, Doris Kunstmann, Beatrice Richter e.a. Hans Egler werkt als kellerier op de Rieperbahn. Hij is even over de 50, klein en onzeker. Hij neemt de zorg over een 16-jarig meisje op zich als haar moeder overlijdt. Op een dag merkt zich de echte vader, een sterke brutaal. Maar Hans staat zijn mannetje. (Herk.)

**16.45 Australien-Express.** Serie met Louise Clark, Priscilla Weems, Jay Kerr, e.a. Afl.: Männerjagd.

**17.30 Hier und Heute unterwegs**

**17.55 WWF**

**19.00 Markt**

**19.25 Die Rückkehr zur Schatzinsel.** Afl.: Die Karte.

## Duitsland 2



**18.00 Nieuws**

**18.05 - 19.00 Sportschau.** Met o.a. Bundesliga-voetbal.

**19.57 Programma-overzicht**

**20.00 Nieuws (TT)**

**20.15 Die verflixte 7.** Spelprogramma met Rudi Carell. Thema: Nederland.

**21.45 •• Trekking van de lotto-getallen**

**21.50 Nieuws**

**22.00 Das Wort zum Sonntag.** Meditatie.

**22.05 Südwest nach Sonora** (The appaloosa). Amerikaanse speelfilm uit 1966 van Sidney J. Furie. Met: Marlon Brando, Anjanette Comer, John Saxon e.a. De voormalige buffeljager Matt Fletcher gaat naar zijn vriend Paco om samen paarden te fokken. Dan steelt een Mexicaanse bendeleider zijn waardevolle schimmelhengst en vernedert Matt op wrede wijze. Hij zet de achtervolging in en het komt tot een dramatische ontmoeting.

**23.40 Frankenstein**

Amerikaanse speelfilm uit 1973 van Glenn Jordan. Met: Robert Foxworth, Susan Strasberg, Bo Swenson e.a. De ambitieuze wetenschapper Victor Frankenstein stelt alles in het werk om leven te creëren. Als hem dat tijdens een nachtelijk onweer ook lukt beseft hij niet wat hij zijn schepping heeft aangedaan.

**01.45 Nieuws**

**01.50 Nachtgedanken.** Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

## Duitsland 2

**10.00 Die Sport-Reportage.** WK tennis halve finale heren enkel vanuit Dallas.

**11.00 •• Programma-weekoverzicht**

**11.30 Biotechnologie.** Informatieve serie. Afl. 2: Delicatessen van de lopende band.

**12.00 Nachbarn in Europa.** Informatief magazine voor buitenlanders en Duitsers: 12.00 Joegoslavië; 12.40 Griekenland; 13.20 Spanje.

**14.00 Diese Woche** (met ondertiteling)

**14.20 Damals.** Vor vierzig Jahren - Heimkehrer aus Ost und West.

**14.30 Umwelt.** Milieumagazine.

**15.00 •• Faszination Musik - Ihr Musikwunder.** Presentatie: Trudelliese Schmidt en Christian Boesch. M.m.v. het London Philharmonic Orchestra o.l.v. Carlo Maria Giulini met solisten.

**15.45 Die sündige Stadt** (The Inspector general). Amerikaanse speelfilm uit 1949 van Henry Kostner. Met: Danny Kaye, Walter Slezak, Barbara Bates e.a. De corrupte magistrat van een kleine Franse stad raakt in paniek als hij bericht krijgt dat de inspecteur-generaal van de keizer zijn opwachting wil maken. In de verwarring ziet men een rondtrekkende toneelspeler voor de in cognito reizende ambtenaar aan.

**17.17 Danke schön.** Verslag van de actie Sorgenkind en bekendmaking van de grote prijs.

**17.25 Heute**

**17.30 Länderspiegel.** Actualiteiten.

**18.20 Königlich Bayerische Amtsgeschichte.** Serie met Hans Bauer, Lothar Kern, Adèle Hoffmann e.a. Afl.: Die Dred.

**18.57 Programma-overzicht**

**19.00 Heute**

**19.30 Das Erbe der Goldenburgs.** Serie. Afl.: Kopf oder Zahl. Met o.a. Brigitte Horney, Jochen Horst en Christiane Hörbiger.

**20.15 Sie nannten ihn Plattfuss** (Piedone lo sbirro). Frans-Italiaanse speelfilm van Steno. Met: Bud Spencer, Adalberto Maria Merli, Raymond Pellegrin, e.a. Commissaris Rizzo, bijgenaamd platvoet, maakt het de Napolitaanse onderwereld al 20 jaar moeilijk. Hij oogst bij vriend en vijand bewondering, doordat hij nooit een wapen draagt. Toch wordt hij door zijn superieuren op non-actief gesteld, wanneer hij al te hard optreedt tegen een drugsbende. (TT)

**21.50 Heute**

**21.55 Das aktuelle Sport-Studio.** Gepresenteerd door Doris Pappertz. Aansl.: Lottotrekking.

**23.10 •• Aus Hollywood.** American Music Award 1987. Presentatie: Diana Ross. Gasten: Huey Lewis, Sheena Easton, Billy Ocean, Genesis e.a.

**00.10 Serpico.** Amerikaanse politierserie met David Birney, Tom Akins, Annette O'Toole e.a. Afl.: Wer ist der Indianer? De Indianen is de bijnaam van een van de grootste drugshandelaars van de Oostkust, maar niemand kent zijn werkelijke naam. Serpico weet het vertrouwen van de onderwereld te winnen en gaat heimelijk op zoek naar de Indianen.

**01.00 Heute**

## Duitsland 3/SWF

**15.30 Avec plaisir.** Cursus Frans. Les 26. (Herk.)

**16.00 News of the week.** Engels journaal.

**16.15 Actualités.** Frans journaal.

**16.30 Telekolleg II.** Cursus Duits. Les 14. (Herk.)

**17.00 Telekolleg II.** Cursus wiskunde. Les 1. (Herk.)

**17.30 Biotechnologie.** Informatieve serie over voetbal. Afl. 2: Techniek.

**18.30 Zeichen setzen.** Documentaire over het Carmelietenklooster, dat op het terrein van het voormalige concentratiekamp Auschwitz is gebouwd.

**19.00 Schlagzeilen**

**19.25 Das Sandmännchen.** Kleuterprogramma.

**19.30 Länder-Menschen-Abenteuer.** Das Waffe ist mein Bruder. Reportage uit Cheapas, Mexico.

**20.15 Hanns Dieter Hüschs Gesellschaftsabend.** Cabaret, chansons, muziek en verhalen live met Sylvia Anders, Christof Stählin en Hanns Dieter Hüschs.

**22.00 Neues**

**22.05 Der lange Abstieg in den Fortschritt.** Documentaire over het



● PIET BAMBERGEN en CARRY TEFSSEN in het blijspel "Huwelijk in de steigers" - Nederland 2, 20.35 uur.

sus Engels. Afl. 21. (Herk.)

**10.00 Avel plaisir.** Cursus Frans. Afl. 14: Bienvenue sur la Côte d'Azur.

**10.30 Das Fahrrad.** Informatieve serie. Afl. 2: Spiel der Kräfte.

**11.15 Fernuniversität III.** Soziale Integration durch Weiterbildung.

**16.30 Telekolleg II.** Cursus Duits. Afl. 14. (Herk.)

**17.00 Telekolleg II.** Cursus wiskunde. Afl. 1. (Herk.)

**17.30 Weiterbildung in eigener Regie.** Reportage over de Alenakademie in Dortmund, een instelling van en voor bejaarden.

**18.00 Englisch für Anfänger.** Cursus Engels. Les 22: At the lost property office.

**18.30 Abgestaubt.** Jeugdmagazine. Presentatie: Elke Csiszek.

**19.00 Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en sport.

**20.00 Nieuws met weerbericht**

**20.15 Sport im Westen**

**21.00 Gott und die Welt:** over die Saat ging auf. Magazine over geloof en samenleving. Vandaag: De Protestantse kerk in Papua-Nieuw-Guinea.

**21.30 Musik im Fernsehen.** Die spanische Gitarre. Muzikale klankbeelden. Afl. 4: Die Neuzeit. De Engelse gitarist Julian Bream speelt werken van Torroba, de Falla, Turina en Rodrigo.

**22.30 Thermoc**

Frans speelfilm uit 1973 van Claude Faraldo. Met: Michel Piccoli, Béatrice Romand, Marielu Tolo, e.a. De schilder Thermoc staat elke dag om zes uur op en slaat zich naar de metro. Op een dag sluit hij zich op in zijn flat, na de meubels er uit gegooid te hebben. Al spoedig besluit de politie in te grijpen. Maar ze zijn te laat, zijn voorbeeld vindt navolging.

**00.05 Nieuws**

## Duitsland 3/SWF

**15.30 Avec plaisir.** Cursus Frans. Les 26. (Herk.)

**16.00 News of the week.** Engels journaal.

**16.15 Actualités.** Frans journaal.

**16.30 Telekolleg II.** Cursus Duits. Les 14. (Herk.)

**17.00 Telekolleg II.** Cursus wiskunde. Les 1. (Herk.)

**17.30 Biotechnologie.** Informatieve serie over voetbal. Afl. 2: Techniek.

**18.30 Zeichen setzen.** Documentaire over het Carmelietenklooster, dat op het terrein van het voormalige concentratiekamp Auschwitz is gebouwd.

**19.00 Schlagzeilen**

**19.25 Das Sandmännchen.** Kleuterprogramma.

**19.30 Länder-Menschen-Abenteuer.** Das Waffe ist mein Bruder. Reportage uit Cheapas, Mexico.

**20.15 Hanns Dieter Hüschs Gesellschaftsabend.** Cabaret, chansons, muziek en verhalen live met Sylvia Anders, Christof Stählin en Hanns Dieter Hüschs.

**22.00 Neues**

**22.05 Der lange Abstieg in den Fortschritt.** Documentaire over het

verlies aan de eigen cultuur bij de West-Afrikaanse nómaden.

**23.05 Anthony und Joseph Paratore.** Piano-duo: 1. Fantasie in f klt. opus 103, Schubert. 2. Walsen voor piano opus 39, Brahms. 3. Hongaarse Dans nr. 6, idem.

**23.40 Nieuws**

## België/TV 1

**14.00 - 14.30 Bonjour la France.**

**15.00 Wikkien en wegen.** Consumentenmagazine. (Herk.)

**16.00 - 17.40 Het rijk in de bergen** (Campbell's kingdom). Amerikaanse speelfilm uit 1958 van Ralph Thomas. Met: Dirk Bogarde, Stanley Baker, Michael Craig, e.a. Bruce Campbell erf van zijn grootvader een vallei in de Canadese Rocky Mountains. Er wordt beweerd dat er olie zit en Bruce wil deze zo snel mogelijk winnen, want een aannemer wil in de vallei een dam bouwen voor een elektriciteitscentrale. Een conflict is niet te vermijden.

**17.55 Nieuws**

**18.00 Tik Tak.** Kinderserie. Afl.: 55. (Herk.)

**18.05 Plons.** Afl.: Plons en de stoomtrein. (Herk.)

**18.10 Merlina.** Vlaamse jeugdsérie met Lea Couzin, Mieke Bouve, Jan Reusens, e.a. Afl.: Examenkousen.

**18.35 Rondomons.** Afl.: De ballenraai met Mats Davidson.

**18.55 Juke Box**

**19.00 Joker-trekking**

**19.05 Boekette Vlaanderen.** Toeristisch magazine

**19.35 Lottotrekking.** paardenkoersen, top 5, mededelingen en programma-overzicht.

**19.45 Nieuws**

**20.10 Kunst-zaken**

**20.20 Evergreen.** Driedelige serie over een jonge Poolse immigrante die begin deze eeuw in Amerika aankomt. Met: Lesley-Ann Warren, Ar-

## België/RTBF 2

**12.30 Birthday time cartoon show.** Kinderprogramma.

**12.40 Pop Spot.** Mark Page presenteert actuele video-muziekclips.

**13.15 Grandstand.** Gevarieerd sportprogramma met o.a. Badminton, Hore-Trials; ijshockey; paardenkoersen vanuit Newbury.

**18.05 Nieuws en weerbericht**

**18.15 Jim'll fix it.** Spelprogramma waarin Jimmy Saville weet 4 wensdromen in vervulling laat gaan.

**18.50 The A-Team.** Amerikaanse avonturenserie met George Peppard, Dirk Benedict, Dwight Schultz en Mr. T. Afl.: Hot styles.

**19.35 The price is right.** Spelprogramma met Leslie Crowther.

**20.25 One by one.** Tv-serie met Donald Turner. Afl. 1: Changing places.

**21.15 Fawty Towers.** Tv-serie.

**21.50 Tina!** Showprogramma met de koningin van rock en soul. Opnamen van een live-concert in Camden Palace Londen.

**22.40 Parkinson one to one.** Michael Parkinson in gesprek met supersterren van beide zijden van de Atlant-

## Radio 1

**7.03 TROS Nieuws Show** met om 7.09 Natuurrubriek; 7.20 Het weer; 7.40 Uitgansprij; 7.48 Toernamen; 8.00 TROS Aktua; 8.24 Ontbijtgevoel van de week; 8.30 Introductie Prijzen; 9.05 Ontbijtgevoel v.d. week; 9.20 Overzicht van de kranten; 9.30 Report van de dag; 9.45 Kiekieur; 9.57 Introductie Kammerbreed; 10.08 Shownieuws; 10.20 Prijzen; 10.30 Kiekieur op wielen; 10.40 Sportnieuws; 10.50 Finale prijzen; 11.05 TROS Kammerbreed; 12.00 TROS Nieuws Show, met om 12.00 Oud plaatwerk; (12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw); 13.06 TROS Aktua; 13.30 Financiële Nieuws; 13.40 Mensen uit het nieuws; 14.40 Doe 1 zelfrubriek; 14.50 Vijf minuten van Herman Pieter de Boer; 15.08 Medische rubriek; 15.20 Overzicht van de avondkranten; 15.35 Sportnieuws; 15.50 Jeugdspot; 16.10 Dierenmanieren; 16.30 Van boeken bezeten; 16.50 Film en videonieuws; 17.06 TROS Aktua magazine; 18.03 Coullissen; 19.02 NOS Jazz Platform; 20.02 Langs de lijn; 22.02 Metro's Music; 23.05 Met het oog op morgen; 0.02 Oogluik; 1.02 Nieuwsstand.

**Radio 2**

**7.03 De Wind.** 7.13 Hallo Hier Hilversum. (8.03 De rode draad; 8.55 Het Sociaal-ethisch strijdje; 9.03 Het weer dit weekend; 10.03 De Stand van zaken; 11.03 De weg naar Brussel; 12.03 Wegens vakantie

## Radio 3

**7.03 Voorgap.** 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popspil. 12.03 Los Vast Special. 14.03 Tussenruur. 15.03 Popstation. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.03 De Avondspil. 19.02 Koploper. 20.03 Harro de Jonge. (20.03 LP-pop special; eig country; 21.02 LP-pop; 22.02 Country Style; 23.02 Jazztime.

## Radio 4

**8.02 Affiche - 4.** 10.00 Caroline.

## Radio 5

**9.02 NOS-Sportief.** 9.25 Waterstand. 9.30 Met de cultuur in een land. 9.45 Rekenen. 10.00 Taal van alle dagen. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.15 Tijdsin-Thema. 12.05 Hallo Nederland. 12.25 E.O. in de regio. 12.45 Vragen naar de weg. 13.10 Rondfluit. 13.30 Op Doro. 14.00 Eurovisie. 15.00 Het spoor. 16.00 Het spoor terug: Het interbellum (2). 17.00 Licht en uitzicht. Overheidsvoorlichting. 17.48 Welzijn, volksgezondheid en cultuur. 18.10 Arabisch programma. 18.30 Kayen Rasja. 18.45 Iyi

**Radio 6**

**7.03 De Wind.** 7.13 Hallo Hier Hilversum. (8.03 De rode draad; 8.55 Het Sociaal-ethisch strijdje; 9.03 Het weer dit weekend; 10.03 De Stand van zaken; 11.03 De weg naar Brussel; 12.03 Wegens vakantie

## Radio 7

**7.03 Voorgap.** 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popspil. 12.03 Los Vast Special. 14.03 Tussenruur. 15.03 Popstation. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.03 De Avondspil. 19.02 Koploper. 20.03 Harro de Jonge. (20.03 LP-pop special; eig country; 21.02 LP-pop; 22.02 Country Style; 23.02 Jazztime.

## Radio 8

**7.03 Voorgap.** 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popspil. 12.03 Los Vast Special. 14.03 Tussenruur. 15.03 Popstation. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.03 De Avondspil. 19.02 Koploper. 20.03 Harro de Jonge. (20.03 LP-pop special; eig country; 21.02 LP-pop; 22.02 Country Style; 23.02 Jazztime.

## Radio 9

**7.03 Voorgap.** 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popspil. 12.03 Los Vast Special. 14.03 Tussenruur. 15.03 Popstation. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.03 De Avondspil. 19.02 Koploper. 20.03 Harro de Jonge. (20.03 LP-pop special; eig country; 21.02 LP-pop; 22.02 Country Style; 23.02 Jazztime.

**Radio 10**

**7.03 Voorgap.** 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popspil. 12.03 Los Vast Special. 14.03 Tussenruur. 15.03 Popstation. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.03 De Avondspil. 19.02 Koploper. 20.03 Harro de Jonge. (20.03 LP-pop special; eig country; 21.02 LP-pop; 22.02 Country Style; 23.02 Jazztime.

## Radio 11

**7.03 Voorgap.** 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popspil. 12.03 Los Vast Special. 14.03 Tussenruur. 15.03 Popstation. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.03 De Avondspil. 19.02 Koploper. 20.03 Harro de Jonge. (20.03 LP-pop special; eig country; 21.02 LP-pop; 22.02 Country Style; 23.02 Jazztime.

## Radio 12

**7.03 Voorgap.** 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popspil. 12.03 Los Vast Special. 14.03 Tussenruur. 15.03 Popstation. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.03 De Avondspil. 19.02 Koploper. 20.03 Harro de Jonge. (20.03 LP-pop special; eig country; 21.02 LP-pop; 22.02 Country Style; 23.02 Jazztime.

## Radio 13

**7.03 Voorgap.** 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popspil. 12.03 Los Vast Special. 14.03 Tussenruur. 15.03 Popstation. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.03 De Avondspil. 19.02 Koploper. 20.03 Harro de Jonge. (20.03 LP-pop special; eig country; 21.02 LP-pop; 22.02 Country Style; 23.02 Jazztime.

## FilmNet

**07.00 Comfort and joy.** Komedie met Bill Paterson en C.P. Krogan.

**09.00 Kuitje.** Tekenfilm.

**10.45 Murder on the Orient Express.** Thriller met Albert Finney, Lauren Bacall.

**13.00 Blonde Venus.** Drama met Marlene Dietrich en Herbert Hübner.

**15.00 De illusionist.** Tragicomedy met Freek de Jonge en Jim van Woude.

**17.00 Streets of fire.** Drama met Michael Paré en Diane Lane.

**19.00 Exposed.** Thriller-drama met Nastassia Kinski en Rudolf Nuriyev.

**21.00 The dresser.** Drama met Finney en Tom Courtenay.

**23.00 D.C. Cab.** Komedie met Baldwin en Charlie Barnett.

**01.00 Late-night special.** Up at midnight.

**03.00 Doctor Detroit.** Komedie met Dan Aykroyd en Howard Hesse.

**05.00 Under the Volcano.** Drama met Albert Finney en Jacqueline Bisset.

## RTL-Plus

**17.00 Gewinn zu Beginn**

**17.05 RTL-Miniplus.** Gevarieerd programma, niet alleen voor kinderen met om:

**17.07 Popples.** Serie.

**17.20 Miniplus-Piffikus.** Quetsgramma.

**18.00 Löwenjagd.** Duistalige rade met Horst Tempel.

**18.53 7 vor 7 - Die Bilder des Tages.** Nieuws, weerbericht en sport.

**19.20 RTL-Spiel**

**19.25 Filmvorschau**

**19.30 Liebe verboten - Heirat ist laubt**

Duitse speelfilm uit 1958 van Meisel. Met Ingeborg Schöner, Weck, Elma Karlowa, Inge e.a. Kathrin en Wolfgang Mertel geboren levenskenners. Ze zitten niet veel geld, maar wel optimisme, de baby Pieps en hond Schwijs. Kathrin vindt een secretaresse en Wolfgang doet huishouden. Wanneer Kathrin keer op zakenreis is met haar ontstaan er via de telefoon misverstanden. Bij haar terugdenkt ze aan echtscheiding en het huis uit.

**21.05 RTL-Spiel**

**21.10 Els am Stiel IV**

Israëlsche speelfilm uit 1977 van Boaz Davidson. Met Jesse K Jonathan Segal, Zach Noye Momo, Johnny en Benny naar een militair kamp. Dit weerhen er niet van om s'nachts op te gaan. Wanneer een korporaal avond in hetzelfde café op verkleiden zij zich als vrouw, doen een act op de Bühne. De raal wordt verliefd op een van.

**22.50 Dall-Aas.** Talkshow met vier gasten. Presentatie: Boaz vidson.

**23.35 Weerbericht**

**23.40 Horoskop**

**23.50 - 23.55 Betthupferl**

## TV-KANALEN, GOLFLENGTE

■ = zwart/wit programma  
■ = stereo geluidswaargenomen  
■ = tweeling af stereo-af  
■ = teletekst ontvanger

## TELEVISIE

Nederland 1: 15.5, 16.5, 17.5, 18.5, 19.5, 20.5, 21.5, 22.5, 23.5, 24.5, 25.5, 26.5, 27.5, 28.5, 29.5, 30.5, 31.5, 32.5, 33.5, 34.5, 35.5, 36.5, 37.5, 38.5, 39.5, 40.5, 41.5, 42.5, 43.5, 44.5, 45.5, 46.5, 47.5, 48.5, 49.5, 50.5, 51.5, 52.5, 53.5, 54.5, 55.5, 56.5, 57.5, 58.5, 59.5, 60.5, 61.5, 62.5, 63.5, 64.5, 65.5, 66.5, 67.5, 68.5, 69.5, 70.5, 71.5, 72.5, 73.5, 74.5, 75.5, 76.5, 77.5, 78.5, 79.5, 80.5, 81.5, 82.5, 83.5, 84.5, 85.5, 86.5, 87.5, 88.5, 89.5, 90.5, 91.5, 92.5, 93.5, 94.5, 95.5, 96.5, 97.5, 98.5, 99.5, 100.5, 101.5, 102.5, 103.5, 104.5, 105.5, 106.5, 107.5, 108.5, 109.5, 110.5, 111.5, 112.5, 113.5, 114.5, 115.5, 116.5, 117.5, 118.5, 119.5, 120.5, 121.5, 122.5, 123.5, 124.5, 125.5, 126.5, 127.5, 128.5, 129.5, 130.5, 131.5, 132.5, 133.5, 134.5, 135.5, 136.5, 137.5, 138.5, 139.5, 140.5, 141.5, 142.5, 143.5, 144.5, 145.5, 146.5, 147.5, 148.5, 149.5, 150.5, 151.5, 152.5, 153.5, 154.5, 155.5, 156.5, 157.5, 158.5, 159.5, 160.5, 161.5, 162.5, 163.5, 164.5, 165.5, 166.5, 167.5, 168.5, 169.5, 170.5, 171.5, 172.5, 173.5, 174.5, 175.5, 176.5, 177.5, 178.5, 179.5, 180.5, 181.5, 182.5, 18







# 'Sailin' home' werd een hit. Smit-Tak was voor Piet Veerman de werktitel 'Ik zeil nu zonder The Cats alleen terug naar de top!'

(Van onze showpagina-redactie)

**VOLENDAM** – In vier weken tijds 85.000 keer 'Sailin Home' over de toonbank. Een nog uit te brengen elpee die met 50.000 bestellingen nu al goud is. Een nummer 1. „Mijn tweede triomf na een rotjaar”, zegt Volendammer Piet Veerman. Volgende week naar België, daarna Duitsland en Frankrijk. „Je hebt A gezegd en je moet nu B zeggen, alleen mijn stembanden kunnen dit heerlijke feest soms niet verwerken”. De gouden Cats-stem is pijsnel als platina terug en Piet voelt zich als een Volendamse visser in het IJsselmeer. „De groepsdemocratie in de Cats, dat werkte niet meer. Ik heb het gevoel eindelijk te zijn thuisgekomen”.

De breuk met de Cats bleef voor zanger Piet Veerman vorig jaar niet zonder gevolgen, nadat het Volendamse vijftal in 1984 een succesvolle come back maakte. De groep daagde hem voor de rechter om te voorkomen dat de met geluidsbanden optredende 'Cats-stem' hits van de groep zou blijven zingen.

Piet Veerman: „Ik heb daar toen nooit commentaar op willen leveren. Voor mij was dat geding complete onzin. Ik was het geluid van de Cats en dat zeg ik niet om mezelf op de borst te kloppen. Als je BZN-nummers niet door Jan Keizer laat zingen, heb je ook geen BZN-geluid”. Het verwijt van de voormalige muziekgroep dat hun zanger met zijn stemproblemen echter niet 'te goeder trouw' was, stak het meest. „Ze zeggen dat je loopt te liegen. Het ging echter niet meer met m'n stem in de groep. Ik stond mezelf te overschreeuwen, vooral door het brok volume dat er in die grote zalen uit de instrumenten moest komen”.

Toen Mr. Asscher bepaalde dat de ex-Cat mocht zingen wat hij wilde vierde Piet Veerman volgens eigen zeggen zijn eerste triomf. „Alle aantijgingen zijn door de rechter weerlegd, maar dat betekent natuurlijk niet dat het publiek dat ook zo ziet. Tijdens die toestand werd er door



● PIET VEERMAN

...Een oude TV-documentaire over bergers flitste door m'n kop. Het arrangement van de huidige hit is afgeleid van een Joegoslavische melodie”...

de anderen via de kranten gevochten en dat laat z'n sporen achter”.

## Stemmen

In het voorjaarszonnetje van het Volendamse Hotel Spaander wil Piet Veerman verder geen woorden vuil maken aan de breuk. „An-

dré de Raaf van muziekuitgeverij Basart wilde al vijf jaar met me werken. Hij had geen zin in groepen. Dat was hem te log en ik ben er nu achter dat hij gelijk heeft. Je bent nu vrij om nieuwe muzikale wegen te zoeken en er hoeft niet over alles te worden gestemd”.

Met arrangeur Gerard Stellaard en

manager Jaap Buijs werd er „heel lang rustig gewerkt aan terug omhoog”. Het arrangement van de huidige hit is afgeleid van een Joegoslavische melodie en Veerman wilde aanvankelijk de vissers in zijn dorp bezingen. „Daar kwam ik niet uit, totdat een oude tv-documentaire over bergers door m'n kop flitste. De plaat kreeg meteen de werktitel Smit-Tak”. Die flits is bij de promotie van het huidige succes doorgevoerd.

Mazzel voor Veerman was dat Veronica de kreet 'feeling young, feeling strong' met een stukje zeewaardige clip tot wekelijkse promotie-trailer maakte. „Dan snijdt het mes opeens aan twee kanten, al is me na de veerboot-ramp ook verweten dat ik aan lijkenpikkerij doe”. Deze kritiek kan eenvoudig weerlegd worden: de clip en plaat waren een week voor de ramp in roulatie. „Zelfs als ik later was geweest, haak ik niet in op zoiets vreselijks. Ik zing niet over die ramp. Dit gaat over bergers die hulp bieden en ondanks gevaren nooit afstand kunnen nemen van de zee”.

De snelle hit is niet alleen een tweede triomf voor de Volendammer. „Het publiek maakt eindelijk weer eens een keuze voor iets van eigen bodem. Het is niet slecht om chauvinistisch te zijn. Veel buitenlandse groepen die hier scoren zijn minder dan dat we zelf in huis hebben”. Er is ook buitenlands popmateriaal waar Veerman van geniet: „Die nieuwe LP van U2, dat is goed spul. Het zijn in de Top 40 nu mijn grootste concurrenten, maar ik schaam me er niet voor om van hen te verliezen”.

Met de hit kwamen ook de stemband-problemen van de Volendammer terug. „Elke avond zingen is geen probleem. Elke dag zingen en veel praten, dat is de pest voor mijn stembanden. Je gaat een hele dag

naar België en dat is alleen maar interviews geven en 's avonds op de planken lukt het niet”. Omwille van de stem zijn al optredens afgezegd en worden de interviews tot een minimum beperkt.

## Soul

„Na 27 jaar is me ook duidelijk dat ik naar een zangpedagoge moet. Ik was zo bang dat mijn geluid om zeep geholpen zou worden, maar ik krijg nu toch les in zangtechniek. Als mijn timbre dreigt te veranderen stop ik echter meteen”. De (weer) snel rijzende Volendamse ster heeft na het maken van zijn elpee (over 2 weken in de winkels) nog minstens één ideaal: „Wat ik zoveel mogelijk wil houden is het zwarte achtergrondkoor. Dat is echt soul. Als ik dat hoor, heb ik hetzelfde gevoel als bij onze allereerste hit. Samen met Ben E. King in de top tien. Dat was het mooiste wat me ooit is overkomen”.

## 'Boeketje Vlaanderen' scoort zeer hoog

(Van onze rtv-redactie)

**BRUSSEL** – Het toeristisch magazine 'Boeketje Vlaanderen', dat ook op deze zaterdagavond weer om 19.05 uur op het eerste BRT-net is te zien, scoort zeer hoog. Om en nabij de twee miljoen kijkers in Vlaanderen volgen wekelijks dit populaire en vooral informatieve programma, dat wordt gepresenteerd door Gerty Christoffels. Voor Belgische maatstaven een goede score omdat dit land is opgesplitst in drie taalgebieden. Vlaanderen met bijna zes miljoen inwoners, Wallonië met vier en het Duitstalige Oostkanton met 100.000. Het toeristische portret staat vanavond in het teken van monumenten in Vlaams-Brabant.



● GERTY CHRISTOFFELS

...presentatrice van 'Boeketje Vlaanderen'...

## Partners NO! willen niet meebetalen aan Europa-T

(Van onze rtv-redactie)

**HILVERSUM** – De buitenlandse omroepen die samen met de NOS hebben deelgenomen aan avontuur met Europa-TV, voer er weinig voor de rekening van 19,1 miljoen gulden die nu openstaat voor huur van het telletkanaal, alsnog te voldoen. Dit staat in een rapport over mislukte Europese televisieproject dat minister Brinkman 'cultuur aan de Tweede Kamer heeft gestuurd.

West-Duitsland, Italië, Portugal, Ierland willen het bedrag dat NOS heeft voorgeschoten, niet betalen. Zij houden het erop dat Nederlandse overheid dat g voor zijn rekening neemt. Minister Brinkman heeft indertijd 42 miljoen gereserveerd voor Europese televisie.

## Terugbetalen

De bewindsman stelt echter dat partners dat geld wel moeten terugbetalen. De huur van het kanaal was geen schenking. Volgens minister heeft hij in oktober 1986 in een brief aan de Tweede Kamer laten weten dat er van een schenking geen sprake kon zijn. Als overheidsbijdragen zouden terugbetaald moeten worden op het moment dat Europa-TV kosteloos zou draaien. Daaruit voort dat bij het mislukken van project de partners ook de kosten moeten dragen, aldus de minister. Van de 42 miljoen die Brinkman beschikbaar stelde, is 26,3 miljoen uitgegeven aan huur van het telletkanaal. Dat geld is niet allemaal verloren. Uit verhuur van het kanaal aan de Duitse tv, sinds 1 november van het vorig jaar tot Europa-TV ter ziele ging, is anderhalf miljoen teruggekomen.

## 52 miljoen

In totaal wil de NOS ruim 52 miljoen gulden uit de boedel van Europa-TV terughebben. Dat aanzienlijk meer dan de andere deelnemers. Italië bij voorbeeld eist maar twee ton terug uit het bedrag. Daarbij ziet de NOS nog van 5,5 miljoen die ze heeft uitgegeven als 'gastheer'.

## Mijnheer Kaktus presenteert kinderfestival

(Van onze showpagina-redactie)

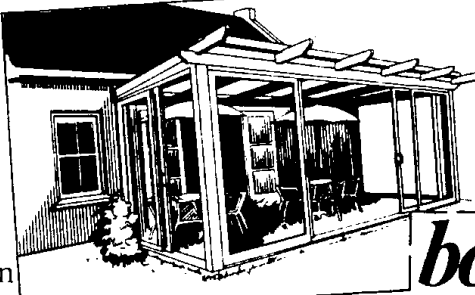
**AMSTERDAM** – In de Meervaart te Amsterdam wordt zondag 12 april het Derde Wereld Kinderfestival gehouden. Op het programma staan, onder andere, de kindermusical 'De straat is van iedereen', het kindercircus Elleeboog en kinder-dansgroepen uit Chili, India en Nederland. Het festival, dat begint om 13.00 uur, wordt gepresenteerd door Peter Jan Rens, beter bekend als 'Mijnheer Kaktus'. Naast het hoofdprogramma worden allerlei nevenactiviteiten georganiseerd. Kinderen kunnen spelletjes uit Derde-Wereldlanden spelen en kennis maken met hun leeftijdgenoten uit ontwikkelingslanden. De nadruk ligt bij de ontmoeting niet op honger en armoede. Kinderen in Derde-Wereldlanden zijn immers niet alleen maar zielig. In een aparte zaal worden videoprogramma's vertoond en wordt een informatiemarkt gehouden. Het festival wordt georganiseerd door de stichting Derde Wereldfestival in samenwerking met onder andere de NOVIB en de RVU Educatieve Omroep.

(ADVERTENTIE)

## Bezoek de Verandalux showroom in Ittervoort!

In hartje Limburg kunt u de onbetwiste kwaliteit van originele Verandalux-terrasoverkappingen met eigen ogen zien. En ervaren dat uw tweede huis in uw eigen tuin kan worden gebouwd.

Maar Verandalux is meer: ● 4 seizoenen genieten van uw huis en tuin ● nooit meer sjouwen met uw tuinmeubelen ● 100% maatwerk door pure vaklui ● montage bij u ter plekke door rijdende werkplaatsen ● één zonnestraaltje en uw veranda is behaaglijk ● keuze uit hardhout en aluminium ● vormgeving aan te passen aan de architectuur van uw woning ● betaling na aflevering.



Dagelijks geopend van 10.00-17.00 uur  
zaterdag van 10.00-15.00 uur.

**VERANDALUX**

Margarethastraat 2, Ittervoort,  
tel. 04756-5215.

Geen tijd om naar de showroom te komen?  
Stuur de bon op voor meer informatie naar:  
Verandalux, Postbus 324, 5680 AH Best.

**bon**  
Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Postcode: \_\_\_\_\_  
Woonplaats: \_\_\_\_\_  
Telefoon: \_\_\_\_\_



ongerief op, en de verstandhouding met de burens is prima. Te mooi om lang te blijven. Duren natuurlijk, want met een riant huwelijksfeest in het vooruitzicht blijven de huwelijksbanden toch wat te gaan knellen. De vrouw is bang dat het leven zonder verdere hoogtepunten aan haar voorbij zal gaan en besluit haar kansen te wagen. De verwarrende situaties kunnen zich nu gaan ontrollen. De rollen worden gespeeld door Carry Tefsen, Piet Bambergen, Rudi Falkenhagen, Loeki Knol, Guus Verstraete sr. en Erik de Vries.

● PIET BAMBERGEN en RUDI FALKENHAGEN vanavond op TV ondermaats in aktie tijdens de klucht 'Huwelijk in de steigers'.

## 'Huwelijk in de steigers'

**HEERLEN** – Op deze zaterdagavond brengt de TROS om 20.35 uur op Nederland 2 'Huwelijk in de steigers', een van oorsprong Britse klucht, geschreven door Earl Barret, Arne Sultan en Ray Cooney. Nico Knapper, die ook 'Zeg 'ns AAA' en 'Nieuwe burens' registreerde, vertaalde en registreerde het stuk voor de TROS-televisie.

'Huwelijk in de steigers' vertelt over een huwelijk dat zeer voorspoedig schijnt te verlopen. Hij heeft een succesvolle zaak, zij is tevreden met het schitterende huis, zoonlief groeit zonder veel



## 'Sluikreklame' in Zweeds liedje voor Songfestival

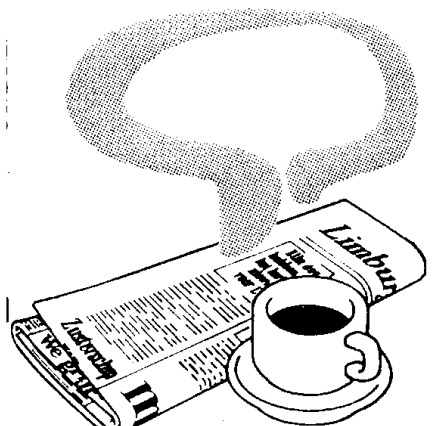
(Van onze rtv-redactie)

**BRUSSEL** – Sluikreklame is een onderwerp dat niet alleen de Nederlandse omroepen bezig houdt. De Zweedse televisie, die verantwoordelijk is voor de Zweedse bijdrage aan het Eurovisiesongfestival op 9 mei in Brussel, heeft de twee componisten van het lied 'Fyra Bugg och en Coca Cola' opgedragen de tekst te wijzigen.

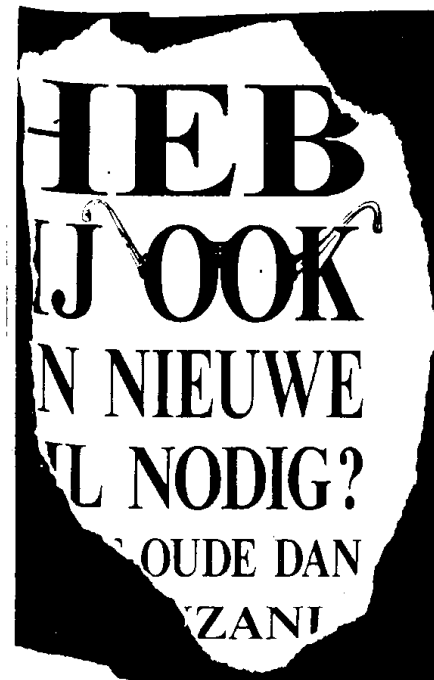
De merknamen Bugg (kauwgum) en Coca Cola zijn bij een aantal mensen in het verkeerde keelgat geschoten. Bovendien beoordeelde men de tekst van het liedje ook als te weinig Zweeds. Sluikreklame en het propaganderen van de American way of life, dat was de kritici te veel van het goede. Hoe de tekst van het liedje nu uiteindelijk zal luiden is nog niet bekend.

Het blad 'Zweden Vandaag' schrijft dat er diverse voorstellen zijn om het refrein te veranderen. 'Fyra glassar och tre bananer' (vier ijsjes en drie bananen) en 'Fyra lask och en liten bulle' (vier limonade en een koffiebroodje) zijn twee van de mogelijkheden. Wat het ook wordt, op 9 mei zal er in ieder geval geen 'sluikreklame' meer voor komen in het Zweedse liedje.





Doppen (1)



● Laten we eerlijk zijn: de tijd van zilverpapierennelklessen-doppen (Tjongeongje wat een woord...) sparen voor landen in de derde wereld is toch zeker voorbij. Wat zeker niet voorbij blijkt te zijn is het verzamelen van brillen, brilmonturen en brilleglazen. Jawel: Loek Rodrigues Lopes, Afrika-ganger bij uitstek en docent biologie aan het Corionallum College te Heerlen, was onlangs in Tanzania (en dat vertelt te ons op een manier alsof ie even naar Mus-schemig is geweest). Hij ont-moette daar de oogspecialist dr. George A.J. Ngadada. Tijdens een wandeling door het dorpie Olgilai deed Loek Rodrigues Lopes zijn contactlenzen even uit, liet ze zien aan een stel kin-deren en deed ze weer in (want anders ziet zo'n man natuurlijk geen steek, maar dat slechts ter zijde).

Doppen (2)

● Nou, dat zorgde dus voor verbaasde en (eewig) lachen-de gezichten van die kinderen. Dr. George vertelde Loek R.L. dat de contactlens in Afrika nog niet bestond en 'smeeke' Loek aanstond om brillen, bril-monturen en brilleglazen. De Heerlense docent vraagt nu aan heel Nederland brillen te bren-gen of op te sturen naar het Cor-ionallum College aan de Klompstraat (n°30) in Heerlen. „Vaak slingeren die dingen ge-woon in huis rond terwijl nie-mand daar nog iets aan heeft”, zegt Lopes. En gelijk heeft ie. In juli vertrekt er een stel biologie-leraren naar Tanzania en men hoopt een paar koffers vol met brillen te kunnen overhandigen aan dr. George. De brillen kun-nen vanaf nu afgegeven wor-den van de congiegeloge waar Wiel Keularts zetelt.

Tocht

● Maar liefst vierhonderd leer-lingen van het St. Bernardinus-college in Heerlen hebben giste-ren hun beste beetje voorgezet voor een actie om de boeren in Zuid-India te helpen. Ze hiel-den een sponsortocht. Voorna-melijk leerlingen van de lagere klassen gingen op pad want de hogere klassen zwogen op exa-mens, tentamens, onderzoeken en wat dies meer zij. De Bernar-dijnen haalden maar liefst tienduizend gulden op. (Eigen-lijk 9.900 gulden, maar de di-rectie heeft die laatste honderd gulden bijgelapt). Het geld zal gebruikt worden voor een land-bouwoverproject in Zuid-Indië om de zelfstandigheid van de boe-ren daar te bevorderen.

Vrijthof

● Heerlen wil Maastricht naar de kroon steken. Tenminste als we de eigenaar van café Bracke aan het Emmapllein mogen ge-loven. Hij wil dit plein gaan op-krakken tot de allure die het Vrijthof heeft. Morgen begint de enthoustasteling met het plaas-ten van een fors aantal terras-stoelen voor zijn zaak en dat is heel wat voor het Heerlense cen-trum op zondag. Zijn buurman van café 't Brandpunt, aange-sproken op dit punt door de in-ventieve ondernemer, twijfelt nog. De Heerlense inwoners zijn in het verleden bepaald niet veruend geweest met zondagse zitgelegenheden in de zon. Mis-schien dat er toch nog iets moois kan ontstaan op het Emma-pllein.

## Vooral vluchtelingen uit Afrikaanse landen In Heerlen toename aantal asielzoekers

HEERLEN – In Heerlen hebben zich de eerste drie maan-den van dit jaar veel meer asielzoekers bij de vreemdelin-genpolitie gemeld dan in de gelijke periode van verleden jaar. Tot aan 1 april hebben 115 mensen, voornamelijk af-komstig uit Afrikaanse landen in Heerlen een asielaan-vraag ingediend. Veruit de meesten van hen verblijven nog steeds in diverse pensions in de stad in afwachting van het al of niet toekennen van een visum.

Sinds enige tijd is het aantal men-sen dat in Nederland asiel aan-vraagt, enorm toegenomen. Ver-wacht wordt, dat dit jaar in Neder-land zo'n 15.000 mensen in ons land een beroep zullen doen op de vluch-telingenwetgeving. Drie keer zo veel als verleden jaar.

'Nummertjes'

In Heerlen was gisteren niet pre-cies na te gaan, hoeveel vluchtelin-gen dit jaar al meer zijn binnenge-komen dan verleden jaar om deze tijd. Pas dit jaar, zo vertelt de poli-tiewoordvoerder, werd het vanwe-ge de steeds toenemende stroom asielzoekers noodzakelijk 'num-mertjes' uit te delen. Iedere vluch-teling moet zich namelijk één keer per week laten registreren bij de vreemdelingenpolitie.

Volgens staatssecretaris Korte-Van Hemel van Justitie kan een aanzien-lijk deel van hen niet als 'echte' vluchteling worden beschouwd. Veel van hen zouden alleen uit 'eco-nomische' motieven naar ons land komen. Veel vluchtelingen vernietigen onder hun paspoorten en andere reisdocumenten om hun te-rugzending te bemoeilijken. De meeste mensen die bij de vreemde-lingenpolitie in Heerlen terecht kom-en zijn inderdaad niet in het bezit zijn van een paspoort.

De vluchtelingen komen uit zo on-geveer alle landen van de wereld. Drie landen springen er echter uit: Zaire, Ghana en Somalië. De Zairen-zen komen over het algemeen via België naar Nederland. De Ghane-zen en Somaliërs via Duitsland. Overigens niet via de grenspost Heerlen-Autoweg, want volgens kapitein W. van der Ham van de Koninklijke Marechaussee is bij 'zijn' grenspost weinig te merken van een extra grote stroom vluch-telingen. Ook bij de diverse grens-

posten in Kerkrade is dat het ge-val.

Pensions

Als een vluchteling zich eenmaal heeft aangemeld, krijgt hij, tot nu toe tenminste – de vluchtelingen-wetgeving wordt veranderd – toe-stemming om ergens in Heerlen on-derdak te zoeken. In praktisch alle gevallen is dat een pension. In hoe-ve Lotbroek in Hoensbroek zitten bijvoorbeeld veertig Ghanezen.

Zover de politie bekend is, verblij-ven er van alle mensen die verle-den jaar in Heerlen om asiel ge-vraagd hebben nog 25 in deze stad. De rest is doorgetrokken. In de meeste gevallen naar de grote ste-den in het westen van ons land. Van de 115 die dit jaar naar Heer-len trokken, zijn er nog 103 hier.

Fusie strandt op 'onderwijstechnische problemen'

## Lambertuscollege komt nog niet van de grond

KERKRADE – De aangekondigde fusie van drie Kerkrade scholen, te weten: Mavo Bleijerheide, de LEAO-school en de HNO Sint The-resia gaat met ingang van 1 august-us dit jaar niet door. „Problemen van onderwijstechnische aard ma-ken een fusie tussen de drie scho-len niet mogelijk”, zo luidt de re-



● Burgemeester Coenen van Nuth doorbreekt de papieren afscheiding zodat de toegang tot kinderopvangcentrum 't Hummelke vrijkomt.

## DOOR BURGEMEESTER COENEN Hummelke geopend

NUTH – Burgemeester Elly Coenen van Nuth heeft gis-termiddag het eerste kinderopvangcentrum binnen haar gemeente geopend. Na haar toespraak voor een vijftigtal aanwezigen doorbrak de burgemeester een papieren 'muur' die toegang gaf tot de speelruimte van de kleintjes. De naam van het nieuwe centrum is Kinderop-vang 't Hummelke en ressorteert onder de Stichting Peu-terspeelzalen Nuth. Hieronder vallen ook de peuterspeel-zalen Nuth Grut en de Minisoos Vaesrade.

Drie jaar geleden werd de mogelijkheid bekeken voor kin-deropvang binnen de gemeente. In 1985 startte het cen-trum op bescheiden wijze met vier kinderen. Dat aantal groeide in datzelfde jaar uit tot zestien. Spoedig bleek dat behoefte was aan een aantal slaapplekken. Met geldelijke bijdragen van de stichting 'Jongeren bouwen voor Jonge-ren', enkele grote bedrijven uit Nuth en het Kinderpostze-gelfonds werd het bestaande onderkomen door een plaat-selijke aannemer verbouwd.

Door afzetting komt verkeer in problemen

## Reeks ongelukken op Heerlenersteenweg

KERKRADE – Sinds de Heerlener-steenweg in Kerkrade gedeeltelijk is afgezet voor het verkeer, is de verkeerssituatie daar een stuk on-veilig geworden. De laatste da-gen hebben zich diverse verkeers-ongelukken voorgedaan, met name op de kruising Winkelen-Heerle-nersteenweg.

Gistermiddag rond twee uur was het alweer raak. Een personenauto bestuurde door een automobilist uit Heerlen kwam via de Heelener-steenweg de kruising met de straat Winkelen opgereden en lette daarbij niet op het verkeerslicht dat voor hem op rood stond. Een auto be-stuurd door een Kerkradenaar die vanaf Winkelen (en dus met groen licht) de kruising opreed, werd daarbij aangereden. De twee inzit-tenden van de aangereden auto van de Kerkradenaar werden ter obser-vatie naar het ziekenhuis gebracht. Terwijl de politie bezig was met het opnemen van het ongeluk, werd de politiebus die met alarm-lichten (niet het blauwe zwaai-licht!) op de kruising stond, ook aangereden. Een automobilist die kennelijk meer interesse had voor het ongeluk dan voor de verdere verkeerssituatie schampte de poli-tieauto die daarbij slechts licht be-schadigd werd.

(ADVERTENTIE)

**Brúloften & Recepties**

Om nooit te vergeten...  
Vraag vrijblijvend informatie voor uw feest of party bij ons of bij u thuis.

**le Pochon d'or**

Wijk de Pollepel, Rimpelweg 2a Brunsum,  
Tel. 045-254770

(ADVERTENTIE)

**KÄRCHER**

**Reinigings-apparatuur**

Informeer eens geheel vrijblijvend naar onze koud- en warm water reinigers. Zowel voor particulier als voor elk bedrijf.

**Collé Sittard voor ver-koop, service en reparatie.**

**Collé**

SITTARD  
Nusterweg 90 (Ind. park Nrd.)  
Tel. 04490-19980  
s' avonds 045-461786

**Collé Sittard... betrouwbaar met het oog op de toekomst.**

(ADVERTENTIE)

**WANDTEGELS**

13x13 cm decor, div. kleuren.....	f 12,95 per m2
15x20 cm bruin met decor.....	f 14,95 per m2
15x15 cm beige met decor.....	f 16,95 per m2
15x15 cm beige met decor.....	f 20,00 per m2
15x20 cm marmerlook, grijs en beige.....	f 24,50 per m2
20x25 cm marmerlook, grijs en camel.....	f 24,50 per m2
20x25 cm grijze marmerlook.....	f 29,95 per m2
15x20 cm grijs en wit met decor.....	f 29,95 per m2
20x20 cm krijt wit met decor.....	f 32,50 per m2
20x20 cm manhattan-grijs met decor.....	f 34,50 per m2
15x22 cm 2 kleuren met zwaanmotief.....	f 36,50 per m2
10x10 cm keukentegels vanaf.....	f 39,50 per m2
Echte steenstrips, div. kleuren vanaf.....	f 15,00 per m2

**EUROTEGEL**

Donderdag koopjesavond tot 20.00 uur

Laanderstraat 47 - Heerlen - Tel.: 045-715544

## Drie keer brand in Terwinselen

KERKRADE – In de nacht van donderdag op vrijdag heeft op drie plaatsen in de Kerkrade wijk Terwinselen een brandje gewoed. In de eerste plaats brandde de cabi-ne van een vrachtwagen die geparkeerd stond aan de Oude Mijnstraat uit. Even daarna ging een caravan die geparkeerd stond achter een woning in vlammen op en de derde brand werd gesticht in een personenauto. De auto werd opgebroken en de zitting van één van de front-stoelen werd in brand gestoken.

Hoewel de politie daarover geen verdere mededelingen doet, mag worden verondersteld dat in alle drie de gevallen van brandstichting sprake is en dat mogelijkwijs één en dezelfde persoon daarvoor verantwoordelijk is.

Onderzoek gemeente:

## Heerlense bedrijven respecteren milieu

HEERLEN – De meeste bedrijven in Heerlen, die met chemische stof-fen werken, houden zich redelijk tot goed aan de milieuwetgeving

Een grondig onderzoek in divers-bedrijfstakken naar overtredingen op het gebied van de milieuwet-ving heeft althans geen zware de-licten boven water gekregen. Wel is waar werden er reeksen klein-overtredingen ontdekt, maar di-waren, volgens de onderzoekers over het algemeen het gevolg van onwetendheid. Nadat de gemeen-te de ondernemers had geatten-deerd op de gebreken, werden di-snel verholpen. Overigens ware-de bedrijven wel van tevoren inge-licht dat de gemeentelijke onder-zoekers een bezoek zouden afleg-gen.

In de afgelopen tijd zijn alle galvan-seer-inrichtingen, autospuiterij-chemische wasserijen en drukkeri-en in Heerlen onderzocht. De ge-richte inspecties zijn in het leven ge-roepen, omdat Nederland op papie-weliswaar een relatief strenge mi-lieuwetgeving kent. Als die wette-en vergunningen niet worden ge-controleerd, zijn ze echter niet mee-waard zijn dan het papier waarop z-zijn geschreven.

Hoewel het bij deze inspecties voor-namelijk ging om de wet chemisch-afvalstoffen, werden ook andere m-lieu- en hinderwetaspecten onde-de loep genomen. Bij de meeste be-drijven schortte er wel wat aan d-hinderwetvergunningen.

Zo was van de twintig drukkeri-en, die Heerlen rijk is, slechts bi- vier de hinderwetvergunning hele-maal in orde. Bij de zestien ander-ontrbak die helemaal of was di-niet volledig. Bij de meeste bedri-ven was er ook wel wat mis met d-verwerking en afvoer van de che-mische stoffen. Sommige stoffe-werden bijvoorbeeld naar het stor-gebracht, terwijl dat zonder ver-gunning niet was toegestaan. Ar-dere stoffen werden direct in he-riool geloosd. Volgens de onder-zoekers was hier niet zozeer sprak-van kwade opzet, als wel van on-wetenheid. Die fouten zouden n-allemal zijn hersteld. Mocht ee-bedrijf weigeren de aanbevelinge-op te volgen, is de gemeente over-gens bevoegd bij zware misstar-den het bedrijf te sluiten. Het zie-er volgens de onderzoekers nu ech-ter niet naar uit dat het in Heerle-zover zal komen.

(ADVERTENTIE)

**Beauty Instituut Sieben** introduceert tijdens de OPEN-HUIS-DAGEN op 13 en 14 april a.s.

**Primeur voor Nederland**

**'Rythme du Corps'**

voor een slanker en mooier lichaam

'Rythme du Corps' is een driedal produkt, ontwikkeld door het gerenommeerde cosmeticahuis 'Orlane' dat uw figuurproblemen op revolutionaire wijze te lijf gaat.

U wordt op 3 manieren **slanker**:

- in bad
- in de zon
- bij uw dagelijkse schoonheidsverzorging

Geen omslachtige behandelingsmethoden. De produkten zijn zelf effectief genoeg.

'Rythme du Corps' is het einde van uw overvloedige 'vetrolletjes'. Eenvoudig betaalbaar, doeltreffend.

Gebaseerd op wetenschappelijk onderzoek en klinisch getest bij proefpersonen van 21 tot 75 jaar. In alle gevallen waren de resultaten positief.

'Rythme du Corps' voor het eerst in Nederland tijdens de 'OPEN-HUIS-DAGEN' bij Beauty Instituut Sieben op 13 en 14 april a.s.

Komt u even binnenlopen!

**beauty instituut sieben**

Parklaan 5 - Schaesberg - Telefoon 045-31 8382



## Enige en algemene kennisgeving



Met grote droefheid geven wij u kennis dat, totaal onverwacht, uit ons midden werd weggenomen, mijn lieve man, onze onvergetelijke paps, opa en broer

**Georges Laheij**

echtgenoot van

**Toot Rijsdam**

in de leeftijd van 66 jaar.

Annie  
Ellen en Harry Duijkers-Laheij  
Marc, Karla, Jeroen  
Georges en Daniela Laheij-Läscher  
Patsy  
Marion en Pol Chamblille-Laheij  
Lae, Kim, Pol, Jorg, Britt, Kyra  
Marij en Frank America-Laheij  
Maritja  
Anja en Theo Blijlevens-Laheij  
Bo, Tim  
Julia en Ernst Reichrath-Laheij  
Cor en Ton Canton-Laheij

Valkenburg, 9 april 1987  
Pr. Bernhardlaan 26

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis De Wever te Heerlen; bezoeken van 16.00 tot 17.00 uur. De eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 14 april as, om 11.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijd. Tijdens de Bijstand, waarna de crematie zal plaatshebben te Heerlen om 12.30 uur.

De avondmis ter intentie van de overledene zal maandagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk worden opgedragen.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoleren zijn.

Geen bezoek aan huis.

Met groot leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze vroegere werkgever.

**W.H.G. Laheij sr.**

en wensen zijn echtgenote, kinderen, kleinkinderen en naaste familie veel sterkte. Voor ons was hij een grote steun en toeverlaat.

In dankbare herinnering:  
Medewerkers hotel Walden

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van

**W.H.G. Laheij sr.**

Onze dankbaarheid en medeleven gaat uit naar zijn vrouw en kinderen

Ger en Fien Verheef en kinderen



Heden overleed, geheel onverwacht, op de leeftijd van 84 jaar, mijn goede broer, behuwdbroer, oom en neef

**Leopold Gerard Lambertus Merkelbach**

zijn overleden zijn niet in uw bereik.

Uit alle namen:

Familie Merkelbach

Kerkade, 9 april 1987  
Kloosterstraat 38  
Corr.adres: 6443 BC Kerkrade, Veldkruitstraat 61

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 14 april as, om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria Onbevleete Ontvangenis te Terwijnsele.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Maandag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lichtheidsdienst te Kerkrade, St. Pieterstraat 145, bezoeken van 18.00 tot 19.30 uur. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Overvloedig, maar niet onvoorbereid, gesterkt door het sacrament der zieken, overleed heden, in de leeftijd van 83 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, schoonzus, tante en nicht

**Margaretha Hüllen**

weduwe van

**Joseph Hubert Wienen**

Guilpen Aalbe Pelsier-Wienen

Frans Pelsier

Nicole en Jo

Peter en Gemma

Familie Hüllen

Familie Wienen

Heerlen, 9 april 1987  
Verpleegkliniek Heerlen  
Corr.adres: Schuttersveld 26, 6217 CV Gulpen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 14 april as, om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Gulpen, gevolgd door de begrafenis in het familiegraf van de r.k. begrafenisplaats aldaar.

Bijeenkomst om 10.15 uur in de kerk, waar gelezenheid is tot condoleren.

De rouwkrans zal worden geboden maandag om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Bezoek verpleegkliniek Heerlen dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.

Zij die de gewone aanzegging niet hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

**Zekerheid voor 'n waardig afscheid**

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis De Wever te Heerlen; bezoeken van 16.00 tot 17.00 uur. De eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 14 april as, om 11.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijd. Tijdens de Bijstand, waarna de crematie zal plaatshebben te Heerlen om 12.30 uur.

Na een intens en welbestede leven van zorg en liefde, is heden van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager, oom en neef

**Hendrik Theodoor Penders**

weduwnaar van

**Maria Helena Huyts**

op de leeftijd van 85 jaar.

Schinnen: B. Coumans-Penders

Geleen: Th. Penders

A. Penders-Senden

T. Linders-Penders

H. Linders

Sweykhuyzen: F. Penders

B. Penders-Boysens

E. Bierstokers-Penders

F. Bierstokers

De kleinkinderen

en achterkleinkind

Familie Penders

Familie Huyts

9 april 1987  
Holleweg 33, 6365 BS Schinnen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 14 april om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Dionysius te Schinnen, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, Er is geen condoleren.

Maandag as, om 18.45 uur avondwake in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard; gelezenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met groot leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze vroegere werkgever.

**W.H.G. Laheij sr.**

en wensen zijn echtgenote, kinderen, kleinkinderen en naaste familie veel sterkte. Voor ons was hij een grote steun en toeverlaat.

In dankbare herinnering:  
Medewerkers hotel Walden

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van

**W.H.G. Laheij sr.**

Onze dankbaarheid en medeleven gaat uit naar zijn vrouw en kinderen

Ger en Fien Verheef en kinderen



Heden overleed, geheel onverwacht, op de leeftijd van 84 jaar, mijn goede broer, behuwdbroer, oom en neef

**Leopold Gerard Lambertus Merkelbach**

zijn overleden zijn niet in uw bereik.

Uit alle namen:

Familie Merkelbach

Kerkade, 9 april 1987  
Kloosterstraat 38  
Corr.adres: 6443 BC Kerkrade, Veldkruitstraat 61

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 14 april as, om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria Onbevleete Ontvangenis te Terwijnsele.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Maandag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lichtheidsdienst te Kerkrade, St. Pieterstraat 145, bezoeken van 18.00 tot 19.30 uur. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Overvloedig, maar niet onvoorbereid, gesterkt door het sacrament der zieken, overleed heden, in de leeftijd van 83 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, schoonzus, tante en nicht

**Margaretha Hüllen**

weduwe van

**Joseph Hubert Wienen**

Guilpen Aalbe Pelsier-Wienen

Frans Pelsier

Nicole en Jo

Peter en Gemma

Familie Hüllen

Familie Wienen

Heerlen, 9 april 1987  
Verpleegkliniek Heerlen  
Corr.adres: Schuttersveld 26, 6217 CV Gulpen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 14 april as, om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Gulpen, gevolgd door de begrafenis in het familiegraf van de r.k. begrafenisplaats aldaar.

Bijeenkomst om 10.15 uur in de kerk, waar gelezenheid is tot condoleren.

De rouwkrans zal worden geboden maandag om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Bezoek verpleegkliniek Heerlen dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.

Zij die de gewone aanzegging niet hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met groot leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze vroegere werkgever.

**W.H.G. Laheij sr.**

en wensen zijn echtgenote, kinderen, kleinkinderen en naaste familie veel sterkte. Voor ons was hij een grote steun en toeverlaat.

In dankbare herinnering:  
Medewerkers hotel Walden

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van

**W.H.G. Laheij sr.**

Onze dankbaarheid en medeleven gaat uit naar zijn vrouw en kinderen

Ger en Fien Verheef en kinderen



Heden overleed, geheel onverwacht, op de leeftijd van 84 jaar, mijn goede broer, behuwdbroer, oom en neef

**Leopold Gerard Lambertus Merkelbach**

zijn overleden zijn niet in uw bereik.

Uit alle namen:

Familie Merkelbach

Kerkade, 9 april 1987  
Kloosterstraat 38  
Corr.adres: 6443 BC Kerkrade, Veldkruitstraat 61

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 14 april as, om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria Onbevleete Ontvangenis te Terwijnsele.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Maandag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lichtheidsdienst te Kerkrade, St. Pieterstraat 145, bezoeken van 18.00 tot 19.30 uur. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met groot leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze vroegere werkgever.

**W.H.G. Laheij sr.**

en wensen zijn echtgenote, kinderen, kleinkinderen en naaste familie veel sterkte. Voor ons was hij een grote steun en toeverlaat.

In dankbare herinnering:  
Medewerkers hotel Walden

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van

**W.H.G. Laheij sr.**

Onze dankbaarheid en medeleven gaat uit naar zijn vrouw en kinderen

Ger en Fien Verheef en kinderen



Heden overleed, geheel onverwacht, op de leeftijd van 84 jaar, mijn goede broer, behuwdbroer, oom en neef

**Leopold Gerard Lambertus Merkelbach**

zijn overleden zijn niet in uw bereik.

Uit alle namen:

Familie Merkelbach

Kerkade, 9 april 1987  
Kloosterstraat 38  
Corr.adres: 6443 BC Kerkrade, Veldkruitstraat 61

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 14 april as, om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria Onbevleete Ontvangenis te Terwijnsele.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Maandag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lichtheidsdienst te Kerkrade, St. Pieterstraat 145, bezoeken van 18.00 tot 19.30 uur. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met groot leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze vroegere werkgever.

**W.H.G. Laheij sr.**

en wensen zijn echtgenote, kinderen, kleinkinderen en naaste familie veel sterkte. Voor ons was hij een grote steun en toeverlaat.

In dankbare herinnering:  
Medewerkers hotel Walden

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van

**W.H.G. Laheij sr.**

Onze dankbaarheid en medeleven gaat uit naar zijn vrouw en kinderen

Ger en Fien Verheef en kinderen



Heden overleed, geheel onverwacht, op de leeftijd van 84 jaar, mijn goede broer, behuwdbroer, oom en neef

**Leopold Gerard Lambertus Merkelbach**

zijn overleden zijn niet in uw bereik.

Uit alle namen:

Familie Merkelbach

Kerkade, 9 april 1987  
Kloosterstraat 38  
Corr.adres: 6443 BC Kerkrade, Veldkruitstraat 61

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 14 april as, om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria Onbevleete Ontvangenis te Terwijnsele.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Maandag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lichtheidsdienst te Kerkrade, St. Pieterstraat 145, bezoeken van 18.00 tot 19.30 uur. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met groot leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze vroegere werkgever.

**W.H.G. Laheij sr.**

en wensen zijn echtgenote, kinderen, kleinkinderen en naaste familie veel sterkte. Voor ons was hij een grote steun en toeverlaat.

In dankbare herinnering:  
Medewerkers hotel Walden

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van

**W.H.G. Laheij sr.**

Onze dankbaarheid en medeleven gaat uit naar zijn vrouw en kinderen

Ger en Fien Verheef en kinderen



Heden overleed, geheel onverwacht, op de leeftijd van 84 jaar, mijn goede broer, behuwdbroer, oom en neef

**Leopold Gerard Lambertus Merkelbach**

zijn overleden zijn niet in uw bereik.

Uit alle namen:

Familie Merkelbach

Kerkade, 9 april 1987  
Kloosterstraat 38  
Corr.adres: 6443 BC Kerkrade, Veldkruitstraat 61

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 14 april as, om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria Onbevleete Ontvangenis te Terwijnsele.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Maandag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lichtheidsdienst te Kerkrade, St. Pieterstraat 145, bezoeken van 18.00 tot 19.30 uur. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met groot leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze vroegere werkgever.

**W.H.G. Laheij sr.**

en wensen zijn echtgenote, kinderen, kleinkinderen en naaste familie veel sterkte. Voor ons was hij een grote steun en toeverlaat.

In dankbare herinnering:  
Medewerkers hotel Walden

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van

**W.H.G. Laheij sr.**

Onze dankbaarheid en medeleven gaat uit naar zijn vrouw en kinderen

Ger en Fien Verheef en kinderen



Heden overleed, geheel onverwacht, op de leeftijd van 84 jaar, mijn goede broer, behuwdbroer, oom en neef

**Leopold Gerard Lambertus Merkelbach**

zijn overleden zijn niet in uw bereik.

Uit alle namen:

Familie Merkelbach

Kerkade, 9 april 1987  
Kloosterstraat 38  
Corr.adres: 6443 BC Kerkrade, Veldkruitstraat 61

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 14 april as, om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria Onbevleete Ontvangenis te Terwijnsele.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Maandag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lichtheidsdienst te Kerkrade, St. Pieterstraat 145, bezoeken van 18.00 tot 19.30 uur. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met groot leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze vroegere werkgever.

**W.H.G. Laheij sr.**

en wensen zijn echtgenote,



Initiatief Heidemij tegen zure regen

## Helikopter strooit kalk in bossen

WEERT - De Heidemij gaat aanstaande woensdag 14 april voor het eerst in Nederland vanuit de lucht kalk strooien in bossen die door zure regen zijn verzwakt. Met een Puma-helikopter zal

over een bosterrein van 30 hectare in de nabijheid van de Lozerheide te Weert een mengsel van kalk, kali, fosfaat en magnesium uitgestrooid worden.

Het is voor de Heide-

mij een research-object. Het betreffende bos is eigendom van twee particulieren.

De kosten van 20.000 gulden worden door de Heidemij zelf gedragen. De belangrijkste reden voor de inzet van een helikopter is een optimale verdeling van het 'granulaat', de snelheid van verwerken en de onafhankelijkheid van de terreingesteldheid en infrastructuur van het bos.

van onze kunstredactie HEERLEN/HASSELT - Het provinciebestuur van Belgisch Limburg heeft de subsidie ingetrokken, die jaarlijks aan het Limburg Symphonie Orkest werd verstrekt voor de concerten, die in België werden gegeven. Het betreft een bedrag van 25.000 gulden voor vijf concerten: twee in Hasselt, één in Tongeren, één in Beeringen en één in Neerpelt. In de 60-er jaren werd in Belgisch Limburg de noodzaak ervan ingezien,

## Belgisch Limburg trekt subsidie voor LSO in

symphonische muziek in de provincie te introduceren. Omdat Belgisch Limburg geen eigen orkest had werd het LSO door middel van deze subsidie de mogelijkheid geboden, in België te musiceren. „Omdat het aantal culturele centra in onze provincie inmiddels is toegenomen en de con-

certaccommodaties uitstekend zijn, komen nu regelmatig onze Belgische orkesten naar onze provincie", aldus de heer Coenen, adviseur directie cultuur van de provincie Limburg. „De subsidie, die aan het LSO werd verstrekt, was dan ook verworpen tot een subsidie van concert-

organisatoren, waarmee het oorspronkelijk doel was voorgebreeft. Het zelf scheppende element krijgt nu de prioriteit bij ons: het vrijgekomen geld komt nu ten goede aan onze eigen componisten, solisten en ensembles, die de laatste jaren zeer nadrukkelijk van zich doen spreken."

Hoewel de Basilica-concerten het LSO in de toekomst ook zullen blijven programmeren, moet het orkest toch wijken voor de grote Belgische symfonie-orkesten als de Philharmonie van Vlaanderen, het RTB-orkest, het symfonie-orkest van Luik en het Operaorkest van de Muntscouwburg uit Brussel. De LSO-directie was gisteren niet bereikbaar om commentaar te geven op deze bevestiging van de symphonische taak van het orkest.

## Op bejaarde Valkenburger 'Dader' van overval vrijgesproken

MAASTRICHT/VALKENBURG - De 33-jarige Utrechtenaar Tonnie P. die beweert in september vorig jaar in Valkenburg de bejaarde Huber Odekerken met geweld te hebben beroofd, is door de Maastrichtse rechtbank vrijgesproken. Officier van justitie mr. Oosterhuis had tegen P. drie jaar gevangenisstraf geëist. De officier was ook de enige die geloofde in de schuld van de Utrechtenaar.

Meteen nadat in december tijdens het TV-programma 'Opsporing Verzocht' aandacht was besteed aan de brute overval op Odekerken, meldde P. zich bij de politie. Die heeft echter vanaf het begin aan de leiding van de man getwijfeld. Volgens de politie waren de verklaringen die hij aflegde ontleend aan het TV-programma. De twijfels werden nog versterkt toen tijdens het onderzoek bleek dat P. zich al eens eerder had gemeld als de dader van een roofoverval met dodelijke afloop, terwijl hij daar niets mee te maken had. Ook de heer Odekerken heeft altijd beweerd dat P. de dader niet was.

## Jonge vrouw verongelukt

DEURNE - De autosnelweg Eindhoven-Venlo is in de nacht van donderdag op vrijdag urenleng afgesloten geweest na een dodelijk verkeersongeval. Bij dat ongeval is de 26-jarige mevrouw H. L. van den Venlo om het leven gekomen. Rond half acht is de weg weer voor het verkeer opengesteld.

Om één uur reed een trekker met oplegger achterom een andere trekker, die werd getrokken door een autobus. De achteropkomende combinatie die was geladen met ruiten aluminium kanteel en kwam terecht op de vangrail in de middenberm. Het dodelijk slachtoffer zat in deze trekker. Ze werd uit de cabine geslingerd en overleed ter plaatse. De chauffeur werd licht gewond, evenals de chauffeur van de aanrijdende trekker.

(ADVERTENTIE)

HET  
VERTROUWDE  
ADRES VOOR:

P. J. Schreier  
Oosterse tapijten  
Tibetaanse  
Marokkaanse en  
Berber tapijten  
moderne en klassieke  
tapijten  
handgemaakt  
boerentapijten

PERZENHUIS  
TEHERAN  
Promenade 143  
043-715312  
HEERLEN

## OP INTREKKEN ISOLATIERAPPORT Provincie verwerpt beschuldigings VGUVB

MAASTRICHT/BECK - Het provinciebestuur heeft akkoord met een rapport van R.P. Acoustics in Maastricht op geen enkele manier anders gezet. Het bureau heeft een rapport, waarin de isolatie van 170 woningen rond de luchthaven is solut uitgetrokken, niet aanvaard. Het rapport is niet geschreven moest worden geschouwd. Voorzitter W. Willems van de VGUVB is ervan overtuigd dat de provincie daar achter zit. Vgens hem werkt R.P. Acoustics voor de provincie en heeft het bureau het rapport ingetrokken uit angst in de toekomst geen opdrachten meer te krijgen. „Ook dat is waar. Wij doen helemaal geen zaken met R.P. Acoustics", zegt de voorzitter van de provincie. De provincie heeft het Maastrichtse adviesbureau Cauberg Huizinga, dat arm genomen voor een eigen isolatie-onderzoek. Dat onderzoek is pas over enkele weken zijn afgerond. Over de voorlopige resultaten wil de provincie nog niets kwijt.

# PvdA-onderhandelaar Kockelkorn 'behoorlijk tevreden' Verbroekkeling van portefeuilles bij GS

MAASTRICHT - In de komende zittingsperiode van vier jaar zal de Partij van de Arbeid in het college van GS in plaats van het CDA de portefeuilles van welzijn, cultuur, sport, onderwijs, maatschappelijke dienstverlening en het nieuw gekwalificeerd element emancipatie aan beheren en zal de VVD het voortouw nemen in het veld van economische zaken. Dominianten in het CDA-pakket zijn provinciale financiën, PNL-beleid, LIOF, provinciale nutsbedrijven, luchthaven, personeel, verkeer en vervoer, ontgrondingen, volksgezondheid (overgenomen van de VVD), bestuurlijke organisatie (overgenomen van de PvdA) en beleidsplanning. Dat is gisteren in het voortgezet overleg tussen onderhandelingsdelegaties van CDA, PvdA en VVD overeengekomen.

De stembusuitslag van 18 maart heeft, zoals bekend, geleid tot een RS-formatie van 3 CDA, 2 PvdA en 1 VVD tegenover 5 CDA, 1 PvdA en 1 VVD tussen 1982 en heden. Ter compensatie van een naar haar maak te lichte afvaardiging in het nieuwe college had de PvdA een verzwaaring geclaimd van de haar bevallende portefeuilles. Over het bereikte resultaat zei Ger Kockelkorn gisteren als socialistische onderhandelingsleider „behoorlijk tevreden" te zijn, al bevestigde hij het dat volksgezondheid en ouderenzorg bij het CDA zijn overgebracht en bijgevolg geen deel uitmaken van de welzijnsportefeuille die aan de PvdA is toegeval. Daarentegen wel „mooi integraal" noemde hij de tweede socialistische portefeuille, gevuld met ruimtelijke ordening, volkshuisvesting, stads- en dorpsvernieuwing, recreatie en

toerisme, natuurbescherming, landinrichting en woonwagengroep. „Het is een kwestie van geven en nemen", reageerde CDA-topman J. Drummen. „Je kunt ook zeggen, dat anderen hebben genomen."

(ADVERTENTIE)

Ter overname aangeboden:

## goedlopende lingerie-speciaalzaak in grote plaats in Zuid-Limburg

Uitstekende ligging op voetgangersdomein. Huurpand met bovenwoning f 15.000,- per jaar. Winkel 70 m2 met modern interieur. Uitbreiding mogelijk.

Brieven onder nummer HO 213, Limburgs Dagblad, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Heerlen.

## Geen 'nadelig saldo' na tachtig dagen voorarrest

# Doodslag gewijzigd in eenvoudige mishandeling

MAASTRICHT - Na tachtig dagen in voorarrest te hebben doorgebracht op verdenking opzettelijk een pensionnaker te hebben doodgeslagen, hoorde de 46-jarige Maastrichtenaar L. P. zich gisteren door de rechtbank bij voorlopig vonnis vrijgesproken zowel van doodslag als van zware mishandeling met dodelijke afloop en kon hij de rechtszaal als vrij man verlaten. Een en ander stemde overeen met de opvatting van officier van justitie mr. J. Nabben.

Wegens méér subsidiair verweten eenvoudige mishandeling alsmede vernieling van een fiets eiste de officier een straf gelijk aan de tachtig dagen die P. inmiddels in voorarrest heeft doorgebracht. Mr. Nabben tekende daarbij aan, dat onder normale omstandigheden voor dergelijke feiten geen onvoorwaardelijke vrijheidsstraf pleegt opgelegd te worden. In deze zaak echter wenste hij aansluiting te zoeken bij het voorarrest. „Zodat geen nadelig saldo overblijft", lichtte hij toe.

Zondag 18 januari had verdachte diverse cafés bezocht en in totaal circa dertig glazen bier en vijftien glazen wodka-jus d'orange gedronken. Teruggekeerd in zijn pension bracht hij met anderen enige tijd door in de gemeenschappelijke

woonkamer. Om niet te achterhalen reden ontstond daar op een gegeven moment een woordenwisseling, waarbij P. de 43-jarige A. van O. met de vlakke hand enkele klappen in het gezicht toediende. Het slachtoffer belde daarop vanuit een beneden gelegen café de politie om aanpak te doen van mishandeling en begaf zich vervolgens naar een andere lokaliteit. De volgende morgen kwam bij de politie het bericht binnen, dat Van O. levenloos in zijn pensionkamer was aangetroffen. P. bleef toen al in de cel als verdacht van mishandeling.

Nog voordat hij eigenlijk aan zijn requisitoir toe was, concludeerde officier mr. Nabben tot vrijspraak wat betreft doodslag en zware mishandeling met dodelijke afloop. Hij

bleek ernstig te twijfelen aan het oorzakelijk verband tussen de opgelopen klappen en de nadien als doodsoorzaak geconstateerde hersenvliesbloeding. Met betrekking tot de overblijvende 'eenvoudige' mishandeling vroeg hij de rechtbank alsnog de patholoog-anatoom een toelichting te laten geven. De rechtbank bleek daaraan echter geen behoefte te hebben. Als haar voorlopig oordeel wilde zij verdachte zien vrijgesproken van de zwaarste beschuldigingen en beantwoordde zij ontkennend de vraag of de mishandeling redelijkerwijs tot de dood van Van O. kan hebben geleid. De hoofdoorzaak heeft wellicht eerder gelegen in een ernstige alcoholvergiftiging en in problemen met betrekking tot de bloedstolling, omstandigheden die echter aan P. niet bekend hoefden te zijn.

Raadsman mr. W. Wetzels achtte de eis van de officier overtrokken en drong aan op schuldigverklaring zonder strafoplegging. Op 24 april wijst de rechtbank definitief vonnis.

(ADVERTENTIE)

## Ondernemers met visie doen zaken met Spaarbank Limburg

Als pur sang Limburgse bank spreken en denken wij in dezelfde taal. Onze ruim 130-jarige historie staat daarbij borg voor een uitstekende bekendheid met de plaatselijke en regionale situatie.

Deskundige medewerkers - stuk voor stuk met een rechtstreekse lijn naar de eindbeslissers - zijn direct eindverantwoordelijk voor hun relaties.

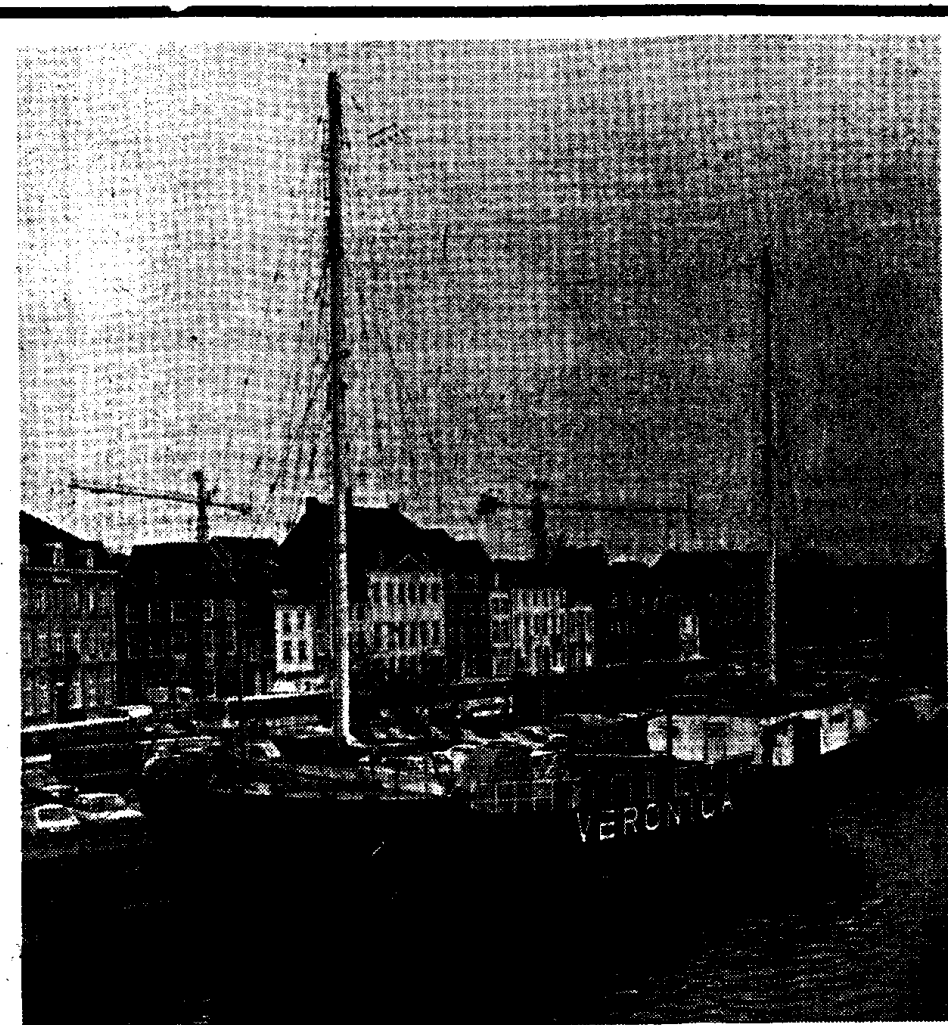
Onze brochure 'Partners in zaken' ligt voor u klaar. Voor het maken van een afspraak kunt u telefonisch contact opnemen met ons hoofdkantoor te Maastricht, tel. 043-296514 (voor de regio Zuid-Limburg). En met ons districtskantoor te Venlo, tel. 077-541212 (voor de regio Noord- en Midden-Limburg).

Natuurlijk kunt u voor een eerste gesprek ook terecht bij uw plaatselijke kantoor.

spaarbank limburg

Partners in zaken Spaarbank Limburg

Hoofdkantoor Markt 17-18 Maastricht, tel. 043-296666. Districtskantoor: Spoorstraat 38 Venlo, tel. 077-541212. Bijkantoren: Maastricht (20), Armb, Beek, Berg en Terblijt, Blerick (4), Borgharen, Bunde, Cadier en Keer, Eijsden, Gronsveld, Heer (3), Meerssen, Roermond, Sittard (3), Tegelen, Vaals, Valkenburg, Velden, Venlo (3) Venray.



De Veronicaboot afgemeerd aan de Wilhelminakade in Maastricht.

Voormalig Veronica-schip voor Wilhelminakade

## Drijvende disco in Maastricht

MAASTRICHT - Maastricht is een discotheek rijker: een drijvende. Donderdagavond meerde aan de Wilhelminakade in de binnenstad het voormalige zendschip van radiopiraat Veronica af, dat nu is ingericht als discoboot. De Veronica Disco lag eerder in Amsterdam en Lelystad.

In die laatste plaats moest de drijvende discotheek vertrekken na klachten van omwonenden over geluidsoverlast, en vechtpartijen. Half maart zette de Veronica Disco koers naar Maastricht, een tocht die de nodige weken in beslag nam. IJsgang op het IJsselmeer zorgde voor grote vertraging en later legde de boot nog een weekendje aan in Deventer en Zutphen om de plaatselijke jeugd te amuseren.

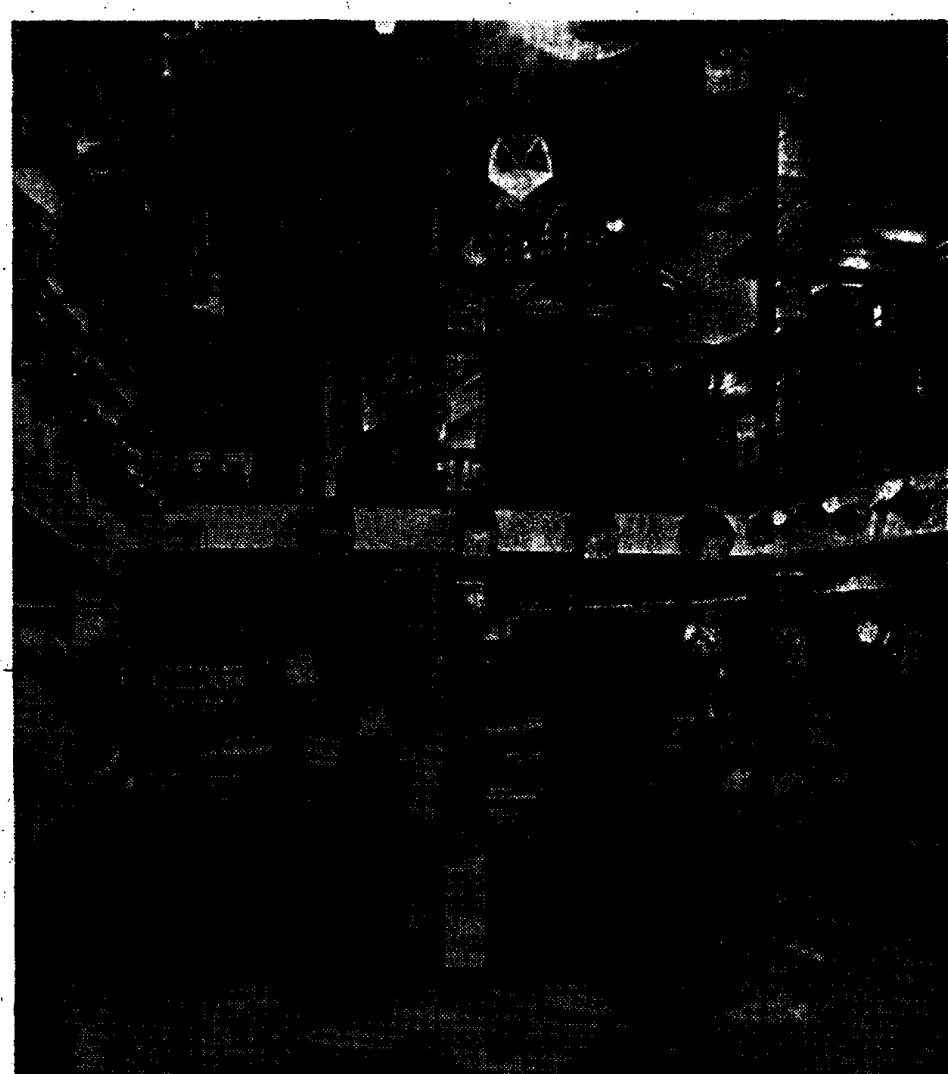
Exploitant van de discoboot is M. Vossen (33) uit het Midden-limburgse Linne. Hij is blij dat de gemeente Maastricht hem toestemming heeft gegeven voorlopig voor aan half jaar in de provinciehoofdstad af te meren. „Ik ben dolgelukkig dat ik uit Lelystad weg ben", zegt hij. „Daar hebben we alleen maar ellende meegemaakt. Er opereren daar enkele jeugdbendes die een ware terreur uitoefenen. Als die knapen onze discotheek met een be-

zoekje vereerden, was het steenvast prijs. Er werd verschrikkelijk gevochten en ze sloegen de boel kort en klein. We konden er niets aan doen, maar kregen wel de schuld".

## Aangenaam

In Maastricht hoopt Vossen op een aangename publiek. Hij heeft zich dan ook voorgenomen niet iedereen klakkeloos binnen te laten. „Nette kleding is verplicht en vetkuiven en punkers komen er niet in", kondigt hij aan. „Discriminatie? Dat kan wel zijn, maar daar trek ik me niets van aan. Ik wil geen herrie in de tent".

Volgende week vrijdag kunnen de eerste bezoekers - er is plaats voor 450 man - aan boord. De discoboot is geopend van donderdag tot en met zondag, van acht uur 's avonds tot twee uur 's nachts.



Het interieur van de drijvende discotheek.

(ADVERTENTIE)

contactlenzen:  
brillenspecialzaak

Verfijnde luxe,  
in metaal,  
met  
GOUD-DEKORATIE

onze  
bekende  
garanties

voor  
ziekenfonds-  
leden op  
recept de  
vaste  
vergoedingen

P. HOPPENROUWERS  
ENMAPLEIN 11  
HEERLEN, Tel. 711984  
bij de Pancratiuskerk  
t.o. de Passage



Na een noodlottig ongeval is hij die ons zo dierbaar is, in de bloei van zijn leven, uit ons midden weggerukt

**John Domen**  
levensgezel van  
**Els Melser**

Hij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 36 jaar.

Maastricht: Els Melser  
Angel en Horry, Danny  
Gulpen: Merv. M. Domen-Hacking  
Maastricht: Merv. M. Melser-Schoenmaeckers  
Stolzenau (D): Ad en Marga  
Patrick, Roy  
Bocholtz: Bert en Truus  
Ruud, Frank  
Gulpen: Annie  
Gulpen: Rinus  
Rothem-Meerssen: José en Fred  
Gulpen: Piet  
Familie Domen  
Familie Melser

6224 VM Maastricht, 10 april 1987  
Burgemeester Nierstraszstraat 37

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 14 april as. om 12.00 uur in de parochiekerk van H.H. Petrus en Paulus te Gulpen, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

John is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Symphoniesingel 40 te Maastricht.

Bezoek zaterdag en zondag van 17.00 tot 18.00 uur, maandag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Met grote verslagenheid moeten wij, door een noodlottig ongeval, afscheid nemen van onze zeer gewaardeerde medewerker

**J. Domen**  
Directie Meroc Engineering B.V.

Diep ontroerd door het noodlottig ongeval, nemen wij afscheid van onze vriend en medewerker

**J. Domen**  
Personeel en medewerkers  
Meroc Engineering B.V.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van onze goede vriend en actief lid

**John Domen**  
Wij zullen hem blijven herinneren als iemand met een positieve invloed voor onze vereniging.  
Bestuur en leden  
fotoclub Maasvogels

Bedroefd om haar overlijden, doch dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft en betekend heeft, geven wij kennis, dat heden in overleden, voorzien van de sacramenten der zieken, in de leeftijd van 70 jaren in innig rouw

**Theodora de Laat**  
echtgenote van  
**Pieter Arie de Jong**

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schaesberg: P.A. de Jong

6372 JC Landgraaf-Schaesberg, 10 april 1987  
Post. Schattenstraat 94

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 14 april as. om 12.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg-Hoofdstraat, waarna aansluitend de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen, Imsterstraat 10.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in het rozenkransgebed van maandag 13 april as. om 18.00 uur in de voornoemde dekenale kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.15 uur in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentrum, Beuteweg 32, Nieuwenhagen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geleveren deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schaesberg: P.A. de Jong

6372 JC Landgraaf-Schaesberg, 10 april 1987  
Post. Schattenstraat 94

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 14 april as. om 12.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg-Hoofdstraat, waarna aansluitend de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen, Imsterstraat 10.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in het rozenkransgebed van maandag 13 april as. om 18.00 uur in de voornoemde dekenale kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.15 uur in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentrum, Beuteweg 32, Nieuwenhagen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geleveren deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**GIELEN SCHINNEN**  
Specialist in motormotoren  
en frezen voor profen amateur

In september starten de volgende cursussen:

- Directie secretaresse
- Medisch secretaresse
- Juridisch secretaresse
- Afdelings secretaresse
- Informatrice/receptioniste
- Medewerkster uitgaand reisverkeer en toerisme
- Receptioniste

Informatie en aanmelding: Raadhuisplein 15, Heerlen. Telefoon: 045-713717.

GEVRAAGD:

**METSelaar/AFWERKER**

zelfstandig werkende  
**TIMMERLIEDEN**  
ervaren OPPERLIEDEN

Telefonische sollicitaties met dhr.  
Vodrop. Dagelijks tussen 17.00 en  
18.00 uur. 045-316222. Na 18.00 uur:  
045-316586

**RIJSEN**  
Edisonstraat 9  
6376 AB Schaesberg

Na een werkzaam en liefdevol leven, hebben wij, nog vrij onverwacht, afscheid genomen van een grote persoonlijkheid.

Zij was een zorgzame vrouw, moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

**Tiny Zautsen**  
echtgenote van  
**Wim Hendriks**

Zij overleed op 52-jarige leeftijd, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Valkenburg: Wim Hendriks  
Rinus en Joriet Verhagen  
Dave, Joyce  
Katinka, Marc  
Nicole, Luc  
Familie Zautsen  
Familie Hendriks  
Familie Soutzen

6301 GK Valkenburg, 10 april 1987  
Plenkertstraat 29

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 15 april as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk; geen condoleren.

Avondwake dinsdag 14 april om 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückereidkliniek te Chévreumont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geleveren deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

**Jacob Onink**  
echtgenoot van  
**Bertha Langoor**

Hij overleed op 67-jarige leeftijd, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlen: B. Onink-Langoor  
Heerlen: B. Onink  
Heerlen: H. Onink-Rohloff  
Heerlen: M. Onink  
Familie Onink  
Familie Langoor

6411 DN Heerlen, 9 april 1987  
De Heugden 94

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op dinsdag 14 april as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Franciscus van Assisi te Heerlen, Laanderstraat, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof te Heerlerbaan.

Bijeenkomst in de kerk; geen condoleren.

Avondmis maandag 13 april as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geleveren deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor de bliken van medeleven en belangstelling betoond bij het overlijden en de uitvaart van

**Cees**  
van Bergen Henegouwen

zegen wij onze oprechte dank.

Een bijzonder woord van dank aan dr. Bos, specialist te Sittard.

Nelly van Bergen Henegouwen-van Tilburg  
kinderen en kleinkinderen

Mede namens mijn kinderen dank ik u allen voor uw medeleven betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn man

**Lorenz Smeets**  
Mevr. Smeets-van den Heuvel  
Nieuwstadt, 11 april 1987.

**BIJVERDIENSTEN**

Wie is in de gelegenheid 2 uur per nacht, 6 dagen, om de andere week, met een bedrijfswagen een krantenroute te rijden en mogelijk enkele uren overdag?

Vereisten: rijbewijs B-E en in bezit van telefoon.

Moet vooraf een med. keuring ondergaan.  
Betalings volgens CAO  
Beroepsgedragenvoor.

Dr. o. no. HK 068 aan L.D.,  
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

**Directeur van ziekenhuis**  
haalt vaak pensioen niet

AMSTERDAM - Ongeveer één op de drie ziekenhuisdirecteuren haalt in dat vak zijn pensioen niet, maar viert daarvoor ongewild de laan uit. Dat komt onder meer door het ontbreken van een gerichte opleiding. Bovendien kampen vele

ziekenhuisdirecteuren op dit moment met enorme spanningen door het fusie- en bezuinigingsbeleid van de afgelopen jaren.

Dat zei voorzitter dr. G. van den Broek van de Nederlandse Vereniging van Ziekenhuisdirecteuren (NVZD, 900 leden) gisteren in Amsterdam op een vergadering van zijn organisatie. Van den Broek is zelf directeur van het Eindhovense Catharina-ziekenhuis.

De NVZD zelf heeft een project op touw gezet om iets te doen aan het volgens van Van den Broek 'belachelijk hoge' aantal mislukkingen onder ziekenhuisdirecteuren. 'We konden het niet langer aanzien dat zoveel mensen hun nek braken,' aldus Van den Broek. Ziekenhuisdirecteuren zijn vaak uit het bedrijfsleven afkomstig en moeten het vaak volgens de NVZD-voorzitter 'doorgaan met vallen en opstaan leren'.

Compensatie voor oorlogsslachtoffers

DEN HAAG - Het kabinet is gisteren akkoord gegaan met een wetsvoorstel waarbij voor vervolgschlachtoffers en burgeroorlogsslachtoffers die ouderambtenaar zijn een compensatie voor de AOW-premie wordt geregeld.

Met de uitvoering van het wetsvoorstel is een bedrag van 110 miljoen gulden eenmalig en 18 miljoen structureel gemoed. De compensatie bedraagt 100 gulden per maand. In de praktijk betekent dat uitkeringsgerechtigden, afhankelijk van de duur van de uitkeringsperiode, een bedrag ineens tot maximaal ongeveer 15.000 gulden tegemoet kunnen zien. Het betreft de categorie oorlogsslachtoffers die een uitkering genieten die is gebaseerd op een ambtelijk inkomen over de uitkeringsperiode voor juni 1985.

TIJDENS DE VERBOUWING VAN  
ONZE ZAAK HEERLERBAAN

**DIVERSE TOONKAMER-  
MODELLEN MET KORTINGEN  
VAN 20-50%**

wandmeubel zwart essen, structuur rode bies 1735,- Nu <b>998,-</b>	fauteuils beige met stevige zit 895,- Nu <b>395,-</b>
elementen wand zwart essen, structuur 1895,- Nu <b>1095,-</b>	bovenbouw slaapkamer iets beschadigd 1395,- Nu <b>765,-</b>
elementen wand alpine wit 2395,- Nu <b>1395,-</b>	kommode met spiegel alpine wit 695,- Nu <b>495,-</b>
elementen wand lichteiken fineer 2230,- Nu <b>1495,-</b>	burokast 100 cm breed lichteiken folie 485,- Nu <b>289,-</b>
wandmeubel lichteiken fineer 2560,- Nu <b>1795,-</b>	Bali bruine eetkamer uitschuiftafel + 4 stoelen 1489,- Nu <b>895,-</b>
bankstel 3 + 2-zits pentastar beige 2689,- Nu <b>1545,-</b>	lichteiken eethoek uitschuiftafel + 4 stoelen 1859,- Nu <b>1195,-</b>

**VEGERS  
MEUBEL**

HEERLERBAAN 235 HEERLEN

**Te koop aangeboden**

Te k. witte KEUKEN comp. m. app. Lengte 2.50 mtr. Tel. 04495-5000.

Te k. BANKSTEL 3-1-1 groen f. 200,- kast noten f. 200,- elektr. orgel f. 200,- eethoek-caravan, 5 p. voortent+toeh. 5 p. Khrisstr. 60 Doenrade tel. 04492-1448.

**Lessen onderwijs**

ANWB auto- & motorrij-scholen Wischmann & Zn. Ubach over Worms, tel. 045-351721. Europavee Z. Voor alle rijbewijzen A,B,C,D,E + alle chauffeursopleidingen, starten met de cursussen op 05-04-87 gev. stoffen, op 09-04-87 avondcursus goed vervoer en op 09-05-87 zaterdagcursus goed vervoer.

**Landbouw**

Te k. gevr. WEIDEVEE. Ook stieren en zuigkoeien. Tel. 04450-1577.

AGRA-BOUW Kallen B.V. voor bouwen, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Nu speciale VOORJAARS-PRUJZEN. Goldoni tuintrezen van 5 tot 19 pk met een compleet programma aanbouwwerkhuizen. Meer als 100 machines voorraadig. Tevens geb. tuintrezen o.a. Ferrari, Carraro, Bertolini, Agria, Holder en nog enige Goldoni demonstratiemachines. Collé Nusterweg 90 Sittard. Tel. 04490-1990.

Te k. gevr. SLACHT-KOEIEN, nuchtere kalveren noodslachtingen. J. Schoenmakers. Voerendaal, tel. 045-751830.

Te k. gevr. VELDGEWAS, aardappels. Tel. 045-751830.

Te koop HOOFD. Tulpenstraat 1 Schinveld.

H.H. LANDBOUWERS. Voor al uw loonwerk, ook voor het doorzetten met de nieuwste Vredo doorzetmachine en het planten van maïs. Tevens levering van alle gras en maaisaad. Grondverzet en loonbedrijf Van der Linden, Epen. Tel. 04455-1355.

Te k. HOOFD. Bruisterbos 5, Margraten, tel. 04458-1816.

Te k. FOKZEUGEN en beeren. Habets, Dorpsstraat 60, Guttecoven.

Te k. gevraagd, op korte termijn, grond met MELK-QUOTUM, omg. Ransdaal. Brond. nr. HK 146 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

**Dieren**

Te k. jonge bruine KIPPEN (nagel niet gekapt). H. Ploemen, Broekhuizenstr. 53B, Rimborg, 045-962295.

Te k. AMERIKAANSE Cocker Spaniel pups m. stamb. Tel.: 045-223164. Eikstr. 172, Heerlen-Pas-sart.

Te k. DOBERMANN, teef, 12 mnd., met stamboom. Tel. 045-258330.

Te k. draadharige FOX TERRIER-pups, 12 wk., ingezet en ontw. Tel. 04954-0000.

12-delige BROEDKOOI met natuur en poppen. Crocusstr. 7 Kerkrade. Tel. 045-319838.

Te k. jonge ROITWELERS, spelde ouders lid vrij met pap. Tel. 045-319838.

PAUWEN 'n pracht, ras-krielen en broeders. Valkenburgerweg 63, Voerendaal.

Te k. Ferkische KAT met stamb. weg. omst., pr.n.o.t.k., tel. 045-464345.

**Het bestuur van de Stichting Katholiek Onderwijs Westelijke Mijnstreek**

vraagt voor de onder haar bestuur staande deken Tyssenschool voor speciaal onderwijs en voortgezet speciaal onderwijs te Sittard

**een ADMINISTRATIEVE KRACHT**  
voor 12½ uur per week.

In verband met de schoolvakanties worden de werkzaamheden verricht in 14½ weken van 14½ uur en wel op maandag en dinsdag.

Inlichtingen over deze functie kunt u inwinnen bij de schoolleider, dhr. P. Baggen, tussen 9.00 en 10.00 uur (04490-13310).

Sollicitaties gelieve u binnen 8 dagen te richten aan de Stichting Katholiek Onderwijs Westelijke Mijnstreek, postbus 23, 6130 AA Sittard.

**De verbouwing is achter de rug.**  
Dinsdag as. vindt u ons op de vertrouwde plaats weer terug.

**Vleeshandel Kusters BV**  
Rijksweg 73, Margraten. Tel. 04458-1364

**Vakantie recreatie**

**VAKANTIE-APARTEMENTEN** in Tirol, Haus "Martina" A 6133 Weerberg 37B, tel. 06-4352248952, int. tel. 04406-13605.

Kwaliteit overwint altijd. HONDENRENNEN, nachthokken, hokkenvoeren. Kennelbouw Limburg, Schelsberg 82 Heerlen. Tel. 045-727045.

Te k. GOLDEN RETRIEVERPUPS kampioensafstamming, ouders H-vrij, lid van de Golden Retrieverclub. Tel. 04118-1826.

Te k. nest ROITWELERS, vraagpr. f. 375,-. Ouders aanwezig. Carolusmullers-singel 88, Maastricht op Cager.

Te h. HOEKHUIS in Schagen van 20/6 t/m 18/8. f. 400,- per week. Tel. 02240-14778.

Costa Blanca, v. part. te huur VILLA, 300 mtr. v. Midd. Zee, tel. 045-311442.

Zomervakantie te AURACH nabij Kitzbühel. Recreatief gebied, mooi hotel met goede keukens, kinderen tot 12 jaar gratis tot halfgeit. Voor nadere informatie of prospectus bel. 04492-1762.

**Caravans**  
tenten en voertuigen

Tk. CARAVAN KIP, Goldstream 4 à 6 pers. Pr.n.o.t.k. Spoorstr. 124 Geleen, tel. 04490-18820.

Tk. SPEEDKRUISER 65 pk met trailer en ski-uitrusting. Lz.g.st. f. 10.500,-. 045-610652 of 610342.

Poly. KAJUT/zeilboot 5,05 mtr., 2 vaste slp.pl., int. eivindude b.l. mot., bwj. 63, f. 8700,-. Schaarsweg 3, Ubach o. Worms.

Kip CARAVAN, 34 pers., l.z.g.st., met voortent en voortent en spoor, f. 2500,-, tel. 045-721162.

Te k. 2 à 4 pers. lichtgewicht VOUW-CARAVAN m. vaste wanden + voortent, te a.b., tel. 045-251447.

Te k. TOURCARAVAN 430 L. Gew. 750 kg. uitt. 045-461663.

Te k. CARAVAN ADRI 4-pers., 1978, l.z.g.st., splinterne voorl., kaskast, vraagpr. f. 3750,-. Tel. 045-316187.

Te k. gevr. TOURCARAVANS. Tel. 045-720200.

TOURCARAVAN De type 535 10 mnd. oud. 045-323154.

TOURCARAVAN M sterland type 501, bwj. Tel. 045-323154.

TOURCARAVAN Sport type 375 bwj. 1980, kaskast, voortent f. 2900,-. Tel. 045-323154.

KAMPEERAUTO'S, bouwopbouw-verbouw. Inruil kampeerauto voor dig Lector Clubmobiel '88. Lector Clubmobiel '83; Challenger bwj. Tramp bwj. '83; Hoe USA Pick-up bwj. '81; Ford bwj. '81; Ford bwj. '81; Mercedes 300 '80; Mercedes 508 bwj. Mardon m. schade bwj. Romahome m. schade '84. Inruil en financ. Lector Motorhomes, Strugr. 29 industriest. Strikthagen. Schaes. Tel. 045-323154.

Te k. Kip CARAVAN demot. f. 788 m. op met aparte slk. en do met voortent, l. 7,88 m. te ruilen voor kleinere 04499-1306.

Te k. TOURCAR. Cav. Brasilia, '87, 2x tafel, gr. wasr., 4 pers. m. v. gasst., gew. 530 kg. f. 9750,-. Tel. 045-45537.

Te k. TOURCAR. Adria 500, tandem, l.z.g.st., met voortent, kaskast, voortent, f. 3000,-. Tel. 045-457326.

CARAVAN, Knaus O. de Luxe, 580 kg. 1980, 3-bouws, zw. Tel. 045-258364.

Te h. ing. CARAVAN. Gaimbach-Eifel, ook w. gids. 045-721780, b.g. 316082.

Hulshorst (Veluwe), 6 STACARAVANS te h. zwemb. al. va. f. 200,-. 03413-1258.

VAKANTIEHUIS t.h. Zeeland Brunnisse (p. aqua-delta) tot 18 juli en 28 aug. 045-442455.

Te huur STACARAV. Zuid-Frankrijk tussen O. nes en Nice, 4-sterrendig, 100 m v. strand, v. pers., alles aanwezig. 871307 na 17 uur.

Te huur in Zuid-Lim. grote vrijst. BUNGALA. CARAVAN, achter boom rij met alle comfort. lang en 4 m breed; nog van 1-6 tot 30-6 en van tot 30-9. Tel. 045-251609.

**Diversen**

TV-REPARATIES voor voortvorkosten. L. Limb. tv-service. Tel. 045-3141.

Voor alle koelkast-DIEPVRIESREPARATIES. Vroko, 045-44156-61668.

Gebruikt, maar niet terwyl u wacht. Borst en Moers, Scherperstr. Schaesberg, 045-315921.

Beschafte DAMES gezocht, die gevord. ACO spelen en ons dan team in Heerlen willen breiden. Brond. nr. HK 146 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Opgelet, voor snel en voordelig REPARATIES alle merken wasmachines, alle huishoudelijke apparaten, tevens verk. v. onderdelen. Service tot uur: St. Pieterstr. 94 Kerkrade. Tel. 045-453536.

Nieuw helemaal nieuwe ONTSPANNINGSMASSE, door schiedsspecialiste, tev. huisdierverzorging, pedic. en manicure, tel. 353489.

**Extra geld voor rampenbestrijding**

DEN HAAG - Regionale brandwerven en de provincies krijgen voortaan de kosten vergoed die zij moeten maken in het kader van de rampenbestrijding in buitengewone omstandigheden en de voorbereiding daarop.

Het kabinet gisteren 26 miljoen gulden per jaar uit voor onder meer de kosten van opleiding, oefening en materieelbeheer. De regeling vormt onderdeel van de plannen van de regering om te komen tot een nieuwe rampenbestrijdingsorganisatie, die in 1989 volledig operationeel moet zijn.

**'Dwaze moeders' dagen paus uit tot standpunt over verdwijningen**

BUENOS AIRES - De 'dwaze moeders' in Buenos Aires hebben paus Johannes Paulus II uitgedaagd zich uit te spreken over de verdwijningen in Argentinië. Tijdens een demonstratie voor het presidentiële paleis aan het Plaza de Mayo toonden enkele 'moeders' foto's van de paus en generaal Galtieri, die in 1982 aan het hoofd van de militaire junta stond, toen de paus Argentinië voor de eerste maal bezocht.

"Paus, aan welke kant staat u?" werd geroepen. In een toespraak riep een van de vrouwen de paus op mededogen te tonen voor het lijden van de moeders. Al tijdens de dictatuur (1976 tot 1982) demonstreerden zij op het Plaza voor terugkeer van hun verdwenen mannen en zonen. Officieel zijn er in die zeven jaar 9.000 personen verdwenen, maar de mensenrechtgroeperingen in Argentinië spreken van 30.000 verdwijningen.

Bijna alle Argentijnse bisschoppen hebben met de dictators gehele Prelaten en priesters bezocht concentratiekampen zonder problemen te tekenen terwijl de kardinaal Primasista en Aramburu nauw banden met de militaire junta onderhielden. Slechts drie van de bisschoppen hebben zich to openlijk tegen de verdwijningen uitgesproken.

De paus heeft tot nu toe met geen woord gerept over de verdwijningen en de rol van de rooms-katholieke bisschoppen tijdens de dictatuur. De in 1981 ontstagen voorvoerder van de Latijnsamerikaanse bisschoppenconferentie, de Argentijn Washington Uranga, onschijft in het boek 'Kerk en dictatuur' de houding van de Argentijnse bisschoppen als volgt: "Ja tegen martelingen, nee tegen echtscheiding."

**Directeur van ziekenhuis haalt vaak pensioen niet**

AMSTERDAM - Ongeveer één op de drie ziekenhuisdirecteuren haalt in dat vak zijn pensioen niet, maar viert daarvoor ongewild de laan uit. Dat komt onder meer door het ontbreken van een gerichte opleiding. Bovendien kampen vele

ziekenhuisdirecteuren op dit moment met enorme spanningen door het fusie- en bezuinigingsbeleid van de afgelopen jaren.

Dat zei voorzitter dr. G. van den Broek van de Nederlandse Vereniging van Ziekenhuisdirecteuren (NVZD, 900 leden) gisteren in Amsterdam op een vergadering van zijn organisatie. Van den Broek is zelf directeur van het Eindhovense Catharina-ziekenhuis.

De NVZD zelf heeft een project op touw gezet om iets te doen aan het volgens van Van den Broek 'belachelijk hoge' aantal mislukkingen onder ziekenhuisdirecteuren. 'We konden het niet langer aanzien dat zoveel mensen hun nek braken,' aldus Van den Broek. Ziekenhuisdirecteuren zijn vaak uit het bedrijfsleven afkomstig en moeten het vaak volgens de NVZD-voorzitter 'doorgaan met vallen en opstaan leren'.

Compensatie voor oorlogsslachtoffers

DEN HAAG - Het kabinet is gisteren akkoord gegaan met een wetsvoorstel waarbij voor vervolgschlachtoffers en burgeroorlogsslachtoffers die ouderambtenaar zijn een compensatie voor de AOW-premie wordt geregeld.

Met de uitvoering van het wetsvoorstel is een bedrag van 110 miljoen gulden eenmalig en 18 miljoen structureel gemoed. De compensatie bedraagt 100 gulden per maand. In de praktijk betekent dat uitkeringsgerechtigden, afhankelijk van de duur van de uitkeringsperiode, een bedrag ineens tot maximaal ongeveer 15.000 gulden tegemoet kunnen zien. Het betreft de categorie oorlogsslachtoffers die een uitkering genieten die is gebaseerd op een ambtelijk inkomen over de uitkeringsperiode voor juni 1985.

**Pretoria: 'niet-aanvalsverdrag' met thuisland**

KAAPSTAD - Zuid-Afrika heeft met Ciskei en Transkei, twee van de zogenaamde 'onafhankelijke' thuislanden een akkoord gesloten dat onderlinge aanvallen moet voorkomen, zo is gisteren in Kaapstad bekend geworden. Het 'verdrag' komt na verschillende incidenten in de afgelopen maanden tussen beide thuislanden, waarvan de door Zuid-Afrika geduceerde onafhankelijkheid door geen enkel ander land wordt erkend.

Het akkoord is getekend door de Zuidafrikaanse president Pieter Botha, door de 'premier' van Transkei, George Matanzima, en door de 'president' van Ciskei, Lennox Sebe. Volgens het verdrag verplichten de drie landen zich om hun grondgebied niet te gebruiken of te laten gebruiken voor het organiseren of uitvoeren van gewelddadigheden die tegen elkaar gericht zijn.

In februari liepen de spanningen tussen de twee thuislanden flink op, na een mislukte overval van een commando uit Transkei op het paleis van de president van Ciskei. De twee 'landen' liggen met elkaar overhoop sinds de bevrijding van een broer van Lennox Sebe van Ciskei uit de gevangenis, in september 1986. De twee broers zijn elkaars politieke vijanden.

**Compensatie voor oorlogsslachtoffers**

DEN HAAG - Het kabinet is gisteren akkoord gegaan met een wetsvoorstel waarbij voor vervolgschlachtoffers en burgeroorlogsslachtoffers die ouderambtenaar zijn een compensatie voor de AOW-premie wordt geregeld.

Met de uitvoering van het wetsvoorstel is een bedrag van 110 miljoen gulden eenmalig en 18 miljoen structureel gemoed. De compensatie bedraagt 100 gulden per maand. In de praktijk betekent dat uitkeringsgerechtigden, afhankelijk van de duur van de uitkeringsperiode, een bedrag ineens tot maximaal ongeveer 15.000 gulden tegemoet kunnen zien. Het betreft de categorie oorlogsslachtoffers die een uitkering genieten die is gebaseerd op een ambtelijk inkomen over de uitkeringsperiode voor juni 1985.

**Directeur van ziekenhuis haalt vaak pensioen niet**

AMSTERDAM - Ongeveer één op de drie ziekenhuisdirecteuren haalt in dat vak zijn pensioen niet, maar viert daarvoor ongewild de laan uit. Dat komt onder meer door het ontbreken van een gerichte opleiding. Bovendien kampen vele

ziekenhuisdirecteuren op dit moment met enorme spanningen door het fusie- en bezuinigingsbeleid van de afgelopen jaren.

Dat zei voorzitter dr. G. van den Broek van de Nederlandse Vereniging van Ziekenhuisdirecteuren (NVZD, 900 leden) gisteren in Amsterdam op een vergadering van zijn organisatie. Van den Broek is zelf directeur van het Eindhovense Catharina-ziekenhuis.

De NVZD zelf heeft een project op touw gezet om iets te doen aan het volgens van Van den Broek 'belachelijk hoge' aantal mislukkingen onder ziekenhuisdirecteuren. 'We konden het niet langer aanzien dat zoveel mensen hun nek braken,' aldus Van den Broek. Ziekenhuisdirecteuren zijn vaak uit het bedrijfsleven afkomstig en moeten het vaak volgens de NVZD-voorzitter 'doorgaan met vallen en opstaan leren'.

Compensatie voor oorlogsslachtoffers

DEN HAAG - Het kabinet is gisteren akkoord gegaan met een wetsvoorstel waarbij voor vervolgschlachtoffers en burgeroorlogsslachtoffers die ouderambtenaar zijn een compensatie voor de AOW-premie wordt geregeld.

Met de uitvoering van het wetsvoorstel is een bedrag van 110 miljoen gulden eenmalig en 18 miljoen structureel gemoed. De compensatie bedraagt 100 gulden per maand. In de praktijk betekent dat uitkeringsgerechtigden, afhankelijk van de duur van de uitkeringsperiode, een bedrag ineens tot maximaal ongeveer 15.000 gulden tegemoet kunnen zien. Het betreft de categorie oorlogsslachtoffers die een uitkering genieten die is gebaseerd op een ambtelijk inkomen over de uitkeringsperiode voor juni 1985.



# Bedrijf verzorgt bijscholing voor verpleegkundigen

**SITTARD** – Sinds enkele maanden is in Sittard het 'Initiërend Centrum Verpleegkundig Studieprogram' gevestigd, voor zover bekend de eerste en voorlopig nog enge organisatie in Nederland die zich op 'bedrijfsmatige' zeg maar commerciële basis op vele manieren bezig houdt met het verzorgen van opleidingen in de gezondheidszorg, met name op verpleegkundig gebied. De eerste periode heeft volgens initiatiefnemer Theo Alberts, verpleegkundige in Sittard, aangetoond dat er behoefte is aan 'op maat gesneden' programma's.

Uitgaande van het huidige bestand van de ontwikkeling zoals die nu zijn hebben voorgedaan ziet Alberts de zaak bij aanhouden van de huidige tendens, de komende jaren groeien tot een korps van vijftien tot twintig personen met veel freelance-krachten. ICVS kan zowel kant en klare programma's leveren die door inlezingen zelf worden uitgevoerd, als op alle mogelijke manieren assisteren bij het uitvoeren van de programma's. Alles gebeurt op een zodanig uitgekende manier dat ICVS geen (duur) 'schoolgebouw'

nodig heeft om zijn activiteiten te kunnen ontplooiën. Evenmin is er behoefte aan uitgebreide eigen apparatuur: ook die is vaak in de instellingen al aanwezig.

## Gehinderd

Tijdens de studie MO pedagogiek/andragogie ontdekte Alberts en zijn collega Otermans via een afgestudeerde opdracht, dat een bedrijfsmatige aanpak van bijscholing in de verpleegkunde wel degelijk haalbaar was. Ook bleek dat

veel verpleegkundigen gehinderd worden door het feit dat in de instellingen waar ze werken de gewenste vervolgoeding of specialisatie niet of onvoldoende aansluitend gegeven kan worden. Als gevolg daarvan gaan pas afgestudeerde verpleegkundigen gemiddeld eerst na vijf jaar verder. Veel instellingen hebben intussen geen tijd, geld of gelegenheid om zelf de know how voor goede vervolgoedingen in huis te halen.

„Wij kunnen dat dus wel, en wij doen dat op maat, precies geschikt voor het huis waarvoor wij werken, dat is de kern van onze activiteit,” aldus Alberts. Waarbij hij niet over één nacht ijs gaat. Hij heeft inmiddels goede connecties aangeknoopt met diverse vakgroepen, o.a. de vakgroep verpleegwetenschap van de Rijksuniversiteit Limburg, en ook langs andere weg wordt gebouwd aan een goed net van vakin-



● De eerste geslaagden van de MDGO-verpleegkunde-opleiding kregen gisteren in Roermond hun diploma. Aan hun stage heeft het ICVS medewerking verleend.

houdsdeskundigen, om in Utrecht Leiden en Rotterdam. „Ons initiatief staat op valt natuurlijk met de kwaliteit die wij kunnen garanderen.”

## Opdracht

Voorbeelden van programma's die

al zijn afgewerkt vormt een herintredingscursus voor verpleegkundigen die er een tijdje 'uit' zijn geweest, in opdracht van een organisatie- en adviesbureau in Den Haag. Voor het Limburgse Groene Kruis is men gestart met een begeleidingsprogramma voor stagiaires van de verpleegkundige-opleiding van de MDGO in Maastricht, en dat

heeft al geleid tot de eerste getuigschriften; men is bezig met een herintredingscursus voor wijkverpleegkundigen in het gebied van Nijmegen en Tiel. Leerlingenwerving voor diverse bestaande opleidingen staat ook op het programma. Het is trouwens de bedrijfsfilosofie om ook buiten de gezondheidszorg programma's aan te bie-

den, bijvoorbeeld voor de scholing van kantinepersoneel en dergelijke, scholing OR-personeel ed. Deze activiteit zou een kwart van de bezigheid moeten blijven uitmaken.

Het is in ieder geval niet de bedoeling om te gaan concurreren tegen de bestaande in service-opleidingen van de instellingen. „Men kan dat daar zelf veel beter, daar kunnen wij nooit aan tippen,” aldus Alberts. Maar hij sluit niet uit dat er ooit gespecialiseerde cursussen zoals voor Coronary Care Units of voor Intensive Care gegeven zullen worden, op grond van wat Alberts noemt 'een specifieke vraagstelling, op maat gesneden, op locatie uitgevoerd'. „Het gaat om korte programma's, maar vooral toegespitst op de laatste stand van zaken.” Waarbij geprobeerd wordt de vakinhoud te completeren met wat Alberts noemt 'methodiek en systematiek'.

Een en ander wil niet zeggen dat instellingen die nu opleidingen verzorgen voor de gezondheidszorg geen concurrentie te duchten hebben van ICVS. „Als wij een op maat gesneden pakket kunnen aanbieden voor nagenoeg dezelfde prijs als waarvoor een andere instelling confectie verzorgt, dan lijkt mij de keus niet moeilijk,” zegt Alberts vol vertrouwen.

Het is overigens opmerkelijk dat diverse instellingen vrij soepel hebben ingespeeld om de nieuwe, commerciële activiteit. „Het kan de ziekenhuizen kennelijk niet schelen waar het vandaan komt, als het maar goed is,” zegt Alberts. „Wij hebben al veel respons gekregen zonder dat we ons echt reclame makend op de markt hebben gestort.”

# Jury: „Geen sprake van voorbedachte rade” Tien jaar dwangarbeid voor vermoorden ega

(ADVERTENTIE)

**Restaurant „OUD BROMMELEN”**  
(voorheen: D'Oude Smidse)  
A.s. dinsdag 14 april  
**OPEN DAG** vanaf 17.00 uur.  
Gelegenheid tot kennismaking met ons bedrijf.  
Mevr. R. Somers-Cranen  
chef-kok H. Frijs  
Brommelen 16  
Wijnandsrade-Nuth  
Tel. 045-242838

**VOORLICHTINGS-AVOND OP 15 APRIL**  
**Speciale onderwijsvorm aan Mikojel Akademie**

**SITTARD** – Op 15 april is er vanaf 19.30 uur een voorlichtingsavond bij de Mikojel Akademie Sittard, Portcentrumlaan 35, een instituut dat opleidt tot beroepen binnen het welzijns-, cultureel en inrichtingswerk. Het betreft de leerstof 'Theorie en Praktijk', die twee dagen per week les volgt.

De afdeling Creatief Educatief Werk biedt naast de normale dagopleiding een voor velen aantrekkelijke alternatieve onderwijsvorm. Gedurende vier jaar bezoekt de student twee dagen per week de akademie en daarbij werkt hij of zij of ordt er anderhalve dag stage gelopen. Dit systeem maakt het met name voor de oudere student mogelijk om opleidings-, stage- en privéomstandigheden te combineren. De opleiding rust op drie belangrijke pijlers: lessen in expressievakken, (drama, muziek, dans en beweging, audio-visueel, beeldende voren, sport en spel); lessen in onderbouwende wetenschappen (onder andere agogie, psychologie, sociologie) en de praktijkbegeleiding. De leerstof 'Theorie en Praktijk' is bedoeld voor een ieder die vanuit vrijwilligerswerk behoefte heeft aan scholing. Men is toelaatbaar met een Havo-diploma of 3-jarig

MBO-onderwijs. Wordt daar niet aan voldaan dan is er de mogelijkheid een toelatingsexamen te doen, mits men 21 jaar of ouder is.

Van onze correspondent  
**TONGEREN (B)** – Het Gerechtshof van Limburg heeft de 46-jarige Turk Ali A. uit het Belgische Eisden veroordeeld tot tien jaar dwangarbeid voor de moord op zijn echtgenote Sultan Keskin. De jury oordeelde dat hij haar met opzet had dood geschoten, maar dat er geen sprake was geweest van voorbedachte rade.

Er deden zich enkele jaren geleden veranderingen voor in het gezin. A. verloor bij een arbeidsongeval in de mijnen een been, voelde zich wellicht mede daardoor niet meer de baas in huis en mocht ook het gezinsbudget niet meer beheren. A., traditioneel Turks opgevoed, kon dat allemaal niet verkroppen en voelde zich erg in zijn eer gekrenkt omdat zijn vroegere vriend Karacabay soms met zijn vrouw zou slapen.

„Ali werd in zijn intiemste wezen geraakt”, pleitte verdediger mr Engelen. De feiten (A. had zijn vrouw vermoord voor de ogen van zijn kinderen met een geweer) schoten hem in Turkije verblijvende vrouw zou hij tegenover haar ooit gezegd hebben dat hij op een dag zijn vrouw zou vermoorden. De onderzoeksrechter is die vrouw nooit gaan opzoeken, maar heeft daar met haar wel telefonisch contact over gehad. Bij dat gesprek heeft zij haar eerdere uitspraken tegenover getuigen niet willen bevestigen.

Als hij dat gedaan zou hebben, zou hij de kinderen wel eerst het huis uitgestuurd hebben”, besloot mr Engelen. Daarmee wilde de verdediging bewijzen dat A. gehandeld zou hebben 'onder een dwang waarvan hij niet kon weerstaan'. Volgens de Belgische wetgeving is men dan niet strafbaar.

## Niet bevestigd

Voor de pleidooien van de verdediging had de openbare aanklager proberen te bewijzen dat A. wel degelijk met voorbedachte rade gehandeld zou hebben. Volgens een in Turkije verblijvende vrouw zou hij tegenover haar ooit gezegd hebben dat hij op een dag zijn vrouw zou vermoorden. De onderzoeksrechter is die vrouw nooit gaan opzoeken, maar heeft daar met haar wel telefonisch contact over gehad. Bij dat gesprek heeft zij haar eerdere uitspraken tegenover getuigen niet willen bevestigen.

De jury had vrij lang de tijd nodig om tot een beslissing te komen, maar uiteindelijk vonden de leden A. schuldig aan moord. De gezwoeren stelden wel dat er geen sprake was geweest van voorbedachte rade.

Procureur Cuyx was daarop vrij mild in zijn strafvordering. Hij hield rekening met verzachtende omstandigheden en eiste niet de levenslange maximumstraf, maar vijftien jaar. De verdediging vond dat echter nog teveel. „Julie hebben de kinderen toch horen zeggen: Hij is onze vader, laat hem snel thuiskomen”, pleitte mr Engelen. De verdediging wees er ook nog op dat A. toch meer in het ziekenhuis zou verblijven (gezien de handicap) dan in de gevangenis. Vrij snel echter bepaalde de jury dan de strafmaat: tien jaar.

## Cursus management voor vrouwen

**SITTARD** – De PABO in Sittard, die sinds kort deel uitmaakt van de Katholieke Hogeschool Sittard, is de enige Limburgse Pabo die door minister Deetman van onderwijs aangezocht is om de cursus 'vrouwen en management' te geven.

De cursus is opgezet in het kader van het landelijke beleid om vrouwen meer kansen te bieden op een leidinggevende positie in het onderwijs. In de cursus staan management en informatica centraal. De PABO verzorgt overigens al jaren schoolleiderscursussen.

De cursus is vooral bestemd voor vrouwelijke adjunct-directeuren in basis- en speciaal onderwijs en voor vrouwelijke leerkrachten die een leidinggevende functie in deze onderwijsbranches ambiëren. De cursus start in september.



● Een voorlichter van Heidemij geeft informatie over afvalverwerking.

## Heidemij wijst op Reststoffenbeurs

**ROERMOND** – De Heidemij in Roermond heeft donderdag voor Limburgse bedrijven een informatiedag

gehouden over afvalverwerking. Hierbij werd met name gewezen op het bestaan van het Reststoffen Centrum

Nederland in Den Bosch, een initiatief van de Kamers van Koophandel. Dat centrum staat hergebruik van afval voor. Daartoe is een stichting Reststoffenbeurs in het leven geroepen, die de aanboden- en vraagzijde van afval bij elkaar wil brengen.

(ADVERTENTIE)

een beetje méér dan mooie mode (de moeite van 'n omrit waard!)

**Jacobs**

damesmode  
kouvendstraat 42-44  
hoensbroek

# ONDANKS FELLE AANDRANG VAN STAKERS Ontslagen mijnwerkers nog niet terug in dienst

Van onze correspondent

**GENK/HASSELT** – Het ziet er voorlopig niet naar uit dat de eerder ontslagen stakingsleiders bij de Limburgse mijnen Herman Vermeulen en Harry Posikata terug in dienst worden genomen. Zoals wij gisteren reeds meldten, hebben donderdagavond laat een 200-tal mijnwerkers geprobeerd dat af te dwingen door de woning van directeur Foblets van de Genkse mijn te belegeren. Een tussenkomst van burgemeester Gabriels van Genk rond middernacht kon er wel voor zorgen dat de mijnwerkers hun acties stopzetten, maar hij moest hen beloven dat er de andere dag (gisteren dus) onderhandeld zou worden over nieuwe indienstneming. Die onderhandelingen hebben echter geen resultaat opgeleverd.

Manager Gheyselincx heeft gezegd in eerste instantie de uitspraak van de rechtbank te zullen afwachten. Die zal zich volgende week woensdag uitspreken over de schorsing van de beschermde werknemer Vermeulen. Indien de rechtbank zou beslissen dat hij onterecht werd geschorst, dan stelt Gheyselincx toch nog voorwaarden aan zijn terugkeer. Hij zou dan rekening houden met „de algemene situatie in de Limburgse mijnen en de eventuele verdere intimidatie van werkwillige

mijnwerkers”. Gheyselincx wil dus min of meer het onmiddellijke einde van de stakingsacties.

Vanmiddag om 14.00 uur houden de actievoerende mijnwerkers aan de mijn van Waterschei een nationale meeting. Wellicht zal daar beslist worden welke acties de stakers vol-

gende week zullen voeren. Gisteren werd in de drie oostelijke mijnen Waterschei, Winterslag en Eisden nog algemeen gestaakt.

## IN EUROPARLEMENT Vragen over Belgisch mestimportverbod

**STRAATSBURG** – De Europarlementsliden Pam Cornelissen (CDA) en Teun Tolman (EVP) hebben de Europese Commissie vragen gesteld over mestinvoer in het Belgisch/Nederlands grensgebied. Zoals bekend ondervinden Limburgse boeren problemen bij de bemesting van gronden, die op Belgisch grondgebied zijn gelegen. De Vlaamse deelregering heeft onlangs maatregelen genomen die de invoer van mest verbieden.

„Deelt de commissie de opvatting dat grensboeren moet worden toegestaan om over de grens gelegen gronden die zij reeds geruime tijd in eigendom of in langdurig gebruik hebben, te bemesten mits uiteraard de mest en de bemesting voldoen aan de ter plaatse geldende normen en is de commissie bereid zo nodig stappen te ondernemen bij de Belgische autoriteiten?”, zo luiden de vragen van Cornelissen en Tolman.

(ADVERTENTIE)

**OOSTERSE TAPIJEN**  
en  
**KELIMS**

uit Perzië, India, Pakistan, Afghanistan, Turkije  
In moderne kleurstellingen:  
Tibetaanse tapijten  
Poolse Kelims  
Marokkaanse Berbers

**HUB DOLS & CO**  
Markt 31, Sittard.  
Tel. 04490-12605

(ADVERTENTIE)  
**uw steun BROODNODIG in hun strijd tegen armoede en honger**

**de vastenactie steunt jaarlijks 450 projecten in de Derde Wereld giro 5850 te zeist banknr. 70.70.70.147 t.g.v. vastenactie-nederland**

(ADVERTENTIE)

**BELLEBO**  
Promenade Heerlen  
BOETIEK VOOR JONGE MODE

**MCXX**  
MOUSTACHE



T.k. BMW 1502 bj. '75, geh. VOLVO 240 GL '81 kl.  
uitgebouwd, sunroof, kl. vergrijs, LPG i.z.  
rood Vr.pr. f 1750,- Tel. f 9750-04492.3234

**Autobedr. PIET PLOUM** biedt te k. aan tegen spec. aanb. ± 50 occasions met APK-keuring waaronder: BMW 528 i.m. alle mog. acc. kl. grismet. n.w. model '83; BMW 316 in n.w.st. kl. blauwmet. '84; BMW 320

6- cil. m. veel extra's kl.  
bruinmet. '79; Opel Kadett  
1.3 LS nw. mod. kl. wit '84;  
Opel Senator 2.0 e kl.  
groenmet. div. extra's '83;  
Opel Senator 3.0 S m. LPG  
kl. blauw '79; Opel Rekord  
2.0 s kl. bruin in topcond.  
'83; Opel Manta 1.9 s kl.

Opel Senator 3.0 S m. LPG  
kl. blauw '79; Opel Rekord  
2.0 s kl. bruin in topcond.  
'83; Opel Manta 1.9 s kl.  
sel. grijs, f 6250,-; Peugeot  
305 SR '80 blauw f 5900,-  
Peugeot 305 '81 lpg r  
f 7950,-; Volvo 244 DL t  
f 6100,-

E kl. zwart z. mooi '84; Ford Escort 1.3 L weinig km, z. zuinig kl. goudmet. '80; Fiat Ritmo Abuth 130 TC nw.st. kl. antrac. '83; Audi GT Coupé Zender-uitgeb. kl. wit '81; Alfa Guiliietta 1.6 f 22.300,-; Audi 100, '84 f 97, gr.metal. f 5250,-; Golf 16 S, '81, gro f 11.500,-; Ford Taunus '80, Combi-wit, f 6500,-; Honda Accord EX 5-bak zwart f 6750,- Honda C

Coupe Zender-uitgeb. kl.  
wit '81; Alfa Guiliietta 1.6  
m. LPG kl. rood '83; VW  
Golf GTI kl. antrac. get. gl.  
aparte uitl. '79; VW Derby  
weinig km, i.z.g.st. kl. grjs-  
met. kl. '81; Subaru 1.6 SRX  
sport kl. wit '83; Mazda 929  
m. LPG kl. grjsmet. eind  
'80; Nissan Cherry 1.3 kl. el.

aparte uiti. 79 VW Derby  
weinig km, i.z.g.st. kl. grjs-  
met. kl. wit; Subaru 1.6 SRX  
sport. kl. wit; Mazda 929  
m. LPG kl. grjsmet. eind  
'80; Nissan Cherry 1.3 kl.  
rood '83; Nissan Bluebird  
1.8 GL m. dir. extra's kl.  
blauwmet. '81; Peugeot 305  
SR kl. wit '81; Ford Capri  
2.0 s 6-cil. kl. antrac. s mooi  
'80; Ford Taunus 1.6 L.

m. LPG kl. grüsmet. eind  
'80; Nissan Cherry 1.3 kl.  
road '83; Nissan Bluebird  
1.8 GL m. div. extra's kl.  
blauwmet. '81; Peugeot 305  
SR kl. wit '81; Ford Capri  
2.0 s 6-cil. kl. antrac. z. mooi  
'82; Ford Sierra 1.6 L.  
4dr. gr. beige; '83; Ford  
1600 GL in toerond. kl. beige  
'82; Lada 2105 GL kl. beige  
'82; Hyundai Pony 1.4 m.  
P.G. kl. grüsmet. '81; Re-

ge, f1650,- Ford Taunus  
78, combi, road, 2900,-  
Ford Taunus 2.0, '79, 6-cil.  
autom. f2950,-; Mitsubishi  
Galant, '78, grü., f2950,-  
Datsun '70 A coupe,  
grü., f2500,-  
'77, grü., f1650,-; Sim-  
Talbot 330 S, '78, grü.  
f2400,-; Alfa Sud com-  
'79, groen, f2500,-; Citroën  
2CV6, '77, blauw, f1450,-  
Skoda 120 L, '78, road tr.,

blauwmer, 81. Beugel 300  
Dalaht, 78. grus 290  
Dalaht, 78. grus 290  
20 s 6-cil. kl. antrac z moo  
geel 72950. Datsun  
A. 77. geel, 1650/-, 58  
Talbot 1308 S. Sim  
7/2400/-, Alf. Sud  
geel 72950/-, Alf. Sud  
2CV 78. grus 1450/-  
Sudo 120 L, 78. rood (n  
defect), 1000/-, Volvo  
1000/-, 78. groen (opk  
1000/-, 1978. Isten 12  
coupe 2250/-, 1978  
nanciering mogelijk. Aut  
boven 5000/- 3 mind.

1600 GL in tipcond, kl. beige '82; Lada 21205 GL kl. beige '82; Hyundai Pony 1.4 m. LPG kl. grjsmeit. '81; Renault 15 i.z.g.st. kl. geel '80; Fiat Manta 1.6 kl. zwart '79; BMW 320 m. LPG kl. groenmet. '77; Opel Ascona 1.9 m. LPG kl. griekroen '78; Stationcars: Opel Rekord '80; S k. r. lood '2; Opel Astra Coupé '83, 1.3 lasser 5-drs. kl. grjsmeit. '85; Opel Kadett 1.3 s 5-drs. m. LPG '80; Opel Kadett 1.3 S k. r. lood '80; Ford Taunus

'74/80... Alfa Sud '80  
'79, groen, '2500,-; Citroën CV6 '77, blauw, '1450;  
Skoda 120 L '78, rood (niet defect), '1000,-; Volvo 740 GLE '78, groen, '1000,-; Datsun 212 coupe '2250,-. Inruil en financiering mogelijk. Auto boven '5000,- 3 mnd. lag-garantie. Denderk. 10-12, Autoland, '80 Advag-bedrijf. Ook adres voor alle reparatie-onderhoud!

Wij bieden aan met gar.

nault 15 i.z.g.st. kl. geel '80;  
Opel Manta 2.0 SR kl.  
blauw '77; BMW 320 m.  
LPG kl. groenmet. '77; Opel  
Ascona '80; Opel Kadett  
1.6 '88; Stationcars: Opel  
Rekord 2.0 s kl. rood; Opel  
moosie auto '85; Ford Escort  
1.3 laser 5-drs. kl. grijsmet.  
'85; Opel Kadett 1.3 s 5-drs.  
met LPG; Opel Kadett 1.3  
kl. rood '88; Opel Kadett  
1.6 kl. bruin '80; Diesel:  
Mitsubishi Galant 2.3 Turbodiesel  
kl. grijsmet. '83; Fiat  
Ritmo diesel kl. beige  
'82; Audi 100 diesel 5 d. 2.0  
s; Opel Manta 2.0 s 2.0 s  
autom. met LPG. Koudwater

Ascona 19 m. LPG kl. 80; Stationcars: Opel Rekord 2,0 s. kl. rood z. 85; Opel Kadett 1,3 3 lasser, don. kl. grijsmet. '85; Opel Kadett 1,3 s 5-drs. m. LPG 80; Opel Kadett 1,3 S kl. rood 80; Ford Taunus 1,6 kl. bruin 80; Diesels: Fiat Ritmo 2,3 l. beige '82; Audi 100 diesel 5 cil. 80; Inruilers: Opel Rekord 2,0 S autom. m. LPG kl. blauw '79; VW Polo kl. bruin '77; Dusseldorf 100 s. kl. rood '79; Citroën GS kl. rood '79; Onderhoud en service in eigen werkplaats, 3 mnd. volledig garantie. Gratis afnanciering mogelijk. Auboven / 5000,- 3 mnd. l.v. garantie. Donderdag 11 uur open. Vrijdag 10 uur. Vrijdag 10 uur. Ook anders voor alle reparatieonderhoud!

Wij bieden aan met garantie. BEDFORD CF 350 open laadbak met huif 18 kg laadvermogen, tot 3500 kg gerekend / 9500,- 3 mnd. l.v. garantie. Donsdag 11 uur. Vrijdag 10 uur. Vrijdag 10 uur. Ook anders voor alle reparatieonderhoud!

83 Opel 5-drs. kl. grusmet.  
 85 Opel Kadett 1.3 5-drs.  
 85 Opel Kadett 1.6 5-drs.  
 S.K. road '80; Ford Taurus  
 1.6 kl. bruin '80; Daenels  
 Mitsubishi Galant 2.3 Turb  
 diesel kl. groenmet.'81  
 Fiat Ritmo diesel kl. beige  
 '82; Audi 100 diesel cil. 60  
 '85; VW Polo 1.6 5-drs.  
 autom. m. LPG kl. blauw  
 '87; VW Polo kl. bruin '77;  
 Datsun 100 A FII kl. grijs  
 '79; Citroen GS kl. groen  
 '78. Onderhoud en service  
 in eigen werkplaats, 3 mnd.  
 garantie op alle onderdelen.  
 Leveringsbeurt, snelle af-  
 sigte financiering, tevens  
 ruilen wij uw auto of motor  
 in tegen hoge inruilprijs.  
 Iedere dag geopend van  
 9.00 tot 19.00 uur. Autobee-

Hovag-bedrijf. Ook  
 advies voor alle reparatie-  
 onderdelen!  
 Wij bieden aan met gar-  
 antie BPRD F 3500  
 op een laadbak met 10  
 kg laadvormen, tot  
 3500 kg groen / 9500,-  
 BTW. BMW 316 met.gr.  
 '87 / 8500,- Ford Escort  
 road / 3250,- Talbot Sim-  
 road / 1900,- met.bruin  
 12800,- Talbot Sanyo  
 met.grijs / 7500,-  
 1510 80 met.grijs / 5000  
 Renault 11 GTD diesel  
 / 16.500,- Renault Fuego  
 TL road 81 / 7000,-  
 geel 505 GR blauw 80 m  
 1950,- Renault 516  
 GR met.bruin '79 met  
 / 4000,- Talbot Horizon  
 GL met.bruin '79 / 3250

**RENT  
A  
FIAT**

# AUTOGARANT

- \* Off. SUBARU-dealer v. Heerlen en omgeving
- \* Snelle discrete financiering
- \* Rijkserkend APK en VVN-keuringsstation
- \* Inruilauto's met Bovaggarantie en keuringsrapport

- ★ Snelle discrete financiering
- ★ Rijkserkend APK en VVN-keuringsstation
- ★ Inruilauto's met Bovaggarantie en keuringsrapport

Mercedes 200 D nieuw '87; Subaru Mini Jumbo DL '87; Opel Kadett 1.3 S '86; Lancia Prisma 1600 '86; Daihatsu Charmand LD '85; Subaru Mini Van '84; Fiat Panda '84; Ford Escort Estate 1.6 '84; Citroën 2CV6 '84; Subaru 1.6 DL Combi '83; Ford Sierra 1.6 DL '83; Citroën 1.6 TRS '83; Alfa Romeo 2.0 L '81; Toyota Carina '80; Rover 2600 '80; Datsun Laurel '80; BMW 730i '80.

'84; Ford Escort Estate 1.6 '84; Citroën 2CV6 '84; Suzuki  
 ru 1.6 DL Combi '83; Ford Sierra 1.6 DL '83; Citroën  
 1.6 TRS '83; Alfa Romeo 2.0 L '81; Toyota Carina  
 '80; Rover 2600 '80; Datsun Laurel '80; BMW 7  
 auTóm. '80; Volvo 343 DL '79; Peugeot 504 '79; O  
 Kadett 1.3S '79; Ford Escort 1.3 L '79; Citroën 2CV '7  
 BMW 316 '79; Opel Kadett '78; Mercedes 200 '78; F  
 Escort 1.3 L '78; Mercedes 200 D '77; Bedford Cust  
 Van '71; Opel GT '69; Toyota Corolla 1.6 GL '84; B  
 nault 5 GTL autom. '81; div. goedkoop inruilr. Auto

80', Rover 600, 301, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

Escort 1.3 L '87; Mercedes 200 D '77; Bedford Custom Van '71; Opel GT '69; Toyota Corolla 1.6 GL '84; Renault 5 GTL autom. '81; div. goedkope inruilers. Auto's te renten b.v., Schelsberg 128 te Heerlen (tussen Hendrikse en Brinckl Shoes). Tel. 045-725588.

**Autobedrijf KLANCKSTADT B.V.** (voorheen A.C. Muijres B.V.), Kaalheersterweg 185, Kerkrade, tel. 045-3613916. Fiat-dealer, biedt te koop: Fiat Ritmo '84, '83, '85; Panda '45, '85; met open dak; Uno '45, '84; Uno 45 Fire, '86; Ritmo Diesel, 3-drs., CL, '85; Ritmo 65 CL, '82; Ritmo 60 L, 5-drs '85; Ritmo GCL, '77; Fiat 12 liter, met gas, '83; Citroen 2CV, '81; Ford Fiesta 1000, '81.

**Honda CIVIC**, i.z.g. bijw. '79. Laurnster, 4 Heerlen.

**JEEP-SUZUKI SJ** 4XQJ, softtop, '85, van eig. 20.000 km, roest-schadevrij, 045-252390.

Te k. motorblok VW G 1.6 benz. '78 + div. onderdelen, alles te a.b. 0273808.

**te k. FORD Escort las**

**Ant v.x. Schelsberg 128 te Heerlen (tussen Hendrik taxi en Bristol Shoes). Tel. 045-725588.**

**Autobedrijf KLANKSTAD**  
B.V., Voorherenweg 12, M.  
res B.V., Kaalheidersteeweg  
185, Kerkrade, tel.  
04113916, Fiat-dealer, biedt te  
koop aan: Fiat Panda 34, '82  
'83 '85; Panda 45 '85, met  
open dak; Uno 45, '84; Uno  
45 '85; Fiat 800, '84; Fiat Diesel,  
3-dr., '83; Fiat 127, '84; Fiat  
127, '82; Ritmo 60 5-dr., '85;  
Ritmo 75LT, '79; Fiat 131 2  
liter, met gas, '83; Citroen  
2CV6, '81; Ford Fiesta 1100 L  
'82; Opel Kadett caravel  
van, 5-dr., '80; Opel Kadett,  
5-dr., '83; Opel Kadett, 5-dr.,  
Polonез 1.5, Caravel, '86. En  
diverse andere inruilers. Op  
alle auto's boven 7.500,-  
drie maanden Bovaggarantie.  
1 of 2 jaar garantie met

Honda Civic, i.z.g.,  
b.wj. 79. Laurierstr.  
Heerlen.

**JEEP SUZUKI** SJ 4  
QJXJ softtop, '85, van  
1.6 liter, 20.000 km roest-  
scoedevrij, 045-252390

**Te k. motorblok VW** G  
1.6 liter, '78 af, onder  
delen, alles te a.b. 0  
723808

**Te k. FORD Escort las**  
b.wj. '84, 3-dr., Gemme  
cherw. 21 Vaals.

**Te k. VW Golf diesel**, b.  
'79, pr f 4500,-, tel. 044-  
2214.

**Range Rover, getint gl**  
stuur/rembrek enz., 198  
Range Rover, met elek

B.V. (voorheen A.C. Mueyres B.V.), Kaalheidersteunen 185, Kerkrade, tel. 045-413916. Fiat-dealer, biedt te koop aan: Fiat Panda 34, '82 '83 '85; Panda 45, '85 met open dak; Uno 45, '84; Uno 45 Fire, '86; Ritmo Diesel, 3-drs. CL, '85; Ritmo 65 CL, '82; Ritmo 60 L, 5-drs., '83; Ritmo 75CL, '78. Fiat 131 2 liter met gas, '83; Citroën 2CV6, '81; Ford Fiesta 1100 L, '82; Opel Kadett Karavan, 5-drs., '80; Opel Kadett, 3-drs., '80; Renault 5, '85; Polonez 1.5 Caravan, '86. En diverse andere inruilors. Op alle auto's bovendien 5.000,-. Bovendien 0-4 jaar garantie mogelijk. Uw adres voor mofel en plaatwerk, cilinder-vlakken en gasinbouwinstallaties.

**GTX V 6 nj.**

Kopen auto's met pandagr. o.a. '82 '83 '85; Panda '84, '85, met open dak; nu o.a. '85, '84, '80, '85 Fire, '86; Ritzmo Diesel 4-drs., '88; Ritzmo Diesel '82; Ritzmo 750L '79; Fiat 131 2 cv, met gas; Citroën C1000 '81, '81; Ford Fiesta 1100 CC Caravan, 5-drs., '80; Opel Kadett, 3-drs., '80; Renault TC '85; Polonaz 1.5 Caravan, '86. En diverse andere inruilers. Op alle auto's boven 75.000,- drie maanden Bovaggarantie. 1 of 2 jaar garantie mogelijk. Uw adres voor model, en plaatwerk, cilinder-vlakken en gasinbouwinstallaties.

**GTX V 6 1nj.**

soires o.a. elektr. stoelen, ereo, stuurbeker, sprekend i dashboard, centrale ver- en, get. glas, met blauw, f 70.000,-. Nu bij ons

Te k. motorblok VW G 1.6 benz. '78 + div. onder- eidev. 20.000 km, roest- schav. 045-252390.

Te k. **FORD Escort** las- bwj. '84, 3-drs., Gemme- cherw. 21 Vaals.

Te k. **VW Golf** diesel, b' '79, pr. f 4500,-, tel. 044-2214.

Range Rover, getint gl- stuur-rembrek enz., 19 Range Rover, met elek- trisch, getint glas enz., 19 Rover 2600 S.v.d. Plas, ne 1984; nieuw Austin Mon- go 2 liter Mayfair.

Austin Metro Surf 3-drs., mnd. oud, 9000 km. Mei 1000, 1983; Mini 1000 1981; Mini Clubman 1100 Esta- zien is kopen, 1980; Fc- Fiesta 1100 Luxe, 1979; Suzuki Alto, 3-drs. 1983; in- cent 90 L, 1980 (opknip- 1987); Peugeot 205, 1987; Peugeot 504 GR d- sel, 1980. Opel Kadett Junior, 5-drs., 1983; Dai- su minibusje, 1981; Renau-

**82:** Ritmo 60 1 L, 5-drs., '85; Ritmo 75CL, '79; Fiat 131 2 liter, met gas, '83; Citroën 2CV6, '81; Ford Fiesta 1100 L, '82; Opel Kadett, Caravan, 5-drs., '80; Opel Kadett, 5-drs., '80; Renault 5 TC, '85; Renault 15 Caravan, '86. In diverse andere inruil- of alle auto's boven f55.000,- drie maanden BovaVgarantie, 1 of 2 jaar garantie mogelijk. Uw adres voor model- en plaatwerk, cilinder- en gasinbouwinstallaties.

**GTX V 6 Inj.**

soires o.a. elektr. stoelen, ereo, stuurbekr., sprekend dashboard, centrale ver- en, get. glas, met blauw, 70.000,-. Nu bij ons

**ritsweeg 126, Sten,**  
**s Zondags kijkdag.**

Te k. MERCEDES 190D 5-86, 21.500 km, wit, vel extra's. Vraagpr. f47.500,-.

delien, alles te.a.b. 0  
723808.

Te k. FORD Escort las b  
bww '84, 3-drs., Gemme  
cherw. 21 Vaals.

Te k. VW Golf diesel, b  
'79, pr. f4500,-, tel. 044  
2214.

Range Rover, getint gl  
stuurrembekr. enz. f13  
Range Rover, met elektr  
lier, getint glas enz., i  
Rover 2600 S v.d. v.las, n  
1984; nieuw: Austin Mon  
go 2 liter Mayfair, 198  
Austin Metro Surf, 3-drs.  
mnd. oud, 9000 km; M  
1900, 1983; Mini 1000 19  
Mini Clubman 1100 Est  
zien is kopen, 1980; F  
Fiesta 1100 Luxe, 1979; S  
zuki Alto, 3-drs., 1983; In  
centi 90 L, 1980 (opkn  
per); Peugeot 205, 4 GR  
1984; Peugeot 504 GR d  
sel, 1980; Opel Kadett  
Junior, 5-drs., 1983; Da  
su su mabuse 1981; Gen  
Rs TLT 50.000 km, 1980  
naut R 5 GTI 1979 (G  
knapper); Austin Alleg  
1300 Special, 1979; F  
Escort, 5-drs., 1981; Chev  
let Malibu Classic, APV  
18-2-1988, met LPG, bij  
Vauxhall VX 1800, 19

L '82; Opel Kadett Caravan, 5-drs., '80; Opel Kadett 3-drs., '80; Renault 5 TC, '83; Polonez 1.5 Caravan, '86. En diverse andere inruil- en lease auto's boven v.50.000,- drie maanden Bovaggarantie, 1 of 2 jaar garantie mogelijk. Uw adres voor model- en plaatwerk, cilindervlakken en gasinbouwinstallaties.

**GTX V 6 Inj.**

soires o.a. elektr. stoelen, stereo, stuurbek., sprekend dashboard, centrale veran- gel, glas, met blauw, v. 70.000,-. Nu bij ons

**ritsweg 126, Stein,**  
**s Zondags kijkgad.**

te kw. MERCEDES 190D 5-6, 21.500 km, wit, veel extra's. Vraagpr. f. 47.500,-; Tel. 04752-1894.

te kw. '06L Kadett, apk, b.w. '92, in nw.st., pr. f. 1850,-. Versilnbschoten - Vriehende-Heeren, tel. 045-221915.

Moioe FORD Escort '78

OWJ: 64, 3-drs., Gemmelemerw. 21 Vaals.

te K. VW Golf diesel, b.w. pr. f. 4500,-, tel. 0444-2214

Range Rover, getint gl. stuur, reverb., cfm 1300 Range Rover, met elektr. lier, getint glas enz., 1984 Rover 2600 S v.d.s. v.l.p. 1984; nieuw: Austin Montgo 2 liter Mayfair 1984 Austin Metro turf, 3-drs. mnd. oud, 9000 km. v.l.p. 1000; 1983; Mini 1000 1981 Mini Clubman 1000 Esta zien is kopen, 1980; Fiesta 1100 Luxe, 1979; Suzuki Auto, 3-drs., 1983; Inruil: Peugeot 205, 1983; Peugeot 205, 1983; Peugeot 504 GR d sel, 1980; Opel Kadett Junior, 5-drs., 1983; Daihatsu minibusje, 1981; Renault 17, 50.000 km, 1980; Fiat 127, 50.000 km, 1980; (knapper); Austin Allegro 1300 Special, 1979; Ford Escort, 5-drs., 1981; Chevrolet Malibu Classic, APK 18-2-1988, met LG, bij r. 1981; Austin 1000, 1978; Opel Kadett 3-drs., 1978; Austin 3-drs., 1978; Austin 3-drs., 1981. Auto's boven f. 5500,- met Bovaggarantiebew. Inruil en financiering b. n. 12 uur Austin Rover dealers b.v. Industriest. straat 31, Sittard, tel. 0444-15195. APK-keurnissen

alle diverse andere inruilers. Op  
 2214.  
 Range Rover, getint gl.  
 stuur-/rembekr. enz., 1979.  
 Range Rover, met elek.  
 stuur, getint glas enz., 1979.  
 Rover 2600, v.d. Plas, n.  
 1984; nieuw: Austin Mont  
 go 2 liter Mayfair, 1980.  
 Austin Metro Surf, 3-drs.,  
 mnd. oud, 9000 km; M.  
 1000, 1983; Mini 1000 1979.  
 Mini Clubman 1100, Estab  
 lish (kopsele), 1980.  
 Fiesta 1000 Luxe, 1979; 5  
 zuki Auto, 3-drs., 1983 (in  
 centi 90 L, 1980 (opknapp  
 per); Peugeot 205 4 dr.  
 1984; Peugeot 504 GR d  
 sel, 1980; Opel Kadett 3  
 1980; Opel Kadett 3-d  
 1980; Opel Kadett 3-d  
 minibusje, 1981; Renault  
 85 T.L. 50.000 km, 1980; R  
 nault R 5 GTL, 1979 (C  
 knapper); Austin Alleg  
 3000 Special, 1979; Ford  
 Escort, 1980; Chevrolet  
 let Malibu Classic, APK-be  
 18-2-1988, met LPG, bij v.  
 Vauxhall VX 1800, 1979.  
 Opel Kadett 3-drs., Carav  
 1978; Austin Metro 1300  
 1981; Auto's boven v 5500.  
 Het Rogavgarantiebedr  
 Inluid en inl. onderb.  
 ben 12 uur. Austin Rog  
 dealer HAVE, Industri  
 straat 31, Sittard, tel. 044  
 15195. APK-keuringss  
 tion voor alle merken. D  
 tot ziens!

gebruik. Uw adres voor mo-  
tel en plaatwerk, cilinder-  
vlakken en gasinbouw-  
installaties.

## GTX V 6 Inj.

soires o.a. elektr. stoeien,  
reero, stuurbekr., spreken-  
dashbord, centrale ver-  
en, get. glas, mel.blauw,  
f 70.000,-. Nu bij ons

### ritswege 126, Stein, s Zondags kijkdag.

Te k. MERCEDES 190D  
5-86, 21.500 km, wit, veel ex-  
tra's. Vraagpr. f 47.500,-.  
Tel. 04752-1894.

Te k. OPEL Kadett, apk,  
bwi '76, in nw.st., pr.  
f 1850,-. Versliënbosch-  
weg 7, Vrieheide-Heerlen,  
tel. 045-221915.

Mooie FORD Escort '78  
aut., apk 30-12-'87. Vr.pr.  
f 1400,-. Tel. 045-422217.

Rover Automaat  
type 213, SE bwi. '86. Uw Austin Rover-dealer  
Graus-Vaessen b.v.  
Beitel 11, Kerkrade, tel. 045-416969.

**GTX V 6 Inj.**  
 oires o.a. elektr. stoele  
 ereo, stuurbekr., spreke  
 al dashboard, centrale ver  
 anen, get. glas, met blauw  
 70.000,-. Nu bij ons

**ritsweg 126, Stein,  
 s Zondags kijkdag.**

**Te k. MERCEDES 190D**  
 5-86, 21.500 km, wit, wet  
 extra's. Vraagprijs f 47.500,-  
 Tel. 04752-1884.

**Te k. OPEL Kadett, apk**  
 bwj. '76, in nw.st., pr.  
 f 1850,-. Versillenbosch-  
 weg 7, Vrieheide-Heerlen,  
 tel. 045-221915.

**Mooie FORD Escort '78**  
 aut., apk 30-12-'87. Vr-pr.  
 f 1400,-. Tel. 045-422217.

Austin Metro Surf, 3-drs.  
 mind. 100 km; M.  
 1000,- 1983; Mini 100 199  
 Mini Clubman 1100 Esta  
 zien is koppen, 1980; F  
 Fiesta 1100 Luxe, 1979; S  
 zuki Alto, 3-drs. 1983; Int  
 cent 90 L, 1980 (opkn  
 per); Peugeot 205, 4-d  
 1984; Peugeot 504 G  
 sel, 1980; Opel Kadett  
 Junior, 5-drs. 1983; Dai  
 su minibusje, 1981; Ren  
 RS TL, 50.000 km, 1980; B  
 nault R 5 GTL, 1979 (C  
 knapper); Austin Alleg  
 1300 Special, 1979; F  
 Escort 5-drs. 1981; Chev  
 let Malibu Classic, APK  
 18-2-1988, met LPG, bij  
 Vauxhall VX 1800, 19  
 Opel Kadett 3-drs. Carav  
 1978; Austin Metro 13  
 1981; Auto's boven f 550  
 1981. Bovag-garantiebew  
 Inruil en financiering b  
 nen 12 uur. Austin Rov  
 dealer HAVE, Industri  
 straat 31, Sittard, tel. 044  
 15195. APK-keuringss  
 tion voor alle merken. D  
 tot ziens!

**Rover Automaat**  
 type 213, SE bwj. '86. Uw Austin Rover-dealer  
**Graus-Vaessen b.v.**  
 Beitel 11, Kerkrade, tel. 045-416969.

**aan de service."**  
**MAN**  
 Partner voor elk traject

574.

voires o.a. elektr. stoeien,  
reero, stuurbokr., sprekent-  
il dashboard, centrale ver-  
en, get. glas, met blauw,  
f 70.000,-. Nu bij ons

**Weg 126, Stein,  
s Zondags kijkdag.**

Te k. MERCEDES 190D  
5-86, 21.500 km, wit, veel ex-  
tra's. Vraagpr. f 47.500,-.  
Tel. 04752-1894.

Te k. OPEL Kadett, apk.  
bwj. '76, in nw.st., pr.  
f 1850,-. Versluisbosch-  
weg 7, Vrieheide-Heerlen,  
tel. 045-221915.

Mooie FORD Escort '78  
aut, apk. 30-12-'77. Vr.pr.  
f 1400,-. Tel. 045-422217.

Fiesta 1100 Luxe, 1979; 5-  
zuki Alto, 3-drs, 1983; 11-  
centi 90 L, 1980 (opkn-  
per); Peugeot 205, 4-d-  
1984; Peugeot 504 GR d-  
sel, 1980; Opel Kadett  
Junior, 5-drs., 1983; Daih-  
su minibusje, 1981; Renault  
RS TL, 50.000 km, 1980; In-  
nault R 5 GTL, 1979 (4-  
knapper); Austin Allegro  
1300 Speciaal, 1979; F-  
Escort, 5-drs., 1981; Chev-  
let Malibu Classic, APK,  
18-2-1988, met LPG, bj.  
Vauxhall VX 1800, 19-  
Opel Kadett, 5-drs, Car-  
1978; Austin Metro 13-  
1981. Auto's boven f 5500,-  
met Bovag-garantiebew.  
Inruil en financiering b-  
nen 12 uur. Austin Rover  
dealer HAVE, Industri-  
straat 31, Sittard, tel. 044-  
15195. APK-keuringen  
tation voor alle merken. D-  
tot ziens!

**Rover Autostraat**  
type 213, SE bwj. '86. Uw Austin Rover-dealer  
**Graus-Vaessen b.v.**  
Beitel 11, Kerkrade, tel. 045-416969.

**aan de service.**  
**MAN**  
Partner voor elk traject



## BIOSCOPEN

## ● HEERLEN

Royal: The Golden Child, dag. 16.18.30 en 21 uur, za zo ook 14 uur. Rivoli: Children of a lesser god, dag. 15.30.18 en 21 uur. Assepoester, za zo 14 uur. Maxim: Crocodile Dundee, dag. 14.30.16.30.18.30 en 20.30 uur. H5: The Fourth Protocol, dag. 14.19 en 21 uur, do t/m zo en wo ook 16 uur. Flodder, dag. 14.18.45 en 21.30 uur, do t/m zo en wo ook 16.15 uur. No Mercy, dag. 14.15.18.45 en 21.15 uur, do t/m zo en wo ook 16.30 uur. Tegenging naar Oegstgeest, dag. 14.19 en 21 uur, do t/m zo en wo ook 16 uur. De Troetelbeertjes 2, za zo wo 14 en 16 uur. Iris, dag. 19 en 21 uur, do vrij ma di ook 14 uur. dag. 14 uur. Passagetheater: Sex-therapie, dag. doorlopend vanaf 14 uur. De Spiegel: De Aanslag, vrij t/m di 21 uur.

## ● SCHAESBERG

Autokino: Heartbreak Ridge, dag. 21 uur. Club Paradise, vrij t/m zo 23.15 uur.

## ● MAASTRICHT

Mabi: Over the Top, dag. 14.30 en 20.30 uur, za zo ook 18.15 uur. Dutch Treat, dag. 14.30 en 21 uur, za zo ook 18.30 uur. The Color of Money, dag. 14.30 en 21 uur, za zo 18.15 uur.18.15 en 21 uur, wo alleen 21 uur. Taran en de Toverketel, za zo wo 14.30 uur. Children of a lesser god, dag. 14.30 en 21 uur, za zo ook 18.15 uur. Festival: The Golden Child, 18.30 en 21 uur, za zo en wo ook 13.45 en 16 uur. Palace 1: Flodder, dag. 18.30 uur en 21.15 uur, za zo en wo ook 16 uur. De Troetelbeertjes 2, dag. 14 uur. Studio: The Mission, dag. 21 uur. De Troetelbeertjes 2, dag. 15 en 17 uur. Palace 2: Sexritten, dag. doorl. v.a. 13.30 uur. Lumière: The Sacrifice, dag. 20 uur. Genesis, dag. 20.15 uur. Two Stage Sisters, dag. 22.15 uur. She's gotta have it, dag. 22.45 uur. Cine-K: Carmen/Saura, do en vrij 20 en 22 uur. Tango's, za 20 en 23 uur, zo 20 en 22.15 uur. Mephisto, ma t/m wo 20.30 uur.

## ● GELEEN

Roxy: Over the Top, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. Studio Anders: Flodder, dag. 20.45 uur, zo ook 15 uur.

## ● SITTARD

Forum: Ruthless People, do t/m di 21 uur, zo ook 15 uur. The Mission, do t/m di 21 uur, zo ook 15 uur. Sirkel: A Hora Estrela, do 20.30 uur. De Aanslag, wo 20.30 uur.

## EXPOSITIES

## ● HEERLEN

Bezoekerscentrum Schrieversheide, Schaapskooistraat 99. Bomen, beesten, hout. T/m 20/4, open di t/m zo 10-17 uur. Stads-galerij, Raadhuisplein 19. Werk van David van de Kop. T/m 20/4, open di t/m vr 12-17 uur, za en zo 14-17 uur. ABP-gebouw, Oude Lindestraat 70. Schilderijen van Pieter Defesche. Tot 30/4, open dag 26/4 van 14-17 uur.

## ● HOENSBROEK

Fotogalerie 68, Poortgebouw kasteel Hoensbroek. Werk van Jo Brunenberg. T/m 11/5, open ma t/m vr 10-12, 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. ABN-bank, Hoofdstraat 33. Foto's van Wim Pin. Tot 15/5, open werkdagen van 9-16 uur. Bibliotheek, Fototoonstelling A.F.V. Zuiderlicht met werk van Jan Steen. T/m 15/5, open ma en wo 10-13 en 14-18 uur, di 10-13 en 14-20 uur. Kasteel Hoensbroek. Werk van Jean Kamps. T/m 26/4, open dag. 10-12 en 13.30-17 uur. Hal muziekschool, Buttingstraat 47. Schilderijen van Huub Kuipers. Vanaf 16/3, open op werkdagen van 14-20 uur.

## ● GELEEN

Etalage-galerie Centraal Ziekenfonds. Werk van Evelien Posthmes. T/m 3/5.

## ● BEEK

Gemeentehuis, Raadhuisstraat 9. Schilderijen van Cécile Budé en sieraden van Tiny Vroemen. T/m 4/5, open ma t/m vr 8.30 tot 12.30 uur, ma en do 10.30 tot 17.30 uur, zo 14.00 tot 17.00 uur.

## ● SITTARD

Den Tempel, Gruizenstraat 27. Foto's van Michael Balak. T/m 26/4, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. Galerie Zabawa, Ophoven 183. Werk van Jacques Diereten. T/m 13/4, open wo, do en vr 16-20 uur, zo 14-17 uur. Stads-schouwburg. Werk van kunstkring Vrienden van de Academie van Hasselt. T/m 2/5, open tijdens kassa-openings-tijden en activiteiten. Kritzerstraat 43. Rosmolentstraat 2. Pop-art. Van 11/4 t/m 10/5, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur.

## ● LIMBRICHT

Galerie Voorburght Kasteel Limbricht. Werk van Lo van der Linden en John Baggen. Van 12/4 t/m 30/4, open ma t/m zo 10-01 uur, zo 12-23 uur.

## ● OENSEL-SCHIMMERT

Hof van Oensel, Haagstraat 5. Werk van Edda Bährte. T/m 25/4, open wo, do, za en zo 14-17 uur.

## ● NUTH

Galerie Vinken, Stationsstraat 282. Werk van Johan van Hooft. T/m 2/5, open di t/m vr 9-18 uur, za 9-17 uur.

## ● MAASTRICHT

Galerie Schuwirth en Van Noorden, Rechtstraat 64. Werk van Nicolas Wolkenrat. T/m 20/4, open do t/m zo 14 tot 17.30 uur, do ook 19 tot 20.30 uur. Galerie Wanda Reiff, Rechtstraat 43. Werk van Walter Dahn en Peter Wehrens. T/m 19/4, open di t/m zo 13-17 uur. Galerie Fah, Brusselsestraat 80. Kleurgrafiek van Ank Spronk en keramiek van Alice Feenstra. T/m 25/4, open wo t/m zo 13-17 uur. Stadsbibliotheek, Nieuwenhofstraat 1. Overzichttentoonstelling Babylonproject. Open tijdens openingstijden. Perroengalerie, Vrijthof 35. Schilderijen van Peter Cox. T/m 19/4, open wo t/m zo 13-18 uur. Galerie Jacques van Rijn, O.L. Vrouweplein 28. Werk van Albert Neuhaus (1844-1914). T/m 18/4, open ma t/m vr 11-17 uur. Het Bassin, Bogaardenstraat 40B. Poëtische architectuur. T/m 12/4. Galerie Dis, Taelstraat 28. Werk van Govert Heikoop en Claire Begheyn. Van 12/4 t/m 7/5, open wo t/m zo 13-18 uur. Kamer van Koophandel, Het Bat 2. Werk van Dré Houben. T/m 30/5, open ma t/m vr 8.30-12.30 en 13.30-16 uur. Generaalshuis, Vrijthof 47. Expositie Taller Amsterdam. Vanaf 4/4. ROZ-studio, Bankastraat 3. Eten en litho's van Petrie Klinkhamers. De maand april, open op werkdagen van 10-18 uur. De blauwe olifant, St. Servaasklooster 38 (t.o. voormalig gouvernements). Oude sculpturen uit Azie. T/m 16/5, open do t/m zo 13-18 uur. Expo Janssen, Rechtstraat 80. Twee schilderijen van Henk Vissers. T/m 26/4. Stadsbibliotheek. Gouaches van Jozefien Koelman. T/m 28/4.

## ● OOL-HERTEN

Galerie Ruelle, Kleine Kemp 3. Werk van Piet Vos. Van 11/4 t/m 10/5, open do t/m zo 14-17 uur.

## ● HERKENBOSCH

Galerie Spreuwenberg, Hoofdstraat 27. Schilderijen en gouaches van Pien Huth. T/m 19/4, open vr t/m zo 14-17 uur.

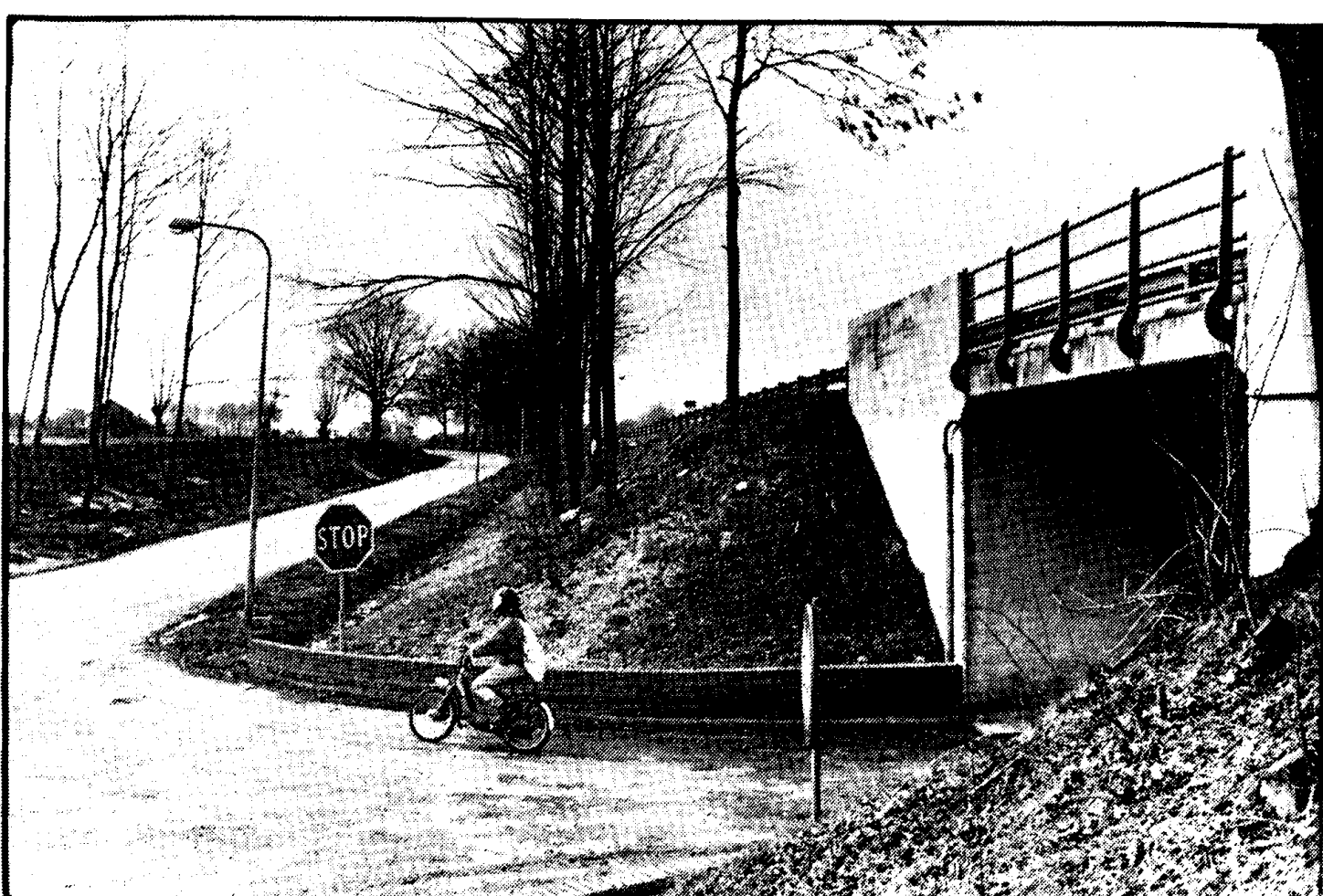
Wateroverlast wordt aangepakt

## Laarderweg tijdelijk dicht

NUTH – De Laarderweg tussen de gehuchten Laar en Brommelen in de gemeente Nuth, zal vanaf 21 april tijdelijk worden afgesloten voor het verkeer. Dat heeft Rijkswaterstaat, directie Limburg, bekendgemaakt.

De afsluiting duurt van 21 tot en met vrijdag 24 april (week na Pasen). De onderdoorgang onder de autoweg bij Laar zorgt al geruime tijd bij regenachtig weer voor wateroverlast. Door een betonnen afwateringsgoot aan te leggen in de berm van de Laarderweg en die goot te laten aansluiten op een bufferbassin dat uiteindelijk in de Geleenbeek uitkomt, zal de wateroverlast verholpen worden. De Laarderweg zal op het genoemde stuk tevens voorzien worden van een nieuw asfaltlaag.

Het verkeer dat dus geen gebruik kan maken van de Laarderweg zal door middel van verkeersborden worden omgeleid via een andere route.



● De Laarderweg in Nuth met op de voorgrond het tunneltje onder de autoweg.

## 'EDELTRouw' WEIGERT HUURCONTRACT TE TEKENEN

## Landgraaf wil ontruiming van hondenoefenterrein

LANDGRAAF — Het college van B & W van de gemeente Landgraaf heeft via haar advocaat mr. J.G.A. Janssen een juridische procedure op gang gebracht om uiterlijk op 1 mei het oefenterrein van de politiehondvereniging Edeltrouw aan de Vossenweg te laten ontruimen. Aanleiding tot deze maatregel is dat Edeltrouw tot op heden weigert het huurcontract voor het terrein te ondertekenen. In deze overeenkomst staan oeffentijden en gebruiksregels gedictieerd waarmee de vereniging het absoluut oneens is.

In het aangetekend schrijven van de gemeentelijke advocaat aan Edeltrouw staat verder te lezen dat de hondeneigenaars weigeren om de verschuldigde gebruiksvergoeding te betalen. „Een blunder van de gemeente”, zegt verenigingsvoorzitter Hub Hanssen. „Wij hebben onze financiële jaarverplichting van f 310,- al op 21 januari voldaan. Het college heeft gelijk over de gebruikstijden. Wij weigeren de voorgestelde oeffentijden te accepteren. Voor ons is het belangrijk dat wij vooral op de dinsdagen en donderdagen tot tien uur 's avonds kunnen werken met onze dieren in verband met de werktijden van onze leden. Dit is nu beperkt tot acht uur”.

## Weekenden

Een ander geschilpunt tussen beide partijen is het gebruik van het oefenterrein in de weekenden. Op zaterdag zijn de tijden van negen uur 's morgens tot een uur in de middag. Dit wil Edeltrouw uitgebreid zien tot zes uur in de avond. Op zondag wensen zij ook gebruik te maken van de locatie tot drie

uur 's middags. Bepaald moeite hebben de leden van de vereniging met de clausule in het contract waarin bepaald wordt dat op zonen feestdagen en buiten de begin- en eindtijden op de normale dagen zich geen personen op het verhuurde terrein mogen bevinden.

Jo Frehen is woordvoerder van het bewonersoverleg Boshede. Hij en de medebewoners van de wijk die op een steenworp van het oefenterrein ligt, zijn toch al geteisterd door het lawaai dat de auto's produceren van de pal achter hun woningen gelegen S.W.26. „Het bewonersoverleg heeft met de gemeente Landgraaf concrete afspraken gemaakt dat veranderingen die op enigerlei wijze de buurt aangaan vooraf met ons besproken zullen worden. Hiervan is met de toewijzing van het oefenterrein niets terecht gekomen. Vorig jaar maart stonden wij voor voldoende feiten door de extra overlast van de blaffende honden”.

## Plezier

Het laatste wat het bewonersoverleg wil is moeilijk doen over hobby's van anderen. Jo Frehen: „Wij gunnen iedereen zijn plezier, maar wat Edeltrouw doet kan eigenlijk niet. Zij houden zich niet aan de vastgestelde tijden. Wij hebben zelfs al enkele keren de politie moeten inschakelen omdat ze zelfs tot diep in de nacht bezig waren met dieren. In Boshede wonen veel gezinnen met kleine kinderen die 's avonds geen oog dicht krijgen door het doordringend gebel van de dieren”.

Edeltrouw beroept zich op de gevolgde procedure van de gemeente voordat de huidige locatie een feit werd. Een interdisciplinaire werkgroep, bestaande uit de afdelingen Ruimtelijke Ordening, Instandhouding, Milieuzaken, Grondzaken, Bouwzaken en zelfs Algemene Zaken kwamen er aan te pas. „En nog zijn er problemen, ondanks dat al deze instanties hun fiat gaven aan deze nieuwe oefenplaats” aldus Hub Hanssen. „Als wij weg moeten dan betekent dat de nekslag voor onze vereniging. Wij hebben bijna 10.000 gulden geïnvesteerd in nieuwe afleghokken voor de honden, het hele terrein omheind en zelfs een grasmachine aangeschaft”.

## Hoensbroek

● De openbare basisschool De Dem houdt morgen van 12 tot 16 uur een lentefeest in het schoolgebouw. Het wordt een speeldag in competitieverband, maar er zijn ook losse spelen. Na 16 uur worden de prijzen uitgereikt.

## Heerlen

● De Science of Mind Limburg houdt morgen om 11 uur in 't Leiehoes aan de Limburgiastraat een bijeenkomst met als thema 'Een nieuw denken, een nieuw leven'. Voor informatie: Tonny Reumkens, ☎ 045-352281.

● De vereniging 'Flos Carmeli' houdt morgen van 11.30 tot 13.30 uur haar Paas-tombola met früh-

schoppen in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld.

● De actiegroep 'Dierenbelangen' houdt vandaag een ludieke actie om de verkoop van scharreleieren te bevorderen. De actie wordt gehouden op de Promenade 2 en begint om 14 uur.

● De Natuurverkenners houden vandaag een lentepuzzeltocht voor de leerlingen van de drie hoogste groepen van de gemeentelijke basisscholen. Gestart wordt tussen 10 en 14 uur aan het verkennersegeboen van de Henry Jonasstraat.

● Voor het IVN Heerlen geven de Heerlense cineasten Kessels en Roeks dinsdag om 19.30 uur een filmvoorstelling in het Leiehoes aan de Limburgiastraat. Vertoond worden 'Een reis door Taiwan', 'Mexico' en 'Wie sjoelen os Limburg is', iedereen is welkom en de entree is gratis.

Vluchtelingen en politieke gevangenen slaan centraal

## Viering Goede Vrijdag in Missionair Centrum

HEERLEN – Vluchtelingen en politieke gevangenen krijgen bijzondere aandacht tijdens een Goede Vrijdagviering die 17 april in het Missionair Centrum in Heerlen gehouden wordt. Van 's morgens tien uur tot 's avonds tien uur wordt in het centrum een dag vol actie, bezinning en ontmoetingen gehouden.

In de ochtenduren is er gelegenheid tot gesprekken met vluchtelingen uit verschillende werelddelen en om half één volgt een informatieve bijeenkomst met Trijntje Munsters van de Vereniging Vluchtelingenwerk Nederland. Ook de vluchtelingenwerkers uit de Oostelijke Mijnstreek zijn daarbij aanwezig. Bovendien is er volop gelegenheid brieven te schrijven naar politieke gevangenen in de Filipijnen, Zuid-Afrika en aan regeringen van landen waar veel politieke gevangenen zijn.

Om drie uur begint de kruisweg.

Daarin zijn o.a. getuigenissen van asielzoekers opgenomen. Aansluitend is er een gesprek met André van den Broek, voorzitter van de Raad van kerken in Groningen, die vluchtelingen onderdak verschafte in de kerk, maar men kan ook kiezen voor verdere gesprekken met vluchtelingen of een drama-workshop.

Het avondprogramma begint om half zes en staat in het teken van ontmoetingen met vluchtelingen.

Om half zeven wordt er gezamenlijk gegeten en het slot van de avond (vanaf acht uur) is voor de Zuidafrikaanse dichter Vernie February, die uit zijn land verbannen is. February verzet zich in zijn gedichten tegen de apartheid in zijn land. Hij werd in 1938 in Zuid-Afrika geboren, maar woont sinds 1964 als balling in Nederland.

Aan vooravond reis naar Amerika

## Heerlens jeugdkoor zingt ten afscheid

HEERLEN – Het Jongerenkoor Heerlen vertrekt volgende week naar Santa Rosa in de Verenigde Staten voor een twee-weekse concertreis. Vierenvijftig koorleden en 29 overige deelnemers – particulieren, onderneemers en een vertegenwoordiger van de gemeente Heerlen – gaan dan naar Californië in de USA.

Vanavond geeft het Jongerenkoor Heerlen een afscheidsconcert in het gemeenschapshuis te Heksenberg-Heerlen. „Gezien de enorme ondersteuning die het Jongerenkoor Heerlen heeft mogen ontvangen van vele sponsors, de Gemeente Heerlen en de bewoners van de wijk Heksenberg, verzorgen wij dit concert, als muzikale dank voor de genoten ondersteuning”, aldus het bestuur van het Jongerenkoor.

Tekort van 40.000 gulden

## Financiële problemen in Martinus-parochie

KERKRADE – De financiële toestand van de parochie St. Martinus in Spekholzerheide is zorgelijk. Dat heeft de penningmeester van het kerkbestuur, de heer W. Mertens gezegd. Vertoonde de huishouding van de parochie in 1984 nog een tekort van een slordige negenduizend gulden, dit jaar wordt verwacht dat het tekort verder oploopt tot zo'n veertigduizend gulden.

Op de eerste plaats heeft dat volgens de penningmeester te maken met de aflossingen en de rentebetalingen van de leningen die de kerk ongeveer twintig jaar geleden heeft moeten aangaan om een nieuw dak te betalen. Bovendien zouden de gezinsbijdragen van de parochianen tegenvallen. Maar om dat laatste enigszins op te lossen heeft het kerkbestuur de parochianen inmiddels aangeschreven met het verzoek die gezinsbijdragen niet te vergeten.

Mocht die actie echter geen vruchten afwerpen dan lijkt het erop dat een aantal renovaties niet uitgevoerd kan worden. Het binnenschilderwerk is aan vernieuwing toe, de dagkapel moet worden ingericht, de Mariakapel heeft een opknappertwerk nodig en het torenuurwerk moet verbeterd worden. Of dat dan allemaal nog gerealiseerd kan worden is nu de vraag.

je Heffels, Tonny Suilen, Hub Pasmans en Frans Knauf. De algehele leiding is in handen van Winand Groten. Kaarten zijn voor f 7,50 verkrijgbaar bij boekhandel Buck, bij de leden van het zangkoor en aan de kerk.

## Onderbanken

● In zaal Tosca in Schinveld wordt maandag om 20 uur een informatieavond gehouden over de te starten Wereldwinkel.

## Nuth

● Het IVN maakt morgen een middagwandeling in de buurt van La Calamine. Men vertrekt om 14 uur aan de Markt in Nuth.



● Het Roda JC-huisorkest hier in actie in 'goede tijden' namelijk tijdens de drukbezochte wedstrijd Roda-Anderlecht (1976).

Vanavond receptie voor 'supporters'

## Huisorkest van Roda viert koperen bestaan

KERKRADE – Vandaag viert het Roda JC-huisorkest zijn 12½-jarig bestaan. Vanmiddag speelt het twaalf leden tellend korps in het Socio-Project in Eygelshoven een zaalvoetbalwedstrijd tegen Callistus uit Terwindsen. Na een koffietafel is er van 19.00 tot 20.00 uur een receptie in Café 't Palet aan de Klein Graverstraat in Kerkrade.

Het Roda JC-huisorkest is volgens de heer Housen uit Haanrade de enige huisorkest dat nog aan een ere-divisieclub is verbonden. MVV en Fortuna zouden er een hebben gehad, maar wegens gebrek aan interesse zijn ze er daar mee opgehouden, meent Housen. Nadat er een advertentie in de kranten had gestaan meldden zich zo'n 12½ jaar geleden al snel enkele leden voor het huisorkest van Roda JC. „Maar er zaten eigenlijk van het

begin af aan al mensen uit Bosholt tussen die zich niet aan de regels hielden. Ze kwamen niet opdagen omdat ze geen zin hadden. Momenteel hebben we een veel betere club. Allemaal Kerkradenaren, op mijn broer na”, zegt Housen alsof het feit Kerkradenaar te zijn garant staat voor het oogsten van succes. Martien Vreuls is degene die morgen gehuldigd wordt. Hij is de enige die van beginafaan overbleef.

## Dolle pret

De twaalf mannen, met hun drie baritons, hun vijf trompetten, één kleine trom en één dikke trom luisteren jaarlijks alle achtentien thuiswedstrijden op. En dat is dolle pret. „Alleen als er Ajax of PSV supporters in het Kerkradse sportpark aanwezig zijn kan het nog wel eens gebeuren

dat de heren van het orkest bespuugd en getreiterd worden en zo nu en dan wel eens een flinke klap krijgen van een zogenaamde supporter die het niet kan verkroppen dat het huisorkest 'Roda los mar jon' of 'Ut Schunste op de Welt' ten gehore brengt.

En waar doet het huisorkest het allemaal voor? Voor nop. Het enige wat de heren krijgen is een gratis parkeerplaats in de nabijheid van het sportpark, drie consumptiebonnen en vrije toegang tot de wedstrijd. Bovendien kiezen ze meestal hun plek op of in de buurt van de overdekte staantribune en hebben ze van het bestuur de gelegenheid gekregen voor en na de wedstrijd over het veld te mogen lopen: al spelend natuurlijk. Gesponsord worden de leden van het Roda JC-huisorkest niet. „We treden de laatste tijd veel meer op buiten het Roda-stadion. Zag maar op feesten en partijen. Daar krijgen we geld voor en dat is leuk. Als we nou echt in de problemen zitten, dan is het bestuur van Roda JC nog wel eens bereid om iets toe te schuiven, maar dat komt zelden voor”, aldus Housen die reeds tien jaar lid is van het Roda JC-huisorkest en vanavond dan eigenlijk ook een beetje feest viert.

## OOSTELIJKE MIJNSTREEK

☎ REDACTIE: 739282

## JOURNAAL

## Brunssum

● De verzamelaarsvereniging Forum houdt morgen van 14 tot 17 uur een ruilbeurs in der Brikke-oave.

● Maandag houdt de VARA Oostelijke Mijnstreek 2 om 20 uur haar jaarvergadering in de Burcht, Wiéeweg 18.

## Ubachsberg

● De fanfare St. Cecilia houdt morgen vanaf 11 uur het 'Eerste Willems Blaaskapel Festival' in zaal De Auw Sjoel. De entree is een vrije gave en de opbrangst is voor het orgel in de St. Bernarduskerk. Aan het festival nemen acht blaaskapellen deel.

## Kerkrade

● Het kerkelijk zangkoor St. Caecilia Holz geeft morgen om 17 uur een passieconcert in de Catharinakerk. Uitgevoerd wordt het oratorium van J. Haydn 'Die Sieben Worte Unseres Erlösers am Kreuze'. Medewerking verlenen het strijksensemble Musica Mosa en de solisten Jos-

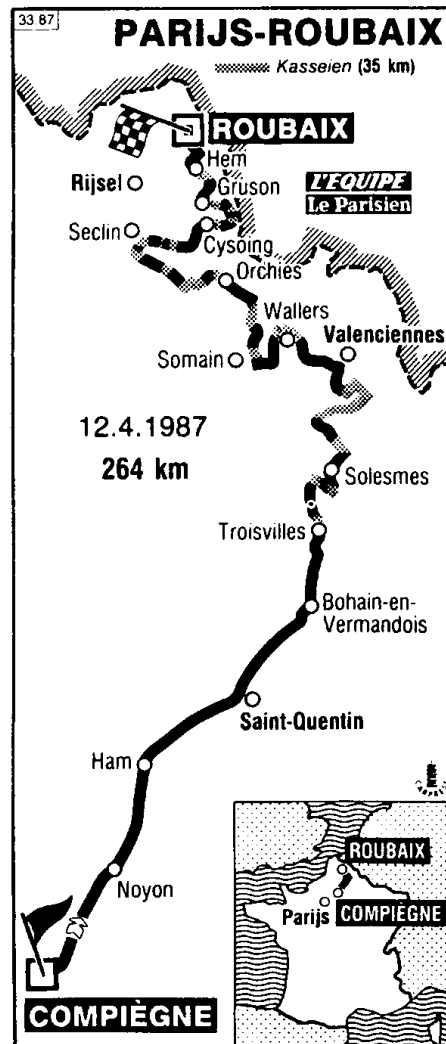


# Theo de Rooy plaveit weg voor kopman in Parijs-Roubaix



● Theo de Rooy: 'Een avontuur'.

**SPAUBEEK** – Een paar jaar geleden, ergens langs de route van Parijs-Roubaix. Het bord stond aan de kant van een kasseistrook, die de benaming openbare weg niet verdiende. Stenen, grind, kuilen, mest. „Ici Nomain, ici l'enfer”, luidde de tekst op het bord. „Hier ligt Nomain, hier is de hel”. In Parijs-Roubaix kunnen ze twintig van dit soort borden neerzetten. „Het is één grote verschrikking”, zegt Theo de Rooy. „Bloedstollend. Overal loert het gevaar”.



● Zo trekt het peloton van bijna tweehonderd man morgen van start naar finish.



tekst  
wiel verheesen



● Trainen voor Parijs-Roubaix onder aanvoering van Bruno Wojtinek, die het parcours kent als geen ander. Hij is afkomstig uit de streek van de finishplaats.

Zaterdag 11 april 1987 ● Pagina 18

## 'Het gevaar loert overal'

Theo de Rooy (29) uit Spaubeek behoort morgen in de heltocht weer tot de bijna tweehonderd deelnemers. Een keer, in 1985, speelde hij een hoofdrol. Als een van de weinigen bleef hij over van een vluchtgroep, die kort na de start was ontstaan. De finale was al in volle gang, toen eerst Francesco Moser, later de andere coryfeeën hem voorbijreden. Kelly, Vanderaerden, Van der Poel, Le Mond, enzovoort. „Op dat moment zak je als een pudding ineen”, aldus de Panasonicrenner.

Drama's en heldendaden; verbittering en glorie. Ze zijn onverbreekbaar aan Parijs-Roubaix verbonden. Op iedere kassei en in ieder karrespoor, die de hel van het noorden markeren, is wielergeschiedenis geschreven. Er gaat een verhaal, dat de stenen er al liggen, sinds de tijd waarin Julius Caesar het aan de stok kreeg met de Galliërs. Van wielrennen was toen nog geen sprake. De legende van het evenement wil zelfs, dat het nog één keer per jaar spookt in het bos van Wallers. Die ene keer is de dag waarop het aan flarden gescheurd peloton langs de eeuwenoude bomen richting Roubaix dendert.

„Mijn eerste optreden in deze klassieker kwam geheel onverwacht”, aldus Theo de Rooy. „Het was in 1983. Ik had in Gent-Wevelgem, bij een valpartij, een lichte blessure opgelopen. De ploegen voor de eerstvolgende klassiekers waren samengesteld. Ik zou onder meer in de Waalse Pijl en Luik-Bastenaken-Luik van de partij zijn. Aan Parijs-Roubaix dacht ik niet eens, toen plotseling een telefoontje van ploegleider Post kwam. Het was vrijdags vóór de wedstrijd. 'Of ik voldoende hersteld was om tóch aan de start te verschijnen? Je hoeft niet de finish te bereiken. Als je maar meegaat tot aan de eerste kasseistroken. De ploeg kan je hulp goed gebruiken’, zei Post.

„Ik betastte mijn blessure en zei: 'Nou ja, als het moet'. De woorden van mijn ploegleider had ik niettemin goed in m'n oren geknoopt. Toen wij na een paar uur koers de eerste stenen bereikten, vond een gigantische valpartij plaats. Ik kon de kluwen renners ontwijken, maar ik had het verder wel gezien. Daag. Ik draaide naar rechts en vroeg om een lift. Lang voordat de winnaar het cement van de wielervedstrijd in Roubaix opreed, was ik al onder de douche geweest”.

Zijn tweede optreden, twee jaar na het debuut, kwam opnieuw niet gepland. Weer was Peter Post, vanwege blessures waarmee sommige kampen, gedwongen om te eider ure de ploeg voor Parijs-Roubaix te wijzigen. En weer draaide hij het nummer van huize De Rooy in de Kerkstraat van Spaubeek. „Theo, kun jij zondag rijden?”, klonk het aan de andere kant van de lijn. „Tot aan de eerste kasseistroken kun je nuttig werk doen”. Antwoord: „Oké”. „Wist ik veel, dat ik lang voor het bereiken van de hel al zou deeluitmaken van een ontsnapping”, zegt De Rooy. „Zo zie je maar, dat een wielervedstrijd vaak totaal anders verloopt dan je denkt”.

„Wij hadden”, vervolgt hij, „in de bewuste Parijs-Roubaix de startplaats Compiègne (een flink stuk noordelijker van de Franse hoofdstad, red.) amper verlaten, of er werd al gedomarkeerd. Links van de weg sprong een mannetje naar voren; rechts volgde iemand. Het was een kettingreactie. Op een gegeven moment waren wij met een man of zes bij el-

kaar. Ik schat, dat er acht kilometer was afgelegd. Hup, rijen maar. Moet je nagaan, dat mijn opdracht in feite bestond om zo lang mogelijk in de buurt van Phil Anderson te blijven. Als hij pech kreeg kreeg, zou ik op hem moeten wachten. Uitgerkend mijn Australische teamgenoot, met dezelfde voornaam als m'n vrouw, zei tegen mij toen er gedomarkeerd werd: „Theo, spring mee”.

**Parijs-Roubaix vorderde zonder dat in de kopgroep of in het immense peloton opwindende dingen gebeurden. Iedereen was in gedachten bij hetgeen zou volgen. De hel, het gedrang en geduw, de valpartijen, de tegenslag, de sirenes van politiemotoren die de volgerskaravaan zouden opjagen, dit alles was nog ver weg.**

„Ik was in de kopgroep de enige van onze ploeg”, aldus De Rooy. „Wie er nog meer bij waren? Castaing, de Franse sprinter, alsmede Henri Manders, Herman Frison en Yvon Madiot. De anderen herinner ik me niet eens meer. De voorsprong groeide en wij bereikten de eerste stroken slechte weg. Toen begon de afvalrit. Ik wist niet wat er achter ons gebeurde. Peter Post bleef in z'n auto achter de hoofdmacht”.

Op een gegeven moment was de vluchtersgroep uitgedund tot een duo: Theo de Rooy en Yvon Madiot. De rest was verdwenen. Uitgeput, geveld door tegenslag, voorbijgestoken door het voorste deel van het peloton. Er waren toen al meer dan 180 kilometer onder de wielen laten doorgaan. „Even later daagde Moser op. Yvon Madiot kon het tempo niet meer volgen. Ik wel. Tja, als je met nog zo'n vijftig kilometer voor de boeg in gezelschap van een van de tofavoortelingen in de spits rijdt, begint van alles door je hoofd te spoken. Je groeit. De pijn van het hotsen en botsen op de smalle weggetjes voel je niet. Ik kreeg nog meer zelfvertrouwen toen ik constateerde, dat Moser op sommige stukken van het parcours het moeilijker had dan ik. Het was alsof ik mezelf daardoor moed inpompte. We zwogden voort. Hoe het ineens kon gebeuren, weet ik niet, maar feit was wel, dat ik op een gegeven moment lag te spartelen. Figuurlijk gesproken”.

**Van een zelfverzekerd iemand, die urenlang in het voorste gelid had gestreden, was niks meer over. De Rooy werd voorbijgestoken, door één man, door nog iemand, door een groepje. „Het is alsof je een dreun krijgt”, zegt hij.**

„Moreel ben je nergens meer. Dan voel je ook pas de lichamelijke vermoeidheid. Daarbij kwam, dat ik getroffen werd door een lekke tube. Ik zal in ongeveer twintigste stelling hebben gereden. Op zo'n moment ben ik niet de man, die zoals in de Elfstedentocht zichzelf voorneemt om hoe dan ook de wedstrijd uit te rijden. Je bent geklopt; het is voorbij. Aan de kant van een macadamweg zag ik kennissen uit Zeeland. Ik remde en



(ADVERTENTIE)

### Hendriks stuntaanbiedingen



#### Kinderschoenen

met en zonder klitteband, maten 21 t/m 34 in 4 kleuren

van 25,- voor

**9,90**

**adidas** voetbalschoenen

Normaal 149,50 Nu met schroefnopp

**79,50**

met vaste nop

**69,50**

**A.J. HENDRIKS B.V.**

HEERLEN Schelsberg 88 Tel. 045-721124

SITTARD Brugstraat 1 t.o. station Tel. 04490-15656

● De hel van het noorden. Vallers, opstaan, uitwijken, ploeteren. Een grote verschrikking.

vroeg of zij plaats hadden in de auto. Ze antwoorden bevestigend. De fiets ging in de bagageruimte. Ik stapte naast de chauffeur in de wagen. Niet kwam toen de cameraploeg van het Amerikaanse TV-station CBS voorbij. Mij de hele dag in de spits bezig gezien en dan opeens in een auto stappen. De Amerikanen filmde en interviewden mij. „Kom je met nog eens terug in Parijs-Roubaix?”, vroeg de commentator. „Ik grinnikte en veegde het stof van mijn gezicht. Jazeker, luidde het antwoord. Het is de mooiste wedstrijd, die ik ken. De Amerikanen hebben maanden later een schitterende reportage van Parijs-Roubaix op de buis gebracht. Ik heb via een bandopname gekregen. Wacht, ik laat de beelden nog eens zien”.

„Nee, van mijn derde optreden in de hel van het noorden, vorig jaar, heb ik geen TV-beelden. Ik zal de gang van zaken desondanks nooit vergeten. Van het tiental waarmee Panasonic aan de start was gekomen, ontbrak bijna niemand in de groep die de eerste kasseistrook opdraaide. Dan krijg je al lichtelijk het gevoel, dat je de halve slag gewonnen hebt”.

„Na het derde kasseipad begon de ellende. Planckaert reed lek. Ik gaf hem

mijn wiel, maar toen ik naar de kant sprong om niet omver gereden te worden door renners en motoren, zag ik dat hij twintig meter verder opnieuw moest afstappen. Weer lek. Van Vliet daverde naast mij. Hij had al een flinke inspanning moeten leveren na hulp aan een teamgenoot. Dat was nog niet alles. Eric Vanderaerden kreeg eveneens pech. Peter Harings stond z'n fiets af. Het was een en al ellende. Tot overmaat van ramp, maar dat is niks bijzonders in Parijs-Roubaix, was de materiaalwagen niet in de buurt. Peter Post, die in een eerder stadium al deze en gene had geholpen, was bezig om vanuit dertigste positie naar voren te komen”.

Een lijdensweg. Overal opstoppingen, overal renners, die vloeken en schreeuwen om een ander wiel of een andere fiets. Tussendoor manoeuvreren motoren en auto's. Hysterische toeschouwers deinen achteruit. Zij moeten oppassen, dat ze niet in de blubber of sloten terechtkomen. De hel laait en loeit. Als het in de omstandigheden ook nog regent, zijn de verschrikkingen des te erger.

Geluk speelt in deze apocalyptische omstandigheden een grote rol. Niettemin staan op de ere lijst van Parijs-Roubaix louter en alleen de cracks. Zo was het vóór de oorlog; zo bleef het na de oorlog. Rik van Steenbergen, Fausto Coppi, Louison Bobet en onder andere Raymond Bobet wonnen in de

eerste periode na de wereldbrand. Daarna Fred de Bruyne, Rik van Looy, Peter Post, Jan Janssen, Walter Godefroot, Eddy Merckx (natuurlijk), Roger de Vlaeminck, liefst vier keer. Francesco Moser drie maal achter elkaar. Vervolgens respectievelijk Bernard Nault, Jan Raas, Hennie Kuiper, Sean Kelly, Marc Madiot, vorig jaar weer Sean Kelly, met Adrie van der Poel in tweede stelling.

De voorbereiding van De Rooy op de krachtmeting van morgen is volgens hetzelfde scenario verlopen als bij andere topkoersen. Trainen, massage, intervaltraining achter de brommer. Vanmiddag is het voor de Panasonic verzamelen geblazen in Gent, waaruit de ploeg naar de startplaats rijdt. Sommigen, zoals Planckaert, Harings en De Rooy namen als voorproef gisteren nog „even” deel aan een heuse wedstrijd van de eerste categorie. Grote Prijs Pino Cerami. Start en finish in Wasmuel aan de Belgisch-Franse grens. Afstand ruim 200 kilometer.

„Als profrenner leef je geconcentreerd naar iedere belangrijke wedstrijd toe”, merkt Theo de Rooy op. „Maar toch, Parijs-Roubaix is anders dan anders. In de Ronde van Vlaanderen, op weg naar de Koppenberg, heb je dat ook. In Milaan-Sanremo, vlak voor de beklimming van de Poggio, idem dito. Niettemin, Parijs-Roubaix heeft nervositeit in het kwadraat”.

Kijk, als je Luik-Bastenaken-Luik rijdt, weet je, dat op de Côte van Wampflens de beslissing valt. Voordat je daar aankomt, heeft eventueel al een selectie plaatsgevonden. Zondag stormt een compact peloton naar de stenen, hooguit voorafgaand door een paar vluchters. Twintig, vijftig kilometer voordat de kasseipaden opdagen, begint het geduw. Je krijgt een kwak links, je wordt rechts weggeduwd of aan de trui getrokken. Kopman of helper, het doet er allemaal niet toe. Zelfs de renners van wie je bij voorbaat weet, dat ze gauw in de achterhoede belanden, doen aan de rodeo mee. Je moet als deelnemer aan een koers met iedereen afrekenen. Echt waar, met iedereen. Parijs-Roubaix is een avontuur waarvan je de afloop niet kent”.

(ADVERTENTIE)

Het veelbesproken boek van

**Toni Schumacher**

„Anpfiff”

Nú in Nederlandse vertaling

„Aftrap”

Prijs f 19,90

Vanaf heden verkrijgbaar bij:

**Apollo lectuur**

Winkelcentrum 't Loon Heerlen



## Programma betaald voetbal

### EREDIVISIE

PEC Zwolle-Den Haag (4000) 1-1

SVV	24	20	3	1	43	70-12
Ajax	26	20	3	3	43	71-19
Feyenoord	26	13	7	6	33	55-33
Den Bosch	25	10	9	6	29	37-30
Roda JC	24	11	6	7	28	36-32
VVV	26	8	12	6	28	31-33
Twente	25	7	11	7	25	24-31
Sparta	25	7	10	8	24	40-36
Utrecht	24	9	5	10	23	38-45
Groningen	24	6	10	8	22	34-31
PEC Zwolle	25	6	9	10	21	43-41
Fort Sittard	25	6	9	10	21	35-40
Den Haag	24	5	9	10	19	29-46
Haarlem	25	6	7	12	19	19-46
AZ	23	5	8	10	18	21-35
JA Eagles	25	5	8	12	18	17-35
Veendam	24	2	12	10	16	24-41
Excelsior	24	5	4	15	14	27-65

PSV en Ajax periodekampioenen

Vandaag 19.30 uur:  
VVV-Fortuna Sittard  
Morgen 14.30 uur:  
Groningen-Roda JC  
Twente-Haarlem  
Den Bosch-Excelsior  
Feyenoord-PSV  
Utrecht-Sparta  
AZ-GA Eagles  
Ajax-Veendam

### EERSTE DIVISIE

Vandaag 19.30 uur:  
Cambuur-RBC  
Helmond Sport-DS '79  
Willem II-Graafschap  
VVV-Wageningen  
Morgen 14.30 uur:  
Volendam-Emmen  
Vitesse-MVV  
Eindhoven-RKC

Volendam	24	14	6	4	34	52-34
Willem II	25	15	4	6	34	52-34
Cambuur	24	12	7	5	31	50-36
RKC	25	12	7	6	31	37-32
DS '79	24	10	9	5	29	48-31
Graafschap	25	8	12	5	28	37-27
Vitesse	24	11	5	8	27	40-35
Heerenveen	24	9	9	6	27	30-25
MVV	25	10	7	8	27	48-37
NAC	25	9	8	8	26	28-32
NEC	26	8	9	9	25	47-50
SVV	25	9	4	12	22	36-49
Eindhoven	24	8	5	11	21	42-39
Emmen	24	6	9	9	21	31-35
RBC	25	5	10	10	20	39-44
Wageningen	24	9	1	14	19	40-49
Helmond Sp.	25	4	7	14	15	30-52
Telstar	25	5	5	15	15	25-53
Heracles	23	2	10	11	14	24-42

DS '79 en Volendam periodekampioenen

### BUNDESLIGA

Vandaag 15.30 uur:  
HSV-Walldorf  
Kaiserslautern-Leverkusen  
Mönchengladbach-Bayern München  
Dortmund-Schalke '04  
Düsseldorf-Stuttgart  
FC Köln-Urdingen  
Morgen  
Union Solingen-Alemannia

### BELGIE

Vandaag 20.00 uur:  
Lokeren-Berchem  
Club Schot-Seraing  
Club Brugge-Kortrijk  
Charleroi-RWDM  
Waregem-Anderslecht  
KV Mechelen-Beveren  
Morgen 15.00 uur:  
Racing Jet-Gent  
Standard-Luik  
Antwerp-SV Brugge (19.00)

### VVV-Fortuna

Vandaag 19.30 uur  
Scheidsrechter: Keizer

vvv (vermoedelijke opstelling): Roos, Nijssen, Van Berge-Henegouwen, Verhaagen, Ruten, Libregts, Reijnders, Ringels, Lammer, Van Rosmalen, Verbeek.  
Fortuna Sittard (opstelling): Van Gerven, Helsen, Thijssen, Koevermans, Reijnders, Morgand, Duut, Janssen, Lens, Evers, Hol-Verda. Reserves: Körver, Eleveld, Frjns, Kus-Ofers.

### Groningen-Roda JC

Morgen 14.30 uur  
Scheidsrechter: Geurds

Groningen (opstelling): Storm, Mason, Boek-Wees, De Wolf, Verkuyl, Brooke, Van Dijk, Van den Berg of Waslander, Roossien, McDonald, De Kock of Koster.  
Roda JC (opstelling): Nederburg, Hanssen, Brandts, De Jong, Suvinj, Wildschut, Blatter, Jans, Meijer, Smeets, Hoekman.

### Vitesse-MVV

Morgen 14.30 uur  
Scheidsrechter: Bulthuis

Vitesse (opstelling): Schellekens, Theo Bos, Van de Akker, Trentelman, Smand, Stafleu, Van de Brom, Versteeg, Hartemink, Schoona-ker, Lindenaar of Van den Dungen.  
MVV (opstelling): Hanssen, Linders, Maas, Thal, Van Staveren, Delahaye, Arts, Adam, Driessen, Vincent, Vanderbroek, Wisselspe-lers, Laenen, Merk, Schmitz, Van de Luer, Van den Boogaard.

## Stap In vanavond niet tegen Haantjes

MAASTRICHT - Het bestuur van zaalvoetbalhoofdklasser Stap In blijft weigeren het duel tegen Haantjes (5-4) op zaterdag over te spelen en zal daar- vanavond niet in sporthal De Heeg verschijnen. De bond had tot overspe- len besloten omdat Harry Thoma niet speelgerechtigd werd geacht. Stap In- secretaris Winkens: „We blijven bij ons standpunt, omdat we ervan over- tuigd zijn correct te handelen en het bondsbestuur ons het tegendeel niet heeft bewezen. Bovendien kunnen we op zaterdag geen representatief team stellen. We hebben een compromis-voorstel gedaan: maandagavond om 11.15 uur onder protest tegen de Haantjes spelen in plaats van Mervati. Een ander is besloten om de bevriende verenigingen niet in problemen te brengen en de competitie tot een goed einde te laten komen”.

## Enkelonderzoek Marco van Basten

Utrecht. Een soortgelijke instal- latie, gebaseerd op magnetische straling, in het ziekenhuis van de Vrije Universiteit van Amster- dam is momenteel buiten ge- bruik. Volgens de Amsterdamse club-

arts Otto Stibbe gaat het om „een uitzonderlijk onderzoek voor een uitzonderlijke voetballer”. „Zo'n scan-apparaat wordt normaliter slechts gebruikt voor onderzoe- ken naar hersentumoren. In dat soort gevallen heb je als arts wei-

nig andere mogelijkheden. Dit dure onderzoek wordt gedaan om honderd procent zekerheid te krijgen over de enkel van Mar- co. Hij heeft al lang last. Hij moet een behoorlijke schop hebben gehad.” Van Basten werd in december in het Prinsegracht-ziekenhuis in Amsterdam al geopereerd aan de linkerenkel, maar had even tevo- ren, door een botsing in het com- petitieduel tegen Groningen, ook last gekregen van de rechteren- kel. Over het meespelen van Van Basten morgen tegen Veendam wordt vandaag beslist.

# Berger: 'VVV lastige opponent' Fortuna: alles op laatste periode

HEERLEN - Fortuna Sittard begint vanavond zonder de geschorsten Linford en Boes- sen aan de laatste eindsprint. Gezien de recente progressie en de stand op de ladder lijkt de ploeg van Han Berger het competitierestant zorgenvrij te kunnen uitspelen. Een hoofdprijs ligt er voor de Sit-

tardenaren niet meer in het verschiet. De enige hoop is nu gevestigd op een periodetitel. „Daarom is het belangrijk dat we van VVV winnen, volgens mij de eerste wedstrijd van de nieuwe periode”, aldus Berger.

Een lichtpuntje is dat Mario Eleveld na een langdurige afwezigheid

(knie-operatie) weer op de bank plaats neemt. „Hij zal alleen inval- len als het strikt noodzakelijk is. Conditioneel is Eleveld nog niet ge- heel de oude”. Qua resultaat ziet Berger het Limburgse treffen best wel zitten. Het gegeven dat VVV al sinds weken in de competitie onge- slagen is, neemt hij voor lief. „VVV is een lastige opponent. Vooral in De Koel heeft de club een behoorlij- ke reputatie. Desondanks hebben

wij het team van Jan Reker in het bekertoernooi een hak gezet. Onfeil- baar is VVV dus niet”.

Tegen zijn gewoonte in maakt Jan Reker de opstelling van VVV pas vlak voor de wedstrijd bekend. „Dat heeft niks te maken met ge- heimzinnig gedoe”, aldus de Venlo- se oefenmeester. „Stan Valckx is geschorst (na drie maal geel) en verder zijn John Lammers, Frank Verbeek en Gerrie van Rosmalen niet honderd procent fit. Ze zullen wel spelen, maar voor alle zeker- heid wacht ik toch liever tot de wedstrijddag zelf”.

Overigens kan Reker nauwelijks een verrassing in petto hebben of het moest zijn dat hij Frank Berg- huis zijn rentree in de basisploeg gunt. Reker: „Als ik drie wisselspe- lers mocht gebruiken, durfde ik het risico wel aan. Je merkt toch aan al- les dat het voor veel spelers een slo- pend competitie is. Nu de slotserie nadert signaleer ik verschillende slijtageverschijnselen. Hoe het sei- zoen ook afloopt, we hebben tot nu toe meer bereikt dan iedereen hier voor mogelijk had gehouden”. Studio Sport zendt vanavond een samenvatting uit van de Limburgse derby (Nederland II om 22.40 uur).

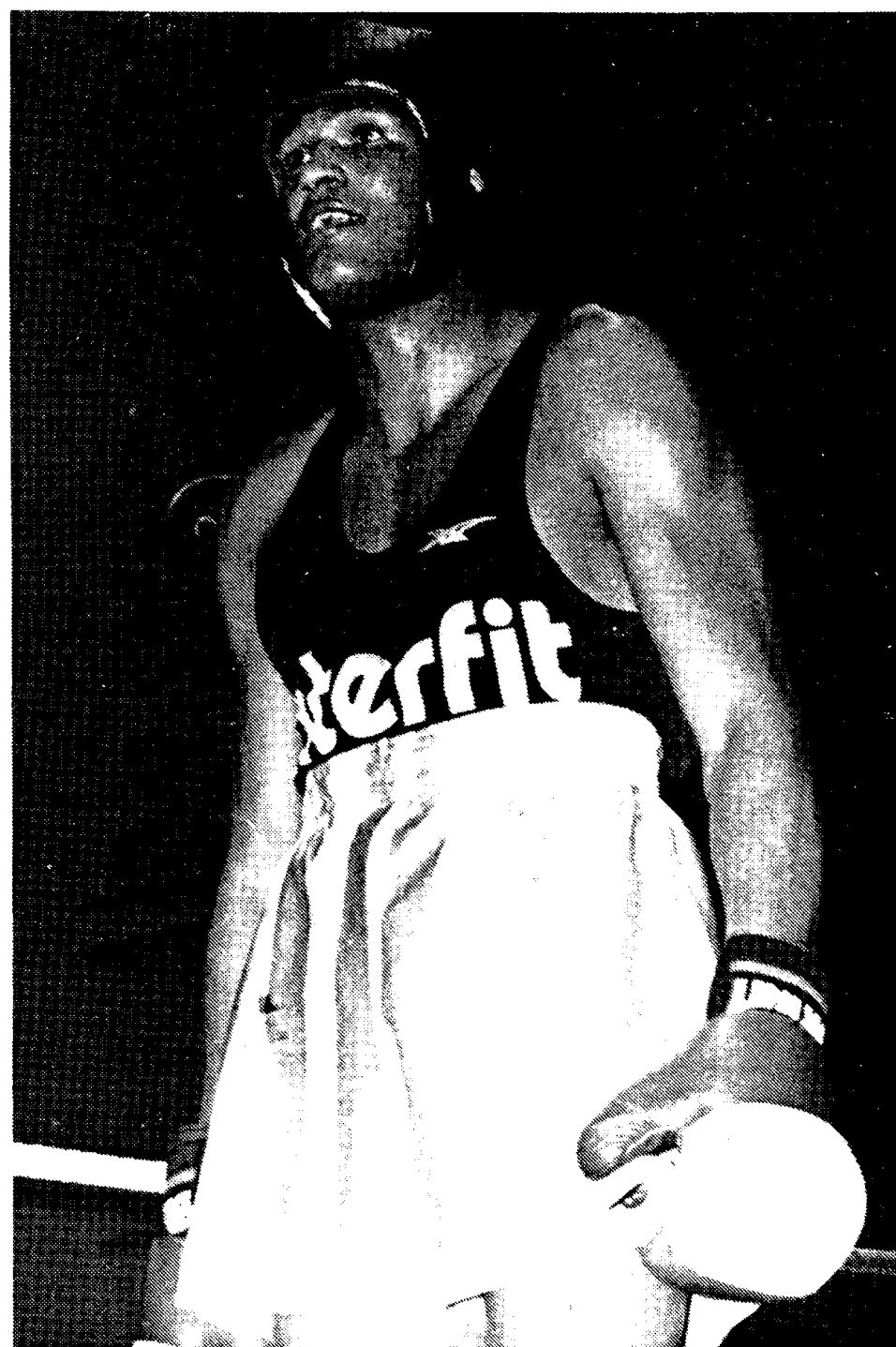
## Roda JC ongewijzigd

KERKRADE - Roda JC stapt van- middag al op de bus naar Gronin- gen, om morgen goed uitgerust aan de belangrijke krachtmeting met FC Groningen te beginnen. Het is de tweede keer binnen vijf dagen dat de Kerkradenaren een lange reis moeten maken. De vorige trip naar Veendam (3-0 winst) was het gezels- chap echter goed gekomen. „Gron- ingen is in eigen huis altijd een las- tige opponent. We gokken toch mi- nimaal op een punt”, aldus trainer-/manager Rob Baan. Roda JC ver- schijnt met dezelfde formatie op het veld als tegen Veendam. Rijnink, Calderwood en Van Geel zijn nog steeds geblesseerd.

## MVV zoekt aansluiting met subtop

MAASTRICHT - Bij MVV gloort er na de 2-0 overwinning tegen Cam- buur weer een sprankje hoop op een succesvolle afsluiting van het seizoen. Een eindklassering in de subtop van de eerste divisie kan namelijk aan het einde van de rit recht geven op een plaats in de na- competitie.

In Arnhem stuit MVV morgen op Vitesse, een ploeg die zich in een soortgelijk parket bevindt. De ver- liezer kan vrijwel alle aspiraties op een goede eindrangschikking vergeten. Eerder dit seizoen ver- raste MVV de Arnhemmers, met bekende namen als Schellekens en Stafleu binnen de geleerden, in De Geusselt. De Maastrichtenaren speelden toen een van de beste wedstrijden van het seizoen en wonnen met 4-1. MVV komt met de- zelfde beginopstelling in het veld als tegen Cambuur. Erik Merk is van zijn blessure hersteld en neemt de plaats van Coen Quaden op de wisselbank in.



● Arnold Vanderlijde, winnaar Kings Cup.

## Limburger indrukwekkend toernooiwinnaar Arnold Vanderlijde 'king' in Bangkok

BANGKOK - Arnold Vanderlijde heeft gisteren met overmacht de dertiende editie van het bokstoernooi om de Kings Cup in Bangkok gewonnen. De Limburger zegevierde over de Sovjet-bokser Goelon- jan door interventie van de scheidsrechter in de tweede ronde. Aan het evenement namen 180 boksers deel.

Ook twee eerdere partijen van Vanderlijde in het sterk bezette toer- nooi werden voortijdig in zijn voordeel beslist. Voordat de arbiter na anderhalve minuut tussenbeide kwam, had de zwaargewicht uit Sit- tard al een ruime voorsprong opgebouwd tegen Goelonjan. Op een linkse van Vanderlijde was de Rus neer gegaan.

## Limburgia-trainer waarschuwt voor dreigende degradatie

# 'Te veel spelers zijn met andere dingen bezig'

Van onze medewerker

HEERLEN - De afgelopen week heeft geen duidelijkheid kunnen verschaffen wie de slechtste papie- ren in de hoofdklasse van het ama- teurvoetbal heeft. Alle staartploeg- en verzamelden de maximale score, waardoor het veld nog dichter in elkaar is geschoven en het rijtje degradatiekandidaten is uitge- breid.

LIMBURGIA, dat het debacle in tri- plo nog vers in het geheugen heeft, moet trachten tegen WILHELMINA '08 het geschonden blaaswafel op te poetsen, want het degradaties- pool loert. Limburgia-trainer Math. Schaepkens is erg duidelijk als hij stelt: „Er moet eindelijk eens wat meer aan voetballen worden ge- gedacht. Te veel spelers zijn met an- dere dingen bezig. De mouwen opstro- pen en alles op alles te zetten is het enige wat we moeten doen.” Wilhel- minatrainer Willy Heugen rekent dan ook op een geladen tegenstan- der. „Limburgia kan zich niet per- mitteren om opnieuw te verliezen, maar ook wij wensen dat niet. Der- halve kan het best wel eens een aard- ige pot worden.”

Het nog niet afgeschreven CAESAR ontmoet in Beek koploper GEL- DROP. „Ik vind het a-sociaal, dat die ploeg nog niet één keer verloren heeft”, is Jos Gellissens leuze om het zelfvertrouwen van zijn ploeg na twee winstpartijen nog verder op te schroeven.

„Laten we hopen dat het geluk eens blijft meezitten.” Hoop van Wim

Vrösch aan de vooravond van het duel tussen TOP en SITTARD. „We hebben wel tweemaal gewonnen, maar de kloof, die we hadden kun- nen slaan, is niet tot stand gekomen, doordat de rest ook won. Ik hoop te profiteren van de TOP-lauwte van dit moment.” EHC is duidelijk van slag af. „Lo- gisch”, zegt interim-trainer Frans Kerens, die voor de ontmoeting in en tegen HALSTEREN opnieuw niet de beschikking heeft over Van den Donk, L. Ehlen, Van Wijnen, Lemmens en Schwidder. „Meer dan een gelijkspel zal er dan ook wel niet inzitten”, meent hij. Overige wedstrijden: SPARTA '25- VENRAY, BVV-ROOD WIT en LONGA-DESK.

(ADVERTENTIE)  
**ZWEMMEN**  
LEER HET IN EEN WEEK  
**PIERRE ZENDEN**  
St. Bernardusstraat 5 Maastricht Tel. 043-212211

## Feyenoord test Finse international

ROTTERDAM - Feyenoord heeft de Finse international Sixten Bostrom uitgenodigd voor een week training en een proefwedstrijd. De 21-jarige speler van HJK Helsinki wordt getest in de jubileumwedstrijd tegen Beerschot van woensdag.

(ADVERTENTIE)

## Limburgs Dagblad 2 weken gratis

Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Postc. + plaats: \_\_\_\_\_ (i.v.m. controle bezorging)  
Tel.: \_\_\_\_\_  
abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis en wenst daarna  
☐ Een abonnement met automatische betaling per maand  
☐ Een kwartaalabonnement

Deze bon in een open envelop (zonder postzegel) zenden aan:  
Limburgs Dagblad, antwoordnummer 46, 6400 VB HEERLEN  
OF BEL GRATIS 06-0229911

Juist dat wat u interesseert staat elke dag weer net iets uitvoeriger in deze krant.

U heeft het bewijs in handen.

IN GEUREN & KLEUREN

Limburgs Dagblad





SPORT

## KORT

De eerste wedstrijd van de competitie t.w.v. de Nederlandse handbalbond op zaterdag 11 mei 1987 om 19.30 uur in de Nederlandse categorie werd gehouden.

De eerste wedstrijd van de competitie t.w.v. de Nederlandse handbalbond op zaterdag 11 mei 1987 om 19.30 uur in de Nederlandse categorie werd gehouden.

De eerste wedstrijd van de competitie t.w.v. de Nederlandse handbalbond op zaterdag 11 mei 1987 om 19.30 uur in de Nederlandse categorie werd gehouden.

De eerste wedstrijd van de competitie t.w.v. de Nederlandse handbalbond op zaterdag 11 mei 1987 om 19.30 uur in de Nederlandse categorie werd gehouden.

De eerste wedstrijd van de competitie t.w.v. de Nederlandse handbalbond op zaterdag 11 mei 1987 om 19.30 uur in de Nederlandse categorie werd gehouden.

De eerste wedstrijd van de competitie t.w.v. de Nederlandse handbalbond op zaterdag 11 mei 1987 om 19.30 uur in de Nederlandse categorie werd gehouden.

De eerste wedstrijd van de competitie t.w.v. de Nederlandse handbalbond op zaterdag 11 mei 1987 om 19.30 uur in de Nederlandse categorie werd gehouden.

De eerste wedstrijd van de competitie t.w.v. de Nederlandse handbalbond op zaterdag 11 mei 1987 om 19.30 uur in de Nederlandse categorie werd gehouden.

De eerste wedstrijd van de competitie t.w.v. de Nederlandse handbalbond op zaterdag 11 mei 1987 om 19.30 uur in de Nederlandse categorie werd gehouden.

De eerste wedstrijd van de competitie t.w.v. de Nederlandse handbalbond op zaterdag 11 mei 1987 om 19.30 uur in de Nederlandse categorie werd gehouden.

De eerste wedstrijd van de competitie t.w.v. de Nederlandse handbalbond op zaterdag 11 mei 1987 om 19.30 uur in de Nederlandse categorie werd gehouden.

De eerste wedstrijd van de competitie t.w.v. de Nederlandse handbalbond op zaterdag 11 mei 1987 om 19.30 uur in de Nederlandse categorie werd gehouden.

De eerste wedstrijd van de competitie t.w.v. de Nederlandse handbalbond op zaterdag 11 mei 1987 om 19.30 uur in de Nederlandse categorie werd gehouden.

## Timman goed van start

Timman is het in Nederland bekendste schaaktoernooi van Nederland, gewonnen met een overwinning op de Nederlandse grootmeester, de wereldkampioen van 1985, de Zwitser Viktor Kortchnjov. De andere partijen in de Belgische hoofdstad, Karpov-Larsen, Karpov-Larsen en Short-Torres, werden allemaal remise. De strijd tussen wereldkampioen Kasparov en de Belg Meulders duurde gisterenavond nog voort.

## ADVERTENTIE

Toni Schumacher

„Anpfiff“

Nu in Nederlandse vertaling

„Aftrap“

Prijs f 19,90

verder verkrijgbaar bij:

Boekhandel Winants,

naast 1 Raadhuis

Heerlen

EDINBURGH - Het Nederlands dameshockeyteam heeft bij het zeslandentoernooi in Edinburgh ook de voorlaatste wedstrijd gewonnen. Spanje werd met 3-2 verslagen. Marjolijn Eijssvogel maakte alle Nederlandse doelpunten.

De derde overwinning op rij voor de Nederlandse hockeysters kon met vreemde noch tevredenheid worden begreep. De zege was er een van de onvrede. De in Edinburgh aanwezige arbiters, die de Nederlandse wedstrijden krij-

## Hockeyteam ergert zich aan arbiters

# Onvrede na zege

gen toegewezen, bleven opnieuw slechts zelden berekend op hun taak. In de confrontatie met Spanje was het enige lachje te danken aan de eerste zonnestrallen tijdens het toernooi, voor de

rest was het huilen. Het Nederlandse spel had enorm te lijden onder de situatie, die te vaak kon leiden tot gevaarlijk en nooit tot goed hockey.

De Verenigde Staten boekte een

verrassend ruime overwinning op Zuid-Korea (4-0) en maakte, tot grote vreugde van de Nederlandse coach Boudewijn Casteijn, een goede beurt bij het nationaal Olympisch comité. Op de

slotdag spelen de Amerikaanse dames tegen Groot-Brittannië (gisteren met 2-0 winnaar tegen Ierland), de concurrent voor de Olympische kwalificatie. Nederland trefte vandaag Zuid-Korea in de slag om de eindoverwinning in Edinburgh.

STAND:  
Nederland 4 3 1 0 7 (12-3)  
Gr. Britannië 4 3 1 0 7 (14-9)  
Ver. Staten 4 3 0 1 6 (7-4)  
Zuid-Korea 4 2 0 2 4 (6-5)  
Spanje 4 0 0 3 0 (2-6)  
Ierland 4 0 0 4 0 (0-13)

## AD WIJNANDS HAALT EINDE NIET

# Kelly steekt ook Baskenland op zak

ONATE - Wat Sean Kelly vooralsnog niet lukt in klassiekers, lukt hem wel in etappekoersen: winnen. De Ierse beroepswielrenner werd in Onate eerste in de Ronde van Baskenland. Eerder dit seizoen zegevierde hij in Parijs - Nice en in het korter durende Criterium International. In alle gevallen besliste Kelly de koers pas op de laatste dag. In het Baskenland was hij veruit de snelste in de afsluitende klimtijdrit over 13,7 kilometer.

Hij namde zag voor het eerst en tevens voor het laatste in de leiderstrui die hij overnam van zijn landgenoot Martin Barley. 's Ochtends was het eerste deel van de vijfde en laatste etappe, over 126 kilometer van Onate naar Onate, gewonnen door de Spanjaard Leonizabarrutia.

Kelly won voor de derde keer de etappekoersen in het Baskenland. Voor de Ier is het een ideale voorbereiding op de klassieker Parijs-Roubaix. In 1984 en '86 pakte hij telkens de zilveren overwinning in de Baskische Ronde de zege in de koninksijsklassieken. Kelly kreeg na zijn bijzondere demonstratie van macht in de slotdag alle truien om de schouders. Hij reedde met de Belg Frank Hoste de eerste plaats in het puntenklassement, maar kreeg het winnaarstrakje wegens zijn betere klassering. De tweede verdere ging op voor het betaalklassement, waarin de voor Jan Gipsberg fietsende Spanjaard Laguna de rennende partij werd.

Rolf Gölz boonde weer eens aan een eerste plaats van Jan Raas te zijn. De Westwalser, eerder winnaar van de etappekoersen Ruta del Sol en Haut Van pakte de tweede plaats in het eindklassement, achter Kelly. In de klimtijdrit, met in de laatste tien kilometer een hooggeverschild van 925 meter, eindigde Gölz op een minuut als tweede achter King Kelly.

In die tijdrit verraste de veertigjarige Joop Zoetemelk door op 1,36 vijfde te worden. Van de Nederlandse coureurs stapte gisteren een groot deel voortijdig af. Ducrot, Wijndands, Beuker, Veldschoten en Rooks maakten hun werk niet af. De neo-prof Patrick van Passel maakte in het sterke veld indruk door zich bij de eerste twintig van het eindklassement te rijden.

Uitslagen vijfde etappe, eerste deel over 132 kilometer: 1. Leonizabarrutia 3.33.36, 2. Hoste op 0.43, 3. Dominguez 3.33.36, 4. Fernandez 5. Carrera 6. Casani 7. Kelly (Ier), 8. Navarro 9. Bergamo 10. Ruiz-Cubestany 11. Theunisse 40. Van Passel 42. Zoetemelk 66. Van 69. Rooks op 1.15.92, op 5.52. Maassen, Uitgevaan, Ducrot, Wijndands, Beuker en Veldschoten.

Tweede deel, klimtijdrit over 13,7 km.: 1. Kelly 24.17, 2. Gölz op 1.00, 3. Julian Gorospe op 1.17, 4. Llach op 1.34, 5. Zoetemelk op 1.36, 6. Fuerte op 1.37, 7. Arroyo op 1.39, 8. Blanco-Villar op 1.40, 9. Baronechelli op 2.07, 10. Lejarreta op 2.18, 11. Delgado op 2.34, 15. Zoetemelk op 3.55, 19. Van Passel op 5.01, 20. Roosen op 5.13, 65. Van Orsouw op 18.08, 72. Theunisse op 22.20, 78. Maassen op 27.32.

Eindklassement: 1. Kelly 22 uur 16 minuten en 31 seconden, 2. Gölz op 1.13, 3. Gorospe op 1.17, 4. Blanco-Villar op 1.40, 5. Fuerte op 1.41, 6. Laguna op 1.54, 7. Acacio de Silva op 1.57, 8. Arroyo op 2.04, 9. Baronechelli op 2.07, 10. Lejarreta op 2.18, 11. Delgado op 2.34, 15. Zoetemelk op 3.55, 19. Van Passel op 5.01, 20. Roosen op 5.13, 65. Van Orsouw op 18.08, 72. Theunisse op 22.20, 78. Maassen op 27.32.

## Toto/lotto

Midlotto 14a: eerste prijs geen winnaar. Tweede prijs: 2 winnaars, die ieder bruto f. 150.000,00 ontvingen. Derde prijs: 79 winnaars, die ieder bruto f. 1624,30 ontvingen. Vierde prijs: 3139 keer f. 40,80. Vijfde prijs: 49.078 keer f. 5,00. Midlotto cijferspel 14a: eerste prijs 1 winnaar. Tweede prijs: 2 winnaars. Derde prijs: 22 winnaars. Vierde prijs: 198 keer. Vijfde prijs: 2113 keer (vaste prijzen).

## Criqueilion leider-af in Vaucluse

## Sörensen bevestigt in GP Pino Cerami

WASMUEL - Rolf Sörensen heeft gisteren aangetoond, dat zijn eindzege in de Tirreno-Adriatico niet geheel op toeval beruiste. De Deense wielrenner won in Wasmuël de Grote Prijs Pino Cerami. In de sprint van een kopgroep van negen man was hij de snelste na de 220 kilometer door het Waalse landschap.

Sörensen versloeg onder anderen Phil Anderson, die achteste werd, en vier Italianen. Bijna een halve minuut later won de Belg Jean-Paul Heynderickx de sprint van het peloton vóór Matthieu Hermans.

● Claude Criqueilion raakte de leiderstrui kwijt in de „open“ Ronde van de Vaucluse. De tweede etappe werd gewonnen door de Fransman Jean-Jacques Philipp. De Oostduitser Uwe Ampler, zevende in de rituitslag, staat nu eerste in de algehele rangschikking.

Uitslagen: Grote Prijs Pino Cerami: 1. Sörensen de 220 km in 5 uur en 49 minuten, 2. Boffo, 3. Arkenmann, 4. Pedersen, 5. Colijn, 6. Noris, 7. Bassera, 8. Anderson, 9. Piva, 10. Heynderickx op 0.24, 11. Hermans, 25. Lubberding, 30. Breukink. Open Ronde van de Vaucluse, tweede etappe: 1. Philipp de 169 km in 4.39.28, 2. Oeslamine, 3. Kummer, 4. Chanton, 5. Guyot, 6. Boden, 7. Ampler, 8. Fiala, 9. Heppner, 10. Styles. Algemeen klassement: 1. Ampler 8.42.16, 2. Bernard op 0.01, 3. Haack op 0.03, 4. Richard z.t., 5. Gaigne op 0.05, 6. Fignon z.t., 7. Boden op 0.06, 8. Zimovjev (Sov.) z.t., 9. Kummer op 0.07, 10. Oeslamine. Ronde van Marokko (amateurs), vierde etappe: 1. Romanov de 45 km van Taza naar Fes in 1.57.05, 2. Kuhn z.t., 3. Fahn z.t. Algemeen klassement: 1. Sipodov 15.44.04, 2. Romanov op 0.05, 3. Artocoras Kampioets.

● Zoals we 12 maart jl. reeds meldten, zet Fred Rumpelberg zijn wielercarrière voort om een aanval te doen op het absolute snelheidsrecord. De veteraan beweert, dat hij met 245,077 km op naam staat van de Amerikaanse amateurfietser Howard, achter een auto met windscherm aan te vallen op Amerikaanse grondgebied.

● BUCKEBURG - Dick Dekker heeft een veldgedreven tussen de Poolse wielrenners in de top van het klassement van de Ronde van Nederland voor amateurs. De Nederlander werd vijfde in de derde etappe, over 168 kilometer van Bad Bentheim naar Buckeburg.

## (ADVERTENTIE)

**VAREL LIMBURG B.V.**  
HANDELSWEG 38  
SUSTEREN  
04499-2122  
**VOOR ALLE BEVEILIGING!**

## Nelson Piquet snelste in Rio

liaanse publieksliefeling, werd met zijn Lotus met elektronisch geveerde chassis derde, terwijl wereldkampioen Prost voorlopig de vierde positie bezet. De Grand Prix van morgen is de

eerste van de wereldtitelstrijd Formule 1 van 1987.

De resultaten van de eerste training voor de GP van Brazilië: 1. Piquet, Williams 1.27.822 (206.231 km/u), 2. Mansell, Williams 1.27.901, 3. Senna, Lotus 1.29.002, 4. Prost, McLaren 1.29.522, 5. Boutsen, Benetton 1.30.166, 6. Fabi, Benetton 1.30.439, 7. Alboreto, Ferrari 1.31.218, 8. Johansson, McLaren 1.31.343, 9. Berger, Ferrari 1.31.444, 10. Patrese, Brabham 1.32.001, 23 wagens hebben getraind.

## Zaalhandbal: slotdag heren

van onze sportredactie  
**HEERLEN -** In de zaalhandbalcompetitie bij de heren wordt zondag om 15.00 uur de laatste speeldag afgewerkt. Alleen de strijd om de tweede plaats, die recht geeft op Europees handbal, is nog open. Herschi V en L is bij winst in Venlo tegen Loreal in elk geval zeker van de gedeelde tweede plek, maar zal dan waarschijnlijk een beslissingswedstrijd moeten spelen tegen Swift Arnhem.

De overige Limburgse herenbeams acteren om des keizers baard. NCR Blauw Wit speelt als enige thuis en ontvangt in sportstad De Haamen van Beek Hermes. Landskampioen Sittardia gaat op bezoek bij Hellas, terwijl Enzic-Swift naar mededegradant

Hercules in Hengelo gaat. Bij de dames staat veel meer op het spel. Herschi V en L, na afgelopen zondag verrassend alleen koploper met een voorsprong van twee punten op OSC, speelt om 13.30 uur in Eindhoven tegen PSV. Vonk Mossam, dat dinsdagavond in Maastricht in de halve finale van de NHV-beker tegen OSC uitkomt, kan zondag om 14.20 uur in eigen hal tegen Hellas alvast warmdraaien voor het belangrijke treffen. Het in een benarde positie verkerende Enzic-Swift gaat op bezoek bij Quintus (13.30 uur), terwijl VGZ-Sittardia in Amsterdam tegen landskampioen OSC (13.40 uur) aantreedt.

Eerste divisie: Heren, zondag 15.00 uur - EMM-

Sittardia 2 (Middelburg); Attila-Fancome/Bevo (Utrecht). Dames, zondag 13.30 uur: Iason-Hellas 2 (Valkenburg); Zonnebloem-Hercules (Echt); UVG-SVM (Schiedam); EMM-Caesar (Middelburg).

## Galoppadd kost geld

Van onze medewerker  
**SCHAEBSBERG -** Een korte gade enkele honderden meters voor de finish kostte Gerard C. mans gisteravond de overwinning in de hoofdkoers op Schaebsberg. Hij had zijn Unri Zuidvelde op de juiste moment geleende voor slotaanval, die tenslotte de nergers ging door het foutje. Het versaan de finish was minimaal, en nancieel opzicht was er welch 'gat': de eerste prijs leverde 3re gulden op, terwijl voor de twiijkplek 1000 gulden beschikbaar en Ook gisteravond had leen Freek van den Berg tweemaal ces: Met Attila van Weert en en Nora.

UTSLAGEN:  
Uno Hazelaar-Prijs: 1. Attila Deyss, gemaar 2.06.8 km/tijd 1.21.2, 2. Boudier, 3. Almar Dillan, Niet gestart, 4. Almar Dillan, Niet gestart, 5. Almar Dillan, Niet gestart, 6. Almar Dillan, Niet gestart, 7. Almar Dillan, Niet gestart, 8. Almar Dillan, Niet gestart, 9. Almar Dillan, Niet gestart, 10. Almar Dillan, Niet gestart, 11. Almar Dillan, Niet gestart, 12. Almar Dillan, Niet gestart, 13. Almar Dillan, Niet gestart, 14. Almar Dillan, Niet gestart, 15. Almar Dillan, Niet gestart, 16. Almar Dillan, Niet gestart, 17. Almar Dillan, Niet gestart, 18. Almar Dillan, Niet gestart, 19. Almar Dillan, Niet gestart, 20. Almar Dillan, Niet gestart, 21. Almar Dillan, Niet gestart, 22. Almar Dillan, Niet gestart, 23. Almar Dillan, Niet gestart, 24. Almar Dillan, Niet gestart, 25. Almar Dillan, Niet gestart, 26. Almar Dillan, Niet gestart, 27. Almar Dillan, Niet gestart, 28. Almar Dillan, Niet gestart, 29. Almar Dillan, Niet gestart, 30. Almar Dillan, Niet gestart, 31. Almar Dillan, Niet gestart, 32. Almar Dillan, Niet gestart, 33. Almar Dillan, Niet gestart, 34. Almar Dillan, Niet gestart, 35. Almar Dillan, Niet gestart, 36. Almar Dillan, Niet gestart, 37. Almar Dillan, Niet gestart, 38. Almar Dillan, Niet gestart, 39. Almar Dillan, Niet gestart, 40. Almar Dillan, Niet gestart, 41. Almar Dillan, Niet gestart, 42. Almar Dillan, Niet gestart, 43. Almar Dillan, Niet gestart, 44. Almar Dillan, Niet gestart, 45. Almar Dillan, Niet gestart, 46. Almar Dillan, Niet gestart, 47. Almar Dillan, Niet gestart, 48. Almar Dillan, Niet gestart, 49. Almar Dillan, Niet gestart, 50. Almar Dillan, Niet gestart, 51. Almar Dillan, Niet gestart, 52. Almar Dillan, Niet gestart, 53. Almar Dillan, Niet gestart, 54. Almar Dillan, Niet gestart, 55. Almar Dillan, Niet gestart, 56. Almar Dillan, Niet gestart, 57. Almar Dillan, Niet gestart, 58. Almar Dillan, Niet gestart, 59. Almar Dillan, Niet gestart, 60. Almar Dillan, Niet gestart, 61. Almar Dillan, Niet gestart, 62. Almar Dillan, Niet gestart, 63. Almar Dillan, Niet gestart, 64. Almar Dillan, Niet gestart, 65. Almar Dillan, Niet gestart, 66. Almar Dillan, Niet gestart, 67. Almar Dillan, Niet gestart, 68. Almar Dillan, Niet gestart, 69. Almar Dillan, Niet gestart, 70. Almar Dillan, Niet gestart, 71. Almar Dillan, Niet gestart, 72. Almar Dillan, Niet gestart, 73. Almar Dillan, Niet gestart, 74. Almar Dillan, Niet gestart, 75. Almar Dillan, Niet gestart, 76. Almar Dillan, Niet gestart, 77. Almar Dillan, Niet gestart, 78. Almar Dillan, Niet gestart, 79. Almar Dillan, Niet gestart, 80. Almar Dillan, Niet gestart, 81. Almar Dillan, Niet gestart, 82. Almar Dillan, Niet gestart, 83. Almar Dillan, Niet gestart, 84. Almar Dillan, Niet gestart, 85. Almar Dillan, Niet gestart, 86. Almar Dillan, Niet gestart, 87. Almar Dillan, Niet gestart, 88. Almar Dillan, Niet gestart, 89. Almar Dillan, Niet gestart, 90. Almar Dillan, Niet gestart, 91. Almar Dillan, Niet gestart, 92. Almar Dillan, Niet gestart, 93. Almar Dillan, Niet gestart, 94. Almar Dillan, Niet gestart, 95. Almar Dillan, Niet gestart, 96. Almar Dillan, Niet gestart, 97. Almar Dillan, Niet gestart, 98. Almar Dillan, Niet gestart, 99. Almar Dillan, Niet gestart, 100. Almar Dillan, Niet gestart, 101. Almar Dillan, Niet gestart, 102. Almar Dillan, Niet gestart, 103. Almar Dillan, Niet gestart, 104. Almar Dillan, Niet gestart, 105. Almar Dillan, Niet gestart, 106. Almar Dillan, Niet gestart, 107. Almar Dillan, Niet gestart, 108. Almar Dillan, Niet gestart, 109. Almar Dillan, Niet gestart, 110. Almar Dillan, Niet gestart, 111. Almar Dillan, Niet gestart, 112. Almar Dillan, Niet gestart, 113. Almar Dillan, Niet gestart, 114. Almar Dillan, Niet gestart, 115. Almar Dillan, Niet gestart, 116. Almar Dillan, Niet gestart, 117. Almar Dillan, Niet gestart, 118. Almar Dillan, Niet gestart, 119. Almar Dillan, Niet gestart, 120. Almar Dillan, Niet gestart, 121. Almar Dillan, Niet gestart, 122. Almar Dillan, Niet gestart, 123. Almar Dillan, Niet gestart, 124. Almar Dillan, Niet gestart, 125. Almar Dillan, Niet gestart, 126. Almar Dillan, Niet gestart, 127. Almar Dillan, Niet gestart, 128. Almar Dillan, Niet gestart, 129. Almar Dillan, Niet gestart, 130. Almar Dillan, Niet gestart, 131. Almar Dillan, Niet gestart, 132. Almar Dillan, Niet gestart, 133. Almar Dillan, Niet gestart, 134. Almar Dillan, Niet gestart, 135. Almar Dillan, Niet gestart, 136. Almar Dillan, Niet gestart, 137. Almar Dillan, Niet gestart, 138. Almar Dillan, Niet gestart, 139. Almar Dillan, Niet gestart, 140. Almar Dillan, Niet gestart, 141. Almar Dillan, Niet gestart, 142. Almar Dillan, Niet gestart, 143. Almar Dillan, Niet gestart, 144. Almar Dillan, Niet gestart, 145. Almar Dillan, Niet gestart, 146. Almar Dillan, Niet gestart, 147. Almar Dillan, Niet gestart, 148. Almar Dillan, Niet gestart, 149. Almar Dillan, Niet gestart, 150. Almar Dillan, Niet gestart, 151. Almar Dillan, Niet gestart, 152. Almar Dillan, Niet gestart, 153. Almar Dillan, Niet gestart, 154. Almar Dillan, Niet gestart, 155. Almar Dillan, Niet gestart, 156. Almar Dillan, Niet gestart, 157. Almar Dillan, Niet gestart, 158. Almar Dillan, Niet gestart, 159. Almar Dillan, Niet gestart, 160. Almar Dillan, Niet gestart, 161. Almar Dillan, Niet gestart, 162. Almar Dillan, Niet gestart, 163. Almar Dillan, Niet gestart, 164. Almar Dillan, Niet gestart, 165. Almar Dillan, Niet gestart, 166. Almar Dillan, Niet gestart, 167. Almar Dillan, Niet gestart, 168. Almar Dillan, Niet gestart, 169. Almar Dillan, Niet gestart, 170. Almar Dillan, Niet gestart, 171. Almar Dillan, Niet gestart, 172. Almar Dillan, Niet gestart, 173. Almar Dillan, Niet gestart, 174. Almar Dillan, Niet gestart, 175. Almar Dillan, Niet gestart, 176. Almar Dillan, Niet gestart, 177. Almar Dillan, Niet gestart, 178. Almar Dillan, Niet gestart, 179. Almar Dillan, Niet gestart, 180. Almar Dillan, Niet gestart, 181. Almar Dillan, Niet gestart, 182. Almar Dillan, Niet gestart, 183. Almar Dillan, Niet gestart, 184. Almar Dillan, Niet gestart, 185. Almar Dillan, Niet gestart, 186. Almar Dillan, Niet gestart, 187. Almar Dillan, Niet gestart, 188. Almar Dillan, Niet gestart, 189. Almar Dillan, Niet gestart, 190. Almar Dillan, Niet gestart, 191. Almar Dillan, Niet gestart, 192. Almar Dillan, Niet gestart, 193. Almar Dillan, Niet gestart, 194. Almar Dillan, Niet gestart, 195. Almar Dillan, Niet gestart, 196. Almar Dillan, Niet gestart, 197. Almar Dillan, Niet gestart, 198. Almar Dillan, Niet gestart, 199. Almar Dillan, Niet gestart, 200. Almar Dillan, Niet gestart, 201. Almar Dillan, Niet gestart, 202. Almar Dillan, Niet gestart, 203. Almar Dillan, Niet gestart, 204. Almar Dillan, Niet gestart, 205. Almar Dillan, Niet gestart, 206. Almar Dillan, Niet gestart, 207. Almar Dillan, Niet gestart, 208. Almar Dillan, Niet gestart, 209. Almar Dillan, Niet gestart, 210. Almar Dillan, Niet gestart, 211. Almar Dillan, Niet gestart, 212. Almar Dillan, Niet gestart, 213. Almar Dillan, Niet gestart, 214. Almar Dillan, Niet gestart, 215. Almar Dillan, Niet gestart, 216. Almar Dillan, Niet gestart, 217. Almar Dillan, Niet gestart, 218. Almar Dillan, Niet gestart, 219. Almar Dillan, Niet gestart, 220. Almar Dillan, Niet gestart, 221. Almar Dillan, Niet gestart, 222. Almar Dillan, Niet gestart, 223. Almar Dillan, Niet gestart, 224. Almar Dillan, Niet gestart, 225. Almar Dillan, Niet gestart, 226. Almar Dillan, Niet gestart, 227. Almar Dillan, Niet gestart, 228. Almar Dillan, Niet gestart, 229. Almar Dillan, Niet gestart, 230. Almar Dillan, Niet gestart, 231. Almar Dillan, Niet gestart, 232. Almar Dillan, Niet gestart, 233. Almar Dillan, Niet gestart, 234. Almar Dillan, Niet gestart, 235. Almar Dillan, Niet gestart, 236. Almar Dillan, Niet gestart, 237. Almar Dillan, Niet gestart, 238. Almar Dillan, Niet gestart, 239. Almar Dillan, Niet gestart, 240. Almar Dillan, Niet gestart, 241. Almar Dillan, Niet gestart, 242. Almar Dillan, Niet gestart, 243. Almar Dillan, Niet gestart, 244. Almar Dillan, Niet gestart, 245. Almar Dillan, Niet gestart, 246. Almar Dillan, Niet gestart, 247. Almar Dillan, Niet gestart, 248. Almar Dillan, Niet gestart, 249. Almar Dillan, Niet gestart, 250. Almar Dillan, Niet gestart, 251. Almar Dillan, Niet gestart, 252. Almar Dillan, Niet gestart, 253. Almar Dillan, Niet gestart, 254. Almar Dillan, Niet gestart, 255. Almar Dillan, Niet gestart, 256. Almar Dillan, Niet gestart, 257. Almar Dillan, Niet gestart, 258. Almar Dillan, Niet gestart, 259. Almar Dillan, Niet gestart, 260. Almar Dillan, Niet gestart, 261. Almar Dillan, Niet gestart, 262. Almar Dillan, Niet gestart, 263. Almar Dillan, Niet gestart, 264. Almar Dillan, Niet gestart, 265. Almar Dillan, Niet gestart, 266. Almar Dillan, Niet gestart, 267. Almar Dillan, Niet gestart, 268. Almar Dillan, Niet gestart, 269. Almar Dillan, Niet gestart, 270. Almar Dillan, Niet gestart, 271. Almar Dillan, Niet gestart, 272. Almar Dillan, Niet gestart, 273. Almar Dillan, Niet gestart, 274. Almar Dillan, Niet gestart, 275. Almar Dillan, Niet gestart, 276. Almar Dillan, Niet gestart, 277. Almar Dillan, Niet gestart, 278. Almar Dillan, Niet gestart, 279. Almar Dillan, Niet gestart, 280. Almar Dillan, Niet gestart, 281. Almar Dillan, Niet gestart, 282. Almar Dillan, Niet gestart, 283. Almar Dillan, Niet gestart, 284. Almar Dillan, Niet gestart, 285. Almar Dillan, Niet gestart, 286. Almar Dillan, Niet gestart, 287. Almar Dillan, Niet gestart, 288. Almar Dillan, Niet gestart, 289. Almar Dillan, Niet gestart, 290. Almar Dillan, Niet gestart, 291. Almar Dillan, Niet gestart, 292. Almar Dillan, Niet gestart, 293. Almar Dillan, Niet gestart, 294. Almar Dillan, Niet gestart, 295. Almar Dillan, Niet gestart, 296. Almar Dillan, Niet gestart, 297. Almar Dillan, Niet gestart, 298. Almar Dillan, Niet gestart, 299. Almar Dillan, Niet gestart, 300. Almar Dillan, Niet gestart, 301. Almar Dillan, Niet gestart, 302. Almar Dillan, Niet gestart, 303. Almar Dillan, Niet gestart, 304. Almar Dillan, Niet gestart, 305. Almar Dillan, Niet gestart, 306. Almar Dillan, Niet gestart, 307. Almar Dillan, Niet gestart, 308. Almar Dillan, Niet gestart, 309. Almar Dillan, Niet gestart, 310. Almar Dillan, Niet gestart, 311. Almar Dillan, Niet gestart, 312. Almar Dillan, Niet gestart, 313. Almar Dillan, Niet gestart, 314. Almar Dillan, Niet gestart, 315. Almar Dillan, Niet gestart, 316. Almar Dillan, Niet gestart, 317. Almar Dillan, Niet gestart, 318. Almar Dillan, Niet gestart, 319. Almar Dillan, Niet gestart, 320. Almar Dillan, Niet gestart, 321. Almar Dillan, Niet gestart, 322. Almar Dillan, Niet gestart, 323. Almar Dillan, Niet gestart, 324. Almar Dillan, Niet gestart, 325. Almar Dillan, Niet gestart, 326. Almar Dillan, Niet gestart, 327. Almar Dillan, Niet gestart, 328. Almar Dillan, Niet gestart, 329. Almar Dillan, Niet gestart, 330. Almar Dillan, Niet gestart, 331. Almar Dillan, Niet gestart, 332. Almar Dillan, Niet gestart, 333. Almar Dillan, Niet gestart, 334. Almar Dillan, Niet gestart, 335. Almar Dillan, Niet gestart, 336. Almar Dillan, Niet gestart, 337. Almar Dillan, Niet gestart, 338. Almar Dillan, Niet gestart, 339. Almar Dillan, Niet gestart, 340. Almar Dillan, Niet gestart, 341. Almar Dillan, Niet gestart, 342. Almar Dillan, Niet gestart, 343. Almar Dillan, Niet gestart, 344. Almar Dillan, Niet gestart, 345. Almar Dillan, Niet gestart, 346. Almar Dillan, Niet gestart, 347. Almar Dillan, Niet gestart, 348. Almar Dillan, Niet gestart, 349. Almar Dillan, Niet gestart, 350. Almar Dillan, Niet gestart, 351. Almar Dillan, Niet gestart, 352. Almar Dillan, Niet gestart, 353. Almar Dillan, Niet gestart, 354. Almar Dillan, Niet gestart, 355. Almar Dillan, Niet gestart, 356. Almar Dillan, Niet gestart, 357. Almar Dillan, Niet gestart, 358. Almar Dillan, Niet gestart, 359. Almar Dillan, Niet gestart, 360. Almar Dillan, Niet gestart, 361. Almar Dillan, Niet gestart, 362. Almar Dillan, Niet gestart, 363. Almar Dillan, Niet gestart, 364. Almar Dillan,



# Pico en 't Wonder van De Koel

Van onze medewerker  
HENK HAFMANS

**ENLO** – Frank Berghuis telt nu maar negentien lentes, is dus dit seizoen in de schijnwerpers van de eredivisie. Hij is een traditionele topclub en heeft zijn naam al een zekere bekendheid die verder wijkt dan Noord-Limburg. Enners van het metier noemen de linksbuiters van VVV en talent en het had maar een haartje gescheeld of hij was rond de jaarwisseling uitgeroepen tot 'talent van het jaar'. Met miniem verschil moest Berghuis de Ajacied van Winter laten voorgaan. Vanavond maakt hij na een meniscusoperatie vermoedelijk zijn rentree in De Koel, maar het Limburgs Onderons-VVV-Fortuna Sittard wordt gewerkt. „Ik heb vreselijk veel zin om te voetballen, al is het maar als invaller”.

## Frank Berghuis: 'Ik droom van Ajax'

Origineel seizoen speelde Berghuis op de anonimiteit van de PSV-reserves, want hij kwam nauwelijks aan de bak in het eerste elftal van de Philipsformatie, die onder leiding van Jan Reker (de huidige VVV-er) op de landstitel afkoerste. Hij mocht hij een paar keer invallen o.a. in het Europacupduel tegen de Luxemburgse Avenir-Beggen, maar daarbij bleef het. Door de overstap van Jan Reker naar VVV liet Berghuis plotseling mogelijkheden om zich 'op een hoger niveau' te ontwikkelen.

„Het kielzog van zijn compaan



● Frank 'Pico' Berghuis volgt geheel links de bal in de eerste ontmoeting tussen Fortuna Sittard en VVV. Ondanks de druk van Fortuna (met Lens en Koeversmans in de aanval) bleef het destijds in Sittard 0-0.

Foto: PETER ROOZEN

Bert Verhagen toog hij met Reker naar de Venlose Koel. Op uitleenbasis, want PSV zag (ziet) in dit duo toch wel een investering op langere termijn. Het is zelfs nog niet zeker of beiden ook volgend seizoen nog bij VVV zullen acteren. Medio volgende week zal PSV – zo heeft manager Ploegsma de Venlose club laten weten – uitsluitend geven: ofwel nog een jaar bij VVV ofwel terug naar PSV. Hoe de beslissing ook uitvalt, een ding is zeker: Frank Berghuis heeft het bij VVV best naar zijn zin. „Dat kan ook niet missen, want we zijn toch stiekem naar de subtop gekropen op een manier die niemand voor mogelijk had gehouden.”

De start bij VVV verliep immers naar wens. Hij werd binnen de kortste keren de publiekslieveling in De Koel en zijn solistische

acties werden meer dan eens in Studio Sport herhaald. Alles liep gesmeerd totdat half februari een meniscusoperatie een flinke streep door de rekening zette. Een scheurtje in de linkerbuitmeniscus was de boosdoener en een operatieve ingreep bleek onvermijdelijk. De comeback verloopt thans moeizamer dan verwacht. Vanuit medisch oogpunt bekeken is het knietje helemaal in orde, maar de conditionele achterstand heeft toch grotere proporties aangenomen (volgens Jan Reker) dan Frank Berghuis zelf in de gaten had.

Afgelopen dinsdag maakte 'de linksloot van VVV' zijn rentree op wedstrijd niveau. In het tweede elftal tegen de Roda JC-reserves. Dat was zowel Reker als Berghuis toch wel leuk tegen gevallen, maar bei-

den geven er een andere uitleg aan. Berghuis: „Het is verdomd moeilijk bij de reserves waar te maken maar na een training ben ik nog helemaal fit”. Reker: „Daar zit nu juist de kneep. Hij moet meer doen, het maximale eruit halen, want hij komt nog kracht te kort. Zeker voor een hele wedstrijd”.

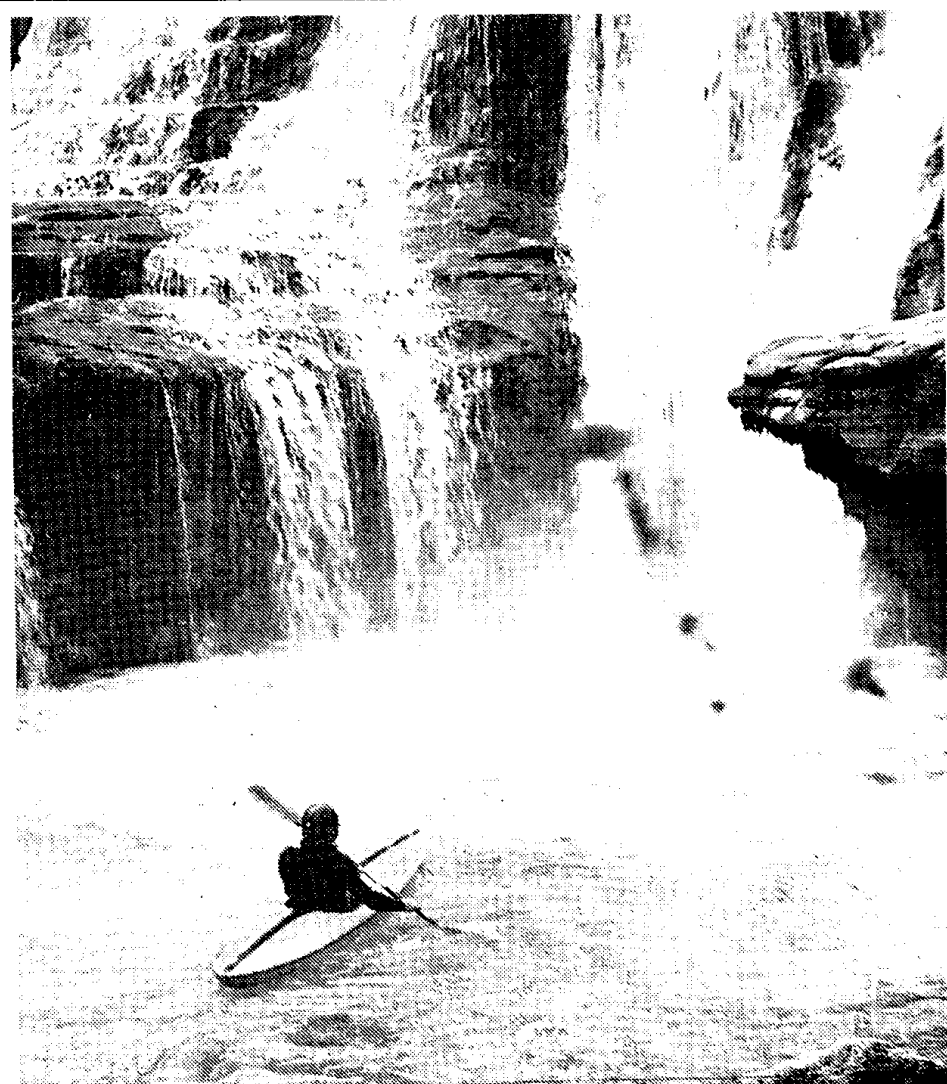
Een ding is zeker: Frank Berghuis popelt van ongeduld om zo snel mogelijk – het liefst vanavond tegen Fortuna – zijn rentree te maken in de hoofdmacht van VVV. Geduld is een schone eigenschap die echter niet op Berghuis van toepassing is. Het beeld van de voetballer Frank Berghuis heeft meer kenmerken. Wie zou dat beter kunnen beoordelen dan Jan Reker die zijn naam vier jaar geleden bij een selectiewedstrijd in Zeist meteen weer terdeed. Korte tijd later kwam de

B-junior van Apeldoornse Boys op de ledenlijst van PSV te staan. Reker: „Ik zag het direct. Geen twijfel mogelijk. Pico (een verzonnen bijnaam van Jan Reker voor Berghuis) is een talent, maar wel een die nog ontzettend veel moet leren.

„Hij heeft zich in dat half jaar bij VVV enorm ontwikkeld, maar hij is er nog lang niet. Het is een type speler waarvan je er best eentje in je elftal kunt hebben. Hij heeft uitstraling naar het publiek, is populair. Hij zorgt immers voor onverwachte, onberekenbare acties wat impliceert zowel zijn positieve, maar ook zijn schaduwkant. Zijn tekortkoming – als je dat zo mag noemen – is dat hij in pakweg tien tot vijftien wedstrijden onnavolgbare passeerbewegingen laat zien, maar in die andere wedstrijden moet hij ook van waarde zijn voor de ploeg. Als hij dat laatste erbij leert – en dat is nog een flinke hap – kan hij een grote worden. Vergeet ook niet dat hij pas 19 is”, belicht Jan Reker zijn pupil.

Berghuis zelf kijkt nog niet zo ver vooruit. „Ik leef van week tot week. Natuurlijk droom ik van een carrière bij een topclub. Als ik bij VVV weg ga zal het beslist geen PEC Zwolle of Go Ahead Eagles worden, maar bij Ajax, Feyenoord en natuurlijk PSV. Dat zou ik best willen. Toch heerlijk als je Rob Witschge bij Ajax woensdagavond in Zaragoza zag spelen. Het liefst zou ik daarna naar het buitenland gaan. Dat avontuurlijke trekt me wel. De Bundesliga of in een van de zuidelijke landen, dat is mijn ideaal”.

Voorlopig moet Berghuis werken aan zijn rentree bij VVV. Eind april speelt Jong Oranje tegen Jong Duitsland. In eerdere nationale selecties was hij ook van de partij. „Ik zou er enorm graag bij zijn, vooral omdat die wedstrijd in Venlo wordt gespeeld, maar ook vanavond tegen Fortuna, al was het maar als invaller. Ik hoop in elk geval dat Fortuna niet voor de pot gaat liggen, maar dat het een aantrekkelijk kijkspel zal worden. Zowel VVV als Fortuna hebben de kwaliteiten om daaraan mee te werken. Aan VVV zal het niet liggen. Het is toch een wonder dat wij met onze beperkte mogelijkheden zo hoog staan in de eredivisie. En die positie zijn wij in elk geval van plan vast te houden!”



● Wildwatervaren, een van de avontuurlijke sporten die maandag centraal staan in de Rodahal.

## Avontuur in Rodahal

**KERKRADE** – Avontuur is 'in'. Ooit onderaardse grotten verkend, over woeste bergbeken gevaren of een overlevingstocht door woeste gebieden gemaakt? Liefhebbers van dat soort spannende bezigheden, waarbij naast de sportieve inspanning het 'gevaar van het onbekende' de grote uitdaging vormt, kunnen maandag 13 april hun hart ophalen tijdens een 'avonturen- en bergsportbeurs' in de Kerkraadse Rodahal. De Vallekebergse Alpenvrug hebben rond de Multimediashow van Reinhold Messner een info- en kijkbeurs georganiseerd, die het volledige scala van spannende buitensporten in vijfendertig stands de revue laat passeren. Het is de eerste, complete 'tentoonstelling' op dit gebied in Limburg.

Van de partij zijn firma's uit België, Duitsland en Nederland. Een van de trekpleisters is de allernieuwste terreinmotor, die geknipt is om bijvoorbeeld de rally Parijs-Dakar te rijden. Tien zogenaamde non-profit-organisaties, die informatie verschaffen over hun specifieke gerichtheid, zijn vertegenwoordigd, onder andere Koninklijke Nederlandse Alpenvereniging, Nederlandse Bergsportvereniging, Nederlandse Milieugroep Alpen, het IVN, het Wereld Natuur Fonds, de Nederlandse Skivereniging en de World Runners.

Vooral op het gebied van het bijeengebrachte materiaal is de beurs uniek voor Zuid-Nederland. Alle uitrusting voor de zogenaamde 'wilde sporten' is present, van lichtgewicht trekkerstentjes tot en met het meest geavanceerde klimmateriaal. Organisaties die gespecialiseerd zijn in verre en avontuurlijke reizen, verstrekken inlichtingen over wandelen, trekken, klimmen, kayaken, speleologie en alle takken van skisport, maar ook over gewoon hardlopen en gezond bezig zijn.

De beurs begint om 17.00 uur. Enkele bekende namen die present zijn: Sigi Moser, Edward Bekker, Wilman Rusman, Gerard Friele en ultra-actieve Reinhold Messner zelf, die om 17.30 uur arriveert. Zijn Multimediashow begint om 20.00 uur. Op de bijkantoren en het hoofdkantoor van het Limburgs Dagblad is maandag overdag nog een zeer beperkt aantal kaartjes verkrijgbaar. Vandaag en maandag zijn er ook nog kaartjes te koop bij Demmenie Sport in Maastricht, maar ook daar is de voorraad beperkt.

## Stampede en Marathon strijden voor kampioenschap

# Climax in zaalvoetbal

Van onze medewerker  
HERMAN BOSCH

**BOCHOLTZ** – De titelstrijd in de eerste klasse B van het zaalvoetbal krijgt nu het lange solo-koploperchap van Marathon uit Kerkrade toch nog een echtheid. Momenteel staan Stampede en Marathon gelijk in punten aan kop. In de rechtstreekse confrontatie vanavond (19.00 uur) in Bocholtz moet uitgemaakt worden wie overstapt naar de hoofdklasse zaalvoetbal. Over een ding bestaat vooraf geen twijfel. Terwijl Marathon moeilijke weken doormaakte, heeft Stampede onder coaching van ex-scheidsrechter Harrie Deloo een prima eindprint ingezet. Bij een ge-

lijkspel telt niet meer, zoals in het verleden, het doelgemiddelde maar volgt een beslissingswedstrijd.

Een van de belangrijkste spelers van Stampede, de 38-jarige onderwijzer Jos Crutzen, die het doel verdedigt, ziet het best zitten: „Na de eerdere nederlaag tegen Marathon zijn we pas echt goed gaan draaien. Uit de laatste tien wedstrijden pakten we de volle buit. Ik ben zeer optimistisch over de afloop. Maar natuurlijk mag je de tegenstander niet onderschatten. We moeten koste wat kost een snelle tegenreffer vermijden. Marathon is aan de bal erg sterk en technisch een bedreven ploeg. Wij zijn gewoon een compact geheel dat het van de teamgeest moet hebben. Met Gerard Hoenen als coach hikten we al twee jaar tegen het kampioenschap aan. Nu, onder Harrie Deloo, moet de kogel maar door de kerk. Ik zelf



● Jos Crutzen: vanavond in de clinch met Marathon.

Foto: DRIES LINNSEN

ben geladen tot in mijn vinger-toppen”.

Coach Harrie Deloo bekijkt de zaak nuchter: „Het wordt een zenuwenoorlog. De ploeg, die de nervositeit het eerst van zich af kan zetten, maakt de beste kans. Ik wil niet de underdog spelen, maar voor mij maakt Marathon de beste kans”. Overigens wordt het woord 'discipline' bij Harrie Deloo met hoofdletters geschreven. Zelden krijgt een speler een tijdsstraf. Deloo: „Net die situaties kunnen je de nek breken. Ik heb zelf vijftien jaar zaal gefloten. De scheidsrechter beslist. Je moet je zelf wel eens verbijten maar je dient je erbij neer te leggen en vooral niet onnodig te protesteren”.

Bij Marathon rust veel op de schouders van de 42-jarige routinier Joep Janssen. Hij mag terecht de naam 'mister Marathon' dragen. Al meer dan acht jaar probeert hij als laatste man de zaak potdicht te houden.

Joep: „We moeten die laatste twee punten ook gewoon kunnen pakken. We hebben een ploeg waarin mannen met hoofdklasse-ervaring spelen. Dat moet je uitbuiten. Veel is natuurlijk ook afhankelijk van het loopvermogen van Wim Blättler en Michael Jennes.

Achterin moeten we uitkijken voor de individuele acties van Stampede; die kunnen erg gevaarlijk zijn. Ik denk niet dat ons spel achteruit is gegaan. We waren overgeconcentreerd. Tegen Brunsum stonden we na acht minuten met 3-0 voor en gaven toch nog een punt af. Voor mij persoonlijk is de titel erg belangrijk. Als de gezondheid het toelaat wil ik er best nog een jaartje hoofdklasse aan vastplakken”.

## Promotie geen must voor Coriovallum 'Afwijkingen' aan basis van succes

Van onze medewerker  
TON REIJNAERTS

**HEERLEN** – Ondanks de 2-1 nederlaag tegen VCT, van afgelopen zondag, is SV Coriovallum nog altijd verrassend lijststaande in de eerste klasse D van de afdeling Limburg. Verrassend omdat de club uit Schaesbergerveld voor aanvang van dit seizoen besloot af te wijken van enkele in de voetbalwereld gebruikelijke spelregels. Zo werd ondermeer geen nieuwe trainer aangekonden, maar kregen sportfysiotherapeut Willem Schmetz (34) en speler Raimond Westerlink (31) de technische leiding in handen. Raimond Westerlink: „Voor aanvang van het seizoen circuleerden allerlei namen van trainers die het roer zouden gaan overnemen. Door de bank genomen waren dit allen trainers die nog



● De opkomst bij de trainingen van Coriovallum is dit seizoen zeer groot.

Foto: DRIES LINNSEN

voetbal. Ook de huidige groep biedt weer volop perspectief. Zo hebben al negen spelers van het elftal dat vorig seizoen kampioen werd bij de A-jeugd hun opwachting gemaakt in de hoofdmacht. De sportbeleving is erg groot bij deze jonge gasten. Je kunt ze bij wijze van spreken wakker maken om een partijtje te komen voetballen”.

Willem, tot slot: „Ik geloof niet in veel van de in de voetballerij ingebakken gebruiken. Zo trainen we dit seizoen alleen maar op aanvullende technieken. Conditietraining in de traditionele zin des woords is bij ons uit den boze. Dank zij mijn werk als sportfysiotherapeut weet ik hoe schadelijk bijvoorbeeld de gebruikelijke heidetrainingen voor het seizoen, alsook de straftrainingen op dinsdag na een nederlaag zijn. Alleen als je drie tot vier keer per week een dergelijke inspanning pleegt heeft dat nut. In alle andere gevallen breekt je meer af dan dat je opbouwt. De juistheid van deze stelling bewijzen we iedere wedstrijd weer door onze tegenstanders op het conditionele vlak af te troeven”.

# Veldwerk

onder redactie van Arno Römgens

## Zondagmiddag half drie

<b>Hoofdklasse C</b> Sparta '25-Venray Wilhelmina '08-Limburg BVV-Rood Wit Longa-DESK Caesar-Geldrop Halsteren-ETIC TOP-Sittard	<b>MKC-Sweikhuizer Boys</b> Obbicht-Hopel Miranda-RKVVL Kolonia-Vinkenslag Rapid-Leonidas	<b>Hulsberg Sportclub '25</b> Gulpen-RKMVC Mheerder Boys-Vijlen
<b>Eerste klasse F</b> Verendaal-Waubach Veritas-RKONS Tigheja-Heerlen Meerssen-SCC SVN-Roermond Volharding-Sparta '18 Heer-Almania	<b>Derde klasse B</b> Chevreumont-Heksenberg Minor-SVK Mariarode-Bekkerveld KEV-RKBSV Abdisenbosch-Vaesrade Schuttersveld-Groene Ster	<b>Vierde klasse C</b> RKTSV-Sylvia Heilust-Rimburg RKSVB-RKHBS Laura-FC Gracht Waubachse Boys-Simpelveld Weltania-Schimmet
<b>Tweede klasse A</b> Eijsden-Heerlen Sport	<b>Vierde klasse B</b> Nijswiller-RKVVM Wit Groen-Banholia Zwart Wit '19-Vilt	<b>Vierde klasse D</b> Sanderbout-GSV '28 Umondia-IVS Hoensbroek-RKDFC Nieuw Einde-Kaspora De Leeuw-Treebeek Langeberg-Schinveld







# BERLIJN 750 JAREN STAD

Een van de „spannendste” steden ter wereld poetst zich op. Berlijn, de oude hoofdstad van Duitsland, bestaat zevenhonderdvijftig jaar. Berlijn maakt zich op om, in het kader van grootse vieringen, de „wereld” te ontvangen. In „oost” en vooral in „west”. De metropool aan Spree en Havel, aan de westelijke kant van de Muur, telt ongeveer 3,1 miljoen inwoners waarvan rond 246.000 buitenlanders: 118.000 Turken, 32.000 Joegoslaven, 7000 Grieken o.a. Voornamelijk wonend in de wijken Schöneberg, Neukölln en Kreuzberg (bijgenaamd „Klein Istanbul”). Buitenlanders, ter versterking van de arbeidsmarkt uit noodzaak gerecruteerd.

Berlijn. Wel eens een barometer van politieke spanningen genoemd. Berlijn, eens centrum van het groot-Duitse rijk. Nu een wereldstad in het in tweeën uiteengevallen Duitsland die, niettegenstaande de aanwezigheid in „west” van een „regierenden Bürgermeister” (en senaat en afgevaardigden), feitelijk nog steeds door de geallieerden (Amerikanen, Britten, Fransen) bezet is. Enkele gevolgen: Berlijners zijn niet dienstplichtig en alléén vliegmaatschappijen uit de landen der geallieerden mogen onder meer het burgerluchtverkeer naar en van Berlijn onderhouden. De Lufthansa bijvoorbeeld mag in (West-)Berlijn niet landen. In „oost” zetelt de „Oberbürgermeister von Gross-Berlin” en zijn Russische militairen thuis. Berlijn: een wereldberoemde historische en culturele stad met mondiale uitstraling die na de laatste wereldoorlog letterlijk opnieuw beginnen moest. Een stad ook die nog steeds lijdt onder de groteske verdeling. Maar echte Berlijners zijn „Schnauzen” gebleven: bijtend adrem, spottend vrolijk. Achter de „Schnauze” echter gaat veel gevoel schuil.

Burgemeester Eberhard Diepgen van West-Berlijn over zijn „Berliner”: „Ze zijn respectloos. De grootste lof van een Berlijner luidt: Da jibt es nischt zu meckan. Ze zijn altijd opstandig geweest, trots, kwetsend en kwetsbaar. Bescheiden zijn ze nooit geweest. Zelfs van het eenletterige ich maakten zij icke. Maar ze waren en zijn ook altijd opener en toleranter, brutaler en democratischer, ruwer en gevoeliger dan anderen. Ik heb daarom de Berlijners lief”. Een jaar feest met, vooral in West-Berlijn, tal van hoogtepunten. Radio en televisie zullen er uitvoerig aandacht aan besteden. Aan de Kurfürstendamm vol met beeldhouwwerken; aan vele galaconcerten in de Philharmonie; aan het rijke cabaret- en de evenrijke showwereld; aan de grootste historische Berlijn-tentoonstelling; aan gastvoorstellingen van de Scala Milaan; het Concertgebouworkest uit Amsterdam; de Wiener Staatsoper; het Los Angeles Philharmonic Orchestra; het Bolshoi-theater uit Moskou, aan de start van de Tour de France.

Honderdduizenden uit alle delen van de wereld worden verwacht om er „Berliner Luft” op te snuiven en...geconfronteerd te worden met de Muur. Op donderdag 30 april brengt de ZDF een 105 minuten lange „gelukwens” aan Berlijn onder het motto „750 Jahre ist doch kein Alter” op het scherm. Met medewerking o.a. van Harald Juhnke, René Kollo, Paul Kuhn, Wim Thoelke. Een dag later een gala-concert van de Berliner Philharmoniker, gedirigeerd door Herbert von Karajan, ereburger van Berlijn.

Berlijn viert feest. Berlijn-west en Berlijn-oost. Twee steden maar toch één stad, één historie. Wereldgeschiedenis.

## Ruth Thomitzek:



● De Muur. Aan westelijke zijde in Berlijn kleurrijk beschilderd. Groteske versieringen die de schandelijke mensonwaardigheid van dit barse bouwwerk niet vermogen te verdoozen.

**WEST-/OOST-BERLIJN** - Een vrouw loopt op en neer. Op de stoep van de „westelijke” Friedrichstrasse. Vlak bij de beroemde, beruchte grensovergang Checkpoint Charlie, midden in het gespleten hart van Berlijn. De vrouw valt duidelijk in het oog. Zij draagt een groot kartonnen bord dat iedereen toeschreeuwt: „Freiheit für Dr. Karin Schumann...”. De vrouw komt uit Heidelberg: Ruth Thomitzek (50). Blauw-grijze ogen in een scherp gesneden gezicht. Kort gekapt, grijs haar. Ronde, kleine oorbellen. Zwijgend stapt zij op en af. Heel dicht bij een schande van deze tijd: de Muur. Ergens achter die Oostduitse massale grendel „ligt” Ruth Thomitzek verscheurend verdriet. Bloedverwanten, ten offer gevallen aan een onverbiddelijke ideologie. Het leed heeft Ruth Thomitzek weliswaar getekend maar niet verstomd. Integendeel, de schrijnende smart wekt voortdurend haar woede op dat zij waardig maar onverzettelijk uit in een protest dat iedereen zien en horen moet. Daar, op de stoep vlak bij Checkpoint Charlie en de Muur, belichaamt zij een tragedie.

„Gisteren ben ik weer uit Heidelberg gekomen”, zegt Ruth aan het begin van ons gesprek, afgelopen weekende op de eerste zonnige lentedag '87 in Berlijn. Zij vliegt nu al bijna twee jaren regelmatig van haar woonplaats aan de Neckar naar de gedeelde stad aan de Spree. Om er, keer op keer, dagenlang „Im Namen der Menschlichkeit” iedere passant op een der grimmigste „kruispunten” ter wereld op te roepen mijnheer Erich Honecker (DDR-staatshoofd) schriftelijk te verzoeken eindelijk een einde te maken aan de knechting van haar familieleden. Het verhaal van deze tragedie:

Begin 1979 staat het voor Ruths één jaar oudere zuster, arts Christa-Karin Schumann, vast dat zij samen met haar kinderen Eike (toen 7) en Frank (toen 6) Oost-Duitsland op welke wijze dan ook zal ontvluchten. In haar vriendenkring bevindt zich schout-bij-nacht Winfried Baumann (toen 49), een man die niettegenstaande zijn hoge positie eveneens zint op een vlucht uit de DDR. Opperofficier, verbonden aan DDR's contra-spionage-afdeling, en arts schenken elkaar alle vertrouwen. Christa-Karin Schumann-Thomitzek stelt zich veel voor van Winfried Baumanns geheime contacten die, ten behoeve van de vlucht, op Westduits regeringsniveau al behoorzaam gelegd zijn.



● Ruth Thomitzek: belichaming van een tragedie.

Met de „onzichtbare” hulp van de „Bundesnachrichtendienst” moet de vlucht wel slagen, zo denkt zij hoopvol. Haar vertrouwen blijkt te groot. Het complot lekt uit. Arts en schout-bij-nacht worden op 6 juni 1979 gearresteerd. Beschuldigd van „Republikflucht” en spionage. De „Deutsche Demokratische Republik” maakt met Winfried Baumann korte metten. Schuldig bevonden aan hoogverraad wordt hij ter dood veroordeeld en gebracht. Het vonnis voor Christa-Karin Schumann luidt: vijftien jaren tuchthuis. Haar zuster Ruth zegt: „Zij bevindt zich in een Sondergefängnis, ergens in de DDR. Christa-Karin is zwaar ziek en psychisch murw. Zij heeft dringend hulp nodig...”.

### Staatsstraf

De vergelding hield bij Christa-Ka-

rin Schumann niet op. Ruth Thomitzek toont zwart op wit aan dat o.a. haar moeder, haar broer en haar neef ten prooi vielen aan de „straf van de staat”. Moeder Ilse Thomitzek (78) verblijft ziek in Pirna bij Dresden. Al haar verzoeken om naar West-Duitsland te mogen vertrekken, werden afgewezen. Broer Hans-Jürgen Thomitzek, eveneens arts, werd in 1982 als reactie op zijn aanvraag voor een Ausreise aus der DDR op staande voet ontslagen. Neef Jens Thomitzek, zoon van de ontslagen arts, werd in 1984 als dienstplichtige onder de wapenen geroepen. Ruth: „Men had toch kunnen weten dat hij niet bereid was een staat te dienen die hij zo vie so verlaten wilde”. Nadat Jens weigerde de Eid auf die DDR zu schwören, werd hij ééntwintig maanden in een militair strafkamp (dwangarbeid in een brunkolgroeve) opgesloten. Op 20 januari '86 werd hij er

uit ontslagen. Al zijn aanvragen om de DDR te mogen verlaten, werden sindsdien afgewimpeld. Ruth Thomitzek: „Moet dan een halve familie vernietigd worden omdat zij niet buigen wil voor de DDR-ideologie?”. Om de „wereld” op die vernietiging te attenderen, loopt Ruth op zonnige zaterdag 4 april '87, een groot bord dragend, voor de zoveelste maal bij Checkpoint Charlie in de Amerikaanse zone van Berlijn urenlang op en neer. Iedereen die maar naar haar luisteren wil gretig informeerend over de „tragedie”. Zoals zij dat ook in Bonn ten overstaan van hoge regeringsfunctionarissen bij herhaling heeft gedaan. „Enkele maanden geleden werd mij met de hand op het hart beloofd dat mijn zuster tegen in West-Duitsland gevangen zittende DDR-spion Lothar Lutz zou worden geruild. Ik heb dat geloofd en mijn protest in Berlijn gestaakt. Nu is Lutz weer in de



● Kruisen vlak bij de „Reichstag”. Ter nagedachtenis aan mensen die hun vlucht uit Oost-Berlijn met de dood moesten bekopen.

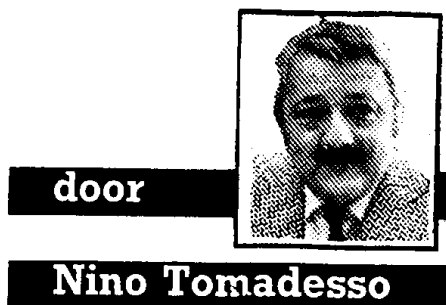
DDR (sinds 1 april jl.-NT), maar Christa-Karin zit nog steeds gevangen. Al meer dan zeven jaar. Daarom ben ik gisteren weer uit Heidelberg naar Berlijn gekomen om er te protesteren...”.

### Bedevaart

Berlijn dit jaar 750 jaren stad. Een feit dat uitbundig zal worden gevierd. In West- en in Oost-Berlijn. Alle festijnen ten spijt: de muur loopt er dwars door heen. Zoals hij sinds 13 augustus 1961 dwars door deze stad (met twee gezichten dus), dwars door het Duitse land van welker loopt: 1398 kilometer lang. Berlijn: gedeelde stad. Circa 3 miljoen inwoners op 480,2 vierkante kilometer (54,4%) in „west” en ongeveer 1,5 miljoen inwoners op 403 vierkante kilometer (45,6%) in „oost”. Er tussen in de schande van deze tijd: de Muur. Een betonnen grendel om West-Berlijn alleen al 164 kilometer lang. Vier meter hoog, aan één kant vooral rondom Berlijn, met de meest moderne middelen bewaakt. En met honderden wachttorens, bunkers, geschutstellingen; met bloedhonden en met elektronische „filters”. „Berlin eine Reise wert?”. Nou en of. West-Berlijn bruijt; is een levendige, fijne, imponerende stad. En Oost-Berlijn trekt als een magneet. Men moet er toch eens geweest zijn. Maar „Berlin ist auch ein Pilgerfahrt wert”. Een stomme bedevaart, vanwege die vervloekte en vermaledijde Muur. Die uitgroeide tot een toeristische attractie van de eerste orde en die, in weerwil van souvenirstalletjes op wat eens de Potsdamer Platz was, bezoekers uit de gehele wereld minstens voor enkele minuten het zwijgen oplegt. Mijn hemel, wat heeft er zich vóór rondom Berlijn bij die Muur allemaal afgespeeld! Vele geslaagde en evenvele mislukte vlucht pogingen. Vreugde en wanhoop; wurgende angst en onpeilbare opluchting. „Niets” leven en definitieve dood: alles speelde er zich af. Op 21 maart jl. nog trachtte een

jonge Oostberlijner over de Muur aan de Bernauerstrasse te klimmen. DDR-soldaten namen hem onder vuur, de man staakte zijn poging. Voor hij werd weggevoerd, schreeuwde hij naar de overkant: „Ik heet Harald Kern en ben op zeven november negentienhonderdvijftig geboren...”. Bijna tweehonderd geregistreerde doden heeft de Muur officieel op zijn geweten, in werkelijkheid is het aantal beduidend hoger. Honderdduizenden Oostduitsers hebben legaal of met geweld de DDR al verlaten. Gedu-

luidt de toevoeging. „Stadt des Friedens”. Wachten. Wachten. Een jonge, magere Oost-Duitse „Grenz-soldat” stapt de bus binnen. Hij heeft een vaal, verbeten gezicht. „Geen kranten, tijdschriften, boeken?”, vraagt hij. Het meenemen van westerse lectuur is namelijk streng verboden. Hij loopt spiedend langzaam door de bus, stapt weer uit en verlangt dat de chauffeur de bagegeruimten opent. Dan verschijnt een vrouwelijke „Soldat”. Blond, slank, pittig. Aan de hand van een gezamenlijke visa-lijst controleert zij de paspoorten. Zij kijkt eerst naar mijn foto op het document, kijkt mij vervolgens scherp aan en vraagt lichtjes glimlachend: „Sind Sie müde?”. Tja, wat wil ik, sinds die pasfoto werd gemaakt, ben ik een paar jaartjes ouder geworden... Wachten. Wachten. Na ééneveertig minuten oponthoud rijdt de bus verder, Oost-Berlijn binnen. De laatste keer dat ik, enkele jaren geleden, per auto via de „oostelijke” Friedrichstrasse richting Oost-Berlijn en Unter den Linden reed, was ik aan de grenspassage bijna twee uren kwijt. Verbetering dus. Ontspanning, zoals de heren politici het uitdrukken. Uren later. Voor ik Checkpoint Charlie weer bereik, heeft de grenscontrole tweentwintig minuten geduurd. Vanuit de bus zie ik Ruth Thomitzek op en neer lopen...



door

Nino Tomadesso

rende het eerste kwartaal van dit jaar welgeteld 1144. Het aantal dat vluchtte met gevaar voor eigen leven, „Sperrbrechers” noemt men ze in West-Berlijn, bedroeg 35.

### Grenspassage

Die morgen meldt het West-Berlijnse dagblad Berliner Morgenpost dat bonds- en DDR-regering voort willen gaan op de weg naar meer ontspanning, naar betere verhoudingen tussen twee Duitse nabuurstaten. Ontspanning. Ik besluit na enkele jaren opnieuw naar Oost-Berlijn te gaan. Aan boord ditmaal van een touringcar vol Nederlandse toeristen. Relas van de grenspassage bij Checkpoint Charlie. Op de eerste meter Oost-Duits grondgebied staat een bord met het opschrift „Herzlich willkommen” in, zo

Op de Theodor Heussplatz in West-Berlijn brandt dag en nacht een vlam. In een monumentje met het opschrift „Recht-Freiheit-Frieden”. Zij zal er net zo lang branden als Berlijn een gedeelde stad is. Het ziet er dus naar uit dat het een eeuwige vlam is. Het tijdschrift Der Spiegel wakkert afgelopen maandag de vlam der hoop, brandend in Ruth Thomitzek, aan. De DDR zou bereid zijn Christa-Karin Schumann in te ruilen voor verleden jaar in München tot achtereenvolgende DDR-spion Manfred Rotsch. Toch een spoedig (gedeeltelijk) einde van een tragedie...?





# DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS



Scharnerweg 74, 6224 JH Maastricht, tel. 043-623315

## feenstra verwarming

Voor onze vestiging te MAASTRICHT zoeken wij op korte termijn:

### C.V.-MONTEUR en AANKOMEND C.V.-MONTEUR

voor het aanleggen van c.v.-installaties in nieuwbouw en bestaande bouw.

Voor nadere informatie kunt u zich wenden tot bovenstaand adres of telefoon.

Het Regionaal Instituut voor Ambulante Geestelijke Gezondheidszorg heeft Oostelijk Zuid-Limburg met 266.000 inwoners als werkgebied.

Het instituut is gevestigd te Heerlen en omvat ongeveer 100 medewerkers. Er zijn de volgende afdelingen: Intake van cliënten voor de volwassenenzorg, sociale psychiatrie, psychosociale therapie, psychotherapie, kinderen en jeugdigen, sociale psychiatrie, hulp en advies aan jeugdigen (JAC-ELMAR), verslavingshulp (in samenwerking met het CAD).

Wij zoeken voor de afdeling Intake per 1 mei een

### medewerker voor receptie en secretariaat m/v (36 uur).

#### Werkplek:

De afdeling Intake is multidisciplinair samengesteld en vervult de functies intake c.a. (voor de gehele volwassenenzorg: 19 tot en met 64 jaar) en dienstverlening.

Deze afdelingen worden ondersteund door de Afdeling Cliëntadministratie en Informatieverzorging, waarin het secretariaat is ondergebracht.

#### Taken:

1. verzorgen van de aanmeldingen;
2. ondersteuning dienstverlening;
3. receptie afdeling Intake;
4. (Cliënt)administratie;
5. notuleren van vergaderingen;
6. typewerk;
7. overige voorkomende werkzaamheden.

#### Functie-eisen:

- minimaal MAVO-diploma; diploma secretarische opleiding, dan wel vergelijkbare opleiding en/of gelijkwaardige ervaring;
- enige jaren recente ervaring bij voorkeur in de (geestelijke) gezondheidszorg;
- goede installatie;
- goede contactuele eigenschappen;
- flexibel en flexibel;
- leeftijd minimaal 25 jaar.

#### Arbeidsvoorwaarden:

- de CAO-AGGZ is van toepassing;
- salaris conform de functie administratief medewerker B;
- de instelling is aangesloten bij het pensioenfonds PGGM.

#### Belastingen:

Nadere inlichtingen worden verstrekt door Mw. E. Döve, hoofd van de afdeling Cliëntadministratie en Informatieverzorging, telefoon: 045 - 726060.

#### Sollicitatie:

Een schriftelijke sollicitatie kunt u binnen 2 weken na het verschijnen van deze advertentie richten aan de Directie van het RAGG Oostelijk Zuid-Limburg, Postbus 165, 6400 AD Heerlen.

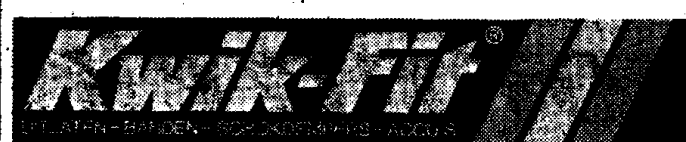


is i.v.m. uitbreiding op zoek naar

### 1e monteur motorvoertuigen

Leeftijd ± 23 jaar, met ervaring in het monteren van al onze producten. Bij gebleken commerciële capaciteiten is doorgegrei naar ass.-filiaalhouder mogelijk. Bezit van IVA-BC, ATS Com of patroonsdiploma is een pré.

Uw schriftelijke sollicitatie, voorzien van een recente pasfoto, kunt u richten aan Kwik-Fit, Heerenweg 1, 6414 AC Heerlen, t.a.v. dhr. Baart.



De specialist voor uw auto.



### Claessen Apparatenbouw BV

Klipperweg 20 te Maastricht (Beatrixhaven)

zoekt ervaren medewerkers:

- ★ Voorman/apparatenbouw t.b.v. werkplaats
- ★ Gekwal. automaten/handlasser werkplaats
- ★ Apparatenbouwer/bankwerker werkplaats
- ★ Voorman/pijpmonteur montage
- ★ Gekwal. handlasser montage

Zonder ervaring onnodig te reflecteren.

Tel.informatie wordt u gaarne verstrekt door de heer P.E.C. Unger: kantoor 043-630360 privé 045-318991



Super-winkels in Zuid-Limburg vragen

### jonge medewerk(st)ers

die gegagen zijn 20 of 32 uur per week op variabele tijden te werken. Leeftijd 17 of 18 jaar.

Gefleive sollicitaties te richten aan: dhr. G. Lebouille, bedrijfsadviseur Postbus 60, 6400 AB Heerlen

## financial manager m/v

De aan te stellen financial manager rapporteert rechtstreeks aan de algemeen directeur en maakt, samen met de hoofden van de afdelingen marketing, distributie, verkoop en productie, deel uit van het management-team. Hij is verantwoordelijk voor de begrotingen en voor het opstellen van periodieke- en jaarverslagen, alsmede voor de leiding van de financieel-administratieve afdeling. De administratie vindt plaats met behulp van een IBM36-systeem.

#### Functie-eisen:

- opleiding op HBO-niveau: HEAO-BE of SPD;
- tenminste 3 jaar ervaring in financiële administratie;
- ervaring als gebruiker van een geautomatiseerd administratief systeem (lieft IBM);
- leeftijd: bij voorkeur niet ouder dan 40 jaar.

De voorkeur gaat uit naar een jonge, dynamische manager, die nu toe is aan een zelfstandige functie, waarbij hij de volledige verantwoordelijkheid draagt en die tevens goed in een team functioneert.

Geboden wordt een boeiende functie in een modern, internationaal bedrijf met ruime ontplooiingskansen, een goed salaris en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties met volledige gegevens over persoon, opleiding en ervaring dienen te worden gericht aan de heer J.P.C. ten Hove, Directeur van het Adviesbureau Dr. Joseph L. Herold te Maastricht, dat belast is met de werving en selectie. Sollicitaties worden door het bureau zorgvuldig en vertrouwelijk behandeld. Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure. De heer ten Hove is bereid serieuze kandidaten telefonisch nader te informeren (bureau: 043-212999, privé: 04451-1990). Sollicitatie-adres: Spoorweglaan 16, 6221 BS Maastricht.

Muva Greetings BV te Heerlen is een dochter-maatschappij van American Greetings. Met een totale omzet van ruim 1,3 miljard en 25.000 werknemers is American Greetings de grootste particuliere wenskaarten-onderneming ter wereld. Behalve in wenskaarten is Muva Greetings actief in tal van andere producten, o.a. kado-papier, schrijfwaren, geschenk-artikelen en karakter-merchandising.

Wij van Muva Greetings zitten in de communicatie-business. We helpen mensen om met elkaar te communiceren over de kleine en grote, de blijde en de verdrietige dingen des levens. De mensen in ons land zenden elkaar miljoenen wenskaarten van Muva Greetings.

Muva Greetings is zelf verantwoordelijk voor de marketing, verkoop en fabricage van wenskaarten voor de Benelux-landen. Muva Greetings produceert ook de wenskaarten voor zusterbedrijven in de Scandinavische landen, Frankrijk, Italië, Oostenrijk en Zwitserland.

In Heerlen staat dit moderne en dynamische bedrijf, dat thans ongeveer 125 medewerkers een interessante werkring verschaft.



MUVA GREETINGS

## Autobedrijf JASPER BV

ZOEKT OP KORTE-TERMIJN i.v.m. rayonuitbreiding een

### DYNAMISCHE REPRESENTATIEVE VERKOPER

- Functie-eisen:
- Middelbare opleiding (IVA a strekt tot aanbeveling)
  - Reeds enige jaren ervaring met de autoverkoop in het algemeen
  - Tussen de 25 en 40 jaar.

#### Taakomschrijving:

- Verkoop van nieuwe en gebruikte personenauto's
- Verkoop van lichte bestelwagens
- Onderhouden van contacten met fleetowners

#### Geboden wordt:

- Goede salariering
- Eigenaam in het bedrijfspensioenfonds
- Auto van de zaak
- Plezierlijke werkring

Schriftelijke sollicitaties vergezeld van een recente pasfoto richten aan directie van autobedrijf Jasper BV, Windraai 29, 6153 AC Sittard.

Wir stellen ein:

## Küchen-verkäufer

für unser Küchenstudio in Seltkant-Wehr

Von unserem neuen Mitarbeiter erwarten wir gute Kenntnisse und Erfahrungen im Einbauküchenverkauf.

Er sollte in der Lage sein, auch unsere holländische Kundschaft fachgerecht in der Landessprache zu beraten.

Ihre Bewerbung, mit den üblichen Unterlagen, richten Sie bitte an:

doberg

6120 HERZOGENDIJK

tel. (043) 2657-2-10 - Telefax (043) 2657-2-10

OPLEIDING BEDRIJFSKUNDE EN AUTOMATISERING IN SAMENHANG MET WERKVERVANGING BESTEMD VOOR MENSEN OP H.B.O.-NIVEAU

# WERKEN VOOR WERK

Victor van den Hoeve (27 jaar): .....

"Ik heb in 1986 het opleidingsprogramma Werken voor Werk gevolgd. Ik kon daarna meteen in dienst komen bij het bedrijf waar ik werkervaring heb opgedaan. Bij vele anderen van mijn groep gebeurde precies hetzelfde, of ze vonden direct een andere werkring."

De arbeidsbureaus in Maastricht, Oostelijke en Westelijke Mijnstreek organiseren in samenwerking met het Nederlands Instituut voor Management Ontwikkeling (NIMO) een opleiding Bedrijfskunde en Automatisering. Het programma is gebaseerd op erkende bedrijfskunde- en automatiseringsopleidingen. De deelnemers leren nieuwe methodes en procedures te ontwikkelen en stelselmatig en systematisch te werken. Ze doen werkervaring op bij verschillende bedrijven in bedrijfsvoering, onder begeleiding van organisatie-adviseurs. Het programma begint eind mei 1987 en duurt een jaar.

## IS HET MISSCHIEN HETS VOOR JOU?

Ben je tussen de 25 en 35 jaar en sta je ingeschreven bij het arbeidsbureau in Maastricht, Oostelijke of Westelijke Mijnstreek? Vul dan de onderstaande aanmeldingsbon in en knip hem uit. Stuur hem op naar het arbeidsbureau waar je staat ingeschreven en kom naar de voorlichtingsbijeenkomst.

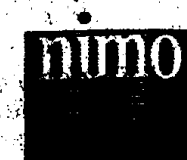
De voorlichtingsbijeenkomsten worden gehouden:

16 april Sittard: Schouwburg Zuilenzaal, Wilhelminastraat 18, Aanvang 10.00 uur 's ochtends

22 april Maastricht: Maaspaviljoen, Maasboulevard 101, Aanvang 10.00 uur 's ochtends

22 april Heerlen: Arbeidsbureau Heerlen, Putgraaf 210, Aanvang 14.00 uur.

Deze bon opsturen naar:  
GAB Westelijke Mijnstreek, Postbus 200, 6130 AE Sittard, t.a.v. de heer C. Peters.  
GAB Maastricht, Postbus 52, 6200 AB Maastricht, t.a.v. de heer A. Nijss.  
GAB Oostelijke Mijnstreek, Postbus 4600, 6411 GP Heerlen, t.a.v. de heer A.J.J. Frissen.



Ik kom naar de voorlichtingsbijeenkomst in

Naam: .....  
Geboortedatum: .....  
Adres: ..... Plaats: .....  
Postcode: .....  
Telefoon: .....



# LIMBURGS PROFESSIONELE THEATERGROEP BESTAAT TIEN JAAR

## Het Vervolg gaat door

MAASTRICHT – Zaterdag 2 mei is het feest bij Het Vervolg in Maastricht. Op die dag herdenkt dit Limburgse professionele theatergezelschap het feit, dat 10 jaar geleden een aantal enthousiaste acteurs en actrices van de Maastrichtse Toneelacademie – waaronder Hans Trentelman, Dieke Ruwhof en Ted Keijser – de stichting 'Bij Leven en Welzijn' oprichtte; een semi-professionele groep, die al snel furore maakte in Limburg. De echte doorbraak kwam echter vijf jaar later, toen door subsidie van WVC de professionele status werd bereikt en de naam werd veranderd in Het Vervolg. Het begin van een bijzonder succesvolle periode, waarin deze kleine toneelgroep niet alleen zijn bestaansrecht in Limburg heel nadrukkelijk aantoonde, maar ook landelijke erkenning kreeg.

publiciteit – en Ine Wetzels, de zakelijk leidster van dit succesvolle gezelschap.

Bij Leven en Welzijn startte in 1977 met een campingproductie, de volgende seizoenen gevolgd door schoolprojecten, producties voor volwassenen en het improvisatiespel 'De Kostganger', waarmee de eerste fase werd afgesloten. „Aan de mensen van het eerste uur is het te danken, dat Het Vervolg geworden is wat het nu is”, vertelt Ine Wetzels, sinds 1982 aan de groep verbonden. „Zij zaten in een situatie, waarin onvolgende financiële middelen waren en als er geen geld is, dan is er geen management, geen publiciteit, geen artistieke verantwoording, niets. Gelukkig hadden zij de kracht om door te gaan en om deze keten te doorbreken. Hans Trentelman zegt nu nog steeds: 'De kracht van Het Vervolg is het ensemble'. Juist in die eerste jaren heeft zich die wilskracht en die saamhorigheid gevormd.”

### Bestaansrecht

Indedaad bewezen Hans Trentelman en zijn partners, dat een professioneel toneelgezelschap bestaansmogelijkheden had in Limburg. Met 'De bruiloft van een straathond' van Dario Fo overschreef de groep in 1982 echter voor het eerst de provinciale grenzen en sindsdien is de landelijke bekendheid en erkenning steeds groter geworden. Dieke Ruwhof: „Wij hebben sindsdien intensief ons eigen publiek opgebouwd en overal in het land speelploegen gezocht, waar wij ieder seizoen met onze producties kunnen terugkomen. Momenteel hebben wij in iedere provincie zeker één à twee plaatsen waar we jaarlijks terugkeren. Meestal zijn dat de kleine po-

dia, omdat wij over het algemeen kleine-zaal-producties brengen, maar familieproducties als 'Soria Moria' en 'Cas, Cars en Cazimir' hebben wij ook in de grote zaal gebracht. De 'Wees van Chao' was onze eerste echte grote zaalproductie, dat was een heel nieuw gebied voor ons. Alleen al om met directieuren van grote schouwburgen te werken is heel anders. En bovendien is het een enorme strijd om in dat circuit terecht te komen en ook op het gebied van de publiciteit vereist zoets bijzondere inspanningen. Op dat laatste is binnen Het Vervolg de laatste jaren heel sterk het accent komen te liggen.”

Het Vervolg is een gezelschap, dat door subsidie van WVC in stand wordt gehouden: een budgetfinanciering van 9 ton per seizoen, vastgesteld voor de periode van drie jaar. Als subsidievoorwaarde is gesteld, dat de groep 96 voorstellingen per seizoen moet geven, verdeeld over het gehele land. Het Vervolg geeft zo'n 100 à 110 voorstellingen – en dat aantal zal nog toenemen nu men de beschikking heeft over een eigen zaal –, waarvan het merendeel (tot nu toe) buiten de regio. „Opgesloten zitten in de provincie is niet goed voor de artistieke toetsing en de bekendheid van de groep”, aldus Ine Wetzels. „Zeker in onze beginperiode was het belangrijk buiten de provinciegrenzen te treden. In de toekomst gaan we echter meer in de regio opereren. Al onze premières zullen in onze eigen zaal gegeven worden, met uitzondering van de grote-zaal-producties natuurlijk. De landelijke pers kan dan een weekend naar Maastricht komen, er is hier genoeg te beleven, dacht ik zo.” Het Vervolg is wat dat betreft een volwassen gezelschap ge-

worden, dat weet dat het een nationale doorbraak heeft geboord, maar dat zich anderzijds ook bewust is van de betekenis van een solide thuisbasis. „Om te overleven heb je de verantwoordelijkheid van het eigen provinciebestuur nodig én je eigen publiek”, zegt Dieke Ruwhof. „Daarvan zijn wij ons overigens steeds bewust geweest. Wij hebben voortdurend regionale projecten op touw gezet, waarmee we veel publiek bereikt hebben.” Het bootproject van vorig jaar bijvoorbeeld, waarbij het gezelschap per boot het publiek als het ware opzocht en de plaatsjes langs de Maas van theater voorzag, heeft de groep enorme naamsbekendheid opgeleverd, vooral in het gebied van Echt tot Venlo, waar Het Vervolg nauwelijks bekend was.

### Belangstelling

Het gebrek aan belangstelling, waarmee het gesubsidieerd toneel in Nederland de laatste jaren te kampen heeft, is zeker niet op Het Vervolg van toepassing. „Die teruglopende belangstelling geldt voor de grote schouwburgen en de grote gezelschappen”, verduidelijkt Ine Wetzels. „De kleine zalen in het tweede circuit trekken heel goed publiek. Onze voorstellingen zijn vaak uitverkocht, al is zoets ook afhankelijk van de wijze waarop de schouwburgen de publiciteit verzorgen. Bij de Limburgse theaters hebben wij het voorstel gelanciert, om onze voorstellingen meteen na de première te nemen. Een soort tournee dus, dat publiek veel meer mogelijkheden biedt. De Contactraad Limburgse Schouwburgen stond daar wel positief tegenover.”

In de eerste jaren van zijn bestaan werden door de groep vele impro-



● De 'cast' van Het Vervolg (v.l.n.r.): Hans van Leipsig, Manny Dassen, Mienke Bakker, Ine Wetzels, Sjeff Rompelberg, d'Artagnan Thewissen, Dieke Ruwhof, Juul Vrijdag, Bert J. Luppens, Edwin Vermijs, Hans Trentelman en Bert Vermijs

visatiestukken gespeeld, de laatste vijf jaar speelde Het Vervolg alleen nog maar repertoirestukken. Voor de grotere producties werd een beroep gedaan op gastspelers en ook nu nog worden gastregisseurs aangetrokken. Hoewel Hans Trentelman de artistieke eindverantwoordelijkheid heeft, beslist de groep collectief welk stuk op het repertoire wordt genomen en welke regisseur wordt aangetrokken. „Belangrijk daarbij is, dat iedereen er zich in moet kunnen vinden”, aldus Dieke Ruwhof. „Wij zijn voor stukken met een goede dialoog, waaraan muziek een wezenlijke bijdrage kan leveren. Dat vinden wij een soort handelsmerk van Het Vervolg, maar het betekent wel, dat je beperkt bent in de keuze van de regisseur. Niet iedereen kan ermee werken. Overigens

brengen wij volgend seizoen een productie zonder muziek. De beide musici, Bert en Edwin Vermijs kunnen zich dan helemaal concentreren op de volgende productie.”

Het speelplan voor het seizoen 1987/1988 is geheel klaar en ook het seizoen daarna staat reeds in de steigers. Dit ondanks het feit, dat de Raad van de Kunst komende zomer pas adviseert over de subsidie voor de komende jaren. Is zo'n financiële onzekerheid niet frustrerend? „Je leeft van de ene kant steeds met die onzekerheid, maar je wordt er anderzijds ook door geïnspireerd”, vertelt Ine Wetzels. „Je kunt op die manier niet inslapen. Als wij goede producties blijven brengen, dan krijgen wij subsidie, dat is geen enkel probleem. Daarbij speelt ook onze

decentrale functie een belangrijke rol. Dat telt zeker mee in de beoordeling. Wat dat betreft maak ik mij niet zoveel zorgen en bovendien zijn de contacten met het ministerie bijzonder goed.”

Toch heeft Het Vervolg niet altijd even goede producties afgeleverd. „Tijl, de zoon van Maes” werd zelfs een regelrechte mislukking. „Er moet een misleken gemaakt kunnen worden, dat heeft met je totale ontwikkeling te maken”, aldus Dieke Ruwhof. „Op de weg van de professionalisering worden nu eenmaal fouten gemaakt. Wij hadden toen te weinig tijd ingeruimd voor die productie en het stuk duurde veel te lang. Die fout zouden wij nu niet meer maken, maar misschien wel een andere fout. De Haagse Comedie maakt ook floppen, je moet als groep alleen de kracht hebben hier overheen te komen. Ook uitlopers en subsidiënten zijn positief als je toegeeft, dat een productie artistiek niet goed genoeg is geweest.”

Het speelplan van volgend seizoen, vermeldt een Kastelenproject komende zomer – waarbij Machiel van Ionescu in een aantal kastelen in Limburg wordt opgevoerd – Philoktetes van Reiner Müller, een klein project in het Generaalshuis en de twee grote producties 'Hotel de wijde blik' van Odón von Horvath en 'Gat in kop' van Wolfgang Deichsel, respectievelijk geregisseerd door Mark Timmer en Ted Keijser. Voor deze producties en voor het seizoen daarop is subsidie aangevraagd tussen anderhalf en twee miljoen en ook worden mogelijkheden onderzocht om te komen tot sponsoring, de exploitatie van de eigen zaal en het geven van cursussen. Het Vervolg blijft daarbij zakelijk en artistiek steun geven aan Limburgse (amateur) gezelschappen, die daarom vragen. „Wij zijn niet bang voor concurrentie, integendeel”, benadrukt Ine Wetzels met klem. „Ook niet wat betreft de professionele gezelschappen. Het is toch bijvoorbeeld uniek, dat er in Limburg twee gezelschappen zijn (Het Vervolg en Sirkel, JF), die op het gebied van jeugdtheater zo'n voortrekkersfunctie vervullen in Nederland. Concurrentie is in dit geval een verkeerde naam, je trekt elkaar mee binnen het succes, dat wij beide hebben. De provincie zou hier apetrots op moeten zijn en de portemonnee eens wijds moeten openbreken.” Misschien is het feest, dat Het Vervolg op 2 mei gaat vieren daar een goede gelegenheid toe.

door

jos frusch

Door middel van tien jeugdtheaterproducties en familievoorstellingen, twaalf producties voor volwassenen en de nodige ad-hoc voorstellingen heeft Het Vervolg zich een vaste plaats weten te verwerven in de wereld van het nationale toneel. Deze vaste plaats heeft het gezelschap zich ook letterlijk toegeëigend: sinds het begin van dit tweede lustrumjaar is Het Vervolg gehuisvest in het rante Generaalshuis aan het Vrijthof in Maastricht, waar de groep alle mogelijke faciliteiten tot zijn beschikking heeft. In dit nieuwe (en definitieve) vaste onderkomen van Het Vervolg spraken wij met Dieke Ruwhof, medewerker van het eerste uur – toen actrice, nu verantwoordelijk voor acquisitie en

## Eindelijk samenwerking tussen beide bonden op provinciale vluchten

# Duiven gaan morgen de lucht in

HEERLEN – Morgen gaan naar schatting 80.000 Limburgse duiven op de wieden voor de eerste officiële wedvlucht van het nieuwe seizoen. De 8000 Limburgse melkers staat een bijzonder seizoen te wachten omdat er eindelijk een samenwerking op de provinciale vluchten tot stand is gekomen tussen de beide bonden. Na jarenlange oorlog werd enige maanden geleden het vredesverdrag getekend. Hiermee ging de grote wens van alle Limburgse duivenmelkers in vervulling. Vijf provinciale vluchten worden nu gezamenlijk in één concours gevolgen. En daarmee werd een grote stap gezet naar de eenheid in de Limburgse duivenwereld. Het nieuwe seizoen staat bovendien in het teken van het 25-jarig bestaan van de CLBvP en de Phoenix, de beide bonden. Vele interessante jubileumvluchten met gratis prijzen staan op het programma. Het lijkt een groots jaar te worden voor de duivensport. Op het programma 1987 staan 45 vluchten die variëren van honderd kilometer tot Barcelona (afstand 1100 kilometer!).

Voor de convoyeurs (begeleiders-convooi) begint dus ook weer het grote werk. Zij worden wel eens de slaven van de duivenwereld genoemd. Ieder weekeinde zijn ze door weer en wind op weg naar de losplaatsen. Zij hebben zonder twijfel de ondankbaarste taak in het duivenwereldje. Vaak ten onrechte worden ze wel eens bekritiseerd. In het weekeinde dat ze met de duiven op pad zijn leven ze beslist niet in weelde; eten en slapen in de cabinevagens tussen de duiven.

Ik ben er eens bij geweest op weg naar Barcelona en Orléans, alléén maar om ook dit leven mee te maken. Voor iemand die het niet gewend is zijn het echter valrie-tochten. Het convooi ook maar even alleen laten is er voor de convoyeurs niet bij. Daar is het risico veel te groot voor. In Frankrijk zijn immers al eens vaker duiven uit cabinevagens gestolen toen de convoyeurs in een kroegje achter een pint zaten. Het reglement verplicht dat minstens twee convoyeurs bij het convooi moeten zijn om de veiligheid van het concours te garanderen.

De meeste convoyeurs vrezen de openingsvluchten van het seizoen. Het komt dan meer dan eens vaker voor dat de lossing een dag moet worden uitgesteld vanwege de slechte weersomstandigheden. Vaak bij natte kou zwerfen de convoyeurs dan dagen over de in een veld eenzaam gelegen losplaats. Een klein gaspasje zorgt dan buiten voor wat warmte en een bakje koffie. Want een res-

taurant of hotel bezoeken is er niet bij. Een hondeleven voor een paar gulden. Maar voor een convooier is het hobbywerk. Hij heeft liefde voor de duiven van het convooi. Wat de verzorging van zijn geveugelde vrienden betreft, wordt er tijdens de lange tochten naar de losplaats niets aan het toeval overgelaten. Op stipte tijden krijgen de duiven dan ook voer en drinken.

### Vroeg uit de veren

's Zondagmorgens om 5.00 uur moeten de convoyeurs op de losplaats al uit de veren. Dan wordt er gebeld naar een bestuurslid van de bond die het sein tot lossen moet geven. Hij werkt weer in opdracht van een speciale lossingscommissie van de bond die verantwoordelijk is voor de lossing. Deze commissie heeft dan al het weer van de hele vluchttijd opgevraagd bij de 'Me-teo' van het vliegveld Beek en Han Hollanders, de werman van de Nederlandse Postduiven Organisatie. Geen enkel risico wordt bij een duivenlossing genomen. De tijd van lossing maakt men dan bekend op de telex van de televisie en radio.

De melkers die kozen voor de snelheid hebben hun favorieten morgen al op scherp zitten. Zij, die de lange afstandvluchten prefereren, hebben nog een maandje de tijd. Voor deze categorie begint de echte strijd pas in juni 'op St.-Vincent', waarmee dan een begin wordt gemaakt met de duiv-



● Raymond Berens (10) uit Heerlerheide, de junior-melker die verleden jaar al prijzen weghaalde bij de seniores

zend kilometerraces. Hierna volgen nog de vluchten van hetzelfde kaliber: Barcelona, Dax, Pau en Bergerac. De koninginenvlucht van het programma blijft echter Barcelona, ook wel eens het 'wereldkampioenschap van de duivensport' genoemd omdat de beste duivenminnende landen ter wereld hieraan deelnemen.

### 'Transfersom'

Op de lange afstandvluchten heeft overigens de Limburgse postduif een internationale reputatie verworven. Limburg is al jaren het jachtgebied van de Japanners en Taiwanese. Voor de gigantische bedragen die deze multi-miljoenairs voor duiven geven is al me-

nige melker bezweken, ook al kwam er wel eens een traantje bij te pas (zeker als het om de lievelingsduif van het hok ging). Vooral de ex-rijsschoolhouder Marcel Braakhuys uit Heer is vaak het middelpunt geweest. Zijn beruchte „Zwarte Moordenaars” zijn in trek in Japan. Jonge duiven verkoopt Braakhuys als warme broodjes naar de Oosterse landen. Voor zijn „Zwarte 74” die enkele jaren geleden na een imposante solo de eerste nationale Dax won, betaalde de Japanse multimiljonair Ohta 100.000 gulden. Tot dusver is dit de grootste transfer. De duurste duif van een publieke verkoping in Nederland was die van de „Goede Blauwe” van het duo Vrosch-Hermans uit

Heerlen, die voor f 34.000,- werd toegewezen aan een Belg. Een bewezen en gelukkig feit is dat de duivensport met geen geld te koop is. Melkers die een fortuin uitgaven voor cracks zijn nog lang geen kampioenen. Dat geldt ook voor hen die een riante duivenvilla bouwen. Een duif zit immers net zo graag in een bouwvallig hokje. Tot de grote kampioenen van de eenvoud mag men zeker het duo Vrosch-Hermans uit Heerlen noemen.

Een andere uitblikker op de nationale races was verleden jaar de „Vliegende Metselaar”, Pierre Poulsen uit Roosteren. Op zijn briljante palmares schreef hij in 1986 ook nog de 1e nationale Dax

bij. Enige dagen na zijn historische triomf zat deze doffer al in Japan bij tien duivinnen om zijn gouden bloed aan zijn nazaten te geven. Een groot kampioen in de afgelopen jaren is ook landbouwer Lei Kurvers uit Hulsberg, die verleden jaar zijn sterk seizoen bevestigde met de tweede plaats in het nationaal marathonkampioenschap.

### Medische begeleiding

Verleden jaar hebben de Limburgse melkers overigens weer een grote stempel gedrukt op de nationale wedstrijden met liefst vier overwinningen. Tot 'onze' nationale kampioenen van 1986 behoorden: P. Poulsen uit Roosteren met Dax, Gebroeders Van de Weerd uit Meerssen met Mar-seille, Jan Stevens uit Schinveld met München en Wiel Coolen uit Gulpen met Orleans. Net als bij vele andere sporten krijgt de medische begeleiding in de duivenwereld steeds meer de overhand. Tijdens het seizoen komen de dierenartsen handen tekort om slecht presterende hokken bij te staan. Maar ook zij kunnen van een knol geen renpaard maken. Vitamine gebruikt tegenwoordig haast iedere melker. Dop-ing is in de duivensport uitgesloten, omdat de duiven te lang in de mand zitten voor ze gelost worden. Inmiddels zijn ook al veel liefhebbers afgestapt van de pillen, poedertjes en vitamines. Zo komt men hokken tegen die formidabel presteren met medische begeleiding maar ook die op puur graan en water vliegen. Een voorbeeld van laatstgenoemde categorie is de kersverse Europese marathonkampioen Peter v/d Eijnden, een varkenshandelaar uit Deurne, die de laatste jaren de duivenwereld versterkt deed staan met sensationele uitslagen op de internationale vluchten die tot de beëindiging spreken: Barcelona én Perpignan!

Van de Eijnden houdt zijn duiven al jaren op graan en water en

poetst maar één keer per jaar zijn hokken. Zijn indrukwekkende prestaties hebben echter grote vraagtekens achter de medische begeleiding gezet. De duivensport hoeft 'voor de man met de kleine beurs' beslist niet duur te zijn. Men is immers niet verplicht om geld op de duiven te zetten. Het gokken op de wedvluchten moet men zien als een bijkomstigheid. Zonder dat wedden kan men ook van de duivensport genieten. Als men de duivensport niet te groots aanpakt, doet men wekenlang met 25 kilo duivenvoer van 20 gulden. En voor 25 cent per duif kan men op de wedvluchten meedingen naar de prijzenpot. Voor de jeugd, die de vergrijzing moet opvangen, wordt in de duivenwereld tegenwoordig veel gedaan. De CLBvP organiseert jeugdvluchten zonder kosten en houdt zelfs acties op scholen. Hierdoor wist men honderd jeugdige melkertjes aan te trekken. Uit deze jonge lichte komt ook de talentvolle 10-jarige Raymond Berens uit Heerlerheide die verleden jaar al koprijzen won tussen bekende senioren.

### Stabiël

Het aantal duivenmelkers blijft in Nederland met 55.000 stabiel. Tien jaar geleden werd het hoogtepunt bereikt met 58.000. Volgens de Nederlandse Postduiven Organisatie vliegen er dit jaar liefst 5 miljoen postduiven onder de Nederlandse hemel en zijn er dit jaar al weer twee miljoen jonge duiven gekweekt. Een bewijs te meer dat de duivensport hier nog altijd floreert.

De Limburgse 'textielbaron' Arnold Hendriks uit Heerlen heeft overigens de provinciale vluchten, door het tot stand komen van de eenheid der beide bonden, dit jaar nog een extra injectie gegeven door 30.000 gulden gratis 'te laten uitvliegen'. Een geste waarvoor de duivenwereld hem dankbaar is. Hierdoor krijgt het jubileumjaar der beide bonden extra impuls.

door

fons van ophuizen



## m

### DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

## RIJKSOVERHEID VRAAGT

CENTRAAL BUREAU  
VOOR DE STATISTIEK

hoofdafdeling van Rechtsbescherming en  
Veiligheid

### wetenschappelijk medewerker (v/m) vac.nr. 70869/1172

Vereist: voltuiste universitaire opleiding in één der sociale wetenschappen; ervaring met het gebruik van kwantitatieve methoden en technieken van sociaal-wetenschappelijk onderzoek; ruime ervaring met geautomatiseerde gegevensverwerking, i.h.b. met behulp van standaardprogramma's zoals SPSS a.d.; kennis m.b.t. het recht strekt tot aanbeveling. Standplaats: Heerlen.

Salaris: max. f 6024,- per maand.  
Sollicitaties inzenden voor 29 april 1987.

Functie-informatie telefonisch aanvragen bij  
dhr. G.M. Bon, onder no. (045) 73 86 86, toestel 2436.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties, onder vermelding van het vacatuurnummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe), zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage. Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door de dienst toegezonden.

De rijksoverheid wil meer vrouwen in dienst nemen. Bij gelijke geschiktheid van kandidaten genieten vrouwen de voorkeur.

## BLOM BEROEPSOPLEIDING RIJ-INSTRUCTEUR

Het beroep van rij-instructeur is een goed beroep. Het is een beroep met veel zekerheid, ontplooiingskansen en boeiende kanten. Een goed beroep leer je bij een goede beroepsopleiding.

Bel of schrijf om informatie.

Of beter nog: maak een afspraak en kom zelf eens kijken en praten:  
Op de Heuvel in Oosterhout, Heuvelstraat 1B,  
tel.: 01620-55748 b.g.g. 01608-15535.

**Bistro 't Gasthous** te Echt vraagt  
op korte termijn:

## Een zelfstandig werkende kok

Bent u creatief, heeft u een goede vooropleiding en ervaring en bent u in de leeftijd van 20-30 jaar, dan kunt u uw schriftelijke sollicitaties richten aan:

**Bistro 't Gasthous**  
Bovensteerstraat 23, Postbus 75, 6100 AB Echt



Bij de VVV-Heerlen is een part-time  
functie vacant voor

## informatrice (m/v)

VVV Heerlen voor 24 uur per week

### Functie-informatie:

- het verstrekken van inlichtingen betreffende vrijetijdsbesteding, ontspanning, recreatie, toerisme en verblijfsmogelijkheden in Heerlen e.o. in het bijzonder en Nederland in het algemeen;
- het onderhouden en bijwerken van lokale en landelijke documentatiesystemen;
- het verkopen van NHC-lidmaatschappen, CJP, Museumjaarkaart, VVV-geschenken alsmede diverse toeristische uitgaven;
- het boeken van hotels, bungalows, bus- en boottochten, popconcerten, theatervoorstellingen en complete vakanties in eigen land.

### Functie-eisen:

- opleiding op middelbaar niveau, eventueel aangevuld met een vakopleiding AVV, TIO of MEO-toerisme;
- kennis van de Franse, Duitse en Engelse taal in woord en geschrift;
- representatief voorkomen;
- goede contactuele eigenschappen;
- bereidheid tot het werken met automatisering.

Ervaring in het VVV-wezen of de reisbranche strekt tot aanbeveling.

Salaris is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.

Sollicitaties binnen veertien dagen te zenden aan:

VVV-Heerlen, Stationsplein 4, 6411 NE Heerlen.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de directeur, mevrouw B. Bisschops, telefoon 045-716200.

148200



## EURAMAX Aluminium BV Coated Products

is een 100% dochteronderneming van Aluma Inc. uit de USA, één van de grotere aluminiumleveranciers in de wereld. Wij lakken aluminium bandmateriaal en verkopen dat, eventueel verwerkt tot plaatmateriaal, aan de bouwwereld, caravan- en kampeerautoindustrie.

Door uitbreiding van onze productiecapaciteit, middels een drielaags gebouwde bijna volautomatische lakstraat, welke deze maand in bedrijf wordt genomen, dient de productie-organisatie versterkt te worden met een

## Assistent-produktiemanager

die onder verantwoordelijkheid van de produktiemanager de dagelijkse leiding op zich zal nemen van met name de lakstraten, waar in 2- en 3-ploegendienst gewerkt wordt.

Bij afwezigheid van de produktiemanager en na een ruime inwerkperiode zal hij tevens aan de overige 3 produktie-afdelingen leiding dienen te geven. Aan de aan te stellen kandidaat stellen we de volgende eisen:

- een opleiding op HTS, werktuigbouw of gelijkwaardig nivo,
- meerjarige ervaring in een leidinggevende functie,
- leeftijd 30-40 jaar,

terwijl ervaring in het chemisch voertuighandelen en/of lakken van metalen een voordeel is. Bovendien wordt van hem verwacht dat hij aan de hand van de administratieve informatie per afdeling, de bedrijfsregistratie, beleidsvoorstellen doet aan de produktiemanager. In ons bedrijf is de CAO voor de metaalindustrie van toepassing.

Schriftelijke sollicitaties en/of vragen betreffende het bovenstaande kunt u richten aan Euramax Aluminium BV, Coated Products, t.a.v. de heer W. te Meij, personeelsfunctiearbeidskundige, doordiesnummer 70345; Industrieweg 6, Postbus 26, 8040 AA Roermond, tel. 04750-70303.

238210

Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds verzorgt de pensioenregeling van 400.000 gepensioneerde en 1.000.000 werkende Nederlanders. De hiervoor betaalde premies worden zo zorgvuldig mogelijk belegd. Onder andere door de bedrijfseenheid ABP-Hypotheek. Enerzijds door de verstrekking van hypotheek leningen aan individuele woningbezitters. En anderzijds door het overnemen van bestaande portefeuilles of van nieuw te sluiten leningen van andere hypotheekinstellingen. ABP-Hypotheek telt momenteel zo'n 160 medewerkers. Gezien de voorspoedige ontwikkeling van dit nog jonge bedrijf zoeken we een aantal enthousiaste medewerkers met ervaring.

# Bedrijfseconoom.

Het bedrijfsonderdeel Externe Hypothecaire Beleggingen is belast met het creëren van samenwerkingsverbanden met andere hypotheekverstrekkers. Daarbij kunnen zowel nieuw te sluiten hypotheek als bestaande hypothecaire geldleningen worden overgenomen.

### Taakomschrijving:

- het zorgen voor bedrijfseconomische ondersteuning op het traject van beleidsvoorbereiding en beleidsevaluatie alsook op tactisch/operationeel terrein;
- het leveren van 'n bijdrage aan de opstelling van het bedrijfsplan;
- het identificeren en analyseren van mogelijke partners in de markt;

- het toetsen van met partners gemaakte afspraken op bedrijfs-economische en rendement-technische consequenties.

### Wij vragen:

- een academische opleiding (bedrijfs)economie;
- scherp analytisch vermogen en een kritische instelling;
- grote zelfstandigheid;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrucksvaardigheid;
- vermogen om bondige en bruikbare rapporten te schrijven;
- kennis van de hypotheekmarkt;
- relevante ervaring.

Voor meer informatie over deze functie kunt u contact opnemen met Drs. H. J. M. T. Hamers, telefoon 045 - 793263.

# Informatie-analist.

Informatie-management is een nieuwe discipline binnen ABP-Hypotheek en zorgt voor de planmatige ontwikkeling en instandhouding van de informatievoorziening.

Uw taak daarbinnen wordt tweeledig. Enerzijds zult u mede zorgen voor het ontwikkelen en actueel houden van het informatiebeleid en het informatieplan. Anderzijds zult u bij de realisatie van het informatieplan managers en medewerkers van het hypotheekbedrijf adviseren en ondersteunen.

### Taakomschrijving:

- het leveren van een bijdrage aan het formuleren van het informatie- en het automatiseringsbeleid, alsmede de vertaling daarvan in te realiseren plannen;
- het leveren van een bijdrage in de realisatie van goedgekeurde informatie- en (kantoor-) automatiseringsplannen, gericht op het waarborgen van de gewenste kwaliteit en continuïteit van de informatievoorziening;

- het adviseren en ondersteunen van managers en medewerkers m.b.t. informatica-vraagstukken;

- up-to-date houden van de diverse proces- en gegevensmodellen;

- het signaleren en definiëren van mogelijke knelpunten in de informatievoorziening en het mede-ontwikkelen van voorstellen ter oplossing.

### Wij vragen:

- een relevante opleiding op tenminste HBO-niveau, met minimaal twee jaar ervaring als informatie-analist, zo mogelijk met ervaring in het opstellen van een informatieplan;
- scherp analytisch vermogen en kritische instelling;
- grote zelfstandigheid en 'n brede, duidelijke visie op informatica;
- klantgerichte instelling en adviesvaardigheid.

Voor meer informatie over deze functie kunt u contact opnemen met dhr. G. J. M. Ahlers, telefoon 045 - 798010 (tijdens kantooruren) of 045 - 219332 (privé).

# Medewerker Financiën en Control.

Financiën en Control houdt zich bezig met de ontwikkeling, de invoering en het onderhoud van een doelmatig systeem voor de financieel-economische planning, vastlegging en control voor het hypotheekbedrijf.

### Taakomschrijving:

- het adviseren van directie en management met betrekking tot de financieel-economische bedrijfsvoering;
- het opstellen van meer-jarenplannen en het verzorgen van de financiële vastlegging;
- beoordelen van en het adviseren omtrent investeringsprojecten;
- het systematisch bewaken van de resultaten ontwikkeling;
- het maken van financieel-economische analyses ter bevordering

van een doelmatige en doelgerichte bedrijfsvoering.

### Wij vragen:

- een opleiding op HBO-niveau, bij voorkeur HEAO-BE, Bedrijfskunde of SPD-1 en SPD-2;
- minimaal twee jaar relevante ervaring op het gebied van budgettering, kostprijsberekening, investeringsanalyses en budgetanalyses;
- kennis van geautomatiseerde systemen en administratieve organisatie;
- scherp analytisch vermogen.

Voor meer informatie over deze functie kunt u contact opnemen met dhr. W. M. Th. Niesen, telefoon 045 - 793070.

# Marketingmedewerker/ produktontwikkelaar.

Binnen Marketing Woninghypotheek wordt voortdurend gewerkt aan het optimaliseren van onze marketing-mix om zo succesvol mogelijk te kunnen opereren op deze markt.

### Taakomschrijving:

- het ontwikkelen van nieuwe producten en het actueel houden van het bestaande productenpakket;
- het mede inhoud geven aan het reclame- en verkoopbeleid door het ontwikkelen en doorspelen van produktinformatie;
- het nauwgezet volgen van ontwikkelingen rond concurrerende producten, (fiscale) overheidsmaatregelen, alsmede de geld- en kapitaalmarkt;

- het verrichten van uitvoerende marketingwerkzaamheden naast beleidsmatige taken.

### Wij vragen:

- een relevante opleiding op HBO-niveau;
- enkele jaren ervaring in een marketingfunctie;
- kennis van geautomatiseerde hulpmiddelen;
- kennis van financiële rekentechnieken;
- goede communicatieve en redactionele vaardigheden;
- kennis van hypothecaire financieringen wordt op prijs gesteld.

Voor meer informatie over deze functie kunt u contact opnemen met dhr. E. H. M. Lichtevelde, telefoon 045 - 793522.

**Wij bieden:** een aantrekkelijke functie binnen een dynamische jonge organisatie; - een salaris, dat overeenstemt met aard en niveau van de functie; - 8% vakantietoelage; - een goede pensioenvoorziening en een tegemoetkoming in de ziektekostenverzekering; - ruime studie-faciliteiten voor verdere bekwaamheid in het vakgebied; - doorgroeimogelijkheden naar andere functies.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de sollicitatieprocedure. Schriftelijke sollicitaties, voorzien van een curriculum vitae binnen 2 weken te richten aan: ABP-Hypotheek, Personeel en Organisatie, de heer H. A. A. M. van Ingen, Postbus 3005, 6401 DM Heerlen.

**ABP  
HYPOTHEKEN**



Het internationale chemieconcern DSM, beschouwt een perfecte visuele presentatie als een wezenlijke uiting van moderne bedrijfsvoering. Dat geldt ook voor het drukwerk waarmee DSM zich als onderneming presenteert aan relaties en aan de eigen medewerkers. Aan dat drukwerk wordt vorm gegeven door een eigen designteam van de dienst Public Relations en Reclame. In dit team is plaats voor een

## grafisch vormgever/ illustrator (m/v)

die zijn talenten in dienst wil stellen van DSM, afdeling Vormgeving op het Hoofdkantoor te Heerlen. Hij zal met grote persoonlijke inzet en creatieve inbreng in teamverband werken volgens de richtlijnen van de eigen huisstijl.

- Onze toekomstige medewerker dient de grafisch-technische eisen van het vak grondig te kennen en vertrouwd te zijn met alle facetten van eigentijdse typografie, met reproductie-, zet- en drukprocedures, met layout en toepassing van fotografie. Zijn creativiteit gaat verder: voor uitbeeldingen worden vereist in pakkende industriële illustraties.

- Van hem wordt verwacht dat hij, na een inwerkperiode, zelfstandig de vormgeving van folders, brochures, advertenties en andere bedrijfspublicaties voor zijn rekening zal nemen. Daar hoort ook bij, dat hij opdrachtgevers van advies dient, werkopdrachten kan analyseren en formuleren aan de hand van briefings en conceptueel kan meedenken.

- Omdat hij ook vrij gecompliceerde projecten moet vormgeven en begeleiden, van schetsontwerp tot eindresultaat, is een aantal jaren praktijkervaring als grafisch ontwerper op breed terrein onontbeerlijk.

Daarnaast zal hij bereid moeten zijn zijn bijdrage te bewaken in de omgang met de computer.

Of hij aan de gestelde hoge eisen beantwoordt, zal mede moeten blijken uit het niveau en de kwaliteit van eigen werktuigen, die de kandidaat bij oproeping - dus niet bij sollicitatie - dient voor te leggen. Gedacht wordt aan een vlot verkennd allround grafisch vormgever/illustrator met goede referenties, leeftijd omstreeks 30 jaar.

Een psychologische test en een medische keuring maken deel uit van de selectieprocedure.

Gediplomeerden kunnen hun sollicitatie met uitvoerige informatie betreffende hun persoon en met vermelding van nr. 26/87 PV, richten aan:  
DSM Limburg bv  
de heer H. Moonen, chef Personeelsvoorziening  
Mauritspark 1, 6163 HM Geleen

**DSM**  
gransverleggend in chemie



## MAASTRICHT

Men kan moeilijk beweren, dat in ons land de rechterlijke macht voorop loopt bij het invoeren van vernieuwingen. Zij is behoedzaam en behoudend en stapt niet snel uit hetgeen oud en dientengevolge vertrouwd mag heten. Tot de usances die na overwintering telkens weer een nieuwe lente beleven, behoort het vasthouden aan een hoge leeftijdsgrens voor leden van de zittende magistratuur. Rechters dus. Pas bij hun zeventigste hangen dezen de toga aan de kapstok. Niet om met pensioen te gaan, maar om uit het ambt te treden, zoals dat in een plechtstatige terminologie heet. Over enkele weken is dat moment aangebroken voor president mr. P. Paulussen van de Arrondissementsrechtbank Maastricht, het rechterlijk instituut dat geheel Zuid-Limburg en een gedeelte van Midden-Limburg tot zijn werkgebied mag rekenen.

## Bijna een halve eeuw vertrouwd met 'de Minnebreure'



● President Paulussen op de hem zo vertrouwde plaats in de Maastrichtse rechtszaal, de voorzitterskamer onder handbereik. Vrijdag 24 april klinkt voor het laatst uit zijn mond „Ik sluit de zitting...“ Daarvoor gaat mr. Paulussen echter wel de Maas over

Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN

delegeert hij zijn bevoegdheid aan een vice-president.

Met een uitspraak in kort geding beogen belanghebbenden snel de oplossing in huis te krijgen voor een gerezen conflict, soms bestaande uit een voorlopig bevel of verbod in afwachting van een vonnis van de 'gewone' rechtbank. Met een rechterlijk vonnis in kort geding wordt ook wel eens een bevestigingsperiode beoogd, de handhaving van een status quo. Een dergelijk geding is niet zo strikt aan voorschriften gebonden als de normale procesgang, waarin vaak veel tijd en geld geïnvesteerd moet worden. Van de magistraat vergt een kort geding groot inzicht in de vaderlandse wetgeving en het vermogen snel te kunnen interpreteren. Vaak geen lichte opgave en daarenboven een hoogedelachtbaar karwei in soms werkonvriendelijke uren.

# President Paulussen sluit eigen dossier

De Maastrichtse magistraat heeft Vrouwe Justitia 47 jaar lang gediend. Een uitzonderlijk lange periode, temeer uitzonderlijk waar hij al die jaren heeft doorgebracht in zijn geboorteplaats Maastricht. Hij kent daar het Paleis van Justitie overigens al veel langer. Men zou kunnen zeggen 'levenslang'. De ruimte immers die enige tijd geleden in gebruik werd genomen als nieuwe kantine, fungeerde decennia geleden als kapel in het toenmalig Huis van Bewaring. Tot de Maastrichtse 'kluiverkes' die daar op zond- en feestdagen de mis dienden, behoorde Pierre Paulussen van het nabijgelegen Sint Servaasklooster. Dezelfde die het streng blikkend gebouwencomplex op de Minderbroedersberg -- in het Maastrichts 'de Minnebreure' geheten -- later met dagelijkse regelmaat zou betreden achtereenvolgens als advocaat, rechter en president. Het gerechtshofgebouw als zodanig werd hem tussen beide tijdvakken in alsnog bekender doordat zijn vader en oudste broer daar prakticeerden als advocaat.

### ■ Katholiek

Van een langdurige ambtsperiode in zijn geboortestad heeft mr. Paulussen voor- noch nadelen ondervonden. Om carrière te maken, hoefde hij Maastricht niet te verlaten na reeds in 1958 op betrekkelijk jonge leeftijd vice-president te zijn geworden en twaalf jaar later volwaardig president. Solliciteren naar een eerste rechterspost elders zou zeer waarschijnlijk zijn gestuit op het feit, dat hij praktizerend katholiek is. Het was namelijk een tijd waarin een katholieke rechter in verreweg de meeste Nederlandse arrondissementen geen schijn van kans had. Een niet-katholiek trouwens evenmin in Limburg. Mr. Paulussen herinnert zich dat bij de rechtbank in Maastricht officieel plaats was voor slechts één niet-katholieke rechter en eveneens één niet-katholieke officier van justitie.

Door in 1970 het presidentschap te aanvaarden, zette hij de traditie voort van een geboren Maastrichtenaar als president. Vóór hem waren dat geweest de mrs. Janssen en Hustinx, de vader van eerstgenoemde president Janssen, en vóór deze de mrs. Bonhomme en Dumoulin. De opvolger van mr. Paulussen is weliswaar nog niet bekend, maar blijkens sollicitatie en aanbeveling zal dat beslist geen Maastrichtenaar zijn. Velen zullen overigens nooit hebben geweten dat de thans heersende president ook tot de 'echte' Maastrichtenaars mag worden gerekend. Zijn aangescerpt 'Oxford-Nederlands' verwijst daar immers alerminst naar. „Mè toch bin ich gebore en getoge Mestrechteneer“, zegt mr. Paulussen en om dat te bewijzen bedient hij zich gedurende het lange gesprek consequent van de Maastrichtse taal. „Dat huurt zoe mèt Mestrechteneere oonderein...“, vindt hij. En hij projetteert daarbij de voor hem karakteristieke glimlach op zijn gezicht.



● Op de trappen van Minderbroedersberg nummer 4. Mr. Paulussen heeft ze in zijn leven vele duizenden keren betreden, maar de nog volgende stappen zijn geteld...

Na als student Rolduc en Nijmegen te hebben doorlopen, deed Pieter Paulussen in september 1940 zijn intrede in de wereld van het recht als advocaat-procureur tevens waarnemend griffier. Eerst in Maastricht en nadien ook bij het kantongerecht in Sittard. Na de oorlog was hij ruim vier jaar griffier bij het Bijzonder Gerechtshof, opgericht voor het betreffen van oorlogsmisdadigers, collaborateurs en Nederlanders die zich in vijandige krijgsdienst hadden begeven. Dat bijzonder hof bestond uit drie burger- en twee militaire rechters. Het verhoor vooral van SD-er Nitsche riep gruwelijke herinneringen op aan de oorlogstijd, herinnert mr. Paulussen zich. Meer dan veertig jaren later zegt hij: „Het waren soms huiveringwekkende zaken waarmee je werd geconfronteerd, maar aan de andere kant was het voor een jurist ook een boeiende

tijd. Het Bijzonder Gerechtshof werkte niet met wetten, maar met koninklijke besluiten die in Londen waren opgesteld. Ikzelf bewaar bijzonder prettige herinneringen aan de personen die in dat college zitting hadden, vooral aan president Delhougne.“

In december 1953 werd de jonge Maastrichtenaar rechter-plaatsvervanger, in januari 1955 rechter en drie jaar later vice-president. In die laatste hoedanigheid werd hij belast met het voorzitterschap van de enige toentertijd bestaande meervoudige strafkamer. Het was de tijd waarin de criminaliteit in deze streken niet veel verder reikte dan eenvoudige mis-handeling en rijwiel-diefstal. Voor menige rechter uit die dagen waren het evenwel halsmisdaden die ook dienovereenkomstig werden bestraft. Met schrijver dezes herinnert mr. Paulussen zich een

ambtgenoot die zich hevig kon opwinden en die verdachten niet zelden toesprak in een woordkeus die allerminst toelaatbaar leek. „In dat opzicht is gelukkig veel veranderd“, stelt de president vast. „De bejegening van verdachten is over de hele lijn correcter geworden. Aanspreken op de toon van toen zou thans niet meer kunnen“.

In de loop der jaren is nog aanzienlijk meer veranderd. Zowel in het criminele patroon van onze samenleving als, parallel daarmee, in de samenstelling en het functioneren van het gerechtelijk apparaat. In plaats van één Meervoudige Strafkamer telt de Rechtbank Maastricht er thans

vier, terwijl de wekelijkse politierechterzitting is vervelvoudigd. Politierechters zetelen niet langer uitsluitend in Maastricht, maar zwerven ook uit naar Sittard en Heerlen. Veranderingen voorts in de bestraffing. Recentelijk is een begin gemaakt met het invoeren van alternatieve strafmaatregelen, onder meer in de vorm van onbezoldigde dienstverlening in bejaardentehuizen, speeltuinen en dergelijke tot een maximum van 150 uur. President Paulussen: „Dat is een goede zaak. Gevangenisstraf toch is een noodzakelijk kwaad, waar niemand beter van wordt. Hogere straffen werken lang niet altijd afschrikwekkend. Zelfs is niet aangetoond, dat invoering van de doodstraf het aantal ernstige misdaden zou doen afnemen. Alternatieve strafoplegging is niet zo eenvoudig. Het vergt degelijke voorbereiding en vervolgens begeleiding bij de uitvoering. Daarenboven dienen de pupillen er con amore aan mee te werken“. Van alternatieve straffen in de vorm van groepseizen naar Côte d'Azur en Noorwegen is mr. Paulussen niets bekend. Enkele dagen geleden echter werden zij in landelijke persorganen aan de kaak gesteld: luxe vakantie-reisjes rond een als vervangende straf bedoelde 'overlevingstocht' van een halve dag! In Maastricht, zo blijkt, exploiteert Justitie nog geen reisbureau....

In een afscheidsgesprek met de president van de Maastrichtse rechtbank kan het spraakmakend ABP-proces natuurlijk niet onbesproken blijven. Nauwelijks is dat woord gevallen of mr. Paulussen verzucht gepijnigd: „Nooit meer! Voor een rechtbank als de onze is iets dergelijks een onmogelijke zaak gebleken“. Maandenlang zijn er vijf rechters dermate intensief mee bezig geweest, dat zij in het geheel niet voor andere zaken konden worden ingezet. Naast het driehoofdig college dat voor de berechting is aangewezen, waren dat een rechter-commissaris en voorts een reserve-rechter voor het geval een van de drie overige als gevolg van ziekte of anderszins zou uitvallen. Daarbij nog eens twee gerechtsssecretaressen en de nodige griffie-ambtenaren. „Dat kan niet meer“, herhaalt de scheiden-rechtbankpresident. Maar wat dan wel in een voorkomend geval? „Misschien is het nodig een aparte fraudekamer in het leven te roepen of tenminste hulp van buitenaf te krijgen. Ten tijde van het ABP-proces hebben we op collegiale voet zeer beperkte assistentie gekregen van enkele politierechters uit Roermond. Daarmee zijn we heel blij geweest, maar toch was het geen oplossing. De manier waarop wij in dat ABP-jaar hebben moeten werken, kan andere justitiabelen niet altijd ten goede zijn gekomen. Dat is soms onrechtvaardig!“ In zijn afscheidsrede op 24 april zal de Maastrichtse president daar nog op terugkomen.

Ook zonder de besognes van een ABP-proces kampt het rechterscollege in de provinciehoofdstad al geruime tijd met ernstige personele problemen. Officieel be-

staan er vijf vakatures. Daarnaast zijn er honoraire rechters-plaatsvervanger en rechters-plaatsvervanger met een twee-, drie- of vier-vijfde deeltaak. Alles tezamen levert dat een weinig consistent tableau op. „Ik meen dat we vandaag over 23-vier-tiende rechters beschikken“, stelt mr. Paulussen vast, zich ervan bewust een spottermij te hebben gedebiteerd, ongewild wellicht. „Vroeger“, zo weet hij, „waren er wel twintig sollicitanten voor een rechtersfunctie, nu is er soms geen enkele“. Nieuwe aanwas komt voor de helft voort uit de opleiding van jongeren (zogenoemde rechterlijke ambtenaren in opleiding) en voor de andere helft, zo is althans de opzet, uit reeds ervaren juristen, meestentijds werkzaam in de advocatuur. Zij zijn echter gering in aantal. „De goeie die je kunt krijgen, doen het veelal uit idealisme en zijn bereid een financieel offer te brengen“, aldus de president. Bij dat alles tekent zich het eigentijdse verschijnsel af, dat ook veel vrouwen een baan hebben, niet zelden op academisch niveau. „Zo iemand wil soms wel in het gezellige Maastricht een rechtersbaan aanvaarden, maar vraag is dan of haar man-gemaal daar ook een passende werkkring kan vinden. Omgekeerd speelt dat probleem natuurlijk eveneens. De man kan hier als rechter aan de slag, maar dan is de zaak voor mevrouw nog niet geregeld“, licht mr. Paulussen toe. Kan de Rijksuniversiteit Limburg geen rechterlijke bijstand leveren? De president: „We hebben een uitstekende relatie, maar stafleden van de juridische faculteit kunnen maar in zeer beperkte mate assisteren. Zij hebben het veel te druk met hun eigenlijke taak“.



door

serve' overhof

In vroeger tijden placht een rechtbankpresident als hoogmogende te zetelen in zijn werkkamer, ook wel kabinet geheten. Daarin is drastisch verandering gekomen. Mr. Paulussen zegt zich steeds te hebben beschouwd als primus inter pares, als een met de dagelijkse leiding belaste collega van de overige rechters. Leefde een president zo'n twintig, dertig jaar geleden in een isolement ver van de feitelijke rechtspraak, thans moet hij iedere dag in toga aantreden om een oordeel te vellen in kort geding. Een dergelijk geding dient voor de president van de rechtbank en fungeert als noodgreep in civielrechtelijke geschillen waarin met spoed een rechterlijk vonnis wordt verlangd. Toen mr. Paulussen zijn presidentiële ambtsperiode aanving, vonden er per jaar in Maastricht zo'n 160 korte gedingen plaats. Dit aantal is intussen opgelopen tot vijfhonderd.... In praktisch alle gevallen neemt de president zelf een dergelijk geding voor zijn rekening. Soms echter

President Paulussen: „Je mag nooit een geding afwijzen op grond van juridische ingewikkeldheid, wel vanwege feitelijke complicaties. Voornaamste taak is te proberen beide partijen tot overeenstemming te brengen, een schikking te bewerkstelligen. Het geeft grote voldoening wanneer dat lukt“. Overigens meent hij te weten, dat men in de Randstad makkelijker bereid is te schikken dan in het arrondissement Maastricht. „Hier gaat het soms méér om het spel dan om de knikkers“.

Doordat de overheid steeds meer regelend pleegt op te treden, ziet een rechter zich in toenemende mate in kort geding geplaagd tegenover organen van die overheid. Niet zelden betreft dat een minister of een staatssecretaris. Daarbij valt vooral te denken aan de staatssecretaris van Justitie in het geval van uitwijzing van een vreemdeling, waarbij al dan niet de status van vluchteling in het geding is. „Voor de rechter betekent dat veelal een marginale toetsing van de vraag of de overheid in redelijkheid iets had kunnen doen of nalaten. Aangekondigde uitwijzing is doorgaans een zeer subtiel kwestie, waar je als rechter vaak weinig aan kunt doen. Het is moeilijk uit te maken of de staatssecretaris een onjuiste beslissing heeft genomen. Enerzijds heb je te maken met een juridische toepassing van de voorschriften, anderzijds met humanitaire gronden als gezinshereniging of kans op vervolging in het land van herkomst. Het kost veel tijd en inzet om te onderzoeken of de overheid zich in een dergelijk geval onrechtmatig gedraagt“, zegt de Maastrichtse jurist, die kan terugblikken op bijkans een halve eeuw ervaring in oordelen en veroordelen.

Een terugblik waarin herinneringen van velerlei aard liggen besloten. Zij hebben betrekking op de ambtsvervulling als zodanig, maar evenzeer op een aantal nevenfuncties die ten nauwste met dat ambt waren verbonden. In dat opzicht herinnert mr. Paulussen er met kennelijk plezier aan gedurende 23 jaar deel te hebben uitgemaakt van het Hof van Discipline in Utrecht, het hoogste beroepscollege dat de tuchtrecht-spraak voor advocaten in ons land kent. „Een heel interessant college, maar lang niet altijd even makkelijk“, definieert hij. Tien jaar lang heeft mr. Paulussen het voorzitterschap van dat hof bekleed. Vorig jaar in oktober legde hij deze functie neer.

Per 1 mei treedt hij officieel en 'volledig' uit het ambt en zal hij het rechterlijk dossier op naam van P. G. H. Paulussen voor goed sluiten. Een week tevoren reeds, vrijdag 24 april, zal hij echter voor de laatste maal een zitting presideren. Een buitengewone openbare terechtzitting naar dat heet. Vanwege de te verwachten grote belangstelling wordt hiervoor uitgeweken naar de Statenzaal in het gouvernement te Maastricht. Na de zitting, welke om 14 uur aanvangt, volgt in de gouvernemente feestzaal een afscheidsreceptie.





## DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

### SAMENWERKENDE ZIEKENHUIZEN EN VERPLEEGHUIZEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

Ten behoeve van de Centrale Opleiding tot Ziekenverzorgende van bovengenoemde Stichting, locatie Geleen, zoeken wij op korte termijn contact met belangstellenden voor de functie van

Deze Stichting, met ruim 2800 medewerkers, beheert:

- Een ziekenhuis op twee locaties, Sittard en Geleen (657 bedden)
- Verpleeghuis St. Jansgeleen, Geleen (209 bedden)
- Verpleeghuis St. Odilia, Geleen (148 bedden)
- Verpleeghuizen Sittard, (193 bedden)

### docent anatomie/pathologie

Voor deze part-time functie gaan onze gedachten uit naar een vakaturenr. WJ 3 arts met onderwijsbelangstelling. Het aantal uren zal op jaarbasis ongeveer 280 bedragen.

Nadere informatie wordt gaarne verstrekt door het Hoofd Opleidingen, tel. 04494-46666, toestel 2442.

Salariëring geschiedt volgens de richtlijnen van de N.Z.R.

Voor de sektor Interne Zaken van de Civiele Dienst op de locatie Sittard zoeken wij contact met belangstellenden voor de functie van

### hoofd interne dienst en kommunikatiedienst

vakaturenr. MJ 62

#### Functie-informatie:

Het hoofd Interne Dienst en Kommunikatiedienst is hiërarchisch ondergeschikt aan het sectorhoofd Interne Zaken. Hij heeft de dagelijkse leiding over de Interne Dienst, de Beddenwascentrale en de Kommunikatiedienst, waarbij hij wordt gesteund door het assistent hoofd Interne Dienst en de meewerkend assistent hoofd Kommunikatiedienst.

#### Taken zijn o.m.:

- het planmatig opzetten van werkschema's ten behoeve van de onder zijn aandachtgebied ressorterende afdelingen;
- het controleren van uitbestede werkzaamheden;
- het beheer van in- en uitgaande posten;
- het beheer van de vrije personeelslijst;
- het beheer van de sleutels;
- het gedeeltelijk bijhouden van de administratie;
- het vervangen van het sectorhoofd Interne Zaken bij diens afwezigheid.

De aan te trekken functionaris zal in eerste instantie zijn aandacht alleen richten op de Interne Dienst.

#### Functie-eisen:

- een opleiding op M.B.O.-niveau;
- goede leidinggevende en contactuele eigenschappen;
- enig technisch inzicht;
- enige ervaring in een soortgelijke functie;
- in de leeftijd zijn van ca. 30 tot 40 jaar.

#### Arbeidsvoorwaarden:

Het salaris bij indiensttreding bedraagt, afhankelijk van opleiding en ervaring, maximaal f 3332,00. Een verdere uitloop behoort na verloop van tijd tot de mogelijkheden.

Alle functies staan in principe open voor zowel mannen als vrouwen.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen richten aan: Dienst Personeel en Organisatie 'Samenwerkende Ziekenhuizen en Verpleeghuizen Westelijke Mijnstreek', Welramstraat 23, 6131 BK Sittard.

In de linker-bovenhoek van brief én enveloppe het vakaturnummer vermelden.

### ER IS BEHOEFTE AAN GESCHOOLDE VAKLIEDEN (zowel vrouwen als mannen)



**S.B.B.O.**  
Rector Driessenweg 8  
6411 GZ Heerlen  
Tel. 045-718990

Dag-/avondschoon voor zowel jeugdigen als volwassenen (vanaf 16 jaar).

- Beroepsgerichte opleidingen.
- Oriëntatie- en schakelprogramma's.
- Primaire en voortgezette leerlingstelselopleidingen.
- EXTRA AANDACHT voor meisjes en vrouwen in de opleidingen.

Jij wilt niet meer de hele week naar school, maar wel het VAK goed LEREN?  
Ga dan een **LEERLINGSTELSELOPLEIDING** volgen.  
**WERKEN en LEREN combineren.**

#### Vakrichtingen:

- Metaaltechniek
- Installatietechniek
- Elektrotechniek/elektronica
- Motorvoertuigtechniek
- Timmeren
- Meubelmaken
- Stofferen (meubel en woning)
- Schilderen/autospuiten
- Administratieve opleidingen
- Informatica-opleiding
- Confectieopleiding
- Brood-/banketbakken
- Detailopleidingen

Voor informatie even bellen met de leerlingenadministratie van de Streekschool voor Beroepsbegeleidend Onderwijs: 045-718990.



**VAN HOUTEN**

produceert op meerdere locaties in Europa cacao- en chocoladehalffabrikaten voor industriële verduistering, alsook producten voor de consument. Het internationale hoofdkantoor is gevestigd te Vaals. Een belangrijk aspect hierin is research & development.

Op het laboratorium wensen wij de navolgende vacatures in te vullen:

**1. een laboratoriummedewerker (m/v)**  
analytisch-chemische richting HLO

**2. een laboratoriummedewerker (m/v)**  
medisch-mikrobiologische richting HLO

**3. een levensmiddelentechnoloog (m/v)**  
H Le TS

Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden zijn in overeenstemming met het bedrag van deze functie.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerig curriculum vitae kunnen gericht worden aan:

B.V. van Houten C.J. van Houten en Zoon  
Afd. Personeelszaken  
Postbus 120, 6200 AC Vaals  
Telefoon 04454-8911



**VAN HOUTEN**

Aken, Antwerpen, Parijs, London, New York, Montreal

### aannemersbedrijf-vastgoedsservice k. knops b.v.

statensingel 138 - maastricht - telefoon 043-251559

zoekt een:

### calculator-inkoper (m/v)

op h.t.s.-niveau, met kennis van werkvoorbereiding en bekend met computermatige verwerking van gegevens. Ruime ervaring gewenst.

Schriftelijke sollicitaties, onder bijsluiting van recente pasfoto, richten aan ons kantooradres: Statensingel 138, 6217 KN Maastricht.

Het De Wever Ziekenhuis heeft binnen de afdeling Radiodiagnostiek plaatsingsmogelijkheden voor

### LEERLING RADIODIAGNOSTISCH LABORANTEN m/v

De afdeling radiodiagnostiek beschikt over 20 goed geoutilleerde röntgenkamers met o.a. apparatuur voor computertomografie, echografie en angiografie. Hierdoor is ook tijdens de opleiding een brede oriëntatie mogelijk.

De opleiding duurt 34 maanden. Het theoretisch gedeelte (minimaal 500 uren) wordt gevolgd aan een regionale school in Maastricht; het praktisch gedeelte vindt plaats binnen onze afdeling. De opleiding start medio augustus.

#### Toelatingseisen:

- diploma havo met wis- en natuurkunde in het eindexamenpakket.
- leeftijd min. 17 jaar en 10 maanden.

Arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de C.A.O. ziekenhuiswĳzen.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door mevr. Zinken, tel. 045 - 766642.

Schriftelijke sollicitaties kunnen tot 1 mei a.s. worden gericht aan de Personeelsdienst van het De Wever Ziekenhuis, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen, onder vermelding van TH34.



**de wever ziekenhuis  
heerlen**

Onze ontwerpafdeling zoekt op korte termijn een jonge, creatieve

## dekoratie- designer

Kennis van air-brush strekt tot aanbeveling.

Uitsluitend schriftelijk te solliciteren.



MANUFACTURE OF DISPLAY MATERIAL  
Postbus 1004 - 6160 BA GELEEN

Onze instelling is een gecombineerde verpleegkliniek te Maastricht met ± 400 patiënten en een afdeling dagbehandeling.

Binnen het team van Maatschappelijk Werk in verpleegkliniek Klevarie, dat bestaat uit 3 medewerkers, is in verband met de pensionering van een van de medewerkers plaatsingsmogelijkheid voor een fulltime

### Maatschappelijk werker (m/v)

De organisatie en uitvoering van het maatschappelijk werk gericht op een zo optimaal mogelijk psycho-sociaal functioneren van de patiënten.

#### Functie-eisen:

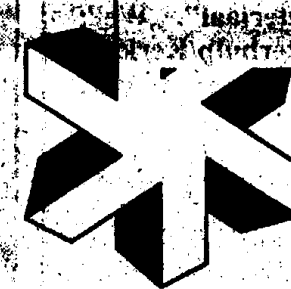
- Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het diploma MBO-SD.
- Ervaring op het gebied van maatschappelijk werk in de gezondheidszorg/bejaardenzorg strekt tot aanbeveling.
- Het bezit van een auto en het rijbewijs BE is vereist.
- Leeftijd: bij voorkeur 30 à 40 jaar.

Nadere informatie over de functie kunt u inwinnen bij drs. Nijenhuis, directeur-geneesheer. Tel. 043-210541.

De Algemene Burgerlijke Pensioenwet en de IZA-zietekostenregeling zijn van toepassing.

Het aanvangssalaris is gelegen tussen f 2175,- en f 3200,- bruto per maand.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan het Hoofd Personeelszaken van de Stichting Burgerlijk Ambestuur, Postbus 1004, 6211 LA Maastricht met vermelding vakaturnummer AT.



**Klevarie**

ressortend onder de Stichting Burgerlijk Ambestuur

Spiral b.v. uit Horst is een dynamische organisatie, gespecialiseerd in gecontroleerde huis-aan-huisverspreiding in Limburg en Oost-Brabant.

Wegens forse uitbreiding van onze activiteiten vragen wij met spoed:

### een contactpersoon (m/v)

De werkzaamheden op free-lance-basis zullen bestaan uit o.a. het controleren van huis-aan-huisverspreidingen, het aanstellen van nieuwe bezorg(st)ers, het contact houden met onze bezorg(st)ers. Het werkgebied omvat de Oostelijke Mijnstreek. Men dient in het bezit te zijn van auto en telefoon. Onze voorkeur gaat uit o.a. naar gepensioneerde politie-ambtenaren. Minimumleeftijd 35 jaar.

### Bezorgers (m/v)

voor het bezorgen op zaterdagavond en zondagmorgen van een nieuw uit te geven weekblad. Men dient woonachtig te zijn in de Oostelijke Mijnstreek. Minimumleeftijd: zondagverspreiding 18 jaar zaterdagverspreiding 15 jaar.

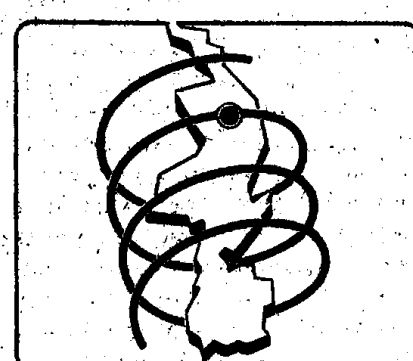
### Bezorgers (m/v)

voor het bezorgen op woensdag van het weekblad De Trompetter en andere reclamemerket. Tevens dient men nog op een andere dag in de week te kunnen bezorgen. Wij zoeken deze bezorgers door de gehele provincie Limburg. Minimumleeftijd: 15 jaar.

### Enkele representatieve personen (m/v)

voor het in de periode van 24 april tot en met half mei a.s. afgeven op adres van een reclamemonster in diverse steden in Limburg. Minimale leeftijd: 18 jaar. Men dient beschikbaar te zijn dagelijks vanaf 13.00 uur in genoemde periode.

Gaarne spoedige schriftelijke of telefonische reacties aan:



**SPiRAL**  
RECLAMEVERSPREIDBUREAU

Fabriekstraat 7  
postbus 6094  
5960 AB Horst  
Telefoon: 04709-4222

## KNP PAPIER B.V.

is een onderdeel van de Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken N.V., een van de grootste producenten van papier en karton in Europa.

**KNP PAPIER B.V.** omvat 4 papierfabrieken in Nederland en België. De omzet bedraagt meer dan 1 miljard gulden en de personeelsbezetting is ca. 3.000 medewerkers/sters.

**KNP PAPIER B.V.** heeft een vooraanstaande naam m.b.t. de kwaliteit van de door haar geproduceerde grafische papiersoorten. Van de totale productie is meer dan 70% bestemd voor de export.

In de afdeling INKOOP (technisch onderhoud) is vacant de functie van

### inkoper (trainee) m/v

#### Taakomschrijving:

Na een inwerkperiode worden in teamverband inkoopwerkzaamheden (het selecteren van leveranciers in overleg met de gebruiker, het bestellen en afleveren van de transacties) verricht ten behoeve van de technische diensten van de bedrijven in de groep papier. Doorgroei mogelijkheden zijn aanwezig.

#### Eisen:

- opleiding op HBO-niveau (bv. HEAO-CE met aantoonbare technische belangstelling), zo mogelijk aangevuld met een aanvullende vaktechnische opleiding;
- goede contactuele eigenschappen;
- goede schriftelijke en mondelinge uitdrukingsvaardigheid;
- goede kennis van moderne talen, met name Engels en Duits;
- leeftijd tot ongeveer 30 jaar.

Ervaring in een soortgelijke functie strekt tot aanbeveling.

Indien u alvorens te solliciteren meer informatie wilt, kunt u contact opnemen met Mr. A.A.J. Rammelpo, Hoofd Personeelszaken. Telefoon (043) 82 22 22. Aan hem kunt u ook uw schriftelijke sollicitatie richten, Erasmusdomein 50, 6229 BL Maastricht.





● De 'spekpater' woog in de fleur van zijn leven 127 kilo. Alleen in de Vastentijd gingen er kilo's van af; nu nog.

KÖNIGSTEIN – „In de afgelopen 40 jaar heb ik voor anderhalf miljard aan Amerikaanse dollar bijeengebedeld". Tot die slotsom komt in Königstein, het mondaine kuuroord 20 km ten noorden van Frankfurt, pater Werenfried van Straaten. Hij is de stichter van de pauselijke hulporganisatie Oostpriesterhulp/Kerk in Nood die dit jaar 40 jaar bestaat.

Veertig jaar staat de norbertijn op de bres voor vluchtelingen en vervolgd; voor Vervolgde en Bedreigde Kerk. Met zijn preken opende hij talloze ogen, harten en beurzen. Een spekinzamelend onder Vlaamse boeren bezorgde hem de bijnaam „spekpater". Overigens heeft de praemonstatenzer alles van een Dik Trom in habijt. In de fleur van zijn leven woog hij 127 kilo. Alleen in de Vastentijd gingen er kilo's van af; nu nog. „Ik vast uit overtuiging. Bovendien is het gezond. Het doet een mens goed".

Pater Lombardi, de Italiaanse jezuïet, wiens preken in heel Europa weerklinken vonden, rekende ook de spekpater tot de twaalf apostelen, met wie hij paus Pius XII wilde omringen. Andere coryfeën waren zijn Duitse confrater pater Leppich, eveneens een boeiend volkspredikant en abbé Pierre die het voor de voddendrapers van Parijs opnam.

Ogen twinkelen onder de borstelige wenkbrauwen. De nederigheid van de spekpater

## Norbertijn opende ogen, harten en beurzen Spekpater bedelde in 40 jaar anderhalf miljard dollar bijeen

wordt beproefd. Maar de waarheid gebiedt hem te zeggen dat het gesproken woord ook zijn gave was, waarmee hij moest woekeren. Daaraan heeft het niet gemankeerd.

Ongeveer veertig miljoen Amerikaanse dollar bedelde de spekpater het laatste boekjaar bijeen. Ofschoon je met geld kunt maken, weigerde hij te beleggen en reserves te kweken. „Ik begin ieder jaar met niks. Ik heb alle vertrouwen in de goddelijke voorzienigheid en in de edelmoeidigheid van de mensen. Ze zijn beter dan velen denken. Wat ik beloofde heb ik steeds gekregen. Daarom heb ik nooit angst om iets te beloven".

Rekening en verantwoording legt hij in de „Echo der Liefde" af. Oorspronkelijk was het een geïllustreerd blad dat alleen in Nederland en Vlaanderen verscheen. Het telde 35.000 abonnees. In 1958 werd het een tweemaandelijkse bulletin van slechts vier pagi-

naatjes in zes verschillende talen met een totale oplage van 700.000 stuks. De weldoeners krijgen het gratis. De voorpagina bevat immer een pastorale boodschap. De overige pagina's worden benut om projecten toe te lichten. In het jubileumnummer versijnt elk jaar de financiële balans.

„Elk nummer is goed voor vier miljoen dollar. Daarom geef ik wel eens een extra nummer uit. Mijn weldoeners zijn voornamelijk oudere mensen die lijden van de crisis. Reëvangelisatie is geen compliment voor Nederland. Ze is echter broodnodig. Jongeren kunnen niet eens meer bidden. Het wordt hun niet meer geleerd. Die achterstand moet worden ingehaald".

Geen goed woord heeft de spekpater voor de priesters die uittraden en trouwden. Volgens hem schuwde een deel van deze „deserteurs" het „Vijfde Colonne" niet.

Eind 1981 had de Vijfde Co-

lonne het op hem gemunt. In het Belgische weekblad Humo verscheen een reportage, waarin de spekpater als een huichelachtig kloosterling werd afgeschilderd. Hij zou het met de gelofte van de kuisheid niet zo nauw nemen, zich aan braspertijen te buiten gaan en het ingezamelde geld gebruiken om er politiek mee te bedrijven. Dat pikte de Praemonstratenzer niet. Hij eiste en kreeg het recht van wederwoord, waarin hij een en ander rechtzette. Het blad herriep zijn lastertaal.

Drie jaar geleden sprak de spekpater de paus over ophouden. Hij had juist een hernia-operatie ondergaan die niet voor honderd procent was geslaagd. „Ik wil me op het einde gaan voorbereiden; nog een beetje boeten voor mijn fouten", zo vertrouwde hij de paus toe.

„Hoe oud ben je, Werenfried? 71? Dan kun je nog wel een jaar of tien jaar mee", sprak

de paus. De spekpater kreeg een president naast zich die op zijn aanbeveling tegen de zin van de betreffende Curiekardinaal was benoemd. Het was mgr Henri Lemaître, de gewezen nuntius in Vietnam en Oeganda. In 1985 werd de Belg opgevolgd door zijn landgenoot, de jezuïet Roger Vekemans. Ook hij was door pater Werenfried van Straaten voorgedragen.

Omdat de statuten van de pauselijke hulporganisatie ambtsdragers gebieden hun functie op het einde van het jaar, waarin ze 75 zijn geworden, neer te leggen, zal pater Werenfried van Straaten eind 1988 als geestelijke leider aftreden. Hij keert niet naar zijn vroegere abdij terug.

„Al onze abdijen hebben zwaar geleden", licht hij toe. „Zou ik in Tongerlo terugkeren, dan zou ik met veel niet akkoord zijn. Ik zou aanhangers, maar ook tegenstanders krijgen en ik zou er na zo'n wild leven nog niet de rust vinden die ik verdien. In overleg met de generaal in Rome werd ik zeven jaar geleden naar de St.-Michaelsabdij in Orange in Californië overgeplaatst. Dit klooster werd met geld van Oostpriesterhulp door zeven Hongaarse vluchtelingen gesticht. Ze zijn nu met vijftig. Negen confraters studeren theologie in Rome. Er zijn twaalf novicen. Het klooster is niet door de crisis aangetast. Daarom hebben ze zoveel roepingen. In die abdij dacht ik de sfeer te vinden die ik aantroef, toen ik in 1934 in de Orde intrad".

# Pater Werenfried van Straaten 40 jaar op de bres voor Vervolgde en Bedreigde Kerk Poolse missionarissen naar Nederland?

KÖNIGSTEIN – De plannen zijn achterhaald. Dacht pater Werenfried van Straaten het Oosten van het Westen te kunnen kerstenen, nu lijkt het Westen vanuit het Oosten te moeten worden herkerstend. Een hoofdrol schijnt de Polen toebedeeld. „Er is daar een explosie aan roepingen. In 1986 telde Polen 9.026 groot seminaristen. Dat is 34 procent van het totaal in Europa. Polen bezit bovendien tien procent van alle priesters in Europa. Leverden Vlaanderen, Nederland en Ierland de missionarissen, nu worden de open plaatsen door Polen ingenomen. Wij hielpen bij de opleiding van 1.400 Poolse priesters in Parijs Frans en in Londen Engels studeerden. We betaalden hun reis en zorgden voor vervoermiddelen en catechesemateriaal". „We": dat is de internationale hulporganisatie Oostpriesterhulp/Kerk in Nood, waarvan pater Werenfried van Straaten oprichter en sinds 1981 geestelijk leider is.

ook heeft de zwaargebouwde norbertijn de paus voorgesteld om in Polen een congregatie op te richten die zich met de herkerstening van West-Europa gaat bezig houden. Het is nodig sinds 50.000 priesters zijn gedeserteerd en een Vijfde Colonne heeft huis gehouden".

„Het weemoed denkt pater Werenfried van Straaten terug aan zijn jeugd. Hij werd op 17 januari 1913 in Mijdrecht geboren. Hij was de tweede in de rij van vijf. Zijn vader was onderwijzer die opklom tot hoofd van een MULO-school in Lindhoven, waar de gebroeders van Straaten het gymnasium volgden.

Zijn broers traden in bij de paters augustijnen. Werenfried ging naar Utrecht, waar hij klassieke letteren studeerde. Onder invloed van pater van Sante, de dominicaan die na de eerste wereldoorlog in België ter dood was veroordeeld vanwege zijn contacten met Duitsers, sloot Werenfried van Straaten zich aan bij een godsdienstige kernbeweging die binnenkerkelijke hervormingen wilde doorvoeren.

Na twee jaar hield hij het studentenleven voor gezien. Ook hij wilde nederen; niet bij de augustijnen, maar bij de capucijnen; niet in Nederland, maar in Vlaanderen.

„Ik was niet accoord met dat triomfalistische van de katholieke kerk in Nederland. Zelfs de geitenokverening was nog rooms-katholiek. Maar zonder levend kindje heeft een wieg geen zin. Slechts de capucijnen vonden genade in mijn ogen, omdat ze arm waren en het voor armen opnamen. Ook eenvoudige jongens konden er priester worden. Omdat een priesteropleiding veel geld kostte, was het priesterschap veelal voor telgen uit de gegoede stand weggelegd. Een priesteropleiding kostte veel geld. Ik was al aangenomen, maar de dokter voorspelde dat ik het geen drie maanden zou uithouden. Ik was te zwak voor het strenge leven.

## Norbertijn

Omdat ik alle bruggen achter me had afgebroken en in de abdij van Tongerlo een paar paters kende, ging ik er in 1934 tijdens de Goede Week in retraite. Het contemplatieve leven van de norbertijnen sprak mij wel aan. Bovendien preken ze missies en retraites. Zo is het gekomen dat ik in 1940 tot priester van de abdij Tongerlo werd gewijd. De abt benoemde mij tot zijn secretaris. Bovendien werd ik redacteur van ons abdijschrift „Toren". Na de oorlog, waarin enkele confraters bij bombardementen en in concentratiekampen zijn omgekomen,

kwam ik in contact met jongeren. Sommigen hadden in de weerstand gezeten, anderen waren de Nieuwe Orde toegeedaan. Het deed mij leed te zien hoezeer zij tegenover elkaar van haat waren vervuld. Liefdeloosheid was de grootste puinhoop die de oorlog had achtergelaten. Ik beschouwde het als mijn taak om de liefde te herstellen. Zonder liefde zou geen nieuw begin mogelijk zijn.

Ik meende het daarom voor de verslagen Duitsers te moeten opnemen. Een volk van 60 miljoen kon je toch niet laten weggroten. Duitsland zou de rest van Europa infecteren. Voor de miljoenen ontheemden was echter geen plaats in de herberg".

„Geen plaats in de herberg" was ook de kop boven een artikel in „Toren" van december 1947, waarin pater Werenfried van Straaten oproep tot hulp aan de „Heimatvertriebenen".

„Te ver gaande naastenliefde", protesteerden de slachtoffers van het Duitse schrikbewind.

Toch werd Werenfried van Straaten



door

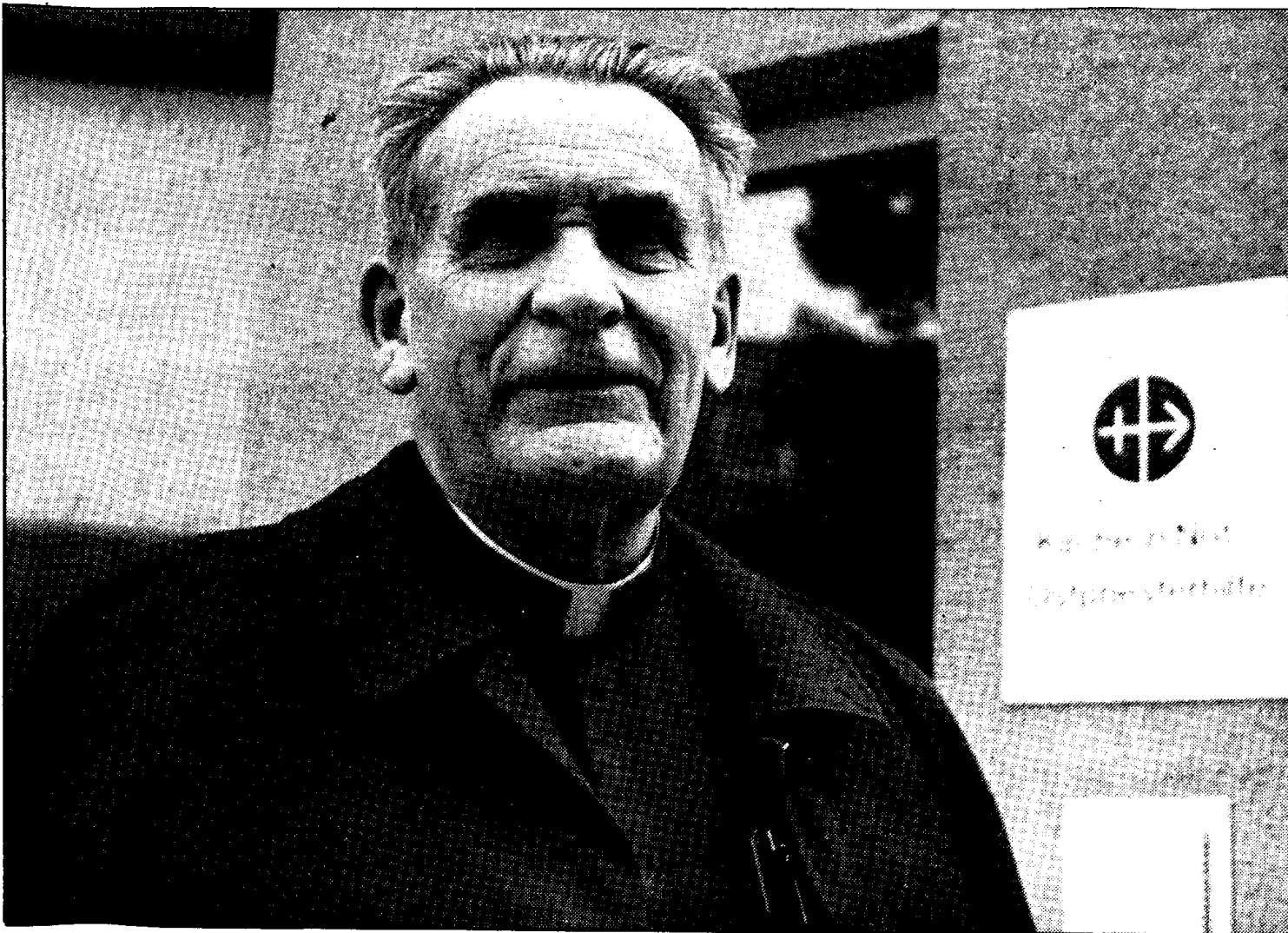
JAN VAN LIESHOUT

ten, de zwaar gebouwde norbertijn in het witte habijt, er door zijn oversten voor vrij gemaakt. Hij reisde naar Duitsland en aanschouwde ellende en miserie van nabij. Als dieren hokten mensen in barakken en bunkers. In zo'n beestachtige behuizing was het onmogelijk de tien geboden van God te onderhouden. Hij preekte erover en ging met de hoed rond.

## Spekpater

Op het koffiefest van een jubilerende boerinnenbond in Vlaanderen had hij „een ander gedachte". Hij stelde de tot tranen beroerde boerinnen voor om een niet al te klein stuk spek uit de schouw te halen en dat op de pastorie af te geven. „Help de spekpater" was de slogan die dra door Vlaanderen daverde. Boeren misten nog meer varkens vet en het spek werd met vrachtwagens vol in de abdij van Tongerlo afgeleverd. Novicen maakten er pondjes van die in vetvrij papier werden verpakt en naar de vluchtelingenkampen werden gebracht.

In november 1948 was de spekpater



● „Ik was niet accoord met dat triomfalistische van de katholieke kerk in Nederland".

in Königstein, een kuuroord in de Taunus. „In de kazernes, die de Fransen er na de eerste wereldoorlog hadden gebouwd en die in de tweede wereldoorlog lazaret was geweest, waren verjaagde seminaristen ondergebracht. Met lege handen moesten de pasgewijde priesters de diaspora in. Er hielden zich zes miljoen katholieken op. Met de zielzorg waren 3.000 rugzakpriesters belast. Ze preekten over barmhertigheid en Gods goedheid, maar hadden geen boterhammen, kleren of schoenen om dat te onderlijnen".

Terstond zamelde de spekpater kleding en schoeisel in en liet hij de rugzakpriesters ook het snoepgoed uitdelen dat kinderen onder de vasten hadden bewaard. „Ook liet ik de 3.000 priesters door schooelklassen adopteren; tot achttienmaal toe. De schoolkinderen baden voor hun adoptiepriester en stuurden hem iedere maand een brief en een pakket van vijf kilo. De priesters antwoorden. De kinderen vertelden er ouders en familieleden over en zo gingen golven van barmhertigheid en medelijden door het volk".

Eind 1950 bereikte pater Werenfried van Straaten het bericht dat in één week tijd drie rugzakpriesters waren overleden. Ze waren duidelijk overbelast; mede vanwege het feit dat ze alles te voet moesten doen. Er moesten daarom auto's voor de rugzakpriesters komen, vond de spekpater. „Een rijtuig voor God" was de slogan, waarmee hij enthousiasme onder studenten aanzwengelde. „Ik vroeg geld voor 100 VW's in de hoop er 60 te kunnen kopen, maar er kwam zoveel geld binnen dat ik er 400 kon kopen".

Toen kwamen de kapelwagens: trekkers met aanhangers die tot kapel en pastorie waren omgebouwd. Er was een keukentje in en een kamertje met een stapelbed voor de chauffeur-koster en de twee missionarissen. Ook was er plaats voor zo'n 5.000 kilo levensmiddelen, kle-

ding en schoeisel. Omstreeks oktober kwamen de kapelwagens ieder jaar in Königstein terug. Ze gingen dan in revisie en de missionarissen wilden zich gedurende de wintermaanden aan studies die erop gericht waren om op „Dag X" hun werk in de Oostbloklanden te kunnen voortzetten.

## Vervolgde Kerk

In 1952 was namelijk besloten om de Vervolgde Kerk achter het IJzeren Gordijn op eendere wijze te gaan helpen als de rugzakpriesters in de diasporagebieden. Veelal onder vreemde vlag en langs omwegen slaagde Oostpriesterhulp erin om de levensmiddelen, medicamenten, kleding, schoeisel en boeken ter bestemde plaats te krijgen.

Ook konden met gelden van Oostpriesterhulp vervallen kerken worden opgeknapt. „De economische toestand in de Oosteuropese sowjetkolonies is zo slecht dat de communistische machthebbers gedwongen zijn terwille van wat buitenlandse deviezen al hun principes te verloochenen. Zo kunnen wij ten behoeve van de restauratie der kerkelijke gebouwen dollarbedragen storten op een buitenlands conto met de garantie dat de tegenwaarde van dit bedrag in hout, stenen, cement, ijzer en dakpannen ter beschikking van onze geloofsbroeders achter het IJzeren Gordijn wordt gesteld".

Ten behoeve van de herkerstening van de Oostbloklanden werden langs het IJzeren Gordijn kloosters gesticht die als uitvalsbasis zouden dienen. Veel hulp bij de bouw van die geestelijke steunpunten, van kerken en woningen in de vluchtelingengebieden werd verleend door de „Bouwoord" – in feite de bouwkundige afdeling van Oostpriesterhulp – die op tienduizenden vrijwillige bouwgezellen kon terugvallen.

Een „paraatheidsoefening" voor de

„Dag X" was de hulpactie die eind oktober 1956 werd opgestart, nadat de eerste berichten over de Hongaarse opstand in Tongerlo waren binnengekomen. Als een der eersten was pater Werenfried van Straaten in Budapest om er met kardinaal Myndszenty over verdere hulpverlening overleg te plegen. Ook de spekpater had te vroeg gejuicht. De Russen kwamen terug.

„Omdat het slechts weinigen achter het IJzeren Gordijn is vergund om naar het Westen te komen, zijn wij wel verplicht om naar het Oosten te gaan. Daarom moet af en toe iemand van ons zijn vrijheid op het spel zetten om in de rode satellietlanden de noodzakelijke besprekingen te voeren. In 1960 was het mijn beurt. Ik had een snor laten staan

en reisde onder een andere naam. In totaal bezocht ik 20 bisschoppen in zeven volksrepublieken".

Slechts in bedekte termen berichtte pater Werenfried van Straaten erover; onder meer in zijn autobiografie „Ze noemen mij spekpater".

„De Italiaanse vertaling werd onder meer de bisschoppen toegestuurd die ooit in Rome hadden gestudeerd. Het was mijn slechtste actie. In plaats van geld kreeg ik honderden brieven, waarin om geld werd gevraagd. De kardinaal van Rio schreef dat hij een grote bewondering voor de Vervolgde Kerk had, maar dat de kerk van Brazilië aan de rand van afgrond stond. Hij drong daarom aan op onmiddellijke hulp als een preventieve actie voor de Bedreigde Kerk".

## Bedreigde Kerk

Zo kwam het dat Oostpriesterhulp in het begin van de jaren 60 behalve voor de Vervolgde Kerk ook inzamelingen voor de Bedreigde Kerk in Latijns-Amerika, Afrika en Azië hield.

Werenfried van Straaten bestrijdt dat zijn hulpverlening tot conservatieve bisschoppen beperkt blijft, zoals boze tongen beweren. „Wij helpen alle bisschoppen; ook een Dom Helder Camara. Maar zoals mijn abt eens zei: „Ik ben blij dat ik Werenfried heb, maar ik ben ook blij dat ik er maar één heb", zo zou ik willen zeggen: „Het is goed dat er een Dom Helder Camara is, maar ik ben blij dat er maar weinig zo zijn".

In 1964 kreeg de hulporganisatie Oostpriesterhulp/Kerk in Nood het predikaat „pauzelelijk". Pater Werenfried van Straaten werd moderaat-generaal en kwam rechtstreeks onder de generale overste in Rome te staan. Met de abt van Tongerlo boterde het niet meer zo goed. Op zijn last moest de Bouwoord aan Oostpriesterhulp worden ontkoppeld. „Knaarsetandend" gehoorzaamde de spekpater.

Knaarsetandend namen concilieadvie-

## Preektoernee in alle kathedraal van West-Europa

KÖNIGSTEIN – In verband met het 40-jarig bestaan van de pauselijke hulporganisatie Oostpriesterhulp/Kerk in Nood houdt pater Werenfried van Straaten een reeks preken in alle grote kathedraal van Europa.

In Nederland zal hij op de volgende data in de navolgende plaatsen te beluisteren zijn:

- 9 mei: Den Bosch (St.-Jan);
- 13 mei: Roermond (Munsterkerk);
- 13 juni: Breda;
- 27 juni: Rotterdam (O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangenis);
- 5 september: Emmen (bisdome Groningen);
- 12 september: Utrecht (St.-Augustinuskerk);
- 3 oktober: Haarlem (St.-Bavo).

seurs kennis van het artikel, waarin pater Werenfried van Straaten de Russisch Orthodoxe Kerk „een executief orgaan van de communistische partij" had genoemd. Nog steeds persisteert hij „dat bepaalde bisschoppen achter het IJzeren Gordijn marionetten van het communisme zijn; dat het communisme een systeem van de duivel is en dat een verdrag met de duivel onmogelijk is".

„Overigens zijn wij geen beweging om het communisme te bestrijden, maar een beweging om de Vervolgde Kerk te helpen. Om te kunnen helpen moeten wij over de kerkvervolg spreken. Dat is geen compliment voor de communisten, voor wie ik de laatste generaal van de koude oorlog ben. Een modus vivendi lijkt mij onmogelijk.

„Waarom ik niet in Gorbatsjow geloof" zal daarom de kop boven het interview zijn dat ik in Rome met het Italiaanse tijdschrift „Epoca" heb gehad. „Ik geloof namelijk niet in Gorbatsjow's woorden. Het communisme is ongeneeslijk. Paus Pius XI noemde het zelfs een „intrinsiek kwaad". Zeventig jaar hebben ze gelogen en bedrogen. Groot wantrouwen lijkt mij daarom geboden.

## Oogappell

Duidelijk is dat het marxisme in het Oosten een geweldige identiteitscrisis doormaakt. De Oosteuropese jeugd heeft het geloof in Marx verloren. Zij is rijp voor Christus. Het erge is nu dat het Westeuropese christendom niet meer in staat is om Christus geloofwaardig te maken bij de zoekende jeugd in het Oosten. Het verdriet mij. Anderzijds stemmen mij de ontwikkelingen in Polen tot vreugde. Het aantal priesterroepingen is er zo groot dat steeds meer Poolse zielzorgers zich in andere werelddelen ter beschikking van de kerk stellen. Daarom steunen we de Poolse seminaristen zoveel we maar kunnen". Van de 34.159.862 Amerikaanse dollars, die er in het laatste boekjaar waren te verdelen, gingen er 5.761.901 naar Polen: de oogappel ook van de spekpater.

„Kwijtschelden van schulden is des bijbels"

## VASTHOUDEN VAN TWEË VAN BREDA „ONCHRISTELIJK"

KÖNIGSTEIN – Pater Werenfried van Straaten vindt het een „schand" dat in Breda nu steeds twee Duitse oorlogsmisdadigers worden vastgehouden. „Het is onchristelijk. De liefde voor de vijand behoort tot het wezen van het christendom".

De spekpater, die het direct na de oorlog voor de verslagen Duitsers opnam, ontkent ooit oorlogsmisdadigers naar Zuid-Amerika te hebben helpen ontvluchten, zoals boze tongen beweren.

Na de Vervolgde Kerk in landen achter het IJzeren Gordijn kreeg in het begin van de jaren zestig de Bedreigde Kerk in Derde Wereldlanden zijn aandacht.

De zwaargebouwde Norbertijn vindt trouwens dat de schulden, die de Derde Wereldlanden hebben, moeten worden kwijtgescholden. „Dat is des bijbels. In het boek Deuteronomium staat immers dat schulden om de zeven jaar verlopen. Dat is zinnig. Wat voor de Israëlieten gold, moet ook voor andere volkeren kunnen gelden. Ze moeten met het geld natuurlijk geen stomiteiten uithalen en er wapens voor kopen. Maar als het een kwestie van leven en dood is, telt schuld niet meer. Ik vind het dan juist dat schulden niet meer worden betaald".





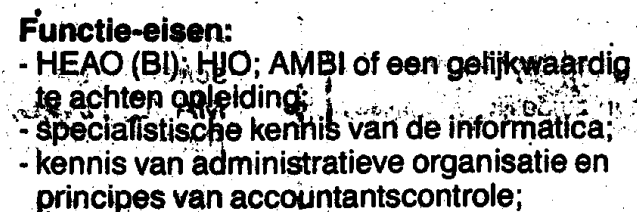
**KANTOORDIRECTEUR M/V**



# CHEFFIN

# ZEEMAN TEXTIELSUPERS

**welterhof**  
Psychiatrisch Centrum



Schriftelijke sollicitaties - voorzien van curriculum vitae - kunnen worden gericht aan  
mw. M. Saad, personeelsadviseur van de  
Centrale Staven, Postbus 4476,  
6401 CZ Heerlen.

algemeen  
burgerlijk  
pensioenfonds

# PRODUCTION ENGINEER FIBRES

# ROCKWOOL LAPINUS



# KNP PAPIER B.V.

# storingmonteurs m/v

**Sollicitaties:**  
te richten aan de afdeling Personeel & Organisatie-KNP Maastricht B.V.,  
Postbus 1009, 6201 BA Maastricht.

**WERK MET ONS MEE AAN EEN "ENERGIE-ZUINIGE" TOEKOMST!**



# DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

## DEVTECH - DEVELOPMENTAL TECHNOLOGIES INTERNATIONAL B.V.

Een sterk expanderende onderneming met een uitstekende toekomst op het gebied van "high technology". Het zwaartepunt van ons kunnen ligt in de research werkzaamheden bij de ontwikkeling van onze diensten en producten. Devtech is een jonge onderneming, waarvan de administratie nog aangepast moet worden aan de eisen van het bedrijf. Derhalve zoeken wij voor spoedige indiensttreding een:

### CONTROLLER

#### Algemeen:

- het algemeen toezicht op de dagelijkse financiële gang van zaken in de onderneming; betrokkene heeft de direkte leiding van de administratie;
- het verzorgen van de financiële verslaglegging, begrotingen etc. en de daarbij behorende analyses en interpretaties;
- het opstellen van de financiële planningen op korte en lange termijn;
- het begeleiden en verder opbouwen van het geautomatiseerde informatiesysteem.

#### De persoon:

Voor deze functie wordt gezocht naar een ervaren man of vrouw vanaf 30 jaar met een goede theoretische opleiding, bijvoorbeeld SPD I/II of HEAO-BE.

#### Verder wordt gevraagd:

- leidinggevende kwaliteiten;
- uitgebreide ervaring in het werken met een geautomatiseerde administratie en met managementinformatiesystemen;
- inzicht, inzet en betrokkenheid bij het totale bedrijfsplan;
- goede communicatieve eigenschappen.

Geboden wordt een uitdagende betrekking, een uitstekend salaris en goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

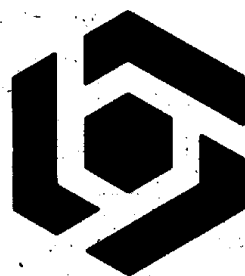
Informatie over deze functie kunt u inwinnen bij de Director Staff, aan wie u tevens uw schriftelijke sollicitatie, alsmede uw curriculum vitae kunt richten.

Sourethweg 9  
6422 PC Heerlen

Postbus 6064  
6400 SC Heerlen

Tel. 045-426000

DEVTECH



DSM is een internationaal industrieel concern dat een groot aantal ondernemingen omvat die naargelang de aard van hun activiteiten zijn gegroepeerd in 6 divisies.

In Nederland ligt het zwaartepunt van de werkzaamheden in Zuid-Limburg; bij DSM Limburg bv zijn ca. 11.000 medewerkers werkzaam.

Binnen DSM heeft Nieuwbouw/Engineering tot taak het ontwerpen en bedrijfsklaar opleveren van chemische fabrieken en bijbehorende installaties. Deze projecten worden, nadat de basic engineering gereed is, normaliter in full contracting vorm uitbesteed.

De afdeling Programmadienst van Nwb/Eng. is belast met de planning en voortgangscontrole van projecten. Voor deze afdeling zoeken wij:

## projectcoördinatoren (m/v)

#### Functie:

De programmadienst activiteiten omvatten:

- Het maken, vervolgen en begeleiden van betrouwbare en verantwoorde planningen, ter realisatie van projecten in de meest diverse soort en omvang.
- Het begeleiden van contractors met betrekking tot planning en voortgangsaspecten.
- Het verzorgen van expediting van apparatuur en diensten, welke voor de realisatie van deze projecten noodzakelijk zijn.

Binnen een per project samen te stellen multidisciplinair team is de projectcoördinator verantwoordelijk voor deze activiteiten. Voor de uitvoering van deze taken wordt gebruik gemaakt van geautomatiseerde planningssystemen.

#### Opleiding/ervaring:

- Wij zoeken HTS-ers Bedrijfskunde met ervaring in voornoemd vakgebied.
- Voor deze functie zijn goede contactuele vaardigheden vereist en parate kennis van Engels en Duits.

Een psychologisch en een medisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.

Standplaats Geleen.

#### Nadere informatie:

Voor nadere toelichting kan contact worden opgenomen met: Dhr. Kleintjens, Chef Afdeling Programmadienst, tel. 04494-65798; privé 04404-1664 of Dhr. Hupkens, Afd. Personeelsdienst DSM, Nieuwbouw/Engineering, tel. 04494-65068; privé 04495-1008.



Belangstellenden worden uitgenodigd binnen 14 dagen te solliciteren met vermelding van nr 27/87 PV aan de heer H. Moonen, Chef Personeelsvoorziening, DSM Limburg bv, Mauritspark 1, 6163 HM Geleen.

## SEAK

De Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Maastricht en Omspreken is het officiële orgaan van het bedrijfsleven in zuidelijk Zuid-Limburg. Naast haar wettelijke taken en het zorgdragen voor de belangenbehartiging van de bedrijven richting overheden is bij de Kamer van Koophandel ook het secretariaat ondergebracht van de Sociaal Economische Advies Commissie, het adviesorgaan van de Limburgse sociale partners. Voor dit bureau zoekt zij voor zo spoedig mogelijk een

### sekretaresse

op basis van een volledige werkweek (38 1/2 uur).

#### De functie omvat:

Alle voorkomende sekretarissewerkzaamheden, zoals het verzorgen van in- en uitgaande correspondentie, telefoon-, agenda- en archiefbeheer alsmede dagelijks financieel beheer.

Voor de functie worden de volgende eisen gesteld:

- HBO-opleiding en/of sekretarisse-opleiding met enige relevante ervaring
- goede contactuele eigenschappen en goede taalbeheersing
- ervaring met tekstverwerkende apparatuur (Wordstar/Textmaker)
- kennis van het gebruik van financiële beheerszaken
- het vermogen om zowel zelfstandig als in teamverband te kunnen werken.

Het dienstverband vangt aan met een halfjaarkontract. De heer S. Schellings is gaarne bereid u nader te informeren, tel.: 043-254440.

Uw sollicitatie vóór 18 april 1987 richten aan:

Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Maastricht en Omspreken

Postbus 2

6200 EX Maastricht

Of met vermelding in de linkerbovenhoek van de enveloppe

aan de heer S. Schellings.

## WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

Het Waterschap Zuiveringschap Limburg is ingesteld in 1973 en belast met het waterkwaliteitsbeheer in de provincie Limburg.

De afdeling Waterkwaliteitsbeheer, die deel uitmaakt van de Technische Dienst, heeft onder meer tot taak het bemonsteren en analyseren van watermonsters van oppervlaktewateren, rioolwaterinstallaties en bedrijven alsmede het adviseren inzake de waterkwaliteit c.q. bodem, welke voor de oppervlaktewateren in Limburg dienen te worden gesteld.

Binnen deze afdeling is plaats voor een

### CHEMISCH ANALIST (M/V)

(PZ/WKB-21)

welke in hoofdzaak zal worden belast met het min of meer routinematig chemisch onderzoek van oppervlakte- en afvalwater. Voor de functie wordt het diploma MBO-chemisch analist(e) noodzakelijk geacht. Ervaring in het uitvoeren van de door het laboratorium uitgevoerde analyses is gewenst en ervaring met bacteriologische analyses strekt tot aanbeveling. Toewijding zal afhankelijk van leeftijd en ervaring plaatsvinden tussen f 2085,00 en f 2960,00 bruto per maand.

Standplaats is Roermond. De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Het Zuiveringschap is voor wat betreft de ziektekostenverzekering aangesloten bij het IZA-Limburg.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, postbus 314, 6040 AA Roermond, onder vermelding van het vakaturenummer in de linkerbovenhoek van zowel brief als enveloppe.

## DAG-AVOND COLLEGE

SCHOLINGSGEMEENSCHAP VOOR MAVO, HAVO, VWO EN MEAO

Het Dag- en Avondcollege Westelijke Mijnstreek is een scholengemeenschap voor volwassenen met afdelingen MAVO, HAVO, Atheneum, MEAO, Basiseducatie en Beroepseducatie.

Het Studiecentrum Westelijke Mijnstreek verzorgt niet-gesubsidieerde opleidingen voor groepen, bedrijven en individuen op het gebied van talen, informatica, economie en administratie.

Werken binnen deze twee dynamische instituten betekent een uitdaging voor degenen die geconfronteerd willen worden met vele nieuwe onderwijskundige ontwikkelingen.

M.i.v. augustus 1987 ontstaan binnen genoemde eigentijdse instellingen de volgende vakante functies:

### A DIREKTEUR BASESEDUCATIE (M/V)

De directeur heeft als hoofdtaak de zorg voor de instelling Basiseducatie van het Dag-Avondcollege. Per 1 augustus 1987 zullen de basiseducatieve activiteiten, als gevolg van de inwerkingtreding van de Rijksregeling Basiseducatie, ondergebracht worden in de nieuwe regionale instelling voor Basiseducatie.

Van de te benoemen directeur wordt verwacht dat deze:

- beschikt over een onderwijsbevoegdheid conform de Rechtspositieregeling Basiseducatie;
- beschikt over goede contactuele en communicatieve vaardigheden;
- in staat is op inspirerende wijze leiding te geven aan de basiseducatie-instelling en het onderwijsend team en zich toegankelijk opstelt naar cursisten, educatieve werkers en andere instellingen voor basiseducatie;
- beschikt over goede persoonlijke kwaliteiten;
- op de hoogte is van en aan een visie heeft op de nieuwe ontwikkelingen in de Basiseducatie en in staat is deze te vertalen naar het Dag-Avondcollege.

### B PART-TIME OF FULL-TIME DOCENTEN ECONOMIE

Voor de afdeling MEAO van het Dag-Avondcollege hebben wij dringend behoefte aan docenten:

- bedrijfsadministratie
- bedrijfseconomie
- commerciële economie
- informatica
- algemene economie/statistiek

De docenten beschikken nu of in de toekomst over een 2e graads onderwijsbevoegdheid. De vacature heeft zowel betrekking op dag- als avondlessen.

### C DOCENT(EN)ENGELS

Voor het verzorgen van spoedcursussen en bedrijfskursussen voor het Studiecentrum. De docent heeft MO-A/MO-B/doctoraal, affiniteit met het bedrijfsleven en is bereid om zich te verdiepen in technisch Engels.

### D DOCENT(EN) INFORMATICA

Voor het verzorgen van cursussen Studiecentrum: d-BASE III, LOTUS 1-2-3, Wordperfect en/of ander opleidingen IZ, T2, T5, B1, HE1, de S en P-sector.

### E DOCENT WISKUNDE

Voor de afdeling HAVO/VWO komt deze functie vacant voor ± 10 avondlessen.

Inlichtingen over bovenstaande vacatures kunt u inwinnen bij de rector/directeur drs. J.J. Willems, telefoon 04490-10349.

Belangstellenden nodigen wij uit hun sollicitatie vóór 20 april 1987 te richten aan het Dag-Avondcollege Westelijke Mijnstreek of Studiecentrum Westelijke Mijnstreek, postbus 381, 6130 AJ Sittard.

## STUDIECENTRUM WESTELIJKE MIJNSTREEK

Levenbroekerweg 15 - Postbus 381 - 6130 AJ Sittard - Tel. 04490-10349

## administratief medewerker m/v

De taak van deze functionaris zal voornamelijk bestaan uit:
 

- het verzorgen van de financiële administratie, waaronder medebegrepen de periodieke verslaggeving;
- het uittypen van gedrukte correspondentie e.d. eventueel met behulp van tekstverwerkende apparatuur;
- het assisteren en vervangen bij de ontvangstbalie.

De vereisten voor deze functie zijn:

- middelbare schoolopleiding aangevuld met MEAO adm. richting, danwel Praktijkdiploma Boekhouden;
- kennis van de medische terminologie;
- typediploma;
- leeftijdindicatie 19-23 jaar.

De arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig de CAO voor het Ziekenhuiswezen.

Voor meer informatie omtrent deze functie kan gedurende kantooruren contact worden opgenomen met mevr. A. van Malde, telefoon (045) 71.62.04.

Belangstellenden worden verzocht binnen 14 dagen na het verschijnen van deze oproep, hun schriftelijke sollicitatie te richten aan de directie van het Instituut, Heren Dunantstraat 5, 6419 PC HEERLEN.



Radiotherapeutisch Instituut Limburg

## uitzendbureau tempo-team

#### Afdeling Techniek

Voor een houtverwerkend bedrijf te Hoensbroek zijn wij op zoek naar:

#### 2 timmerlieden

Timmerervaring is een vereiste. De werkzaamheden worden in dagdienst verricht en zullen langere tijd gaan duren.

#### 1 machine-bankwerker

met enige elektrotechnische ervaring

Tempo team biedt u:

- 24 vakantiedagen op jaarbasis
- 7,5% vakantiegeld
- feestdagenvergoeding
- kort verzuimvergoeding
- goede sociale voorzieningen

Tempo-Team is aangesloten bij de Algemene Bond van Uitzendbureaus.

Inlichtingen: tel. 045-718368, Wilma Szaalng of Cilly de Wildt.

Op de Nobel 1  
6411 GD Heerlen

## uitzendbureau tempo-team

### Erfolgreich selbständig sein

Wir bieten eine gewinnträchtige, expandierende und krisensichere Existenz mit einem Produkt aus der Werbebranche. Haupt- und nebenberuflich durchführbar. Erforderlich ca. 20 m² Raum. Preis VB. Nähere Information durch KIRA-Chemie (Herr Baumann), Tel. 069-6322-71017

#### Tijdelijk werk voor

ervaren kantoorpersoneel

Kom eens bij ons werken

Administratieve medewerkers

voor een relatie in de omgeving

Kerkrade

Opleiding: MBO-SEA

Wij bieden een afwisselende baan met

typen, verspreiden, sorteren

Neem het initiatief en solliciteer op truit

Harm Willems te Kerkrade.

Uiteraard kunnen wij u ook helpen als vrouwen plageren.



Uitzendbureau op werkdagen

Uitzendbureau op werkdagen

Uitzendbureau op werkdagen

Uitzendbureau op werkdagen

Uitzendbureau op werkdagen

Uitzendbureau op werkdagen

Uitzendbureau op werkdagen

Uitzendbureau op werkdagen

Uitzendbureau op werkdagen







Voorlichting over koop premie A-woning te eenzijdig  
Teleurgestelde bewoner:  
'Als ik dát had geweten!'

(ADVERTENTIE)

Valkenburg. Elke zondag meubelshow van 13.00-17.00 uur.  
VAN SLOUN MEUBELEN  
De zaak met de beste merken  
Altijd beter!  
Nergens goedkoper!  
Industriestr. 4 en 23 Sittard, Annastr. 19 Geleen, Reinaldstr. 1 Valkenburg

(ADVERTENTIE)

Glasheldere zekerheid in kunststofkijzen  
hellebrekers kunststoffen bv  
levert u kunststof gevelementen met kwaliteitsverklaring doordat wij:  
- Produceren in eigen fabriek onder controle van Stichting Kwaliteitscentrum Gevelementen (S.K.G.) met KOMO-keur op de materialen.  
- Monteren volgens V.K.G.-normen met eigen inbouwmethode.  
- U volledige afwerking en 10 jaar garantie bieden.  
- In het bezit zijn van T.N.O.-rapporten i.v.m. geluidsisolatie.  
Als het U om kwaliteit gaat:  
hellebrekers kunststoffen bv  
Lid: Vereniging van Kunststof Gevelementenfabrikanten.  
locht 42 b1, 6466 gw kerkrade, telefoon 045-416770

Lopend door een Limburgse wijk met premie A-woningen, blijkt menig gazon versierd te zijn met een makelaarsbord. Vooral het grote aantal te koop staande huizen springt in het oog. „Dat zouden er nog veel meer kunnen zijn, maar de verkoopsituatie is momenteel hopeloos,” vertelt een van de bewoners. „Door de lage rentestand worden deze huizen relatief gezien onverkoopbaar. Voor de prijs die we momenteel betalen kunnen we veel rianter wonen. Echt, we hebben er spijt van dat we destijds een premie A-woning kochten. De voorlichting die we kregen was veel te eenzijdig. Alleen de vóórdelen, verbonden aan de regeling, werden ons voorgehouden. Dat de mogelijkheden, om het huis enkele jaren later weer te verkopen slecht zouden zijn, werd er niet bij verteld.”

De betreffende familie wil graag haar gal eens kwijt over de problemen die ze onlangs ondervonden toen ze hun huis wilden verkopen. Maar om buurtbewoners die momenteel hun huis 'te koop' hebben staan nietodeloos te schaden, willen ze liever geen naam in de krant. Het echtpaar ging vijf jaar geleden op zoek naar een nieuwe woning. „We waren al enige jaren getrouwd en dachten aan gezinsuitbreiding,” vertelt de heer des huizes. „Vandaar dat we graag een eigen woning wilden hebben. In die tijd stimuleerde de overheid het eigen woningbezit nog meer dan nu. Mijn vrouw werkte nog en met het gezamenlijk inkomen kwamen wij in aanmerking voor een premie A-woning. De overheidssubsidie bedroeg maar liefst f 124.000,- op een totaalbedrag van f 132.000,-. We moesten wel het hele bedrag financieren, maar door de spreiding van de subsidie over 23 jaar betaalden we per maand eigenlijk een schijntje. Ideaal, zo leek het. Met de haken en ogen aan deze ogenschijnlijk gunstige regeling werden we pas geconfronteerd na enige tijd.”

A-woningen' kwamen en de maandelijke last groter werd. Voor dat geld, zo redeneerde het echtpaar, konden ze zich ook een ruimere woning permitteren. Navraag bij een makelaar wat hun woning maximaal zou opleveren deed hun schrikken. De uiterste verkoopopbrengst betekende een verlies van een paar mille.

Onaangenaam

„Het begon al met de strenge uitbouwregeling toen wij plannen maakten om een serre achter het huis te bouwen,” vertelt mevrouw verder. „Enige verandering aan het huis is niet toegestaan. Daarbij mag ik niet gaan werken omdat dan de subsidie in gevaar komt. Dergelijke voorwaarden hebben wij ons niet goed genoeg gerealiseerd. Maar niemand die ons daar écht attent op maakte.”

Toch is met deze problemen volgens beiden wel te leven als er uitzicht zou zijn op verbetering. Dat ontbreekt echter. „Kijk, destijds moedigde de overheid het eigen woningbezit geweldig aan. Malaise in de bouw, dus door die zeer hoge subsidies probeerde men daar iets aan te doen. 'Een premie A-woning moet je zien als een start', werd gezegd. 'Een aanloop op weg naar een

andere woning'. Wij schrokken dus toen we vernamen dat we nu bij eventuele verkoop f 30.000,- zouden verliezen.”

Risico's

Makelaar Nic Quaden uit Munstergeleen wijt deze misverstanden, evenals de bewoners, aan een gebrek aan voorlichting van overheidszijde. Volgens hem zouden de consumenten veel meer gewezen moeten worden op de financiële risico's die aan deze operatie verbonden zijn.

„In principe sta ik geheel achter de premie A-huizen. Mits de koper bekend wordt gemaakt met het dreigende verlies bij eventuele verkoop. De subsidie van de overheid wordt uitgesmeerd over dertig jaar. Dat betekent dat iedere verkoop binnen dat tijdsbestek verlies oplevert. De bewoner zal het dan verder moeten stellen zonder subsidie. Die verkoop kan veroorzaakt worden door verschillende factoren, oorzaken die moeilijk te voorspellen zijn op lange termijn. Voor mensen met een lager inkomen zonder serieuze carrièreplanning biedt een premie A-woning uitstekende perspectieven. De bewoner is een stuk goedkoper uit dan bij een huurhuis. Daarnaast

ACTIE ZUINIG STOKEN

Tabel voor de week van maandag 30 maart t/m zondag 5 april 1987

Bij een jaarverbruik van:	hoort een streefverbruik voor de afgelopen week van:	en een totaalstreefverbruik sinds 13 oktober 1986
800 m³	16 m³	655 m³
1000 m³	20 m³	820 m³
1200 m³	24 m³	984 m³
1400 m³	28 m³	1145 m³
1600 m³	33 m³	1313 m³
1800 m³	37 m³	1474 m³
2000 m³	41 m³	1640 m³
2200 m³	45 m³	1803 m³
2400 m³	49 m³	1965 m³
2600 m³	53 m³	2129 m³
2800 m³	57 m³	2296 m³
3000 m³	61 m³	2460 m³
3300 m³	67 m³	2702 m³
3600 m³	73 m³	2948 m³
3900 m³	79 m³	3194 m³
4200 m³	85 m³	3441 m³
4500 m³	92 m³	3688 m³
5000 m³	102 m³	4097 m³
5500 m³	112 m³	4508 m³
6000 m³	122 m³	4917 m³
7000 m³	142 m³	5734 m³
8000 m³	163 m³	6556 m³

Het wekelijkse streefverbruik wordt bepaald aan de hand van de gemiddelde etmaaltemperatuur en enkele andere gegevens.

speelt het feit dat men kan kopen zonder eigen geld, een voorwaarde die voor menigen uit de lagere inkomenssferen wenselijk is.”

Loonniveau

Met 'nauwelijks carrièreplanning' bedoelt de heer Quaden dat de koper gedurende zijn woontijd op hetzelfde loonniveau moet blijven. „Eens in de vijf jaar worden de inkomens van de bewoners van een premie A-woning getoetst,” verduidelijkt hij. „Zou bij deze inkomensstoets blijken dat men er sterk op vooruit is gegaan, dan wordt er gekort op de subsidiebijdrage.” Volgens makelaar Quaden heeft het

bezit van een premie A-woning een belangrijk voordeel, namelijk (vermogensaanwas die voor de bewoner op lange termijn ontstaat). „De woning zal eens hypotheekvrij worden. Op dat moment bezit de bewoner een huis. Hij heeft dus een winst ter waarde van de overheidssubsidie geboekt. Voorwaarde is natuurlijk wel dat de mensen dertig jaar in het huis blijven wonen.”

„Daar schieten wij nu weinig meer op,” reageert de huisvrouw uit de Limburgse wijk. „We snakken naar ruimte, de kinderen kunnen nauwelijks spelen. Eerlijk, als we nu zonder veel verlies zouden kunnen verkopen, deden we dat onmiddellijk. Maar die dertig mille...”

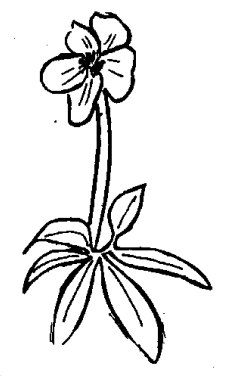
Hypotheekrente 7 april 1987  
Na het succes van de jongste staatslening ad 6,25%, opbrengst ruim 3 miljard, werd verwacht dat dit ook invloed zou kunnen hebben op een verdere daling van de rente. Dit heeft echter nog geen doorwerking gehad voor de hypotheekrente. Wij noteerden deze week dan ook geen rentewijzigingen.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluiter in pct.	rentepercentages			
			met gem. garantie		zonder gem. garantie	
			opgave bank	werke- lijk	opgave bank	werke- lijk
ANNUITEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	var. <sup>1)</sup>	1,5	6,4	6,75	6,6	6,96
	1 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,6	6,96	6,8	7,17
	3 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	7 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	10 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
ABP	15 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
	2 jaar <sup>1)</sup>	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	6,8	7,12	7,0	7,34
	10 jaar <sup>1)</sup>	1	6,8	7,12	7,0	7,34
Amrobank	15 jaar <sup>2)</sup>	1	7,4	7,77	7,6	7,98
	var. <sup>1)</sup>	1,5	6,4	6,75	6,6	6,96
	2 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,8	7,17	7,0	7,39
Bouw. Limb. Gem.	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	7 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,7	7,17	6,7	7,17
	30 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,3	7,81	7,3	7,81
Centrale Volksbank	renterust <sup>1)</sup>	1,5	6,9	7,38	6,9	7,38
	2 jaar <sup>1)</sup>	1	6,2	6,48	6,4	6,69
Direktbank/NCB-bank	5 jaar <sup>1)</sup>	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	1 jaar <sup>1)</sup>	1	6,5	6,80	6,7	7,01
Grens Wis.kant./CDK	3 jaar <sup>1)</sup>	1	6,8	7,12	7,0	7,34
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	1 jaar <sup>1)</sup>	1	6,5	6,80	6,7	7,01
Ned. Midd. Bank	5 jaar <sup>1)</sup>	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	1 jaar <sup>1)</sup>	1	6,7	6,91	6,9	7,12
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	7,2	7,43	7,4	7,64
	keuzehypotheek	1 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,6	6,96	6,8
Pancratiusbank	3 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	7 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
Postgiro en Rijkspostspaarbank	var./5 jr. <sup>1)</sup>	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	ideaalrente	1	6,7	7,01	6,9	7,23
Rabo (adviesrente)	2 jaar <sup>1)</sup>	1	6,5	6,80	6,7	7,01
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	7 jaar <sup>1)</sup>	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	var. <sup>1)</sup>	1,25	6,5	6,83	6,7	7,04
	2/3 jaar <sup>1)</sup>	1,25	6,9	7,26	7,1	7,47
	4/5 jaar <sup>1)</sup>	1,25	7,1	7,47	7,3	7,69
	stabiel <sup>1)</sup>	1,25	7,4	7,80	7,6	8,01
	var. <sup>2)</sup>	1,25	xxxx	xxxxxx	6,9	7,15
	2/3 jaar <sup>2)</sup>	1,25	xxxx	xxxxxx	7,3	7,57
	4/5 jaar <sup>2)</sup>	1,25	xxxx	xxxxxx	7,5	7,77
Rabo Hypotheekbank	stabiel <sup>2)</sup>	1,25	xxxx	xxxxxx	7,8	8,09
	3 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,9	7,28	7,1	7,50
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71
	3 jaar <sup>2)</sup>	1,5	xxxx	xxxxxx	7,3	7,59
	5 jaar <sup>2)</sup>	1,5	xxxx	xxxxxx	7,5	7,80
	Spaarbank Limburg	1 jaar <sup>1)</sup>	1	5,9	6,16	6,1
Westland-Utrecht stand.	3 jaar <sup>1)</sup>	1	6,4	6,69	6,6	6,91
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	7 jaar <sup>1)</sup>	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	stabiel	1,25	7,1	7,47	7,3	7,68
	1 jaar <sup>2)</sup>	1,5	5,9	6,37	6,1	6,58
	5 jaar <sup>2)</sup>	1,5	6,9	7,45	7,1	7,66
	7 jaar <sup>2)</sup>	1,5	6,9	7,45	7,1	7,66
	10 jaar <sup>2)</sup>	1,5	7,3	7,88	7,5	8,10
lage lasten	15 jaar <sup>2)</sup>	1,5	7,8	8,43	8,0	8,65
	7 jaar <sup>2)</sup>	1,5	xx	xxx	7,3	7,68
	1 jaar <sup>2)</sup>	1,5	6,1	6,58	6,1	6,58
	interim	1,5	6,8	7,13	6,8	7,34
	2e kw. 1987 budget	var. <sup>1)</sup>	1,5	6,8	7,13	6,8
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar <sup>1)</sup>	-	7,0	7,23	7,0	7,23
	15/20 jaar <sup>1)</sup>	-	7,4	7,66	7,4	7,66

<sup>1)</sup> Maandbetaling achteraf  
<sup>2)</sup> Maandbetaling vooraf  
<sup>3)</sup> Halfjaarbetaling achteraf  
<sup>4)</sup> Kwartaalbetaling achteraf  
© Copyright „Vereniging Eigen Huis” te Amersfoort.



Lusthof  
door Sante Brun  
voor vragen: postbus 3100 heerlen of telefoon 045-739 261



De laatste twee weken zag je het ineens gebeuren: de ene dag lagen de tuinen er grauw en verlaten bij, maar met het open gaan van de eerste narcissen verschenen ook de eerste tuiniers. Na een dag waren het er al honderden, en inmiddels denkt de rechtgeaarde tuinier aan niets anders meer, want het bewerken en plantseizoen is korter dan ooit. Op het moment dat u dit leest begint de wereld al werkelijk een groen was te krijgen, de wilgekatjes en crocussen zijn (eindelijk) op hun retour, primula's en dotterbloemen bloeien alom. Het peperboompje heeft twee weken lang zijn zoete geur door de tuin verspreid, de ene dag op een schrale oostenwind, de andere op een zwoele zuidwest met schitterende wolkenhemels. Nog nooit heeft de Rhododendron praecox zo laat gebloeid, maar hij bloeit tenminste: vorig jaar waren alle knoppen bevroren.

De komende veertien dagen moet werkelijk van alles gebeuren in de tuin, alle spit- en plantwerk, gladiolen en dahlia's moeten dringend worden geplant evenals andere zomerbollen. In de groentetuin moeten uien, sjalotten, bosuien, tuinbonen, erwten, peulen, bieten, snijbiet, diverse snijsla-soorten, zomerprei nu wel geplant zijn, evenals selderij en peterselie in de kruidentuin. Zet daar ook de uitgelopen uien van de afgelopen winter, het groen is nog altijd heerlijk in de sla. Wanneer u uitlopende knoflookbollen hebt kunt u die ook in de kruidentuin zetten; ze kunnen daar verder vast blijven staan en leveren knoflookgroen - veel zachter dan de bollen zelf - vanaf februari, als het weer het goed vindt, natuurlijk.

De komende weken moet u doorplanten met kropsla - elke vier of vijf dagen drie plantjes, bijvoorbeeld; de schorseneren moeten voor het eind van de maand in de grond. Aardappe-

len kunnen er al in zitten, maar de meeste soorten kunnen tot en met de eerste week van mei worden gelegd.

Behalve aardappelen kunnen de meeste van genoemde groenteplanten uitstekend tegen een paar graden nachtvorst. Mocht het er naar uit zien dat het ernstiger gaat worden - zoals op 9 april 1977, toen het een graad of zeven vroom - dan zal kropsla en dergelijke afgedekt moeten worden. Zet er een bloempot, een groentekistje overheen, of leg er een vel krantepapier (deze pagina bijvoorbeeld) op; vastleggen met een paar stenen tegen het wegwaaien. (Als het begint te waaien vriest het trouwens niet; maar het is natuurlijk een slordig gezicht.)

Zet intussen de stokken op voor de snijbonen en prinsesebonen. Bonen mogen niet eerder gelegd worden dan de tweede helft van mei. Wanneer u ze voorkomt moet u ze heel omzichtig behandelen, want met name het breekbare worteltje kan niets hebben. Zelfs wanneer u de bonen in de eerste week van juni legt zult u nauwelijks achterstand oplepen. Gebruik eens wat anders: Wonder van Venetië, een heel afwijkende 'snijbon' die wasgeel is, enorm groot en die maar heel kort hoeft te koken. U vindt de zaden in de Italiaanse speciaalzaak, ik heb ze vorige week nog gezien bij de firma Felicetti in Maasmechelen, België.

Wanneer u zelf de tomaten zaait moet u daar nu uiterlijk mee beginnen. Zaai ze direct in kleine potjes met compost of goede potgrond en zet ze de tweede helft van mei buiten, meteen aan een stevige stok die goed verankerd is. Dat geldt ook voor courgettes, bietenkomkommers, en basilicum. Ik kom daar de komende weken uiteraard nog op terug.



● Hierboven is sprake van het peperboompje, op de foto een zomerbloeiende broer daarvan: Daphne burkwoodii. Weelderig bloeiend, zwaar geurend en te weinig aangepast.

Wie hoog op een balkon zit kan zonder gevaar voor bevriezing alweer de bloembakken gaan vullen met alles dat daar in tuincentrum of op de markt voor te krijgen is. Neem verse potgrond en zet niet teveel planten in een bak. En zoek ook eens wat anders uit dan wat er groeit langs de bekende plat getreden paden. Ook kunt u de eenjarige zelfzaaiers, uiteraard. Zoek er een zo licht mogelijk plekje voor uit, laat de planten na het kieren zoveel mogelijk luchten, zet ze op zonnige dagen zo veel mogelijk op een beschutte plaats buiten en laat ze de laatste nachten voor u uitplant ook onbeschermd buiten

staan. Afharden heet dat, en veel eenjarige worden daardoor ook (nagenoeg) ongewoont voor late nachtvorsten. Het is natuurlijk niet allemaal koek en ei in de tuin, al lijkt het er wel op. De slakken zullen te voorschijn kruipen, als u goed zoekt zult u ze al op de loer kunnen zien liggen. Slakkenkorrels kunt u er tegen gebruiken, met mate uiteraard en zo, dat ze niet in de grond terecht kunnen komen. Leg ze op een schotel, zet daar drie stokjes omheen en leg daar een schotelje ondersteboven op. In plaats van slakkenkorrels kunt u ook donker bier gebruiken. Neem daarvoor een wat

dieper bakje. Een andere plaag waar we enigszins hulpeloos tegenover staan sinds we een zeer effectief middel niet meer mogen gebruiken: de woele. Ik heb al verschillende mensen aan de telefoon gehad die de wanhoop nabij waren. Ik zelf heb geen effectief vervangend bestrijdingsmiddel kunnen vinden. Wie een goede methode van bestrijding weet moet me dat toch eens melden, liefst schriftelijk.

Ook schriftelijk: aanmelding van uw eigen of anderen's leuke tuin, die in aanmerking komt voor bespreking in deze rubriek.

Catalogi

kruiden en inheemse planten. Er staan naast vele zaden fraaie oude illustraties in, gedichten, citaten en lyrische evocaties, maar ook adressen en een literatuurlijst; kortom, net deze tuinrubriek. Het

werkje kost een paar gulden. Veel zakelijker is de catalogus van Ploeger, leidinggevend vasteplantenbedrijf. Er staan zo'n drieduizend planten in, voor het eerst voorzien van de cultuurcode zoals die ook door Kaiser en Seibert en in Die Stauden van Hansen-/Stahl wordt gebruikt. Ook dit boekje is niet gratis.





**BRUNSSUM - f 139.000,-**  
De Vos. Halfvrijst. woonh. met c.v. garage en tuin (op z.o.). Aanv. begin 1988. Ind.: hal, woonk., open keuken m. fraaie eiken inst. met apparatuur. 1e verd.: 3 slaapk. en badkamer. 2e verd.: royale bergzolder via vlieztrap. Perceelsopp. 245 m<sup>2</sup>. Bwjr. 1971.



**BRUNSSUM - f 149.000,-**  
De Vos. Halfvrijst. woonh. met c.v. garage en tuin (op west.). Ind. o.a.: hal, woonk. m. open haard, keuken, serre en ruime garage. 1e verd.: 3 slaapk. en badkamer m. ligbad. 2e verd.: 4 slaapk. kamer, c.v.-ruimte en berging. Perceelsopp. ca. 280 m<sup>2</sup>. Bwjr. 1974. Aanv. in overleg.



**HEERLEN - f 99.000,-**  
Schaesbergerweg. Ruime hoekwoning met c.v. ind. o.a.: 2 kelders, hal, toilet, woonkamer met mooie glazen serre (in dubbel glas), keuken, tuin m. buitenberging. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer. 2e verd.: 4 slaapk., zolder. Bwjr. 1956. Aanv. in overleg.



**HEERLEN - f 105.000,-**  
Grasbroek. Fraai gelegen hoekwoning. Ind. o.a.: kelder, hal m. plavuizen, toilet, woonk. m. fraaie open haard en sierpleister, keuken m. plavuizen, achtertuin m. terras en berging. 1e verd.: 3 slaapk., bet. badk. m. zitbad en v.w. 2e verd.: ruime bergzolder. Bwjr. 1964. Aanv. in overleg.



**HEERLEN - f 107.000,-**  
De Stack. Hoekwoning met c.v. berging en tuin. Ind. o.a.: woonkamer, open keuken, 3 slaapk., badkamer m. ligb. en v.w., ruime zolderruimte. De woning is voorzien van dak- en spouwmuurisolatie en voorzetramen. Opp. 175 m<sup>2</sup>. Aanv. 3 mnd. na koop.



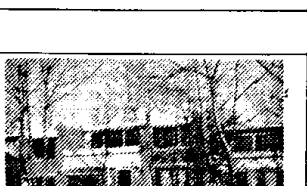
**HEERLEN - f 128.000,-**  
Bekkerveld. Woonhuis m. c.v. berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, hal, toilet, keuken, woonkamer ensuite, berging, mooie tuin. 1e verd.: 3 slaapk., fraaie badkamer m. ligb. en v.w. 2e verd.: vaste trap, hobbykamer. Bwjr. ca. 1930. Aanv. in overleg.



**KERKRADE - f 98.000,-**  
West. Ruim woonhuis met c.v. berging en tuin. Ind. o.a.: grote leefruimte (woonk. en keuken) ca. 50 m<sup>2</sup>. 1e verd.: 3 slaapk., badk. en 2 bergkasten. 2e verd.: via vaste trap, ruime 4e slaapk. en bergkast. Ged. voorzien van dubb. beglazing en rolluiken. Bwjr. ca. 1974. Aanv.: 3 mnd na koop.



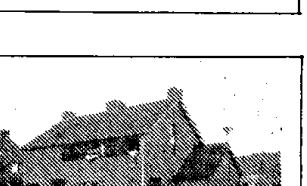
**OIRSBEK - f 129.500,-**  
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder. Beg. gr. L-vorm woonk., royale eetkeuken, terras, tuin ca. 60 m diep. 1e verd.: 3 slaapk. en badkamer m. ligb. en v.w. 2e verd.: zolder via vlieztrap. Gehele woning voorzien v. aluminium ramen en kozijnen. Bwjr. 1960. Aanv. in overleg.



**OIRSBEK - f 149.000,-**  
Dross. weide. Zeer ruime terraswoning ind. parterre: ruime hal m. plavuizen, slaapk., badkamer, hobbykamer, berging, dubbele garage. 1e verd.: L-vorm woonkamer m. plavuizen, 41 m<sup>2</sup> en badk. keuken m. luxe install., tuin 10 m diep, 2 slaapk., toilet, c.v.-ruimte. 2e badkamer m. ligbad en v.w., aluminium ramen en kozijnen. Bwjr. 19874. Aanv. in overleg.



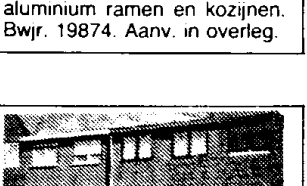
**SCHAESBERG - f 122.000,-**  
In zeer goede onderhoudsstand verkend woonhuis met c.v. berging en achtertuin op zuiden met sierstrating en vierde ind. o.a.: beg. gr. (geh. plavuizen): hal, woonk. en keuken (beide m. balkenplaat en wanden in sierpleister en steenstrips). 1e verd.: 3 slaapk., badk. m. ligb. v. 2e toilet. 2e verd.: royale bergzolder. Bwjr. 1980. Voldoet aan huidige isolatienormen. Subsidieovername mogelijk c.w. ca. f 6000,- (belast. ink. 86 max. f 70.500,-).



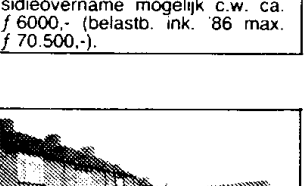
**SCHAESBERG - f 194.000,-**  
Dr. Galsplan. Fraai halfvrijst. herenhuis. Ind. o.a.: hal m. plavuizen, toilet, woonk. 37 m<sup>2</sup> m. parket en open haard, keuken m. plavuizen en luxe inrichting, flinke tuin m. terras en garage. 1e verd.: 4 slaapk., mooi bet. badkamer m. ligb. v.w. 2e toilet. 2e verd.: vaste trap, ruime 5e slaapk./hobbykamer, c.v.-ruimte. Geheel uitgevoerd in hardhout en dubb. beglazing. Bwjr. 1980. Aanv. in overleg.



**SCHAESBERG - f 269.000,-**  
Vrijstaande bungalow met inp. garage en fraaie tuin rondom. Ind. parterre: royale hal, L-vorm woonk. ca. 50 m<sup>2</sup> m. open haard, dichte keuken m. luxe meranti install., 3 slaapk., badk. Souterrain: c.v. kelder, inpand. garage voor 2 auto's. Aan de achterkant (ruidant) van de woning bevindt zich een terras. In de tuin is een bergmuur c.q. caravanstelling. Bwjr. 1983.



**UBACH OVER WORMS - f 87.000,-**  
Woonhuis met c.v. en achtertuin (thans betegeld) met autopad achterom en mog. voor bouw v.s. garage. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, badkamer, tuinberging. 3 slaapk. en zolder.

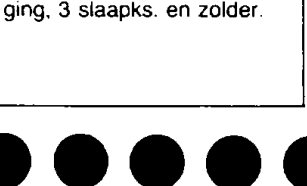


**UBACH OVER WORMS - f 119.000,-**  
Geschakeld woonh. met c.v., berging, carport en tuin op zuiden. Rustig gelegen. Ind. o.a.: entree, woonk. (ca. 35 m<sup>2</sup>), keuken. 1e verd.: 3 slaapk., badk. m. ligb. v. toilet en v.w. 2e verd.: via vaste trap, ruime bergzolder m. evt. mogel. 4e slaapk. Woning is voorzien van dak- en spouwmuurisolatie en grotendeels rolluiken. Kozijnen, ramen en deuren hardhout. Bwjr. 1978.

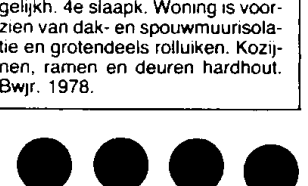
**acquina**

Makelaardij o.g. taxaties.  
Deken Nicolaeystraat 1  
6411 CL Heerlen

**045-715566**



**HEERLEN**  
• Schuurw. vrijst. landhuis m. gar. Ind.: slaapk. m. douche, waskam., c.v., kelder, berging, prov. ruimte, wijnopslag, entree, ruime hal, toil., garderobe. L-vorm. zitk., ca. 60 m<sup>2</sup>, open haard, serre, eetkam., keuken m. app., study, 3 slaapk., gr. badk., m. douche en bad, 2e toilet, d.i. terrassen, veel kasten, alarmsysteem, goed onderhouden. Prijs op aanvraag.



**NUTH**  
• Vrijst. landhuis met garage en tuin. Ind.: c.v.-ruimte m. berg, 2 slaapk., badk., entree, hal, L-vormige woonk., keuken, badk., toil., 2 slaapk., dakisolatie, gr. badk., open haard, ruime sanitair, c.v. op gas, het pand is zeer goed afgewerkt. Vraagprijs f 298.000,- k.k.

**Inbraakbeveiliging**

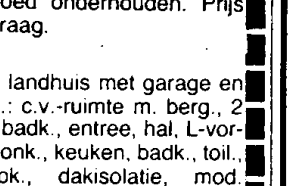
Levering en montage van alle veiligheidssloten, keuze uit 150 soorten.

Ruime sortering in scharnieren, meubelsloten en meubelbeslag.

Geurten, Hommerterweg 27, Hoensbroek, 045-212531



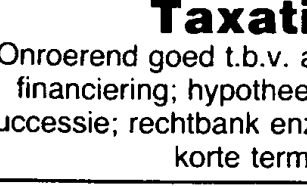
**HEERLEN**  
• Tussengelegd winkelwoonhuis met 2 garageboxen. Ind. kelder, winkelruimte (ca. 75 m<sup>2</sup>), div. bergingen, toilet, aparte deur voor woning met woonkamer, badkamer met ligbad, 4 slaapkamers, zolder; z.g.a.n. keukeninstallatie, c.v. op gas, parket op 1e verd. Prijs n.o.t.k.



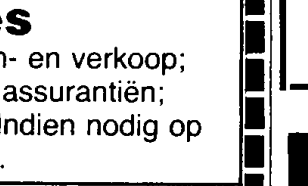
**BOCHOLTZ**  
• Halfvrijst. boerenwon. m. garage, bakhuysje en wei, tot opp. ca. 2680 m<sup>2</sup>. Ind.: keld., entree, hal, toilet, badk., eetkamer, zitk., 4 slaapk., gr. zolder, ledien, c.v. op gas, goed onderh. Vraagprijs f 198.000,- k.k.

**Taxaties**

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering; hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn.



**HEERLEN**  
• Halfvrijst. won. m. gar., en tuin. Ind.: entree, hal, toil., L-vorm. woonk., m. open haard, ca. 43 m<sup>2</sup>, mod. eetkamer, zonn. terras, 3 slpk., badk., zolder, c.v. op gas, goed onderh. Vraagprijs f 198.000,- k.k.



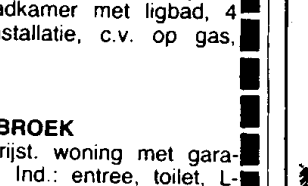
**HOENSBROEK**  
• Halfvrijst. woning met garage, tuin. Ind.: entree, toilet, v.w. woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers, badkamer, hobbyruimte, c.v.-ruimte, geïsoleerd. Vraagprijs f 125.000,- k.k.

**Wegens de enorme aanvraag huizen ter bemiddeling tot verkoop in: Heerlen of directe omgeving.**

Prijsklasse: f 200.000,- tot f 400.000,- Vraag vrijblijvend inlichtingen.



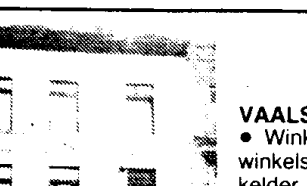
**VAALS**  
• Winkel/woonhuis in drukke winkelstraat met garage. Ind.: kelder, entree, gang, toilet, kantoor, div. bergingen, zwembad, woonkamer (ca. 50 m<sup>2</sup>), 7 slaapk., 2 keukens, c.v.-ruimte, zolder. Vraagprijs f 225.000,- k.k.



**HEERLEN**  
• Tussengelegd winkelwoonhuis met 2 garageboxen. Ind. kelder, winkelruimte (ca. 75 m<sup>2</sup>), div. bergingen, toilet, aparte deur voor woning met woonkamer, badkamer met ligbad, 4 slaapkamers, zolder; z.g.a.n. keukeninstallatie, c.v. op gas, parket op 1e verd. Prijs n.o.t.k.

**INFORMATIEDAGEN »WONEN IN LANDGRAAF EN OMGEVING«**

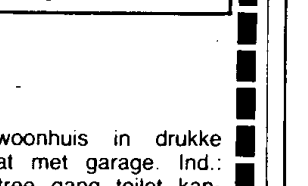
HEDEN 11 april van 11.00 tot 17.00 uur.  
Maandag 13 en dinsdag 14 april van 14.00 tot 19.00 uur in de  
**INFO-SHOP LANDGRAAF**,  
Kerkplein 18 te Schaesberg.



**LEENDERS**

Onroerend Goed Makelaardij

Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen  
Telefoon: 045-717237



**LEENDERS**

Onroerend Goed Makelaardij

Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen  
Telefoon: 045-717237

**Wegens de enorme aanvraag huizen ter bemiddeling tot verkoop in: Heerlen of directe omgeving.**

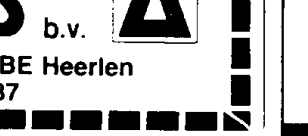
Prijsklasse: f 200.000,- tot f 400.000,- Vraag vrijblijvend inlichtingen.



**LEENDERS**

Onroerend Goed Makelaardij

Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen  
Telefoon: 045-717237



**LEENDERS**

Onroerend Goed Makelaardij

Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen  
Telefoon: 045-717237

**HORBACH**

taxaties & makelaardij o.g. b.v. Schaesbergerweg 36 6415 AH Heerlen

**HEERLEN**  
Koopprijs f 159.000,-  
In mooie woonwijk gelegen ruim halfvrijstaand woonhuis, ged. dubbelglasrolluiken, entree, toilet, ruime woonkamer met aansluitend grote tuinkamer, keuken, grote garage 2 auto's, 2 kelder ruimten, gas-c.v., badkamer 2e toilet, 4 slaapkamers, zolder, aparte ingang naar achteren.



**HEERLEN**  
Koopprijs f 109.000,- k.k. 0977  
Centrum, goed onderh. app. met keld.berg., royale woonk. ca. 30 m<sup>2</sup>, aparte keuken, 2 balkons, 2 ruime slpk., mod. badk. met ligb.,  
Prijs f 65.000,- k.k. 1132

**BRUNSSUM**  
Treebeek, goed onderh. halfv. herenh. met gar., grote tuin, keld., ruime woonk., dichte keuken, bijkeuk., 3 ruime slpk., badk. met ligb. en douche, vaste trap naar grote zolder. Prijs f 149.000,- k.k. 1134

**EGYELSHOVEN**  
Goed onderh. halfv. woonh. met tuin, gar., zeer ruime woonk., open keuk., 4 slpk., badk. met ligb., zolder geh. besch.  
**INFO-SHOP LANDGRAAF**  
Prijs f 109.000,- k.k. 1127

**EGYELSHOVEN**  
Vrijst. woonh. met tuin, gar., keld., woonk., ensuite, eetkeuk., bijkeuk., 4 slpk., badk. met ligb., pand is ged. voorz. van roll. Tot opp. 302 m<sup>2</sup>.  
**INFO-SHOP LANDGRAAF**  
Prijs f 135.000,- k.k. 1128

**HEERLEN**  
Goed onderh. herenh. met tuin, keld., woonk. 36 m<sup>2</sup>, aparte keuk. met install., 4 of meer slpk., badk., zolder, div. mogelijkheden.  
**HEERLEN**  
Royaal woonh. direct in centrum met woonk., open keuk. grote berg, 3 ruime slpk., vaste trap naar grote zolder, pand geh. voorz. van roll. en is met auto via achterzijde bereikbaar.  
Prijs f 165.000,- k.k. 0488

**HEERLEN**  
Goed onderh. herenh. met tuin, keld., woonk. 36 m<sup>2</sup>, aparte keuk. met install., 4 of meer slpk., badk., zolder, div. mogelijkheden.  
Prijs f 109.000,- k.k. 0636

**HEERLEN**  
Centrum, groot herenh. met tuin, gesch. voor dubb. bewoning, 2 woonk. van 34 m<sup>2</sup>, 2 aparte keuk., 2 badk., 2 slpk., bergzolder.  
Prijs f 98.000,- k.k. 0911

**HEERLEN**  
Hoekwoning met dubb. gar., tuin, ruime woonk. ca. 35 m<sup>2</sup> met park.v., grote eetkeuk. met aanr.comb., 3 slpk., bet. badk., zolderk., bergzolder, spouw. en dakisol., ged. dubb. begl.  
Prijs f 129.000,- k.k. 1100

**HEERLEN**  
Heerlerheide, halfv. woonh. met gar., tuin, praktijk- of bedr. ruimte (apart te bereik.), 2 keld., royale woonk., studeerk., keuk., 5 slpk., badk., zolder. Opp. 765 m<sup>2</sup>. Prijs f 178.000,- k.k. 1130

**HEERLEN**  
De Stack, goed onderh. halfv. woonh. met gar., fraaie tuin,  
Prijs f 92.500,- k.k. 1073

**'n huis koopt u bij Stienstra**

Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen

Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.  
Telefoon: 045-712255\*

Geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 21.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

**HOENSBROEK**  
Nabij centrum royaal inged. woonh. met gar., 2 keld., hobbyk. woonk. 46 m<sup>2</sup>, open keuk. met aanb. unit, 3 grote slpk., badk. met ligb., douche en vliering.  
Prijs f 115.000,- k.k. 1094

**HEERLEN**  
Centrum, goed onderh. app. met keld.berg., royale woonk. ca. 30 m<sup>2</sup>, aparte keuk., 2 balkons, 2 ruime slpk., mod. badk. met ligb.,  
Prijs f 65.000,- k.k. 1132

**HEERLEN**  
Welten, modern woonh. met tuin in jonge wijk met ruime woonk. met plav.vl. en o.h., witte keuk. met inst., 3 slpk., luxe badk., dubb. begl., ged. rolluiken, geïsol. Subsidie overdraagbaar.  
Prijs f 139.000,- k.k. 1069

**HEERLEN**  
Heksenberg, woonh. met tuin en gar., geh. onderk., ruime woonk., eetkeuk., 4 slpk., bet. badk., spouwmuurisol. Geh. pand geschied. en met vloerbedekking.  
Prijs f 109.000,- k.k. 1115

**HEERLEN**  
Douve Weien, uitst. ondech. patio-bungalow, bwjr. 1979, conf. living met geh. open keuk. 47 m<sup>2</sup>, o.h., compl. keuk. inst., 4 royale slpk., fraaie badk., zonnige patio tuin, overd. terras, gar., sout. best. uit 2 keld. en hobbyruimte.  
Prijs f 279.000,- k.k. 1147

**HOENSBROEK**  
Royaal woonh. direct in centrum met woonk., open keuk. grote berg, 3 ruime slpk., vaste trap naar grote zolder, pand geh. voorz. van roll. en is met auto via achterzijde bereikbaar.  
Prijs f 165.000,- k.k. 0488

**KERKRADE**  
Woonh. met berg., woonk. ca. 35 m<sup>2</sup>, tuindeuren naar terras en tuin, keuk. met kunst. inst., 4 ruime slpk., div. bergkasten, badk. met douche, geh. in jonge buurt.  
Prijs f 99.000,- k.k. 1113

**KERKRADE**  
Ruim woonh. met tuin (zuiden), gar., woonk. 35 m<sup>2</sup>, keuk., 3 grote slpk., badk. met ligb., toilet, zolder. Het pand is voorz. van rolluiken.  
Prijs f 132.000,- k.k. 1118

**HEERLEN**  
Hoekwoning met dubb. gar., tuin, ruime woonk. ca. 35 m<sup>2</sup> met park.v., grote eetkeuk. met aanr.comb., 3 slpk., bet. badk., zolderk., bergzolder, spouw. en dakisol., ged. dubb. begl.  
Prijs f 129.000,- k.k. 1100

**HEERLEN**  
Heerlerheide, halfv. woonh. met gar., tuin, praktijk- of bedr. ruimte (apart te bereik.), 2 keld., royale woonk., studeerk., keuk., 5 slpk., badk., zolder. Opp. 765 m<sup>2</sup>. Prijs f 178.000,- k.k. 1130

**HEERLEN**  
De Stack, goed onderh. halfv. woonh. met gar., fraaie tuin,  
Prijs f 92.500,- k.k. 1073

**MEER WETEN?**

Vraag dan het NIEUWE HUIZEN-MAGAZINE aan, boordevol informatie over onze bestaande en nieuw-bouwwoningen in heel Zuid-Limburg.

VOOR GRATIS TOEZENDING even de bon invullen of 045-712255 bellen!

**BON**

Stuur mij informatie over het pand.

o Ik kan nog niet vinden wat ik zoek, wilt u een selectie voor mij maken via uw computer. Mijn wensen zijn:

Plaats:.....

Type:.....

Aantal slpk.:.....

Prijsklasse:.....

o Stuur mij gratis en vrijblijvend het "HUIZENMAGAZINE" nr. 170.

Naam:.....

Straat:.....

Postcode/plaats:.....

Tel.:.....

In ongefrankeerde envelop zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnr. 40, 6400 VB Heerlen.

**UBACH OVER WORMS**

Plan Namiddagsche Driessen. Exclusieve herenhuisen.

Prijzen vanaf f 194.760,- v.o.n.\*

Exclusieve herenhuisen voor mensen die hoge eisen stellen aan woonogenot. De woonkamer bijv. is 9,50 m. lang en 42 m<sup>2</sup> ruim!

Fraaie 2-onder-1-kap-woning met extra bergingsmogelijkheden. Prijs f 151.080,- v.o.n.\* (excl. f 20.000,- rijksbijdrage).

**SCHAESBERG**

Plan Brandhofstraat. Wonen in landhuisstijl.

Prijzen vanaf f 166.800,- v.o.n.\*

Wonen in landhuisstijl nabij de markt, met méér ruimte en dus meer privacy voor eenieder. Perceelen tot 340 m<sup>2</sup>. Rijksbijdrage ad f 6.500,- te verkrijgen.

**NIEUWENHAGEN**

Plan Ravetsmaar. Riant landhuizen.

Prijzen vanaf f 197.232,- v.o.n.\*

Riant landhuizen voor grenzenloos woonplezier, grenzend aan Exdel. Bouwstart binnenkort.

Ruime appartementen nabij het nieuwe bestuurscentrum: woonkamer tot 40 m<sup>2</sup>, 2 slaapkamers, max. rijksbijdrage f 50.000,-, waardoor uw netto maandlast slechts ca. f 449,- bedraagt.

**EGYELSHOVEN**

Plan Waubacherveld. Fraaie landhuizen

Prijzen vanaf f 201.420,- v.o.n.\*

Fraaie landhuizen gelegen tegenover het Burg. Boyensbos. Nieuw!

Vrijstaande herenhuisen met een formidabele woonkamer en standaard 4 slaapkamers. Prijs vanaf f 202.000,- v.o.n.\* Nieuw!

Ruime halfvrijstaande huizen, luxueus afgewerkt en extra isolatievoorzieningen. Prijs vanaf f 181.750,- v.o.n.\* Nieuw!

Vrijstaande herenhuisen met o.m. een geweldige woonkamer van ca. 52 m<sup>2</sup>. Binnenkort in aanbouw. Prijs vanaf f 236.975,- v.o.n.\*

Moderne villa's met ouderwets grote tuinen. De percelen variëren van 670 m<sup>2</sup> tot maar liefst 1.000 m<sup>2</sup>. Dit voorjaar start de bouw van deze villa's. Prijs vanaf f 272.269,- v.o.n.\*

**stienstra**

Makelaardij onroerend goed Hypotheken Verzekeringen

Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen

045-712255\*

Maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 21.00 uur  
Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur

**TIENTALLEN BESTAANDE WONINGEN**

uit deze regio.

**MEET EEN RUIME KEUZE UIT:**

appartementen, eengezinswoningen, bungalows, villa's, heren- en landhuizen in diverse prijsklassen.

Kom ook eens informeren naar de verkoopmogelijkheden van uw eigen huis en de risicooloze overstap die u kunt maken naar een ander huis!

\*excl. renteverlies.



## Onroerend goed

### Vaals

Resstraat nr. 165 "Het Hooghe Oord" 3-kamer serv. appartement. Begane grond gelegen en in zeer goede staat van onderhoud. Direct vrij te aanvaarden. Opsom f 88.000,-.

### Valkenburg a/d Geul

Pallandlaan nr. 10, tussenwoning met achterom, voorzien van c.v. met o.m. L-vormige woonkamer, keuken, 3 slaapkamers en een badkamer met ligbad en 2e verd. Direct te aanvaarden. Vraagprijs f 119.000,-.

### Valkenburg a/d Geul

Onbebloemstraal, rustig gelegen, nabij het station een halfvrijst. hoekhuis met a/d achterzijde (zuid) een ruim zacht met o.m. living van ca. 45 m<sup>2</sup>, 4 slpk's., voorzien in gas-c.v., spouw- en dakisolatie. Prijs f 137.000,-.

### Valkenburg a/g Geul

Onhof nr. 47, mooi gelegen ruim, onderkelderd halfvrijstaand huis met o.m. woonkamer met parketvloer, 4 slpk. op de 1e verd. en mansarde slaapk. op de 2e verd., badkamer met bad en 2e toilet. Blijvend vrij uitzicht over het gelegen tuin. Perc.opp. 692 m<sup>2</sup>. Prijs f 235.000,-.

### Sibbe

Resstraat nr. 6, vrijstaande bungalow met o.m. in pand garage, groot souterrain, 3 slpk., tuinberging en een kleine stal en bedrijfsruimte met een zolder. Perc.opp. 717 m<sup>2</sup>. Voor meerdere doeleinden geschikt. De bedrijfsruimte is eventueel af te splitsen.

### Schin op Geul

Resstraat nr. 37, halfvrijstaand huis met garage, c.v., berging en tuin. Prijs f 105.000,-.

### Gulpen

Verem nr. 11, vrijstaande bungalow met o.m. 4 slaapkamers, ruime woonkamer ca. 45 m<sup>2</sup>, riant gelegen op een perceel van ca. 3000 m<sup>2</sup>.

### Gulpen

Verem nr. 18, halfvrijst. woonhuis met o.m. woonkamer, woonkeuken, 4 slaapkamers, grote tuin en huis. Totale opp. ca. 5600 m<sup>2</sup>.

### Vilt/Berg en Terblit

Resstraat nr. 6, halfvrijstaand huis met uitbouw, garage en carport, voorzien van c.v. met o.a. een grote woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 1 mansarde-slpk. (vaste trap). Perceelopp. 270 m<sup>2</sup>. Direct vrij te aanvaarden. Prijs f 162.000,-.

### Heerlen

Resstraat nr. 62, winkelhuis met bovenwoning. Vraagprijs f 185.000,-.

### Wijre-Etenaken

Leusweg, riant bouwterrein voor bungalow. Opp. 720 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 90.000,-.

### Wijre-Gulpen

Bij de Provincialeweg 3,7 ha weiland. Vrij van pacht te aanvaarden.

### Schimmert

Resplein, halfvrijstaand huis met o.m. 4 slaapkamers, ruime woonkamer ca. 47 m<sup>2</sup>, gesloten keuken en aparte studeer-/kantoorkamer ca. 20 m<sup>2</sup> en garage. Vrij te aanvaarden. Vraagprijs f 185.000,-.

### Valkenburg a/d Geul

Reslaan, appartementen, pand voorzien van c.v. met sanitas, garage en parkeerplaats.

G.M.H. Pröpper  
beëdigd taxateur makelaar o.g.  
Wehryweg 25, Valkenburg a/d Geul  
Tel. 04406-15010. Zat. van 10-13 uur. Tel. 04406-13246.

h. gev. Gezin met 3 kind. zkt. voor ± 6 mnd. woonruimte omg. **MUNSTERGELEEN**. Tel. 05150-23705.

k. **OUDE-URMOND** rustig gel. goed onderh. vrijst. h. 262 m<sup>2</sup>, c.v., gar., dakterras, tuin, dubb. glas, gr. woonk. 28 m<sup>2</sup>, aanbouw, L-keuk., 15 m<sup>2</sup>, wasruimte met douche, prov. en hobbykamer; 1e verd.: 4 slpk., vaste trap, geïsol. zolder + kamer. Vraagprijs f 135.000,- k.k. Tel. afspr. 18-20 u. 04494-3986.

Res. centrum **SCHAESBERG** wink. m. 2 ruime bo.won. + dienstwon., frontbr. 16 m, geh. onderkeld. + Pr. n.o.t.k. Inl. 043-473209.

## Vakkundig verkopen

In uw eigen huis begint met een vrijblijvend gesprek met een van onze onroerend goed adviseurs. Kies voor zekerheid en dus voor Stienstra Heerlen/Makelaardij v.v.

Tel. 045-712255.

Heerlen: t.k. geh. verbouwde **BOERDERIJ** met acht boerenheden, een binnenplaats en een garage. Gel. op oost. van centr. Het geh. biedt vele mogelijkheden v. bewoning en/of kantoorruimten. Mooi eigen ongedeelte vrij. Tot opperv. ca. 3 1/2 are. Vr.pr. f 255.000,-. Inl. Heerlen, tel. 045-412430.

Halfvrijst. **WOONH.** Schaesbergerstr. 38 Kerkrade. Kelder, aanb. keuk., L-woonk., hal, 4 r. slpk's. 1 met badk. zolder, garage + tuintje. Bezicht. na tel. afspr. Tel. 045-418992.

### Limbricht

Res. op goede stand gel. halfvrijst. herenhuis m. gar. en c.v.-inst., grote living ± 54 m<sup>2</sup> m. open haard en sierplafond, parketvloer en deels marmeren compl. keuken met luxe eiken inb.apparatuur, drie slpk's, compl. nieuwe badk., vaste trap n. zolder, prachtige siertuin met tuinhuis, perfecte st.v.-ontf. en luxe uitzicht. Dit pand moet u van binnen zien. Vraagprijs f 189.000,- k.k. Piet Neefs, makelaardij, Limbricht, 04752-1480.

k. hoekhuis gel. aan de K. Doormanstr. 46 te **BRUNSSUM**. Ind.: entree, w.k. (46 m<sup>2</sup>), keuken 16 m<sup>2</sup>, badk. (nieuw), toilet (nieuw), stal 12 m<sup>2</sup>. Tuin met 100% privacy. Verd.: 3 slpk's. (11-12 en 15 m<sup>2</sup>). Het pand is voorzien v. gas, c.v. en een nw. elektr. install. aardleksch. Aanv. dir. Prijs f 87.500,- k.k. Bez. na afspr. Tel. 045-750531, b.g.g. 213016.

k. **WINKELWOONHUIS** te Brunssum, pr. f 75.000,- te bevr. Maasstr. 155-157 Brunssum. **GRATEN**, riant landhuis met inpandige garage en Perceelsopp. ca. 630 m<sup>2</sup>, isolerende voorz. O.a. il. ca. 67 m<sup>2</sup>, 5 slpk's., hobbyk./kantoort met aparte entree, kelder, uitgebreide sanitaire voorz. Onderhoudswerking. Prijs op aanv. Inl. Pustjens Makelaardij, 04408-1423.

**HEERLEN-WELTEN** goed onderh. drive-in-woning. gar., bet. hal, berging, toilet, hobbykamer, 15 mtr. op zuiden met mooi aangel. terras; 1e verd.: keuken met compl. aanb., kamer m. mooie openhaardpartij; 2e verd.: 3 slpk. en badk. met ligb. en 2e toilet. Dak in '86 vern. Vraagprijs f 127.000,- k.k. Tel. afspr. 045-14164/71039.

k. **SCHAKELWONING** in Hoensbroek-West. gunst. opp. 78 m. carport, voor- en bet. achtertuin (opp. 15 m<sup>2</sup>), + berging. Ind.: beg. grond: hal, toilet, keuken, 1e verd.: 3 slpk., cv-ruimte en badk. Vraagprijs f 27.000,-. Tel. 045-222198, tijdens werkdagen na 18 uur.

k. 2 **BOUWKAVERLS** ieder ± 15 mtr. breed en ± 60 m diep. Langs Provincialeweg Valkenburg tel. 04406-149.

**VELD**: Ruim goed onderh. woonhuis met c.v., garage en tuin, serre en eiken aanbouwkeuken, woonkamer met open haard, badk., 4 slpk's, rolluiken. n.o.t.k. Tel. 045-250066.

**HUIS** te k. 2 woningen onder 1 kap + 2 gar. 2 stallen, loods 12 x 8 m. Grondopp. 2300 m<sup>2</sup>. Kaphout. Pr. n.o.t.k. Kupstr. 9 Spauweek. 04493-1758 of 2427.

**VRIJSTAAND** huis te koop gevraagd in omgeving Heerlen, Schaesberg, Kerkrade. Bel 04450-2078. Na 18.00 uur.

Te k. mooie gelegen **BOUWTERREIN** te Susteren voor vrijst. huis. Opp. 500 m<sup>2</sup>. Vr.pr. f 50.000,- k.k. Te bevr. 04498-54642.

Te koop halfvrijst **WOONHUIS**, 4 slpk. + b.g. grote kelder, ged. dubb. begl., c.v. + geïsol. 3 garages. Spreuwerstr. 12 Geleen. Kerkrade-Chèvremont te k. z.g. onderh. ruim halfvrijst. **HUIS**, gr. tuin, woonk. 40 m<sup>2</sup>, 4 slpk. excl. badk. Pr. n.o.t.k. 045-452481.

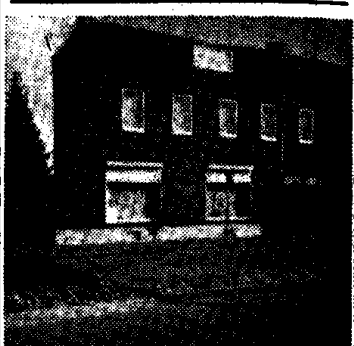
Te k. centrum van Heerlen lux. **APPARTEMENT**. Pr. n.o.t.k. Aanv. i.o. Inl. tel. 045-723873 na 18.00 uur, zaterdag van 11.00-20.00 uur.

Te k. lux. **LANDHUIS** in mooi gebied, Heerlen, opp. 1060 m<sup>2</sup>, 5 slpk's., 2 badkms., geh. onderkelder, f 478.000,- k.k., tel. 045-316491.

**SCHINNEN**, Wifhagen 10 te k. halfvrijst. huis ('56). Ind. woonk., keuken, bijkeuken, 3 slpkms., douche, zolder, kelder, gr. tuin, garage met verdieping. Pr.n.o.t.k. tel. 17-19 uur, 043-641883.

Wittem-Nyswiler, te koop z.g. onderh. h.vrijst. **WOONH.** met uniek uitzicht. Gar., kelder, hal, wc., woonk., m. parket en open h., luxe keuken, 3 slpk's., m. parket, badk., zolder, dubb. begl., roll. uitst. geïsol. Tuin en well. pr. f 155.000,- k.k. 04451-1936 vanaf maandag.

T.k. **HULSBURG**, halfvrijst. woonh. m. garage, rustige ligging. Woonk. 42 m<sup>2</sup>, open haard, c.v., keuken 16 m<sup>2</sup>, 4 slaapk., badk. + ligb. + 2e toilet, kelder, gr. zolder. Vr.pr. f 160.000,- k.k. Tel. 04405-2251.



Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

## kunststof ramen en deuren

uit eigen fabriek tegen  
zeer concurrerende prijzen  
tussenhandel uitgesloten

**Multitherm**  
Totaalisolatie  
bel voor vrijblijvende offertes:

045-241444

bezoek onze showroom  
geopend van 9.00 - 17.00 uur,  
zaterdag van 10.00 - 14.00 uur.  
Horrestraat 1a, Nuth

### Oud-Geleen

Gansbeek 58. Zeer mooie patio-bungalow met zonnige tuin met tuinhuis. Ind.: 3 slaapkamers, grote woonkamer (35 m<sup>2</sup>), nieuwe aanbouwkeuken met inbouwapp., veel bergruimtes, rolluiken en dubbel glas. f 139.000,- k.k.

### Brunssum

Pr. Hendriklaan 98. Halfvrijst. prima onderhouden, woonhuis met garage en grote tuin (650 m<sup>2</sup>). 4 slaapkamers, zolder (vaste trap), kelder. f 129.000,- k.k.

### Heerlen

Musschenbroek 26. Goed onderhouden woonhuis met 3 slaapkamers, kelder, zolder (vaste trap), grote tuin (800 m<sup>2</sup>) met garage. f 95.000,- k.k.

### Schinveld

Kan. van Nuytsstraat 38. Grote boerenwoning met gesloten binnenplaats en grote tuin (500 m<sup>2</sup>). Pand is volledig gerestaureerd. Nieuw dak, nieuwe kozijnen. Grote woonkamer (35 m<sup>2</sup>). 3 slaapkamers, zolder (vaste trap), kelder, garage. Prijs f 139.000,- k.k.

### Jos Storms

Onroerend Goed Geleen  
Tel. 04494-42550

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

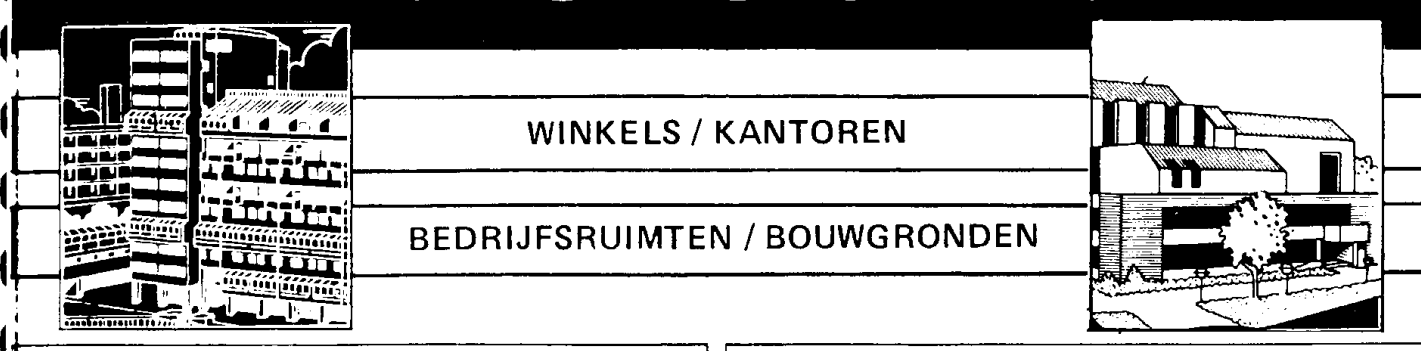
Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar.; 1e etage: 4 slpk. w.v. 1 met wast. en 1 met open haard; 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot opp. 350 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Voor info. Onroerend Goed Maatschappij

Te k. Kerkrade, Kruisstr. 58 grote hoekwoning met c.v., evtl. geschikt voor 2 gezinnen. Ind.: bag. grond: entree, woonk. m. parket, keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en



# BEDRIJFSHUISVESTING



**WINKELS / KANTOREN**

**BEDRIJFSRUIMTEN / BOUWGRONDEN**

**BRUNSSUM**  
Lindeplein, te huur/te koop nieuwbouw winkelunits c.q. kantoorunits. Beg.gr. opp.: vanaf 100 m2, souterr.opp.: vanaf ca. 107 m2. Incl. pui-natte cel. Nutsvoorzieningen tot in de meterkast.  
**Huurprijs f 2.000,- per maand excl. BTW.**  
**Koopprijs vanaf f 240.000,- k.k. per unit.**

**MAASTRICHTERSTRAAT**, op goede lokatie te koop in Brunssum winkel-woonhuis met garage.  
**Vraagprijs f 198.000,- k.k.**

**HEERLEN**  
De Hesselleplein, te huur in centrum, kantoorruimte gelegen op beg.gr., opp.: ca. 700 m2. Ruimte is gedeeltelijk verdeeld in kleinere ruimten, uitermate geschikt voor bv. automatiseringsbedrijf. Parkeren op eigen terrein mogelijk.  
**Vraaghuurprijs f 60.000,- per jaar.**

**OVIDIUSSTRAAT**, te koop gunstig gelegen in wijk-winkel-centrum, vrijstaand winkel c.q. kantoorpand. Tot. vloeropp. ca. 80 m2.  
**Prijs f 74.000,- k.k.**

**PASSAGE**, te huur dagwinkel c.q. kantoorruimte Opp. ca. 60 m2.  
**Huurprijs f 1.100,- per maand incl. verwar-ming.**

**SPOORSINGEL**, te huur in centrum ca. 160 m2 bedrijfsruimte met kantoren en kelderruimte, front ca. 16 m2. Lokatie en bedrijfsruimte is voor vele doeleinden geschikt bv. technostati-on of dergelijke.  
**Huurprijs f 1.500,- per maand.**

**VAN KARNEBEESTRAAT**, te koop goed onderh. winkel met dubbel woonhuis, opp. bedrijfsruimte ca. 60 m2, winkel - woonhuis per juni 1987 vrij te aanvaarden, 2-kamer woning is verhuurd.  
**Vraagprijs f 169.000,- k.k.**

**VALKENBURGERWEG**, te koop nabij centrum kantoorpand bestaande uit sout.: 2 kelders, beg.gr. 78 m2 netto vloeropp. verd. over 5 kamers. 1e verd.: 93 m2 netto vloeropp. verd. over 6 kamers. 2e verd.: 35 m2 netto vloeropp. verd. over 2 kamers.  
**Prijs op aanvraag.**

**WILLEMSTRAAT**, te huur in centrum van Heerlen winkelruimte c.q. kantoorruimte 60 m2, keuk., toilet en kantoorruimte ca. 9 m2.  
**Huurprijs f 900,- per maand.**

**HOENSBROEK**  
Kouwendestraat, te huur in centrum zeer representatieve kantoorruimte incl. keuk., garderobe - toiletten ca. 225 m2. Op de 1e verd. boven Amro Bank. Eigen ingang. Uitermate geschikt voor bv. accountantskan-toor of dergelijke.  
**Huurprijs op aanvraag.**

**KERKRADE**  
Akerstraat, Kerkrade-West, geren. bedrijfs-pand geschikt voor diverse doeleinden o.a. kantoorruimte. Voorzien van eigen parkeer-faciliteit. Netto vl.opp. ca. 344 m2.  
**Prijs op aanvraag.**

**HOLZSTRAAT**, te koop bedrijfspand bestaande uit winkelruimte (ca. 90 m2), kantoren (ca. 200 m2) en opslagruimte (ca. 550 m2), appartement gelegen op de 2e verdieping.  
**Vraagprijs f 238.000,- k.k.**

**HOOFDSTRAAT**, te huur in centrum van Kerkrade winkelruimte ca. 100 m2.  
**Huurprijs f 22.000,- per jaar.**

**SCHAESBERGERSTRAAT**, gunstig gelegen groot winkel-woonhuis met aangebouwde hal (ca. 370 m2) onderverdeeld in diverse ruimtes voor vele doeleinden geschikt. Winkelruimte ca. 62 m2.  
**Tegen elk aannemelijk bod te koop.**

**NIEUWENHAGEN**  
Sunplein, in gemeente Landgraaf goed gelegen representatieve kantoorruimte. Opp. ca. 250 m2.  
**Vraagprijs f 250.000,- k.k.**

**SCHAESBERG**  
Kerkplein, te koop in centrum winkelruimte opp. ca. 120 m2. Huur is eventueel ook mogelijk.  
**Koopprijs op aanvraag.**

**SCHINVELD**  
Heidestraat, gunstig gelegen bedrijfsruimte met woonhuis (voormalige café-friture), winkelruimte ca. 230 m2 en 4 kamer-woning.  
**Prijs f 135.000,- k.k.**

**HANDELS- EN INDUSTRIETERREINEN**  
Te koop in de gemeenten Heerlen, Landgraaf, Nuth en Vaals.  
**Nadere informatie en prijzen op aanvraag.**

**TE KOOP**  
**EPEN:** halfvrijstaand hoek-woonhuis in aantrekkelijke, jonge woonbuurt. Ind.: souterrain: kelder. Beg.gr.: woonk. met parketvl., keuken, dubbel diepe garage. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer. 2e verd.: zolder (vlie-zotrap).  
Kleine voor- en achtertuin (perc. oppervl. 171 m2).  
Prijs f 129.000,-.

**GEMMENICH (Big.)** vakantiewoning: in het park Trois Frontieres een kompl. 6-pers. vak.woning op 540 m2 eigen grond. Alle kollektieve voorzieningen aanwezig, zoals restaurant, zwembad, golfbaan e.o. Prijs kompl. f 48.000,-.

**GULPEN (Kieuwegracht):** halfvrijstaande herenboerderij met dubbele garage en tuin. Het betreft een ruim, in uitste-kende staat verkerend pand. Ind. o.a.: kelder. Beg. grond: woonk. (45 m2), keuken, bijkeuken, eetkamer. 1e verd.: 4 slaapkamers, badkamer, royale en hoge zolder. Ruim 400 m2 tuin. f 169.000,- k.k.

**GULPEN (Nieuwstraat):** prijs f 69.000,-.  
Kleine hoekwoning. Ind. o.a.: woonkamer, moderne keu-ken, 2 slaapkamers, badkamer, zonneterras. Binnenzijdje: goed gerenoveerd.

**NJNSWILLER (Hontenerweg):** prijs f 290.000,- k.k.  
Modern landhuis met terras en tuin op de zuidzijde en fraai uitzicht. Ind. o.a.: souterrain: kelder, dubbele garage en royale kamer, ook geschikt als praktijk of kantoorruimte. Beg. gr.: ruime hal, keuken, splitlevel living, 2 slaapkamers en badkamers. 1e verd.: 3 slaapkamers, berging.

**SLENAKEN (Heyenrath):** ruim halfvrijst. woonhuis met dubbele garage en tuin. Het betreft een ruim, in uitste-kende staat verkerend pand. Ind. o.a.: kelder. Beg. grond: woonk. (45 m2), keuken, bijkeuken, eetkamer. 1e verd.: 4 slaapkamers, badkamer, royale en hoge zolder. Ruim 400 m2 tuin. f 169.000,- k.k.

**VAALS (Gemmenicherweg):** vrijstaand stijlvol woonhuis met tuin en garage. Ind. o.a.: woonk. met parketvloer en open haard, aparte zithoek, keuken, kelder, 4 slaapka-mers en badkamer. f 250.000,- k.k.

**VAALS (Tentstraat):** perceel bouwgrond, geschikt voor bungalow of vrijst. landhuis. Opp. ca. 600 m2. f 60.000,- k.k.

**WAHLWILLER (Oude Baan):** monumentaal en groten-deels gerestaureerde vakwerkbouderij met veel woon-ruimte op ca. 1000 m2 grond. Vraagprijs f 300.000,- k.k.

**Op zaterdag is ons kantoor geopend van 10.00 tot 13.00 uur**

**VONCKEN MERTENS**  
MAKELAARDIJ O.G. ADVIESBURO  
VERZEKERINGEN  
RIJWSWEG 9, GULPEN, 04450-1724/1754.

# TE KOOP

**AMSTENRADE, Hommerterallee** S  
Op goede stand gel., vrijst. landh. met c.v., garage, grote kelder en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. living met open haard, 4 slaapkrs., badkr., mod. badkr., met ligbad, v.w. 2e toilet, hobbykr., waskelder. Aanv.: i.o. Kooppr.: f 114.000,- k.k.

**BRUNSSUM, Hertogstraat** S  
Rustig gel., goed onderh. woonh. met c.v., inp. garage en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. living, mod. keuken met app., 4 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. 2e toilet, hobbykr., waskelder. Aanv.: i.o. Kooppr.: f 114.000,- k.k.

**BRUNSSUM, Grefkenstraat** H  
Prima gelegen hoekwoning met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: hal, toilet, ruime woonk., open keuken, 4 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. Vaste trap naar zolder met 4e slaapk. Aanv.: i.o. Kooppr.: f 125.000,- k.k.

**BRUNSSUM, Treebeek** H  
Goed gelegen hoekwoning met cv, garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkr., keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligb., vaste trap. Pand is voorzien van dubb. begla-zing. Aanv.: i.o. Kooppr.: f 130.000,- k.k.

**BRUNSSUM, Vogelwikk** H  
Rustig gel., halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: hal, toilet, ruime woonk., open keuken, 4 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanv.: i.o. Kooppr.: f 125.000,- k.k.

**GELEEN-ZUID, Europaalan** S  
Op goede stand gel., halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, garage en tuin. Perc.opp. ca. 240 m2. Ind. o.a.: living, keuken, 3 slaapkrs., mod. bet. badkr. met ligbad, dou-che, v.w. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 138.000,- k.k.

**GELEEN-WEST, Ericastraat** S  
Rustig gel., goed onderh., halfvrijst. woonh. met c.v., kel-der, garage, berging en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. living, mod. keuken met app., 3 slaapkrs., bet. badkr. met dou-che, v.w. zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 130.000,- k.k.

**HEERLEN, hoek Dkn Nicolaystr./Kruisstr.** H  
Nabij centrum gelegen hoekwoning met cv, dubb. gar-ge en tuin. Ind. o.a.: entree, toilet, z-vorm. woonkr., keu-ken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet, 4 slaapkrs., grote zolder en mansardekamer. Pand is voor vele doeleinden geschikt. Aanv.: direct. Vraagpr.: f 235.000,- k.k.

**HEERLEN, Kaldenbornweg** H  
Uitstekend gelegen vrijst. woonhuis met 3 garages. Ind.: o.a. kelder, keuken, woonkr.-ensuite, hobbyruimte, dou-cheruimte; 1e Verd.: 4 slaapkrs.; 2e Verd.: 2 mansar-dekrs., zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 98.000,- k.k.

**HOENSBROEK, Prof. Kamering Onnesstraat** H  
Rustig gelegen hoekwoning met cv, tuin en inpand. gar-ge. Ind.: hal, toilet, eethoek, keuken, woonkr. met bal-con, 3 slaapkrs., badkr. met ligb. en v.w. Aanv.: i.o. Prijs f 117.500,- k.k.

**HOENSBROEK, Prof. Tinbergenlaan** H  
Nabij zwembad rustig gelegen woonhuis met c.v., ber-ging, carport en tuin. Ind.: hal, toilet, ruime woonkr., keu-ken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, douche en 2e toilet, zolderberging. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 125.000,- k.k.

**BRUNSSUM** f 85.000,- k.k.  
Appartement met c.v. en berging op 1e verd.: lift is aanwezig. Ind.: hal, woonkamer met keuken 8,00 x 4,30. Badkamer en 1 slaap-kamer. Aanvaarding direct.

**HEERLEN** f 140.000,- k.k.  
Woonhuis met c.v. + garage. Ind.: beg. gr.: hal, keuken met aan-bouw, woonkamer 46,5 m2 terras + tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: 4 slaapkamers + badkamer. Aanvaarding direct.

**HEERLEN (de Erk)** f 210.000,- k.k.  
Halfvrijstaand heren-huis met garage en isolatie. Ind.: royale hal, woonkamer 47,5 m2, keuken met aan-bouwcombinatie, de gehele beg. gr. plavu-zen. 1e verd.: 4 slaap-kamers + berging, badkamer met ligbad en toilet, nieuw sanitair, grondopp. 472 m2. Aanvaarding in overleg.

**SPAUBEEK** f 122.000,- k.k.  
Woonhuis met c.v. en garage. Ind.: sout. gar-ge 7,00 x 4,10/3,60, provisie- en c.v.-kel-der. Beg. gr.: hal met toilet, woonkamer 7,00 x 4,10/3,60 met bal-con; keuken 3,40 x 3,00. 1e verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Aanvaarding 15 mei 1987.

**VOERENDAAL (Ubachsberg)** f 300.000,- k.k.  
Vrijstaande villa bij 1900, goed onderhou-den, grondopp. 1130 m2. Ind.: kelders; beg. gr.: hal, studeerkamer 4,50 x 4,00, moderne keuken, woonkamer 7,50 x 4,50, diverse bergingen en garage. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zol-der. Aanvaarding in overleg.

**WINKELRUIMTEN**

**HEERLEN** Centrum  
Huurprijs f 2100,- per mnd. Winkelruimte 50 m2, kantoor c.q. win-keiruimte 15 m2, ma-gazijn 40 m2. Aan-vaarding direct.

**VOERENDAAL** f 225.000,- k.k.  
Aan de uitvalsweg Voerendaal-Heerlen, op een markant punt, showroom-winkel met kantoor c.q. woon-ruimte. Beg. gr.: vloer-opp. 240 m2; ver-dieping vloeropp. 95 m2, ca. 15 parkeerplaatsen. Aanvaarding direct. Geschikt voor detail- groothandel, autobranche etc.

**Woning of bedrijfspand verkopen?**  
**Makelaar Ernens kan u van dienst zijn.**  
**Geen verkoop - geen kosten.**  
**Maak vrijblijvend een afspraak.**

**MEER DAN 17 JAAR ERVARING**

• Makelaar o.g.  
• Bedrijfsobjecten  
• Woningen

• Taxaties  
• Hypotheken  
• Verzekeringen

**makelaardij ERNENS**  
Hoolstraat 42, Voerendaal  
Tel. 045-72142

# Te koop

**AMSTENRADE, Hommerterallee** S  
Op goede stand gel., vrijst. landh. met c.v., garage, grote kelder en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. living met open haard, 4 slaapkrs., badkr., mod. badkr., met ligbad, v.w. 2e toilet, hobbykr., waskelder. Aanv.: i.o. Kooppr.: f 114.000,- k.k.

**BRUNSSUM, Hertogstraat** S  
Rustig gel., goed onderh. woonh. met c.v., inp. garage en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. living, mod. keuken met app., 4 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. 2e toilet, hobbykr., waskelder. Aanv.: i.o. Kooppr.: f 114.000,- k.k.

**BRUNSSUM, Grefkenstraat** H  
Prima gelegen hoekwoning met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: hal, toilet, ruime woonk., open keuken, 4 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. Vaste trap naar zolder met 4e slaapk. Aanv.: i.o. Kooppr.: f 125.000,- k.k.

**BRUNSSUM, Treebeek** H  
Goed gelegen hoekwoning met cv, garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkr., keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligb., vaste trap. Pand is voorzien van dubb. begla-zing. Aanv.: i.o. Kooppr.: f 130.000,- k.k.

**BRUNSSUM, Vogelwikk** H  
Rustig gel., halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: hal, toilet, ruime woonk., open keuken, 4 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanv.: i.o. Kooppr.: f 125.000,- k.k.

**GELEEN-ZUID, Europaalan** S  
Op goede stand gel., halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, garage en tuin. Perc.opp. ca. 240 m2. Ind. o.a.: living, keuken, 3 slaapkrs., mod. bet. badkr. met ligbad, dou-che, v.w. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 138.000,- k.k.

**GELEEN-WEST, Ericastraat** S  
Rustig gel., goed onderh., halfvrijst. woonh. met c.v., kel-der, garage, berging en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. living, mod. keuken met app., 3 slaapkrs., bet. badkr. met dou-che, v.w. zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 130.000,- k.k.

**HEERLEN, hoek Dkn Nicolaystr./Kruisstr.** H  
Nabij centrum gelegen hoekwoning met cv, dubb. gar-ge en tuin. Ind. o.a.: entree, toilet, z-vorm. woonkr., keu-ken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet, 4 slaapkrs., grote zolder en mansardekamer. Pand is voor vele doeleinden geschikt. Aanv.: direct. Vraagpr.: f 235.000,- k.k.

**HEERLEN, Kaldenbornweg** H  
Uitstekend gelegen vrijst. woonhuis met 3 garages. Ind.: o.a. kelder, keuken, woonkr.-ensuite, hobbyruimte, dou-cheruimte; 1e Verd.: 4 slaapkrs.; 2e Verd.: 2 mansar-dekrs., zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 98.000,- k.k.

**HOENSBROEK, Prof. Kamering Onnesstraat** H  
Rustig gelegen hoekwoning met cv, tuin en inpand. gar-ge. Ind.: hal, toilet, eethoek, keuken, woonkr. met bal-con, 3 slaapkrs., badkr. met ligb. en v.w. Aanv.: i.o. Prijs f 117.500,- k.k.

**HOENSBROEK, Prof. Tinbergenlaan** H  
Nabij zwembad rustig gelegen woonhuis met c.v., ber-ging, carport en tuin. Ind.: hal, toilet, ruime woonkr., keu-ken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, douche en 2e toilet, zolderberging. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 125.000,- k.k.

**BRUNSSUM** f 85.000,- k.k.  
Appartement met c.v. en berging op 1e verd.: lift is aanwezig. Ind.: hal, woonkamer met keuken 8,00 x 4,30. Badkamer en 1 slaap-kamer. Aanvaarding direct.

**HEERLEN** f 140.000,- k.k.  
Woonhuis met c.v. + garage. Ind.: beg. gr.: hal, keuken met aan-bouw, woonkamer 46,5 m2 terras + tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: 4 slaapkamers + badkamer. Aanvaarding direct.

**HEERLEN (de Erk)** f 210.000,- k.k.  
Halfvrijstaand heren-huis met garage en isolatie. Ind.: royale hal, woonkamer 47,5 m2, keuken met aan-bouwcombinatie, de gehele beg. gr. plavu-zen. 1e verd.: 4 slaap-kamers + berging, badkamer met ligbad en toilet, nieuw sanitair, grondopp. 472 m2. Aanvaarding in overleg.

**SPAUBEEK** f 122.000,- k.k.  
Woonhuis met c.v. en garage. Ind.: sout. gar-ge 7,00 x 4,10/3,60, provisie- en c.v.-kel-der. Beg. gr.: hal met toilet, woonkamer 7,00 x 4,10/3,60 met bal-con; keuken 3,40 x 3,00. 1e verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Aanvaarding 15 mei 1987.

**VOERENDAAL (Ubachsberg)** f 300.000,- k.k.  
Vrijstaande villa bij 1900, goed onderhou-den, grondopp. 1130 m2. Ind.: kelders; beg. gr.: hal, studeerkamer 4,50 x 4,00, moderne keuken, woonkamer 7,50 x 4,50, diverse bergingen en garage. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zol-der. Aanvaarding in overleg.

**WINKELRUIMTEN**

**HEERLEN** Centrum  
Huurprijs f 2100,- per mnd. Winkelruimte 50 m2, kantoor c.q. win-keiruimte 15 m2, ma-gazijn 40 m2. Aan-vaarding direct.

**VOERENDAAL** f 225.000,- k.k.  
Aan de uitvalsweg Voerendaal-Heerlen, op een markant punt, showroom-winkel met kantoor c.q. woon-ruimte. Beg. gr.: vloer-opp. 240 m2; ver-dieping vloeropp. 95 m2, ca. 15 parkeerplaatsen. Aanvaarding direct. Geschikt voor detail- groothandel, autobranche etc.

**Woning of bedrijfspand verkopen?**  
**Makelaar Ernens kan u van dienst zijn.**  
**Geen verkoop - geen kosten.**  
**Maak vrijblijvend een afspraak.**

**MEER DAN 17 JAAR ERVARING**

• Makelaar o.g.  
• Bedrijfsobjecten  
• Woningen

• Taxaties  
• Hypotheken  
• Verzekeringen

**makelaardij ERNENS**  
Hoolstraat 42, Voerendaal  
Tel. 045-72142

# KERKRADE, B. Pothaststraat

Rustig gelegen, vrijst. woonh. met garage en tuin (perc. opp. 374 m2). Ind.: geheel onderkelder, hal, toilet, keu-ken met app., woonkr. met parketvloer en open haard, 3 slaapkrs., mod. badkr., zolder. Voorzien van rolluiken. Aanv.: i.o. Prijs f 185.000,- k.k.

**KERKRADE, Fabritiusstraat** H  
Nabij centrum rustig gelegen hoekwoning met c.v. en ga-rage. Ind.: gang, hal, luxe keuken, woonkr., 3 slaapkrs., mod. badkr. Het pand is voorzien van dubb. beglazing en rolluiken en verkeert in uitst. staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs f 143.000,- k.k.

**MUNSTERGELEEN** S  
Nog slechts één royale, efficiënt ingedeelde, vrijst. nwbw-woning met garage, lengte beg. gr. 8,80 m, opp. 38,5 m2. Kooppr. f 155.900,- v.o.n. Rijksbijdrage 3x f 5000,-, volgens premie-B-regeling.

**NIJEUWSTADT, St. Janswal** S  
Rustig gel., halfvrijst. ouder woonhuis met c.v., kelder, aanbouw en tuin. Ind. o.a.: slkr., eenv. keuken, grote berging, 4 slaapkrs., vliering. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 69.000,- k.k.

**ROOSTEREN, Steenakker** S  
Uitst. onderh. groot woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: 2-vorm. living (± 50 m2), luxe keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. 2e toilet. Vaste trap naar zolder met 4e slaapk. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 149.000,- k.k.

**SCHAESBERG, Aan de Sleutel** H  
Degelijk halfvrijst. woonhuis met c.v., carport, berging en tuin. Ind. o.a.: entree, toilet, z-vorm. woonkr., keu-ken 3 slaapkrs., badkr. met douche, 2e toilet en v.w. Aanv.: i.o. Prijs f 115.000,- k.k.

**SCHAESBERG, Moltweg** H  
Degelijk halfvrijst. woonhuis met c.v., garage, tuin en berging. Ind.: hal, toilet, L-vormige woonkr., grote keu-ken met luxe app., kelder, 3 slkr., badkr. en zolder. Het pand is uitstekend onderhouden en voorzien van dubb. beglazing. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 129.000,- k.k.

**SCHAESBERG, Opgen Steen** H  
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkr., eetkr., keuken, 4 slaapkrs., badkr. met douche, 2e toilet, v.w. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 110.000,- k.k.

**SITTARD, Parklaan** S  
Nabij centrum, op goede stand gel., halfvrijst. herenhu-is met c.v., kelder, garage en tuin. Ind. o.a.: ruime living (ca. 70 m2), mod. keuken met app., bijkeuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligb., dubb. v.w., toilet, hobbykamer en zolder. Aanv.: i.o. Prijs n.o.t.k.

**STEIN, Vaarstraat** S  
Halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, berging en tuin. Ind.: beg. grond: woonkr., keuken, serre. Verd.: 3 slaapkrs., badkr., beschoten en bepl. zolder met vliezotrap. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 120.000,- k.k.

**VALKENBURG, Emmabergweg** H  
Mooi gelegen, halfvrijst. villa met schitt. uitzicht. Met cv, groot terras, garage en tuin rondom. Ind. o.a.: hal, toilet, ruime woonkr., keuken, badkr., sout.; badkr., hobbyruim-te, 3 slaapkrs. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 235.000,- k.k.

**Bouwkwavels**

**BRUNSSUM** S  
Uitstekend gelegen bouwkwavels in bestemmingsplan de Hemelder. Opp. vanaf 467 m2.  
Koopprijs vanaf f 69.000,- v.o.n.

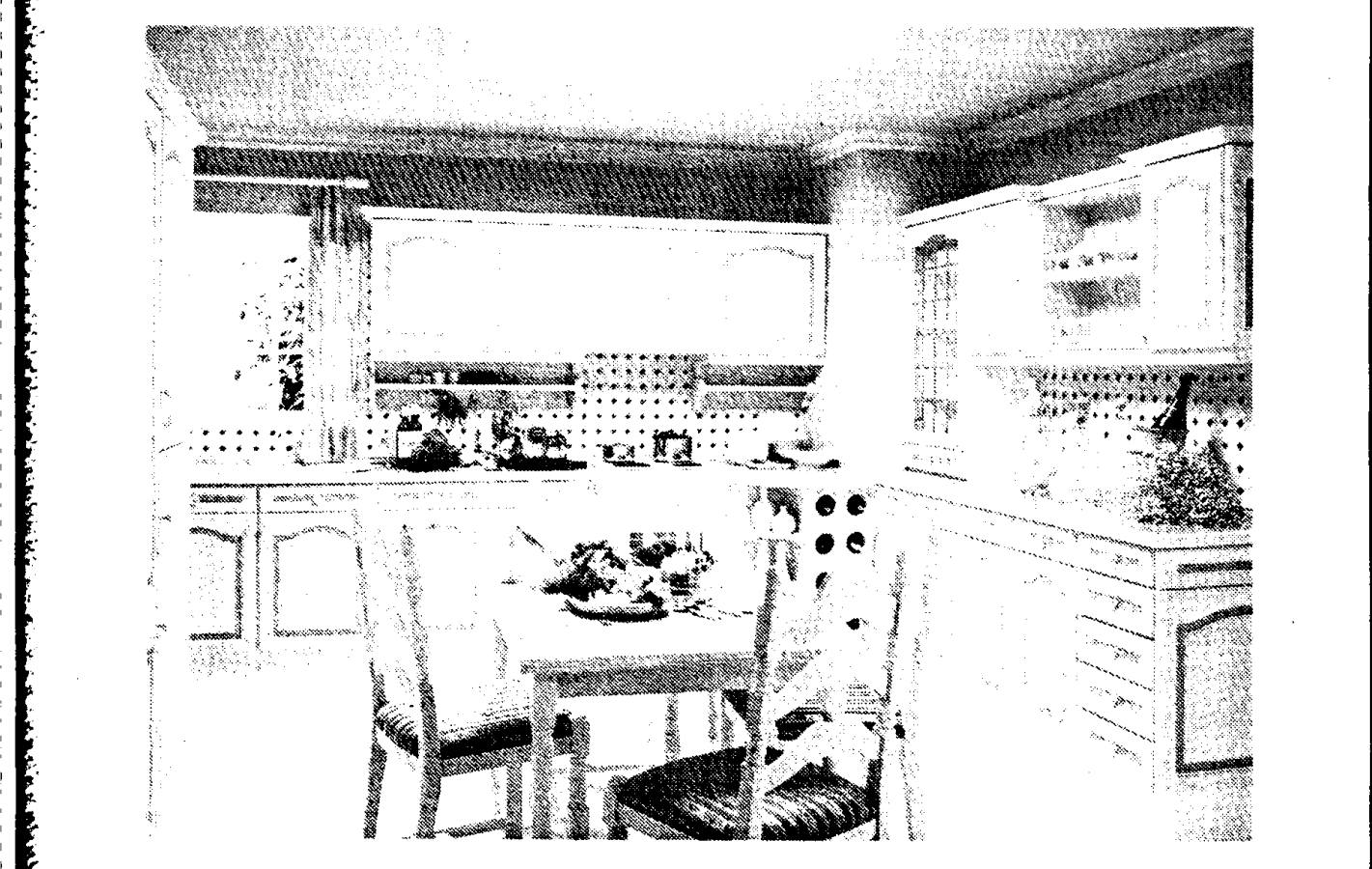
**DRS. RUIJTERS**  
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen  
6131 AL sittard - rijksweg 2d 35 - tel 04490-11611  
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045-713746

**Openingstijden: werkdagen 9-17.30 uur, zaterdag 10-12 uur.**

**stienstra**  
Stienstra Heerlen Bedrijfsmakelaardij BV  
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen  
Tel. 045-712255  
Na kantooruren:  
Dhr. M. Nijburg 045 - 416828  
Dhr. R.J.G. de Vries 045 - 420143

# KEUKENSTUDIO „RATIONAL“

De parel onder de keukens  
M.L. van Tilburg - Deweverstraat 11 - Nuth - 045-244610



**SPECIALE AANBIEDING:**

Bij aankoop van een keuken

★ GRATIS keukenradio  
★ GRATIS plaatsen

Keukenstudio Rational heeft dank zij eigen specialisten alles in één hand, zoals elektrisch werk, loodgieterswerk, alle voorkomende timmerwerken, verbouwingen, sierpleister, plafonds.  
En natuurlijk steeds de laatste snufjes op het gebied van  
\* keukens, inbouwapparatuur, plafonds, tegels \*  
Exclusieve plafonds, diverse kleuren, onderhoudsvrij, compleet met klemmen en spijkers  
per m2 **f 36,50**

# STIENSTRA'S OPEN HUIZEN

**HEERLEN** Nabij Brunssummerheide.  
Nostalgie en degelijk wonen in de Maria Christina-wijk.

**OPEN HUIS**  
Zondag 12 april van 14.00 tot 16.00 uur.  
Geleestraat 70-G

**HEERLEN** Centrum.  
Luxueus appartement in het hartje Heerlen. Ind. o.a.: royale woonk., fraaie keuken, balkon op zuiden, badk., 2 slpk., aparte berging in souterrain.  
Prijzen vanaf f 124.000,- v.o.n.  
Parkeerplaats in inpan-dige garage f 12.000,- v.o.n. Netto maandlast ca f 578,-.

**JABEEK**  
Vrijstaand herenhuus met garage gelegen op ca. 6 km. van Sittard.

Ind.: 2-vorm. woonk. van ca. 35 m2 (incl. de fraaie open keuken), 3 slaapk., apart 2e toilet, luxe badk. met o.a. een ligb., vaste trap naar de zolder. Exclusief sanitair. en luxe keukeninrichting.

**OPEN HUIS**  
Heden 11 april van 14.00 tot 16.00 uur.  
Kampstraat 7.

**HEERLEN**  
Betaalbaar wonen op loopafstand van het centrum is in Terwoudmael mogelijk. Wij kunnen, speciaal voor jonge mensen, een woonruimte aanbieden met een woonk



# Gezondheidsorganisaties willen sterfte met 50 procent terugdringen

## Eén op drie Nederlanders krijgt kanker

**NIJMEGEN –** Wetenschappers verwachten niet dat er binnen een tiental jaren een 'wondermedicijn' tegen kanker wordt gevonden. Desondanks gaan verschillende gezondheidsorganisaties in Europa en de Verenigde Staten er vanuit, dat in het jaar 2000 nog maar een kwart van mensen met kanker aan deze ziekte zal overlijden. Op het ogenblik gaat ongeveer de helft van alle kankerpatiënten binnen vijf jaar na ontdekking van de tumoren dood.

Nederland krijgt er jaarlijks ruim 40.000 kankerpatiënten bij. Verwacht wordt dat dit aantal drastisch zal toenemen. Er wordt rekening mee gehouden dat het in het jaar

2020 verdubbeld zal zijn. De stijging wordt veroorzaakt door toenemende vergrijzing van de bevolking. Kanker wordt niet voor niets een ouderdomsziekte genoemd. Voor het jaar 2000 wordt er vanuit gegaan dat één op de drie Nederlanders kanker zal krijgen.

### Verwachting

Volgens het Amerikaanse *International Cancer Institute* en de gezondheidsorganisatie van de Europese Commissie zal naar verwachting het sterfte-aantal teruggedrongen worden met 25 tot 50 procent. Voorwaarde is wel dat mensen er een andere voedings- en leefwijze op na gaan houden. Verder is het van belang dat de medische kennis in de strijd tegen deze slopende ziekte volledig wordt benut.

Professor dr. W.A.J. van Daal, hoofd van het instituut

voor radiotherapie van het Nijmeegse academisch Sint Radboudziekenhuis, is van mening dat de toekomstvoorspellingen van de internationale gezondheidsorganisaties te optimistisch zijn. „Ik geloof nooit dat we het aantal sterfgevallen met 25 procent terug kunnen dringen. Ik houd het eerder op tussen de tien en vijftien procent”.

Het terugdringen van het aantal sterfden door kanker met medewerking van de patiënt acht Van Daal te verwaarlozen. „Mensen veranderen hun gewoonten niet. Kijk maar naar het roken. Iedereen weet hoeveel kans er op longkanker bestaat, doordat men rookt. Dat is al jaren bekend. Desondanks worden er nog steeds evenveel sigaretten verkocht. Wel moet gezegd worden dat de groep rokers kleiner is geworden”.

### Resultaatjes

Zoals bekend zijn er vele vormen van kanker. Het aantal mensen met longkanker dat geneest is uiterst gering. Ruim 85 procent van alle longkankerpatiënten overlijdt binnen vijf jaar na ontdekking van de ziekte.

Professor Van Daal: „Bij ieder vorm van kanker boeken we kleine resultaatjes. Behalve bij longkanker. Daarop lopen we helemaal vast. Wat we ook proberen”. Schildklierkanker daarentegen blijkt vrij goed te genezen. Bij ruim 90 procent van deze patiëntengroep definitief.

Van Daal denkt dat het aantal sterfden door kanker eerder terug te dringen is door verbetering en verfijning van de huidige behandelingsmethoden dan mentaliteitsverandering van

het publiek. „De laatste jaren hebben we enorme vorderingen gemaakt. Eigenlijk kunnen we niet verder. We zijn nu bezig met het verfijnen van de huidige methoden. Dat kost een enorme inspanning en niet te vergeten geld. De behandeling van kankerpatiënten zal een groot deel van het gezondheidszorgbudget blijven opeisen”.

### Medicijn

In de strijd tegen kanker staan medici slechts enkele middelen ter beschikking: opereren, medicijnen met zeer kwalijke bijwerkingen en bestralen. Meestal bestaat de behandeling uit een combinatie van deze drie.

De medische wetenschap verwacht niet dat er op afzienbare termijn een kankergenezend medicijn zal

worden uitgevonden. „Van die gedachte wordt steeds meer afgestapt”, zegt professor Van Daal. „Als er een nieuw medicijn op de markt komt, dan wordt dat met veel tam-tam gebracht. In de praktijk blijkt dan, dat je er weinig aan hebt”.

In dit verband noemt de Nijmeegse radiotherapeut het middel interferon. Ooit door verschillende media gebracht als hét medicijn, dat een einde aan het kankergevecht zou maken. Nu, enige jaren later, blijkt het slechts toepasbaar bij enkele soorten van kanker. En dan nog met wisselend succes.

Meer waarde hecht Van Daal aan het werken met anti-stoffen, mono-clonale anti-lichamen. Deze stoffen zijn aanvankelijk bedoeld om niet-zichtbare uitzaaiingen op te sporen. Het is tevens mogelijk deze stoffen

radio-actief te maken met cytostatica. Hierdoor worden de anti-stoffen een zoekende bestrahlingsbron in het lichaam. Als de anti-stof de uitzaaiing heeft bereikt, dan wordt die door de radio-activiteit vernietigd.

Op verschillende plaatsen in de wereld, waaronder Nijmegen, wordt hiermee geëxperimenteerd. „De fase van het uitproberen is grotendeels achter de rug. Het probleem is alleen, dat we het, nog te kort gebruiken, om vast te kunnen stellen, of het inderdaad mogelijk is door bestaling in het lichaam kanker te genezen. Voordat we dat definitief kunnen vaststellen moeten we nog zeker vijf tot tien jaar wachten.

ed van ham

# Grote LD-puzzelactie voor drie goede doelen

## KRUISWOORDRAADSEL nr. 20

Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet, dient de gevraagde oplossing op een girobiljet te vermelden onder het woord 'mededelingen' en minstens twee gulden over te maken naar

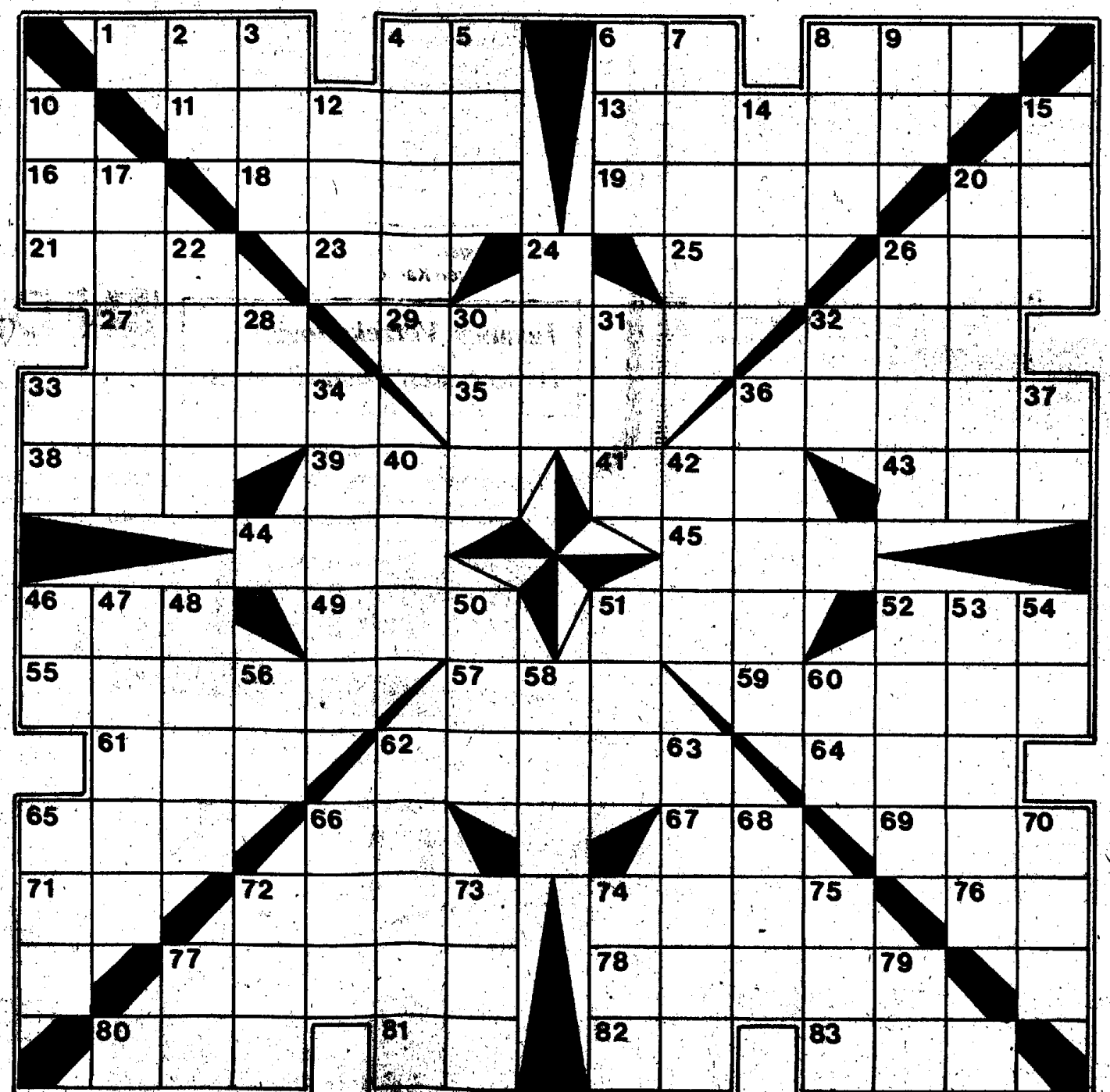
**Puzzelactie**  
**Limburgs Dagblad**  
**Postgiro 1975600**  
**Postbus 1000**  
**6400 BA Heerlen**

Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering ten minste twee gulden extra en adresseer de kaart aan

**Puzzelactie**  
**Limburgs Dagblad**  
**Postbus 1000**  
**6400 BA Heerlen**

**Hoofdprijs f 5000,-**  
Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs, f 5000,-, gelieve U de eerste letter(s) van iedere oplossing achter elkaar te zetten, waarvoor een zin gevormd wordt van 28 letters. Van de oplossing van puzzel 20 moet U de eerste letter gebruiken. Bewaar voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzelagrammen.

Als U de puzzel hebt opgelost, moet U de letters die voorkomen in de vakjes met de cijfers 43-15-74-52-22-61 achter elkaar zetten. U leest dan een woord dat tevens de uiteindelijke oplossing van onze puzzel is. U moet dit woord niet alleen opsturen, maar ook goed bewaren (samen met het nummer van de puzzel) want U hebt het nog nodig aan het einde van onze uit 26 delen bestaande puzzelronde.



**Horizontaal:**  
1. op grote afstand; 4. broeder; 6. lengtemaat; 8. grondsoort; 11. spel-ding; 13. vlieg-veld; 16. voorzetsel; 18. tijdelijke smaak; 19. word; 20. rui-nium; 21. nachtherm; 23. persoonlijk voornaamwoord; 25. maarstand; 26. zeepwater; 27. mannelijk schaap; 29. woede; 32. hengelsnoer; 33. slinger-plaat; 35. voor (Latijn); 36. langhalzig dier; 38. voordat; 39. familielid; 41. voortuig; 43. een zekere; 44. afgemat; 45. roodachtig; 46. projectieplaatje; 49. een weinig; 51. voorzetsel; 52. grote bij; 55. vorderingskolom; 57. riak-melingschap; 59. bloedgever; 61. laagte; 62. kledingstuk; 64. plakmid-del; 65. schel; 66. lidwoord; 67. ten bedrage van; 69. vreemde munt; 71. sleet; 72. bloem; 74. niet hoog; 76. achter; 77. familielid; 78. muziekinstru-ment; 80. bedorven; 81. muzieknoot; 82. sint; 83. koud.

**Verticaal:**  
2. bijwoord; 3. belemmering; 4. wasbekken voor zitbaden; 5. veilige haven; 6. snijwerktuig; 7. van mening zijn; 8. lofidicht; 9. errore excepto; 10. speel-goed; 12. plakmiddel; 14. waterdoorlatend; 15. boom; 17. huidopening; 20. bepaald boek; 22. vervelend; 24. duw; 26. aanspreektitel van een vorst; 28. moeder; 30. familielid; 31. kledingstuk; 32. muzieknoot; 33. Frans lidwoord; 34. nimmer; 36. aarde; 37. ferrum; 40. honingdrank; 42. papegaai; 46. de dato; 47. elk; 48. bijbeelde figuur; 50. kever; 51. vlaktemaat; 52. plant; 53. naderen; 54. senior; 56. meetstok; 58. elektrisch geladen deeltje; 60. oost-ertengte; 62. Hildebrand; 63. stuk karton; 65. erg; 66. boom; 68. deel van een etmaal; 70. grappenmaker; 72. vloerbedekking; 73. delfstof; 74. onge-bonden; 75. dwaas; 77. tegenover; 79. Chinese munt.

## Alleen zo inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn. Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking die wordt verricht door een waarnemer van het vacante kantoor van notaris prof. mr. E.A.A. Luitjen te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbare gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone proto ten minste twee gulden (f 2,-) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro ten minste twee gulden (f 2,-) zijn overgemaakt.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 27 november 1986 aan de Stichting Leprastudiefonds Saint-Lazare vergunning verleend onder nr. L.O. 860.161.225.

**Inlichtingen**  
Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men terecht onder num. 045-739885, uitsluitend tijdens kantooruren: maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.

## Prijswinnaars puzzel nr.18

**Oplossing: GENEIM**

**EERSTE PRIJS:**  
De heer en mevrouw Gorissen-Munnich Hasselhofstraat 7 6136 BL Sittard

**TWEDE PRIJS:**  
De heer en mevrouw Schiffer-Doveren de Tichel 23 6417 RA Heerlen

**DERDE PRIJS:**  
C. Janssen-Daalen Schepenstraat 16 6441 ED Brunssum

**VIJFDE PRIJS:**  
C. Caenen-Remmerde Kleskoel 59 6371 DC Landgraaf

(porto)-kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.

De oplossing van deze puzzel is gedeponeerd ten kantore van notaris prof. mr. E.A.A. Luitjen te Heerlen. Deze oplossing alsmede de zin van 28 letters is bindend.

## Uitzinnige vreugde in Sittard

**SITTARD –** „Willy kom naar bed. Het is gelukt...!” Zo liet mevrouw Gorissen haar man en zoon horen dat zij de hoofdprijs van puzzel 18 (oplossing 'geneim') had gewonnen. Met gierende uithalen die het geluid van een sirene vrij dicht benaderden, gaf zij op uitzinnige wijze te kennen hoe heerlijk deze verrassing was.

De genoot Willy, voor het eerst in maanden genietend van een vrije dag en dus nog in bed, moet de vreugde van de gewonnen hoofdprijs niet delen met zijn zoon. Toen hij hoorde dat er 'slechts' een delegatie van het Limburgs Dagblad op bezoek was om een

briefje van duizend gulden te overhandigen, was hij aardig gerustgesteld en net zo blij als zijn vrouw Tiny.

Meerdere keren werd het groene briefje bekeken. „Dat had ik gisteravond in mijn handen moeten hebben. Toen stelden ze tijdens een tv-quiz de vraag: 'Wie staat er op een briefje van duizend gulden afgebeeld?' Dat blijkt Baruch d'Espinoza te zijn. Wie had gedacht dat ik een dag later zelf met een dergelijk briefje in handen zou zitten. Heerlijk!”

Mevrouw Gorissen serveerde koffie met vlaai en vertelde 'tien maal honderd'-uit. „Oh, nu moet ik morgen zeker tracteren. We gaan namelijk met de sjoelclub een dagje naar België. En de buurvrouw

heeft vast al gezien wat hier aan de hand is, dat kost dus minstens een taart...”

Met de besteding van het gewonnen bedrag weet Tiny ook wel raad. „Eerst eens denken aan dingen waaraan je normaal niet durft te denken. En dan... Onze veertienjarige dochter Joëtte heeft onlangs laten weten dat zij de jaarlijkse vakantie naar de Veluwe min of meer moe is. Misschien kunnen we dit geld gebruiken om een vakantie in het buitenland te boeken.”

Een blij echtpaar gisteren in Sittard. Een vrije dag die voor de heer Willy Gorissen wel bijzonder plezierig begon en die voor het gezin beslist een 'happy-end' kreeg.



● Een dolblij echtpaar showt het briefje van duizend. Zelfs de hond des huizes mag voor deze zeer speciale gelegenheid op de bank!

### 1e PRIJS f 1000,-

### 2e prijs

Een reischekque t.w.v. f 400,-  
beschikbaar gesteld door

**Reisbureau van de Burgt**  
Passage 5 - Heerlen  
telefoon 045-718400

te besteden aan of in mindering te brengen op een reis  
ons te boeken reis van weekend- tot wereldreis!

### 3e prijs

Deze koffer t.w.v. f 250,-  
beschikbaar gesteld door

**Frumau**  
Frumau lederwaren  
Geleenstraat 18 - Heerlen  
Telefoon 045-713118

### 4e prijs

Een diner voor 2 personen t.w.v. f 100,-  
ter beschikking gesteld door en te genieten in

**Restaurant „de Blauwe Engel”**  
Valkenburgerweg 21, Heerlen, tel. 045-713063



## A black and white line drawing of a two-story house with a tiled roof and a small porch. Two people are walking on the sidewalk in front of the house. The house has a gabled roof with a chimney. The front facade features a central entrance with a small porch and two large windows on either side. The side of the house has a smaller window and a door. Two people, a man and a woman, are walking on the sidewalk in front of the house. The man is wearing a hat and a long coat, and the woman is wearing a hat and a long coat. They are walking towards the right. The house is surrounded by a lawn and some shrubs. The drawing is done in a simple, sketchy style with cross-hatching for shading.

**Koopprijzen f 138.500,- v.o.n.**  
**Max. subsidie f 44.000,-.**

---

van Itersonstraat 15, Postbus 31193, 6370 AD Schaesberg  
Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur.



## HOLTUM-GEMEENTE BORN

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek-Heerlen

op woensdag 22 april as. om 15.00 uur in café Sport, line Dries 11 te Holtum, Gemeente Born, ex art. 1223 B. in het openbaar bij opbod verkopen:

**woonhuis met berging en tuin**

op **graaftweg 22 te Holtum-Born**, kadastraal bekend Gemeente Born, sectie B nummer 5597, groot 1 are 44 centiare; **Attende:**

**terre:** hal met meterkast, woonkamer (7.40-3.60) keuken, en niet.

**verdieping:** 4 slaapkamers, douche met vaste wastafel.

**verdieping:** geheel beschoten zolder bereikbaar met vliezoet m.p.

**and:** pand is voorzien van c.v.gas.

**Anvaarding:** na betaling van de kooppenningen uiterlijk per 4 badk. 1987.

waar v koper kan zonodig ontruiming bewerkstelligen krachtens de aaprijse van de akte van veiling.

**zichtiging:** uitsluitend in overleg met notariškantoor J.J. van Riet te Hoensbroek-Heerlen.

**Nadere inlichtingen** ten notariškantore, Juliana-Bernhardlaan 118 te Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-213639.

## HEERLEN

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek-Heerlen

op **woensdag 15 april 1987 om 15.00 uur in café Bijs-vuuzens**, Akerstraat 7 te Heerlen, ex art. 1223 B.W., in het openbaar bij opbod verkopen:

**woonhuis (tussenwoning) met garage, berging en achterplaats**

**estraat 125 te Heerlen**, kadastraal bekend gemeente Heerlen, sectie B nummer 6760, groot 1 are, 75 centiare, **Attende:**

**terre:** hal, woonkamer, keuken, toilet, badkamer; **verdieping:** drie slaapkamers.

**ing:** est pand is gedeeltelijk onderkelderd en niet voorzien van luiker centrale verwarming.

**Anvaarding:** na betaling van de kooppenningen, uiterlijk hooi 27 mei 1987. De koper kan zonodig ontruiming k.

**Werkstelligen** krachtens de grosse van de akte van iling.

**zichtiging:** uitsluitend in overleg met notariškantoor ouche van Riet.

**Nadere inlichtingen** ten notariškantore.

**iliana-Bernhardlaan 118 te Hoensbroek-Heerlen**, tel. 045-213639.

## OIRSBEEK

De notarissen J.L.Th. Oostwegel en mr. P.W.H.A. Ritzzen

te KERKRADE-WEST

n tuffen op donderdag 16 april aanstaande des namiddags 15.00 uur in café Jan Roberts, aan de Hoofdstraat 11 te Oosterbeek (gemeente Schinnen), krachtens bevel van de ondissementsrechtbank te Maastricht

**bij opbod in het openbaar verkopen:**

GEMEENTE OIRSBEEK

## HET WOONHUIS MET TUIN,

staaluur en garage en verdere aanhorigheden, staande en iapkamers te Oirsbeek, gemeente Schinnen, aan de Linde-raan 43, kadastraal bekend als gemeente Oirsbeek, sectie nummer 2444, groot 1 are en 97 centiare.

**DELING:**

**verdieping:** woonkamer, keuken, bijkeuken, toilet; **uiterl:** verdieping: drie slaapkamers, badkamer en zolder.

**Anvaarding:**

stond in eigen gebruik bij betaling van de koopsom.

**ZICHTIGING:**

ndag 7 en dinsdag 14 april a.s. telkens van 15.00 uur tot 15.00 uur.

**Nadere informatie:** ten kantore van voornoemde notari-shen, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-00011945.

## Beek (L)

Notaris J.N. Sluyters

te Beek (L)

op dinsdag 14 april 1987, des namiddags 15.00 uur, in het el Kempener, Prins Mauritslaan 22 te Beek (L), t.v.v. zijn prin-paal krachtens art. 1223 B.W. in één zitting en bij opbod, in t openbaar verkopen:

## flatwoning

telegen op de derde verdieping, met bijbehorende berging in de kelder; verdieping: plaatselijk bekend Oranjesingel 94, kad. raan 43, kadastraal bekend als gemeente Oirsbeek, sectie

**deling:** hal met meterkast, keuken, toilet, douche, grote ekenkamer, 2 kleine slaapkamers en berging in de kelder.

**Anvaarding:** na betaling van koopsom en kosten; zonodig et behulp en krachtens de grosse der akte van veiling.

**atelling:** uiterlijk op 26 mei 1987.

**egadigden** dienen op de veiling desgevraagd van hun finan-iele goedgeheid te doen blijken.

**ezichtiging:** na en in overleg met de notaris.

**Nadere inlichtingen:** ten kantore v.d. notaris voornoemd, arkstraat 1 te Beek (L), tel. 04402-79000.

## Kerkrade

notaris A.L.J.M. Muris

te Kerkrade

op verzoek van zijn opdrachtgever, in café De Postiljon, chasbergerstraat 96, te Kerkrade, in het openbaar bij opbod, x artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek, verkopen

## winkel-woonhuis

aan de Akerstraat te Kerkrade, voorheen genummerd 178, elans ongenummerd, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, sectie D nummer 9489, groot 1,37 are.

**het pand bevat:** kelder; **begane grond:** winkelruimte; **eerste**

**age:** woonruimte.

**Anvaarding:** koper kan na betaling van de koopsom het ge-ochte vrij aanvaarden.

**atelling:** de koopsom dient te worden voldaan op uiterlijk 4 uni 1987.

**ezichtiging:** in overleg met genoemd notariškantoor.

**egadigden** dienen tijdens de veiling desgewenst van hun fi-nanciële goedgeheid te doen blijken.

**Nadere inlichtingen** worden verstrekt ten kantore van notari-shen, A.L.J.M. Muris, Gruppellostraat 6 te Kerkrade, tel. 045-457251.

## Kerkrade

notaris A.L.J.M. Muris

te Kerkrade

op verzoek van zijn opdrachtgever, in café Kluytmans, Bleijer-edeestraat 183 te Kerkrade, in het openbaar, bij opbod, ex arti-kel 1223 van het Burgerlijk Wetboek, verkopen:

## woonhuis met garage

ndergrond, tuin en verdere aanhorigheden, te 6462 HR Kerk-raade, Finestraat 53, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, ektie E nummer 5341, groot 1,90 are.

**het pand bevat:** hal, woonkamer met open keuken, 2 slaapkamers, badkamer, toilet; 1e etage: zolderruimte.

**Anvaarding:** koper kan, na betaling van de koopsom met de grosse der akte van veiling, ontruiming van het gekochte be-zeinstellingen.

**atelling:** de koopsom dient te worden voldaan op uiterlijk 4 uni 1987.

**ezichtiging:** in overleg met genoemd notariškantoor.

**Gedagden** dienen tijdens de veiling desgewenst van hun fi-nanciële goedgeheid te doen blijken.

**Nadere inlichtingen** worden verstrekt ten kantore van notari-shen, A.L.J.M. Muris, Gruppellostraat 6 te Kerkrade, tel. 045-457251.

## GEMEENTE LANDGRAAF

DE NOTARISSSEN J.L.TH. OOSTWEGEL EN

MR. P.W.H.A. RITZEN

TE KERKRADE-WEST

zullen op vrijdag 24 april aanstaande des namiddags om 15.00 uur in café de Amstel, Streperstraat 42 te Schaes-berg, gemeente Landgraaf op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

**PUBIEK BIJ OPBOD VERKOPEN: GEMEENTE SCHAESBERG:**

woonhuis met tuin en inpandige garage en verdere aanhor-igheden, staande en gelegen te Schaesberg, gemeente Landgraaf, Kieskoel 26, kadastraal bekend als gemeente Schaesberg, Sectie E nummer 1382, groot 1,24 aren.

**Indeling:**

benedenverdieping: grote woonkamer met open keuken en toilet;

1e verdieping: 3 slaapkamers, ligbad en bergkast en zol-der.

**Anvaarding:** terstond in eigen gebruik bij betaling van de koopprijs.

**Betaling van de koopprijs:** uiterlijk 15 juni 1987.

**Bezichtiging:** in nader overleg met voornoemd notariškantoor.

**Nadere informatie:** ten kantore van voornoemde notari-shen, Wilhelm Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

## Nieuwenhagen

Op dinsdag 21 april 1987, 's middags om 15.00 uur, zal

notaris A.L.J.M. Muris

te Kerkrade

op verzoek van zijn opdrachtgever, in café Oud Neuenhagen, Heigank 24 te Nieuwenhagen, gemeente Landgraaf, in het openbaar bij opbod, ex artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek, verkopen:

## woonhuis

met binnenplaats, schuur, ondergrond en verdere aanhorighe-den, te 6391 KR Nieuwenhagen, gemeente Landgraaf, Heigank 36, kadastraal bekend als gemeente Nieuwenhagen, sectie B nummer 6173, groot 1,02 are.

**Het pand bevat:** op de begane grond, eerste etage en tweede etage: hal, woonkamer, slaapkamer, keuken, wc en douche.

**Anvaarding:** koper kan na betaling van de koopsom het ge-kochte vrij aanvaarden.

**Betaling:** de koopsom dient te worden voldaan op uiterlijk 4 juni 1987.

**Bezichtiging:** in overleg met genoemd notariškantoor.

Gedagden dienen tijdens de veiling desgewenst van hun fi-nanciële goedgeheid te doen blijken.

**Nadere inlichtingen** worden verstrekt ten kantore van notari-shen, A.L.J.M. Muris, Gruppellostraat 6 te Kerkrade, tel. 045-457251.

## Huwelijk/kennismaking

Jonge vrouw, 36 jr., goed uitzienend, goed niveau, zoekt sympathieke VRIEND met goed niveau. Brieven met foto worden beantwoord. Br. o.n.r. HK 139 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Welk eeny. R.K. Limburgs meisje, 25-30 jr. wil ken-nism. (huw. niet uitgesl.) met Limb. JONGEN, wo-nende in de USA-CA-Cali-fornie. Ik ben eenvoudig, d.bl., 180 cm gr., slank, 28 jr., goed uitz. Moet bereid zijn zich te vest. in de USA. overkomst wordt verzorgd. Br. m. foto o.n.r. v.d. bl. foto wordt op erew. ter. gez., o.n.r. BR 058 LD Rumpen-str. 81, 6443 CC Brunsum.

Sport. alleenst. man 50'er, zoekt kennism. met MAN/VROUW of echtp. Br. o. no. HK 141 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Elke zaterdag DANSEN met d.j. Ton Travolta, café de Pint, Kerkraderweg 87, Molenberg-Heerlen.

## Contacten/clubs

**CONTACTBURO** Lim-burg. Bemidd. privé-adr., kamerverh. Maaspaviljoen a.d. Maasbrug. Roosteren-Maaseik. Tel. 04499-3003.

Nieuw ook voor paren. **PA-TRICE** en Jaqueline. Privé 045-229410. Tev. ass. gevr.

Videoclub **FRIMOUSSES**, Kl. Gracht 10, Maastricht, open elke dag 11 t/m 02 uur.

Nieuw in Kerkrade Club **MIRABELLE**, Burg. Frans-senstr. 4. Opening op 9 april. Dagel. v. 11 uur 's morgens tot 6 u. 's morgens. 's zondags v. 9 u. 's avonds tot 6 u. 's morgens.

Nieuw in Kerkrade! Ope-ning op 9 april van Club **MIRABELLE**, Burg. Frans-senstr. 4. Hostessen gevr. v. dag en nacht, 043-620704.

Hierbij willen wij u er graag op attent maken dat de **RIVERSIDECLUB** een nieu-we directie heeft gekregen. Tevens nieuwe meisjes aanwezig. Geop. van ma. t/m vri. van 14.00 tot 2.00 uur. E-9 afslag Echt Ohé en Laak, 100 m voorbij camping de Maasterp Dijk 2, Ohé en Laak, tel. 04755-1854.

De **JACHTHUT**, Haanra-de/Kerkrade, Grensstr. 23. Gabi, Regina, Lisa, Moni, Ria, Ellie. Ma.-za. 14-4 u., zo. 20-4 u. Tel. 045-463943.

Escortservice Diana. Tel. 045-320905. Dagelijks ge-opend va. 9 u. 's morgens. Ook zat. en zon.

**ANGELA** Rita en Ria, privé en escort, van 11.00 tot 3.00 uur. Tel. 045-228975. Assistentie gevr.

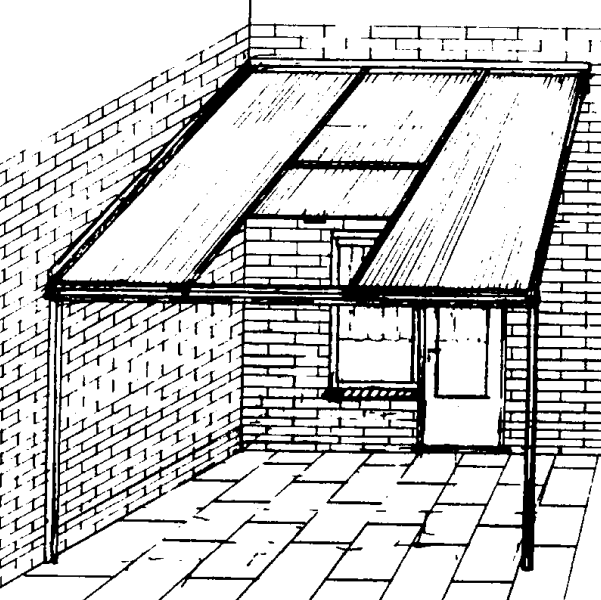
**SAMIRA**, privé en escort-service van 12.00 tot 5.00 u. 's nachts. 045-425303.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE**. Tel. 045-424987.

Nieuw escortservice. **045-321038**.

**CLUB 55**, Roermonderst., Kohlscheid. Geopend va. 15.00 uur. Met nieuwe meisjes, tel. 0949-2407-17755.

## VERANDA SCHUIFDRAK

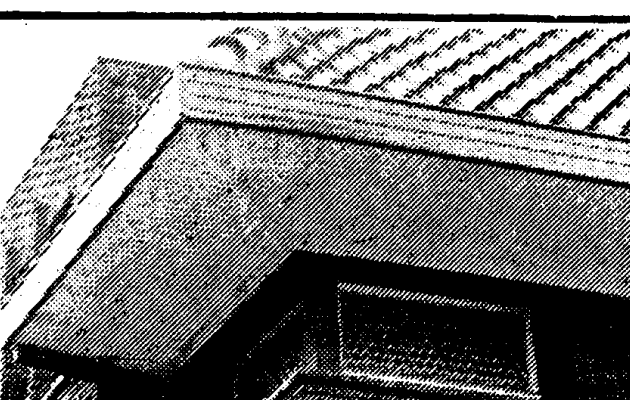


Met kunststof beglazing. Uitbouwen tot een complete veranda. Ook daken met draadglas leverbaar. Eventueel als "doe het zelf" pakket

**MESTERON-BUNDE**

Pr. Irenweg 6 Tel. 043-645959

Bezoek onze showroom na afspraak.



**Nooit meer dakgoten verven**

10 jaar garantie.

Onverschillig de staat van uw schilderwerk. Wij bekleden ze met PVC-panelen. Blijvend onderhoudsvrij, kleurecht en vuilafstotend. Goedkoper dan u denkt. Gratis prijsop-gave 04498-53802.

## Technisch Bureau Nieuwstadt

Stuur een open envelop met uw naam + adres + telefoon-nummer met aankruising ☐ dakgootbekleding, ☐ kunststof kozijnen, ☐ rolluiken, naar postbus 3, antwoordnummer 30601, 6100 VL Nieuwstadt. Niet fran-keren.

**PVC-ramen**

speciaal voor renovatie - plaatsing zonder breekwerk

**T.B.N. NIEUWSTADT**  
04498-53802

## ESCORTSERVICE

Heerlen, dag en nacht, voor bij u thuis. 045-711522.

**PRIVÉ** Nieuw Sylvia en Anna v. 11-22 u., tel. 043-434679.

**ELLE-PRIVÉ** m. Vicky, Susy, Renate, Melany. v. ma.-za. v. 13-24 u. Ka-poenstr. 29, Maastricht, 043-218884.

**SANDRA** privé en escort van 12.00 tot .... Tel. 045-227715.

Voor **PRIVÉ-OVERNAME**, tel. 045-217374, na 17.00 uur.

**TAMARA** met nieuw Silvie en Inge, Elvita, Kim, Sabri-na, Rosie en Belinda. 04494-42313. Geop. ma. t/m vrij. 10-24 uur. Rijks-weg-Zuid 131, Geleen, zat. tot 18.00 uur.

**JOYCE**, en Yvon. H. Her-manslaan 478, Geleen. Van 9 tot 19 u. Za. tot 18 u.

**PRIVÉ** en escort Steven. Dames en heren. Dames gevr. Tel. 04494-53354.

**PRIVÉ** en escort. Dame komt bij u thuis of in hotel. Tel. 045-253229.

Bel **06-32032001**

Nieuw in Geleen **PRIVÉ-CLUB** 2000 met 5 meisjes. Ma. t/m vr. 11-24 uur; zat. tot 18 uur. Rijksweg-Noord 22\*, 04494-42315.

Man zoekt contact met **ECHTPAAR** voor moderne vriendschap. Br. o. no. VA 460, LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg a/d Geul.

## Kies voor de mooiste herenhuizen van Voerendaal

Aan de Lambrechtstraat en de Grachtstraat, de laatste bouwlokaties in het reeds "geheel voltooide plan "Kunderhoes" worden bijzonder riante herenhuizen gebouwd, de meeste vrijstaand. De plek is perfect, hoe gezellig de woning wordt bepaalt U zelf.



**Kenmerkend voor deze echte herenhuizen is de vriendelijke architectuur, de unieke ligging en de comfortabele en ruime indeling o.a.:**

- L-vormige woonkamer: eethoek, gekombineerd met half-open keuken, totaal ca. 44 m<sup>2</sup>.
- 3 ruime slaapkamers.
- fraaie badkamers met ligbad en 2e toilet.

- vaste trap naar zolder voor hobby-, studie- of 4e slaapkamer.
- garage met berging bijkeuken.
- hardhouten buitenkozijnen.
- goed geïsoleerd met dubbelglas vloer-, gevel- en dakisolatie voor prettige lage stookkosten.
- keuze uit 2 bouwlokaties en 4 verschillende types.

**Koopprijzen van f 185.500,- tot f 189.800,- v.o.n.**

BON voor vrijblijvende informatie over de herenhuizen in VOERENDAAL

NAAM \_\_\_\_\_

STRAAT \_\_\_\_\_

PLAATS \_\_\_\_\_

POSTCODE \_\_\_\_\_

TELEFOON \_\_\_\_\_

In ongefrankeerde envelop zenden aan: Mulleners Vastgoed, Antwoordnummer 1013, 6130 VB Sittard



tel. 04490-18911

## Landbouw

**ONDERDELENBANK** Schinnen, tel. 04493-2715.

Voor al uw **DRIJFMEST**, zuiveringsslib. Voor infor-matie Stassen, Schinnen. Tel. 04493-2083.

Door rechtstreekse import van Deutz-Fahr-TRACTO-REN en hooibouwwerktui-gen leveren wij u deze voor de laagste prijs. Collé, Nus-terweg 90, Sittard. Tel. 04490-19980.

Te k. **TRILTANDCULTI-VATOR** met verkrui-me-laar, 2,1 m. schoffelmachine voor bevestiging voorzijde tractor, hydraulisch, 5-rjg. Tel. 04490-26579.

**ZAAIMACHI-NES**, kunstmeststrooiers, veldspuiten, roterkop, eg-gen en schudeggen. Mach-handel L. Collé, Susteren, tel. 04499-3030 en 04407-1296.

Voor doorzaaien van **GRASLAND** P. Voncken Schimmert, tel. 04404-1335.

Te k. gevr. perceel **BOS-GROND**. Br.o.n.r. GE 448 LD Markt 3, 6161 GE Ge-leen.

Te k. 4,3 ha **LANDBOUW-GROND** gel. te Benzen-ra-de. Te bevr. Broekhem 105 tel. 04406-13749.

**POOTAARDAPELEN** te k. Bintje A. 28/35 en 35/45. Gebr. Snijders, Brommelen 1 Wijnandsrade. 045-241659.

Gevr. **MOTORRUGSPUR** in nw.st. en Stühl ketting-zaag, kl. mod. 045-743275.

Te k. **SCHAPEN** met lam-meren. Tel. 04454-1940.

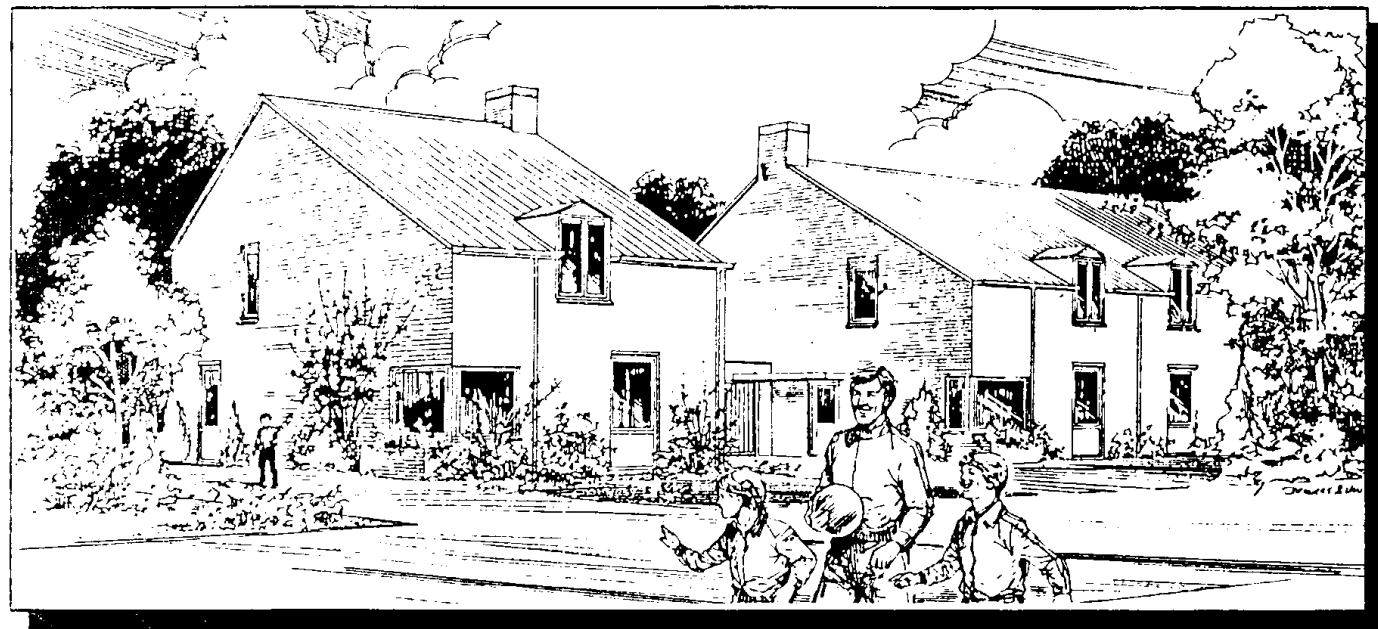
Te k. **SCHAAP** met lam en ganzen. Tel. 04405-1775.

Te k. **HOOI** en stro, t.b.w. Heigank 67A, Nieuwenha-gen.

Te koop gebruikte 12- en 6-rjge **MONOCENTRA** bielenzaaimachines. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19



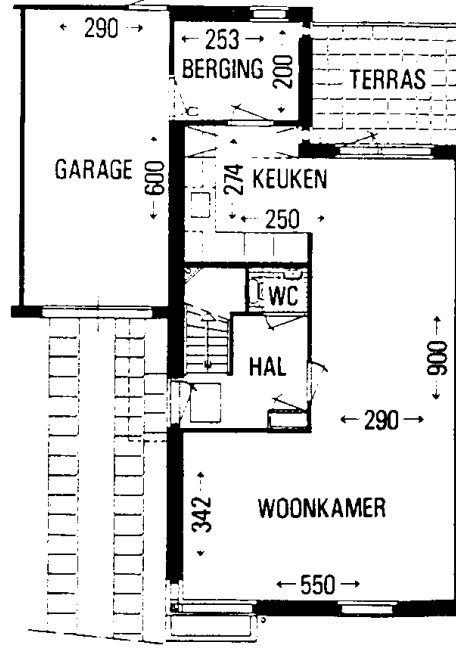
## Te koop in Sittard, plan Ophovenerhof.



# Bouwfonds-huizen met garantieprijs voor uw huidige woning.

Het Bouwfonds neemt het probleem over verkoop van uw huidige woning weg: bij aankoop van een Bouwfonds-huis kunt u uw huidige woning als het ware inruilen. Het Bouwfonds geeft u een verkoopgarantie. Kunt u uw huis alsnog zelf verkopen, dan is de eventuele winst boven de Bouwfonds-verkooppraggarantie voor u. Indien het Bouwfonds uw woning verkoopt en er is sprake van winst, dan delen we die eerlijk. Op deze manier vermijdt u dat u van twee woningen eigenaar bent. Een hele geruststelling.

Ruim opgezette huizen voorzien van veel comfort, zoals een ideale bijkeuken, complete badkamer met ligbad, aparte douche en 2e toilet. Vaste trap naar ruime zolder ook de afwerking is perfect. Het is nu nog mogelijk verscheidene wensen te laten uitvoeren.



Wijker Brugstraat 50, tel. (043) 25 00 47 of Schreurs Makelaardij b.v., Ophoven 1, Sittard, tel. (04490) 2 78 88. U kunt ook de coupon opsturen.

## Coupon

Stuur mij documentatie over de vrij sector woningen in Sittard, plan Ophovenerhof.

Naam: .....  
Adres: .....  
Postcode: .....  
Plaats: .....  
Telefoon: .....

In envelop zonder postzegel aan Bouwfonds, Antwoordnummer 201, 6200 WE Maastricht.

iv **Bouwfonds**  
Nederlandse Gemeenten

## U woont veilig met het Bouwfonds.

### Erkende relatie-bemiddelingsbureaus

Geluk moet je zelf zoeken!  
Stichting Kontrakting helpt u daarbij. Vraag vrijblijvend informatie voor een serieuze en disc. kennismaking met zeer persoonlijke aanpak. Zeer acceptabele prijzen.

**Stichting Kontrakting**  
H. v. Zwol Erkend R.T.V.  
Tel. 077-871551  
Een erkend bureau geeft vertrouwen

### Caravans/tenten/boten

Te h. 4-pers. VOLKSWAGEN-CAMPER v.a. f 450,-, tel. 045-216476 b.g.g. 04492-3311.

JACHTHAVEN Veerse meer, te h. motor- en zeiljachten vanuit Veerse. 01181-533.

Caravan- en VOUWWA-GENSHOW. De lichtgewicht caravans Gruau en Predom, de goedkoopste caravan van Nederland. Ecjes... een klasse apart! Vouwvagens o.a. Trigano, Scouts en Europa-camper, Tevens occasions. Campingcars Ridderbeks, Prinzenbaan 135+167, Koningsbosch, 04743-2213.

Te k. KAMPEERAUTO VW LT 28 bwj. '80, 74.000 km, 4 mtr. achterruimte, 15.000,-, Tel. 0949-2406-12458.

Te k. KARAVAN M. Adria, 1.420 m, 4 pers. bwj. '79 incl. voort. Incl. 045-310602.

Te k. 4-pers. CARAVAN, Hobby, prestige, bijzonder mooi. Na 16.00 uur, tel. 045-244281.

Te k. TOURCARAVAN Adria 305 34 pers. z.g.a.n. Bw. '82 incl. voort. Tel. 045-258229.

Te k. Ford Transit KAMPEERAUTO bij '76 apk april '88. Tel. 04494-55172.

Te k. ADRIA 4 pers. met voort., koelkast en kachel f 2000,-. Schrieversheide-weg 91 Heerlen.

Schitterende caravan  
**Adria 470 TD Mistral 1983**

Vijfpersoons in luxe uitvoering met Mehler voortent 4.70 x 2.50. Zeer weinig gebruikt, absolute nieuwstaat. Prijs f 11.000,- incl. diverse access. Bezichtiging na afspraak 045-441289.

### De Reu Caravans

Topkwaliteit en toch niet duur!  
Gewicht vanaf 415 kg!

**Ralon**  
Brommelen 58a Geulle. Tel. 043-645079.

Te k. ± 20 TOERCARAVANS en 5 vouwvagens voor betaalbare prijzen, o.a. Kip, Burstner, IT, Dethlefs, Astral, Nardie, De Reu, Adria, Concordia, Pleum, 045-752747, Comby Camper, Europacampers, Holliday

Te k. STACARAVAN m. Sunseer, bwj. '79, 4-8 pers., f 6000,-, tel. 045-727353.

Goedkope kan niet, wel 'n goedkoopst. Te huur KARAVAN PEERWAGENS diesel + benzine. Tel. 045-421706.

Te k. CARAVAN Knaus (Wolf), L.4, 75 bwj. '82, zeer mooi en compl. met o.a.: koelk., ringverwarm., wasruimte, wc, en nwe. voort., pr. f 9500,-, tel. 045-719078.

Te k. Avento MAGGIORE 450 TL, bwj. '83, bronskl. m. luifel, access., f 11.000,-, tel. 045-421771.

Te k. ZEILBOOT Yamaha Seahopper (Laser), compl. m. trailer, f 3000,-, tel. 045-225365.

Te k. chalet te **MAASEIK** (België) a.d. Maas 100 m² woonruimte, incl. douche, toilet, woonk. 32 m², keuk., 2 slpks., overdekt terras 8x4 m, tuin 100 m², zomer en winter bewoonbaar. Dir. te aanv. Tel. 045-216640.

Te k. KARAVAN Knaus (Wolf), L.4, 75 bwj. '82, zeer mooi en compl. met o.a.: koelk., ringverwarm., wasruimte, wc, en nwe. voort., pr. f 9500,-, tel. 045-719078.

Te k. Avento MAGGIORE 450 TL, bwj. '83, bronskl. m. luifel, access., f 11.000,-, tel. 045-421771.

Te k. ZEILBOOT Yamaha Seahopper (Laser), compl. m. trailer, f 3000,-, tel. 045-225365.

Te k. chalet te **MAASEIK** (België) a.d. Maas 100 m² woonruimte, incl. douche, toilet, woonk. 32 m², keuk., 2 slpks., overdekt terras 8x4 m, tuin 100 m², zomer en winter bewoonbaar. Dir. te aanv. Tel. 045-216640.

Te k. KARAVAN Knaus (Wolf), L.4, 75 bwj. '82, zeer mooi en compl. met o.a.: koelk., ringverwarm., wasruimte, wc, en nwe. voort., pr. f 9500,-, tel. 045-719078.

Te k. Avento MAGGIORE 450 TL, bwj. '83, bronskl. m. luifel, access., f 11.000,-, tel. 045-421771.

Te k. ZEILBOOT Yamaha Seahopper (Laser), compl. m. trailer, f 3000,-, tel. 045-225365.

Te k. chalet te **MAASEIK** (België) a.d. Maas 100 m² woonruimte, incl. douche, toilet, woonk. 32 m², keuk., 2 slpks., overdekt terras 8x4 m, tuin 100 m², zomer en winter bewoonbaar. Dir. te aanv. Tel. 045-216640.

Te k. KARAVAN Knaus (Wolf), L.4, 75 bwj. '82, zeer mooi en compl. met o.a.: koelk., ringverwarm., wasruimte, wc, en nwe. voort., pr. f 9500,-, tel. 045-719078.

Te k. Avento MAGGIORE 450 TL, bwj. '83, bronskl. m. luifel, access., f 11.000,-, tel. 045-421771.

Te k. ZEILBOOT Yamaha Seahopper (Laser), compl. m. trailer, f 3000,-, tel. 045-225365.

Te k. chalet te **MAASEIK** (België) a.d. Maas 100 m² woonruimte, incl. douche, toilet, woonk. 32 m², keuk., 2 slpks., overdekt terras 8x4 m, tuin 100 m², zomer en winter bewoonbaar. Dir. te aanv. Tel. 045-216640.

Te k. KARAVAN Knaus (Wolf), L.4, 75 bwj. '82, zeer mooi en compl. met o.a.: koelk., ringverwarm., wasruimte, wc, en nwe. voort., pr. f 9500,-, tel. 045-719078.

Te k. Avento MAGGIORE 450 TL, bwj. '83, bronskl. m. luifel, access., f 11.000,-, tel. 045-421771.

Te k. ZEILBOOT Yamaha Seahopper (Laser), compl. m. trailer, f 3000,-, tel. 045-225365.

## Limburgs VRIJBLIJVEND

# ABAZ

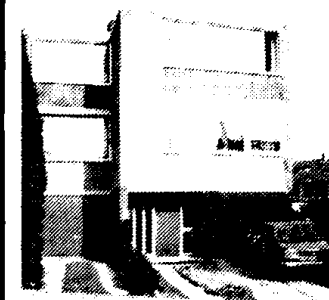
onroerend goed en taxatieburo



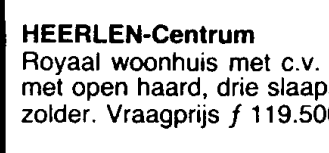
**BRUNSSUM-Trichterweg**  
Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind. o.a.: provi-siekelder, ruime entree en woonkamer, modern ingerichte keuken, vier slaapk., badk. en zolder. Het huis beschikt over een fraai zonnig dakterras. Vraagprijs f 152.500,- k.k.



**HEERLEN, Gringelstraat**  
Vooroorlogs woonhuis nabij centrum Heerlen. Ruim ingedeeld. De woning dient aangepast te worden aan de eisen van deze tijd. Vraagprijs f 79.500,- k.k.



**HEERLEN v. Limb. Styrumstraat**  
Hoekwoning met inpandige garage en c.v. Uitstekend object voor kantoor aan huis of praktijkruimte. Het souterrain biedt hiervoor goede mogelijkheden. Ruime woonkamer met open haard. Moderne keuken met apparaat. Royaal balkonterras. Drie slaapkamers, badkamer met ligbad. Vraagprijs f 135.000,- k.k.



**HEERLEN-Centrum**  
Royaal woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a.: woonkamer met open haard, drie slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder. Vraagprijs f 119.500,- k.k.



**OIRSBEK-Op de Graaf**  
Terraswoning met c.v. en garage. Ind. o.a.: ruime woonkamer met zonneterras, keuken, vier slaapkamers en badkamer met ligbad. Vanuit de woonkamer een panoramisch uitzicht. Vraagprijs f 139.500,- k.k.

## GEVRAAGD

De vraag naar woningen via ons kantoor is groter dan ons aanbod.

Wij zoeken dan ook met spoed in:  
**AMSTENRADE/OIRSBEK**, woningen van f 100.000,- tot f 300.000,-  
**BRUNSSUM**, woningen van f 80.000,- tot f 175.000,-  
**HEERLEN/HOENSBROEK**, woningen van f 80.000,- tot f 350.000,-  
**SIMPELVELD**, woningen van f 120.000,- tot f 250.000,-  
**VOERENDAAL/KLIMMEN**, woningen van f 100.000,- tot f 350.000,-

Inl.: De Doorn 23, 6419 CW Heerlen  
**045-718731**

## Te koop

**ECHT - Maria-Hoop**  
Een mooie, vrijst. semibungalow, geheel onderkelderd/dubbele garage (12 x 7), berging. Bj. 1979. Perc. opp. 1300 m². Woonkamer 75 m², keuken met aanbouwkeuken, bijkeuken. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en aparte douche. Vraagprijs f 255.000,- k.k.

**ECHT-KONINGSBOSCH**  
Nog een zeer ruime premie-A woning. Max. f 50.000,- subsidie. Woonhuis met inpandige garage en carport. Inhoud ± 430 m³. Perc.opp. 320 m². Koopprijs f 144.040,- v.o.n.

**Croughs Onroerend Goed**  
Gasthuisstraat 58 Echt  
Tel. 04754-4100/5050

Te k. TOURCARAVAN Bergland Prestige de Luxe, doucheruimte, voortent, verw., bj. '81, f 8250,-, 4 à 5 pers. als nw. 045-725703.

Te k. KAMPEERAUTO Fiat 242 '80, geschikt voor winter- en zomervakantie, tel. 04402-73174.

Te k. CARAVAN Hobby Prestige 430 bwj. '81 incl. voort., koelk., kachel, badruimte. Kantrist. 74 Ubach o. Worms.

Koop nu uw nieuwe '87-er CARAVAN van de topmerken Fendt, Munsterland, Corsar, Weippert, Lord, Hehn en Digue-caravans superlicht, vanaf 395 kg. vanaf f 9.195,-. Ook vele voortenten en onderdelen. Occasions al vanaf f 550,-. Ook tentvouwvagens. Alleenimporteur voor Limburg, Caravanimport Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Te k. 5-pers. CARAVAN IT, pvc voortent z.g.a.n. f 3950,- De Koumen 44 Heerlen.

CARAVANS 1987 Vouwvagens. Alpen-Kreuzer, nog enkele modellen met korting. Tour-caravans: Burstner, Hobby, Knaus, nog enkele 1986 modellen met extra korting. Voortenten: Brandt, Gerjak, Isabella, Godschalk, Mehler, Tevens reparatie, onderhoud en remmentest. Caravan-Import Feys, Hoofdstr. 84, Amsternade, 04492-1860.

Te k. CARAVAN 3 à 4 pers. Egges m. pap. Opknapper f 650,-, Tel. 04743-1678.

Te k. VW Camper, opknapper. Tel. 045-241194, na 10.00 uur.

Te k. 4-pers. CARAVAN te k. Tel. 045-458537.

Te k. opblaasbare KANO'S 2x1 pers. + 1x2 pers. incl. toeb. Helft v.d. nieuwpr. Deiken v. Ormelingenstr. 28 Kerkrade.

Te k. CARAVAN, Kip Cavalier, 4-5 pers., tijkast, reswiel, sp.banden, i.z.g.st. Vinkenstraat 5, Kerkrade.

Te k. VW Camper, opknapper. Tel. 045-241194, na 10.00 uur.

Te k. 5-pers. CARAVAN IT, pvc voortent z.g.a.n. f 3950,- De Koumen 44 Heerlen.

CARAVANS 1987 Vouwvagens. Alpen-Kreuzer, nog enkele modellen met korting. Tour-caravans: Burstner, Hobby, Knaus, nog enkele 1986 modellen met extra korting. Voortenten: Brandt, Gerjak, Isabella, Godschalk, Mehler, Tevens reparatie, onderhoud en remmentest. Caravan-Import Feys, Hoofdstr. 84, Amsternade, 04492-1860.

Te k. CARAVAN 3 à 4 pers. Egges m. pap. Opknapper f 650,-, Tel. 04743-1678.

Te k. VW Camper, opknapper. Tel. 045-241194, na 10.00 uur.

Te k. 4-pers. CARAVAN te k. Tel. 045-458537.

Te k. opblaasbare KANO'S 2x1 pers. + 1x2 pers. incl. toeb. Helft v.d. nieuwpr. Deiken v. Ormelingenstr. 28 Kerkrade.

Te k. CARAVAN, Kip Cavalier, 4-5 pers., tijkast, reswiel, sp.banden, i.z.g.st. Vinkenstraat 5, Kerkrade.

Te k. VW Camper, opknapper. Tel. 045-241194, na 10.00 uur.

MAKELAARDIJ ONROEREND GOED  
BEËDIGD TAXATEUR

# BIERMANS

Doktersweg 23 - 6101 EA Echt  
Postbus 115 - 6100 AC Echt  
Telefoon 04754-5006

**ST.-JOOST/ECHT**  
Op goede stand gelegen friture-snackbar met woonhuis. Ind.: woonhuis: entree/gang, woonkamer, keuken, berging; 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer. Prijs op aanvraag.



**VOERENDAAL**  
winkel-woonhuis  
Ind.: winkel, magazijn en kantoorruimte, keuken, badkamer met douche en toilet, hal naar kelder. 1e verd.: woonkamer met terras. 3 slaapkamers; 2e verd.: 2 kamers en zolder-berging. Prijs op aanvraag.



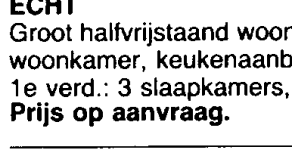
**KERKRADE**  
winkel-woonhuis  
Ind.: winkel, magazijn- en opslagruimten. 1e verd.: woonkamer met open haard, luxe aanbouwkeuken; 2e verd.: badkamer, 3 slaapkamers. Mooi aangelegde tuin. Vraagprijs f 195.000,- k.k.



**OBBICT**  
In centrum gelegen, mooie verbouwde boerderij. Ind.: hal, L-woonkamer, keuken, gang, badkamer met ligbad en toilet, 3 slaapkamers, kantoor, garage-berging. Opslagruimte ca. 110 m². Prijs op aanvraag.



**KONINGSBOSCH**  
Halfvrijstaand woonhuis met bedrijfsruimte. Perc.oppervlakte 750 m². Ind.: entree/gang, woonkamer, zitkamer, keuken, bijkeuken, badkamer, toilet. 1e verd.: 4 slaapkamers; 2e verd.: vaste trap naar zolder. Vraagprijs f 174.000,- k.k.



**ECHT**  
Groot halfvrijstaand woonhuis met garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keukenaanbouw, hal naar garage en kelder. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer. Prijs op aanvraag.



**MAASBRACHT**  
Vrijstaand landhuis met dubbele garage. Ind. souterrain: geheel onderkelderde. Parterre: hal met prachtige vide, woonkamer 80 m², keuken. 1e verd.: 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs f 365.000,- k.k.



**SUSTEREN**  
Halfvrijstaand woonhuis met garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer met open haard en parketvloer, open aanbouwkeuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, douche. 2e verd.: vlieztrap naar zolder/berging en c.v.-ruimte. Vraagprijs f 134.000,- k.k.

## Geén verkoop géén kosten

Geopend ma. t/m vr. 9-17.30 uur.  
Zat. 10-12 uur.

Onze meer dan 20-jarige ervaring in Heerlen, Kerkrade, Landgraaf, Brunssum, Nuth, Voerendaal en omgeving brengt ons een steeds sterker stijgende vraag naar woonhuizen en bungalows in de prijsklassen tussen f 100.000,- en f 350.000,-.

Om hieraan te kunnen blijven voldoen, zoeken wij voor een GEHEEL VRIJBLIJVEND gesprek over onze bemiddelingsvoorwaarden contact met eigenaren die het plan hebben binnenkort of op langere termijn hun pand te verkopen.

**TROOST**  
ONROEREND GOED,  
HEERLEN. TEL. 045-717976

Te k. weg. aansch. grotere, mooie SPEEDBOOT met 45 pk b.b.-motor, met originele trailer. Tel. 045-219644.

4-pers. CARAVAN te k. Tel. 045-458537.

Te k. opblaasbare KANO'S 2x1 pers. + 1x2 pers. incl. toeb. Helft v.d. nieuwpr. Deiken v. Ormelingenstr. 28 Kerkrade.

Te k. CARAVAN, Kip Cavalier, 4-5 pers., tijkast, reswiel, sp.banden, i.z.g.st. Vinkenstraat 5, Kerkrade.

Te k. VW Camper, opknapper. Tel. 045-241194, na 10.00 uur.

Te k. 5-pers. CARAVAN IT, pvc voortent z.g.a.n. f 3950,- De Koumen 44 Heerlen.

CARAVANS 1987 Vouwvagens. Alpen-Kreuzer, nog enkele modellen met korting. Tour-caravans: Burstner, Hobby, Knaus, nog enkele 1986 modellen met extra korting. Voortenten: Brandt, Gerjak, Isabella, Godschalk, Mehler, Tevens reparatie, onderhoud en remmentest. Caravan-Import Feys, Hoofdstr. 84, Amsternade, 04492-1860.

Te k. CARAVAN 3 à 4 pers. Egges m. pap. Opknapper f 650,-, Tel. 04743-1678.

Te k. VW Camper, opknapper. Tel. 045-241194, na 10.00 uur.

Te k. 4-pers. CARAVAN te k. Tel. 045-458537.

Te k. opblaasbare KANO'S 2x1 pers. + 1x2 pers. incl. toeb. Helft v.d. nieuwpr. Deiken v. Ormelingenstr. 28 Kerkrade.

Te k. CARAVAN, Kip Cavalier, 4-5 pers., tijkast, reswiel, sp.banden, i.z.g.st. Vinkenstraat 5, Kerkrade.

Te k. VW Camper, opknapper. Tel. 045-241194, na 10.00 uur.

Te k. 5-pers. CARAVAN IT, pvc voortent z.g.a.n. f 3950,- De Koumen 44 Heerlen.

CARAVANS 1987 Vouwvagens. Alpen-Kreuzer, nog enkele modellen met korting. Tour-caravans: Burstner, Hobby, Knaus, nog enkele 1986 modellen met extra korting. Voortenten: Brandt, Gerjak, Isabella, Godschalk, Mehler, Tevens reparatie, onderhoud en remmentest. Caravan-Import Feys, Hoofdstr. 84, Amsternade, 04492-1860.

Te k. CARAVAN 3 à 4 pers. Egges m. pap. Opknapper f 650,-, Tel. 04743-1678.

Te k. VW Camper, opknapper. Tel. 045-241194, na 10.00 uur.

## Te koop:

**VAALS Kantoorruit**  
Uitstekende locatie, nieuwbouw! 2 kantoorruimten van 50 m² berging, keuken, toilet, c.v. Ideaal als praktijkruimte, assurantie kantoor etc. Prijs f 50.000,- k.k. eventueel te huur.

**GELEEN**  
Henri Hermanslaan. Appartement op 2e woonlaag met kelder/berging. Ind.: entree, ruime woonkamer, aparte keuken, douche, toilet, 2 slaapkamers, balkon. Prijs f 55.000,- k.k.

**LIMBRICHT**  
Tussengelegen woonhuis met berging en kleine tuin. Ind.: hal, L-woonkamer, toilet, badkamer, kelder. Verd.: 2 ruime slaapkamers, toilet, mooie badkamer, kelder. Verd.: 3 slaapkamers, c.v. Prijs f 67.000 k.k.

**KERKRADE**  
In Bleijerheide een tussengelegen, ruim woonhuis met achtertuin. Ind.: b.g.: gang, woonkamer met open, volledig geïntegreerde keuken, toilet, badkamer, kelder. Verd.: 2 ruime slaapkamers, waschok, vaste trap naar zolder, alwaar 3 kamers, c.v. Prijs f 78.000 k.k.

**HOENSBROEK**  
Goed gelegen ouder vrijstaand pand met tuin en garage, momenteel bestaande uit 2 afzonderlijke woningen, aldus zeer geschikt voor woning met verhuur of verbouwing tot 1 zeer ruime woning. Pand is voorzien van c.v. Prijs f 80.000 k.k.

**HEERLEN (Noord)**  
Uitstekend onderhouden tussenvoering (bwj. '80) met kleine tuin/terras, achtertuin met garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, open keuken met complete aanbouwkeuken, bergkast. Verd.: 3 slaapkamers, mooie badkamer met ligbad, v.w. en toilet vaste trap naar zolder-etage alwaar 4e slaapkamer met dakkapel, 2 zolderruimten, c.v. Prijs f 92.000 k.k.

**LANAKEN-TOURNEBRIDE (B)**  
Een luxe appartement - eerste verdieping - met kelderberging en garage. Ind.: b.g.: gang, toilet, wasruimte, L-vormige woonkamer met open haard, balkon, eetkeuken, 3 ruime slaapkamers, badkamer, c.v. Prijs f



# Vakantie en Rekreatie

## DE FIJNSTE VAKANTIETRIPS

		VANAF
PARIJS	2, 3 en 4 dagen	139,-
LONDEN	4 dagen	479,-
BERLIJN	3 en 4 dagen	289,-
KOPENHAGEN	3 en 4 dagen	289,-
NORMANDIE	5 dagen	499,-
SAUERLAND	5 dagen	499,-
HARZ	5 dagen	499,-
VITZNAU	5 dagen	499,-
NICE/MONACO	7 dagen	599,-
LUGANO	7 dagen	699,-
TIROL	8 dagen	599,-
KARINTHIE	10 dagen	1049,-
BEIERSE ALPEN	8 dagen	799,-
LOURDES	7 dagen	699,-
WENEN	7 dagen	769,-
ROME/FLORENCE	10 dagen	989,-
DOLOMITIEN	8 dagen	699,-
ADRIAKUST JUGO	10 dagen	799,-
NOORSE FJORDEN	8 dagen	1289,-
COSTA BRAVA	10 dagen	499,-

VRAAG FOLDER

**Het Zuiden**

Touringcars

04406-15252

Plenkertstraat 44, Valkenburg  
Dagelijks geopend ook in 't weekend tot 20 uur.  
Onze folders zijn ook bij elk reisbureau verkrijgbaar.

Elke zaterdag



**Vakantierubriek**  
van 29 Nederlandse regionale dagbladen

voor informatie en reservering  
advertentiecombinatie rdp  
overstreef 2 - 1800 aa alkmaar - tel. 072-196314

Drenthe

**Vakantie bungalow**  
voor 6 pers. in bosr. omgeving bij Ommen. Tel. 0522-1237.

**VAKANTIEOORD COOP, DEN EN DUINWEG**  
Mooie inger. 4-6 pers. bungalows in fraai bosgebied. Wandelpaden in wijde omgeving.  
Arrangementen: weekend- en midweekverhuur (3-4 pers.) in voorseiz. 3 w. huren = 2 w. betalen. In zomer gratis verblijf. Verw. zwembad. Kleurenfolder en inform.: 0592-050-410528.

**Bungalowpark de Kamp te Gees**  
zeer rustige, met grote tuinen omgeving, luxe bungalows (2-8 pers.). De meeste met open haard, ligbad etc. 4- en 5 pers. Lid RECRON. Dus goed!! In bos, zwemb., wandel-/fietspad etc. Inl.: Elden b. Poststr. 48, 7863 PD Gees, tel. 05248-1219/1884.

**CAMPING DE HONDSRUIG**  
Weg 3 - 9463 TA Exst. - Tel. 05922 - 12 92 / 21 73.  
Handigste stukje DRENTE.  
Gezellige voorzieningen.  
Gezellige omgeving voor jong en oud.  
Lichtocht bungalow + tent.  
Stacaravan te huur.  
In 1987: VERVAND OVERDEKTE ZWEMBAD.  
Onze folder aan of kom u eens langs om te kijken.

**STUNT!** Nieuw! 6 pers. bung's in Drenthe, paasarr. 1987, pinksterarr. f 295,-. Div. kortingen o.a. 3=2. Camarr. Hemel-Pinkster, 14 dgn. f 199,-. Bel nul-Recrea. Noolgedacht. (05924) 1641 b.g. 1351.

**ZOMERKURSUSSEN DRENTE**  
(periode 19 juni-21 augustus)

Volks Hogeschool 'OVERCINGE', Havelte.  
Cursus 62: creatieve kunstzinnen o.l.v. professie kunstenaars. Grafiek, aquarellen, schilderen, beeldende vormen, portretten.  
Voor informatie: 05214 - 15 41.

Vormingscentrum 'DE KLENCKE', Oosterhaske.  
Witte Zand 18: cursussen: Eén-oudergesin. - Grenzeloos geloven - Anders dan alledag (kuren 55 + 'ers).  
Voor informatie: 05248 - 16 51.

De prijzen voor deze weekcursussen variëren van f 270,- tot f 395,-.

**EEN SCHITTEREND GELEGEN EN EEN RUSTIG EN GOED VERZORGD CAMPING**

In een mooi stukje Drenthe.  
Veel voorzieningen en alles bij de hand: zeele water, strand, bos en hel (veel wandel- en fietsroutes), sport- en spelgelegenheden.  
IS DAT WAT U ZOEKT? Inl. bij: J. VOS, 931 TK BORGER De Drift 3, telefoon 05248-4466.

Gelderland

centr. 'HET EIBERNEST' (Achterhoek)  
v. 2-11 pers. bung's/stacar's en campingkl. Voor seizoenen 25% korting. Inl. + gr. kl. folder: Kerkdijk 1, 652 DB Eibergen, 05454 - 7 12 68 / 7 12 69. Jaarplaatst of stacaravan f 500,- korting. Inl. ANWB/Recon.

PORTHUIZEN, vak.oord Runa, tel. (03499) 1504. Te h. 4-10 pers. huizen, stacaravans, AOW-tarief f 130,- p.w. Plaatsen voor toer-stacaravans. Riolering, centr. antenne, verw. zwemb., zwemb., rest., bar. Op 1 1/2 km manege en surfgelegenh. Jaar geopend. Ook huisjes en stacaravans te k.

### Diversen

In juli te ruil 4-KMR.FLAT te Leeuwarden, compl. inger., teg. woning of flat in Zd.-Limburg. 058-671282.

### Drenthe

Vakantie? Kom fietsen in DWINGELO, Dr. Halpension vanaf f 47,50, hotel 'de Drift', 05219-1538.

### Waddeneilanden

TEXEL. Verh. luxe 4-pers. \*\*\*appartement va. f 325,- p.w. Info.: 02223-323, na 18.00 uur.

### Texel, 'De Bremmakker'

Leuke camping, gelegen in de bossen, 1 km v.h. strand. Te h. stacaravans, tent- en caravanplaatsen. Voor 27/6 en na 22/8 extra voordelig. Gezellige kantine aanw. Voor inl. en folder J.M. Koning, tel. 02220-2863.

### Gelderland

**WAT WAS ER EERDER?**  
Zie voor het antwoord de rubriek Overijssel. CAMPING UNIE gewoon goed, steeds voordelig.

### VELUWE 'T HAZENDAL

Met zwembad. Gez. recr. progr. Verh. 6 pers. stacar. + bung.tenten. Toer- en jaarplaatsen Ede, 08390-12614/12859.

### Limburg

#### Stacaravan

te huur op camping in Zd.-Limburg. Inl. 01100-21844.

#### CAMPING DE SCHATBERG SEVENUM

Ideale gezinscamping, ruime plaatsen, kinderspeel-, dans-, kien (2x), disco (3x p.w.), GRATIS gebruik waterfietzen, minigolf, trampolines, zwembad etc. DE SCHATBERG HEEFT ALLES WAT U WENST! Ook voor weekendje of een paar dagen tussendoor. Surplus (18 ha), verw. zwemb., zandstrand, vissen. Hemel, of Pink, f 100,-. Spec. korting voor- en nazomer. Gratis grote folder en inl. 04767-1766.

#### Natuur te Huur

In een bosrijke omgeving kunt u genieten van de natuur in uw eigen bungalow, stacaravan of gewoon op de camping. In uw uitbreiding camping zijn nog seizoen- en jaarplaatsen beschikbaar. 'De Berck' beschikt momenteel al over de volgende recreatiegelegenheden: «subtropisch zwembad verwarmd buitenbad» en kinderbad gelegen aan een grote zonnige «speciale» «trampoline» «minigolfbaan» «kiosc» «centrum met sauna en bruingebak» «tennisbanen» en tennisbaan «kantine» «restaurant» «koffie» «supermarkt» «manege» «waaier».

#### Recreatieoord 'de Berck'

Napoleonsbaan noord 4 5991 NV Baarlo, tel. 04707-1547

#### CAMPING DE HELDENDE BOSSEN

\*\*\*\*\* gelegen in 1500 ha dennenbos. Vraag gratis kleurenfolder met prijzlijst: 04780 - 7 24 76

#### Gezinscamping DE RUIGE HOEK

bij Venlo. Verwarmd zwembad en speelbad, speeltuin, tennisbaan, bar, recreatie team en ruimte. Ook te huur chalets en mooie jaar- en seizoenplaatsen. Maasbree tel.: 04765-2360.

#### Camping High Chaparral, Ombek

12 km v. Valkenburg, 4- en 6-pers. stacar's t.h. Let op: vanaf 27 juni tot 11 juli 2 weken voor f 495,- all-in. Voor eigen tent of caravan, gezinspr. f 18,- p/nacht. Voor 4 juli en na 15 augustus f 12,- p/nacht (min. 7 nachten). Zwembad aanw. Vr. folder: 04492-2044.

#### MEERSSSEN IN GEULDAL EN MAASVALLEI

Ligt centraal voor al uw vakanties en dagtochten. Vraag gratis folder aan: V.V.V., Postbus 84, 6230 AB Meerssen. Tel. 043-643005/642546.

#### 25 jaar 'Maasvallei' Arcen

Ideale fam.camping in Limburg, op de grens met Duitsland (ANWB 4-sterren). Spec. hemelvaart-/pinksterarrangementen. Prima jubileumprogramma voor jong en oud. Bel 04703-1564 of KOM zondag naar onze reserveringsdag op Dorperheideweg 34, Arcen.

#### Bungalowpark Simpelveld

Midden in het mooie heuvellandschap van Zuid-Limburg kunt u in ons bungalowpark Simpelveld rustig genieten van rust en ontspanning. Speciale aanbieding, paasweekend vanaf f 250,- per bungalow, paasweek vanaf f 399,- per bungalow. Gedurende de schoolvakanties is er een volledig recreatieaanw. Voor boekingen en informatie: BUNGALOWPARK SIMPELVELD. Tel. 045-441242.

#### T.h. in bosrijke omg. 4-6-8 pers. voll. inger. vakantieverblijf

VERTIER: minigolf, subtr. bad, buitenbad, rest., winkel, manege enz. Inl. (04740) 1633.

#### Camping Ons Buiten. Gezellige GEZINSCAMPING even bij Venlo

Grote speeltuin, zwembad, sportvelden, tennisbaan, kantine, supermarkt, modern sanitair met wasruimte. Vraag gratis folder: St. Urbanusweg 120, 5814 HC Venlo. Tel. (077) 15821.

#### Camping Mooi Bemelen

De mooiste camping van Zuid-Limburg met vele attracties. Ingerichte caravans te h. Nog vrij met Pasen. Inl. Gasthuis 102, Bemelen, tel. (04407) 1321, b.g. 2327.

#### Meerssen Z.L. Hotel Regina, Beekstraat 40

642150. Voor een goed verzorgde vakantie in prachtig natuurgebied. V.p. f 40,-, h.p. f 36,-, l.o. f 25,- p.p.p.d.

#### VALKENBURG (V.l.) Fam. Pension Huize Astoria

biedt u 7 dgn. volpension v. f 230,- p.p. Lang w. end 25-29/4 en 2-8/5 f 140,-. Vr. folder. Tel. 04406 - 1 21 25.

#### Overijssel

#### Camping 'DE LINDENBERG' OMME

een recreatieoord voor het hele gezin

Modern en schoon sanitair, grote speeltuin, zwembad, sportvelden, groot zandstrand, recreatiezaal, sportvelden, restaurant a. d. vijver; snacktent, gezellig bruin café, supermarkt, wasserette, viswetter, recreatie team, caravanverhuur, tennis. Rust en ruimte.

Vraag uitgebreide folder: Balkenweg 17a, 7731 RX Ommen, tel. 05291-1303

kleurenfolder Voor betaalbare luxe ANWB \*\*\*\*\*

#### Gratis proefkamperen!

Neem zelf de proef op de som voor uw zomervakantie! Kom dit voorjaar gratis kamperen in de speciale weekenden. Vraag in elk geval uitgebreide informatie aan van onze gezellige gezinscamping, gelegen in de prachtige omgeving van Markelo. Camping Klompjan (05476) 1720.

#### Ontspanningszoekers opgelet!

ANWB-camping 't Wagerwiel, gezellige, fijne camping, ook voor halfeizoen-, seizoen- en jaarplaatsen. (Nu gratis strandsport!) Kantine met terras, sportvelden, speeltuin, zwembad, recreatieprogr., 3 km v. Duitsland. Stacar's te h. en te k. Inl.-folder: Radewijkweg 47, 7791 RK Radewijk (Hardenberg). Tel. 05238-310.

#### WAAROM..... DE KLIMBERG?

Fijne gezin. camping in Hardenberg. Ruime 100 m² plaatsen. All-in 4 p. f 24,50 p.d. Zwembad, speel-/roefvijver, kantine, winkel, in hoogseiz. recr.team. Inl.: 05232-61956. Spec. tarief voor Hemel- en Pinksteren.

#### Zeeland

#### Vakantie of weekend aan de onderkant van Nederland

(vanaf f 198,-), maar dan wel in één van de comfortabele 'Zeeland-hotels', met zwembad, sauna etc. etc. Een kleurrijke brochure ligt voor u klaar bij het hotel van uw keuze: 1. hotel de Zeeuwse Stroomten te Renesse, 01116-2040; 2. Westduin Hotel Koudekerke (Vlissingen), 01185-2510; 3. Apartotel Noordzee te Cadzand, 01179-1810. Op reis? Wees wijs! Boek een 'Zeeland-hotel'!

#### Paasvakantie in Zeeland's mooiste hotel

Pal achter de duinen van de Zeeuwse-Vlaamse kust wacht u een verrassing. Een nieuw 4-sterren hotel van bijzondere allure. Ziek comfortabele hotelkamers met alle denkbare luxe. Bovendien:

binnenzwembad, sauna, zonnebanken, tennisbanen, restaurants, huisbar enz.

Place 'Saint-Pierre', een echte verrassing. Boek snel zo'n bijzonder paasarrangement.

Plaats 'Saint-Pierre'

Informatie en boekingen: 01171-2820

Zandrik 2 4504 RK Nieuwduin-Bad

Vakantie op een exclusief oever in Zeeland's mooiste hotel

### Het mooie weer komt eraan! Tijd om naar...

#### Noord-Beveland

te gaan. Bij Oosterschelde en Veerse meer komt u snel in vakantiestaat!

#### Bel streek VVV N.-Br. 01107-1595.

#### KOM NU MET PASSEN NAAR ZOÛTELANDE

Te h. 6-pers. stacaravan aan het strand, zee en bos vanaf f 175,- p.w. Tel. (01180) 26010.

#### PRIMA PAASVAKANTIE IN BURGHSTEDE

Goed idee: een paar dagen in een fijne bungalow aan de Zeeuwse kust bij Burgh-Haamstede, strand, duinen en bossen. Fraai gelegen park met alle sportieve en culinaire mogelijkheden en ... met de Deltawerken vrijwel 'om de hoek'. In Burghstede heeft u het gevoel er echt uit te zijn. Bel voor boekingen en brochure:

070-47.21.01 ('s avonds en in het weekend 01115-2110).

#### BOHEMEN Bungalowparken

#### PAASPRIJSTIPS:

17-21 april f. 510,- 21-27 april f. 395,- Vraag ook naar de andere mogelijkheden

#### Noord-Brabant

#### BUNGALOWPARK ELDORADO

Midden in de bossen van het Brabantse Chaam, ten z.o. van Breda vindt u ons gezellige bungalowpark Eldorado. Een ideaal park, ook voor de visliefhebbers, eigen visvijver aanwezig. Speciale aanbieding paasweek f 371,-; paasweekend f 212,- per bungalow.

NIJEUW: gedurende de paasvakantie volledig recreatieprogramma voor kinderen.

Voor boekingen en informatie: BUNGALOWPARK ELDORADO. Tel. 01619-1839

#### Recr.cent. Someren in de Bossen. Te h. 6-pers. bung's + stacar's

's Tey. grote pl. v. eigen toucar./tent, voorz. v. zwemb., manege, rest., etc. met Hemel-/Pasen en Pinksteren. spec. pr. Inl. 04926-1216.

#### RUST, COMFORT EN LUXE VINDT U IN DE PEEL. Overlo.

Vrijstaande 4\*\*\*\*bungalows, cv, ktv, open haard, badk., ligb., 2 gravetennisbanen. Nu va. f 350,- p.w. Kleurenfolder (010) 4672633.

#### Openluchthotels De Kempen

DRIE ZALIGHEDEN AAN DE BELGISCHE GRENS (campings met de hoogste ANWB classificaties)

TILBURG De Hertenweij Lage Mierde De Achterste Hoel Beldal

TURNHOUT De Paal Bergelk

BEELDE Voor nadere inlichtingen vraag folder bij betreffende camping.

Camping-Bungalowpark De Hertenweij Lage Mierde 04258-1285

Kampingsite De Achterste Hoel Beldal 04977-1578

Camping De Paal Bergelk 04975-1977

#### REKREATIEOORD 'Distelloo' Helvoirt heeft luxe 4/6 p. bung's t.h. Toeristische jaarseiz.pl. op moderne rustige camping bij Dordense Duinen gel. Kinderbad, speeltuin, winkel-kant., wasserette. 04118-1600.

#### Vakantieboerderij 'BOSCHVOORT'. Voll. inger. huisjes met pony's t.h. 04138-72847

#### Camping DE ROOYE ASCH

Haveltweg 69, 5423 VV Handel, tel. 04922-1882. 3 zwembaden, sportvelden, kantine, disco en snack. Grote zomerprogramma's voor groot en klein. Caravans te huur en te koop, jaar- en seizoenplaatsen.

#### Groningen

#### VOOR RUST EN RUIMTE KAMPEERCENTRUM 'LAUWERSOOG'

Het hele jaar geopend!! STRANDWEG 3 - LAUWERSOOG - Tel. 05193-91 33.

#### Noord-Holland

2,5 km van duin en zee. T.h. 6-pers. bung's. Vrij voor 18-7, na 15-8 va. f 275,-, hoogseiz. f 605,- p.w. St. Maartenszee, 02246-1291.

#### Diversen binnenland

#### 't WISENTBOS. Mooie ANWB-erk. gezinscamping in bos aan vaar/viswater. Ruime plaatsen. In voorseizoen slechts f 75,- p. w. of f 25,- p. weekend.

Dronen - De West 1 - Tel. 03210 - 66 06. Lid Hartenroff

#### Diversen buitenland

#### Stedenreizen vanaf f 299,-

8 dgn. Boedapest vanaf f 299,-; 7 dgn. Praag vanaf f 399,-; 10 dgn. Leningrad f 895,-; 7 dgn. Rome f 425,-; 7 dgn. Florence f 395,- incl. busreis, l.v. + exc. Ook losse busreizen. Bel SRC Reizen: 050-145800.

#### DE LAATSTE PLAATSEN... DE LAAGSTE PRIJS

VLEGGVAKANTIES incl. luxe appartementen: 12 april 8 dgn MALLORCA ..... v.s. 675,- 12 april 15 dgn MALLORCA ..... v.s. 700,- 13 april 15 dgn GRAN CANARIA ..... v.s. 775,- 15 april 8 dgn COSTA BLANCA ..... v.s. 699,- 22 april 8 dgn COSTA BLANCA ..... v.s. 699,- 23 april 8 dgn COSTA DEL SOL ..... v.s. 699,- 23 april 22 dgn COSTA DEL SOL ..... v.s. 699,- 24 april 8 dgn KRETA ..... v.s. 699,- 24 april 16 dgn KRETA ..... v.s. 740,- 26 april 8 dgn MALLORCA ..... v.s. 675,- 3 mei 8 dgn MALLORCA ..... v.s. 675,- 9 mei 8 dgn COSTA DORADA ..... v.s. 699,-

BUSVAKANTIES incl. hotel volpension: 18 april 8 dgn OOSTERRIJK ..... 695,-

#### MEER WETEN?

Ren naar uw reisbureau of bel ons voor vrijblijvende informatie: 055-42 14 13

OF UW ANVR-REISBURO

Wij vliegen voor u

OF UW ANVR-REISBURO

Wij vliegen voor u

OF UW ANVR-REISBURO

Wij vliegen voor u

OF UW ANVR-REISBURO

Wij vliegen voor u

OF UW ANVR-REISBURO

Wij vliegen voor u

OF UW ANVR-REISBURO

Wij vliegen voor u

OF UW ANVR-REISBURO

Wij vliegen voor u

OF UW ANVR-REISBURO

Wij vliegen voor u

OF UW ANVR-REISBURO

Wij vliegen voor u

OF UW ANVR-REISBURO

Wij vliegen voor u

OF UW ANVR-REISBURO

Wij vliegen voor u

OF UW ANVR-REISBURO

Wij vliegen voor u

OF UW ANVR-REISBURO

Wij vliegen voor u

OF UW ANVR-REISBURO

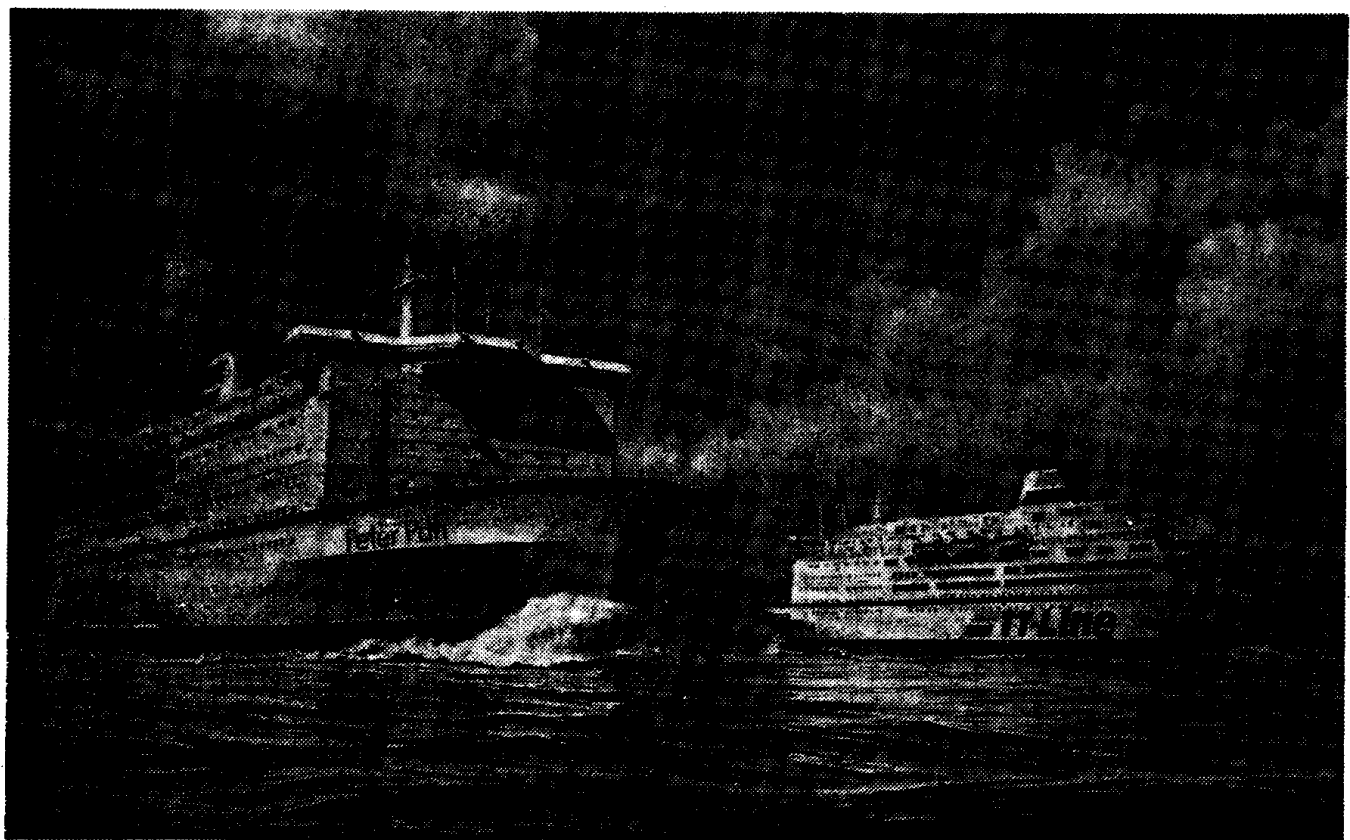
Wij vliegen voor u

OF UW ANVR-REISBURO



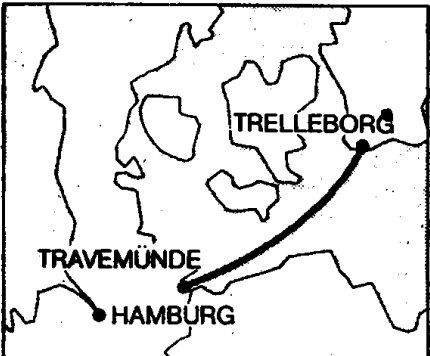
# Vakantie en Rekreatie

## NAAR ZWEDEN MET DE TWEE NIEUWE SPROOKJESSCHEPEN VAN TT-LINE



### SNELLE ROUTE

Travemünde-Trelleborg is de snelste, direkte oversteek naar Zweden. U rijdt eerst via de snelweg naar Hamburg/Travemünde en dan bent u 7 tot 9 uur later al in één van de mooiste gedeeltes van Zuid-Zweden.



### VOORDELIGE PRIJS

Travemünde-Trelleborg is een uiterst voordelige route. U kunt mee v.a. f 99,- inkl. auto en 1-5 personen. Personenauto + caravan en 1-5 personen v.a. f 209,-. De reisorganisatie van TT-Line heeft allerlei voordelige vakanties voor u: rondreizen, camping- en hotelcheques, long weekends etc. Bij TT kunt u ook terecht voor voordelige vakantiehuisesjes. Vraag de gids aan!

V.A. 99,-

### NIEUWE SCHEPEN

De nieuwe TT-sprokjeschepen, de Peter Pan en de Nils Holgersson, zijn werkelijk drijvende hotels, met alle comfort. Veel gratis plezier zoals zwembad, sauna, solarium en trimruimte. Verder: een waar kinderparadijs met 'n echt ballenbad! TT past precies in uw reisschema want er zijn 's zomers 3 afvaarten per dag in beide richtingen.

### COUPON

Zend mij ☐ de TT-Dienstregeling '87  
☐ het TT-Toursprogramma '87  
☐ de TT-Vakantiehuisesjes '87

Naam \_\_\_\_\_  
Adres \_\_\_\_\_  
Postcode \_\_\_\_\_ Plaats \_\_\_\_\_

Zenden aan:  
TT-Line, Antwoordnummer 303,  
4380 WB Vlissingen.  
Postzegel is niet nodig.

**TT-Line**  
TRAVEMÜNDE ↔ TRELLEBORG

HET MOOISTE STUK AUTOSNELWEG OVER DE OOSTZEE

### Calimera Griekenland

Nieuw! 'n Overheerlijke Griekse brunch.  
'n Overrompelende dis met de klassiekers uit de ontbijt- en lunchkeuken van het land der goden. Kom zondagmorgen met Uw gezin, familie en vrienden onbepakt genieten in ons sfeervolle

### LE MIRAGE RESTAURANT

Welkom van 11.30 tot 14.30 uur.  
Speciale lekkernijen voor onze jongere gasten.  
Nieuw: 65+er f 20,- p.p.

### GOLDEN TULIP HEERLEN

Wilhelminaplein 17, 6411 KW Heerlen, 045-713333

32,50

SPECIALE  
PAASBRUNCH  
f 40,-  
65+ers f 25,-

## Eenmalige aanbieding lente cruise

met de Romanza naar Italië,  
Griekenland, Malta en Joegoslavië

Vanaf f 875,- p.p.

(4-pers.hut met douche/toilet)  
(2pers.hut met douche/toilet vanaf f 1195,- p.p.)

Op 16 mei vertrekt het populaire cruiseschip Romanza van Chardis Cruise Lines vanuit GENUA voor een schitterende 7-daagse cruise naar:

Sardinië-Sicilië-Malta-Olympia-Korfoe-

Kotor-Venetië

Het cruisetarief houdt in: cruise in de gewenste accommodatie, alle maaltijden aan boord, gebruik van alle scheepsfaciliteiten, entertainment.

Vervoer naar de havens v.v.  
Slaapbus F 350,-, Pendelbus F 195,-  
Vraag snel nadere informatie bij:

onafhankelijk reis  
adviseur en reis  
organisator.

Reisburo  
Paul Crombag

Oranje Nassaustraat 45 Heerlen 045-740000  
Rijksweg Zuid 1D Geleen 0494-53355  
Hoofdstraat 27 Kerkrade 045-463636  
Blondelstrasse 10 Aachen 0241-24646

### WIN REIS NAAR INDONESIË!

Vraag brochure verzorgde reizen incl. diners, o.a.:  
20 dgn JAVA-BALI ..... V.A: DFL: 3695,-  
27 dgn vliegen/varen/toeren in OOST-INDONESIË  
met JAVA-BALI-Lombok-TORAJA-AMBON-  
MENADO en IRIAN (Baliem) ..... v.a. dfl. 6395,-

### SOC REIZEN

Lid garantiefonds  
(open: ma.-vr. 09.00-17.30 uur, zat. 10.00-15.00 uur)  
1012 KP AMSTERDAM - Rokin 119  
Tel. 020 - 24 63 42 / 28 36 35  
2617 HW DEN HAAG - Stadhouderslaan 2  
Tel. 070 - 46 66 66 / 46 97 23

### STACARAVANS - CHALETs

Nu uit voorraad leverbaar in  
aluminium en hout uitvoering. In  
verschillende uitvoeringen en lengten.  
aankoop aan de laagste prijs aan  
uw wensen.

Diverse prijsklassen.  
Wij verzorgen ook het transport en de  
complete installatie op de campingplaats.  
Wij bieden tevens huurdoeken, doordopen  
doeken, 'n Donsdag koopavond.

Caravancentrum  
Beckers b.v., Sittard  
Lindendreef 24, telefoon 0449-20608

### ALS DE PAASKLOKKEN BEIEREN WORDT U OP-EN-TOP VERWEND TIJDENS EEN ONVERGETELIJK PAASDINER IN RESTAURANT DE LA STATION

Welkom op 1e of 2e Paasdag. Kom ge-  
nieten van een uitgelezen 5-  
gangendiner. Temidden van vrienden  
en kennissen in ons sfeerrijke  
restaurant.

f. 75,- per couvert  
(Excl. wijn)

Reserveren  
aanbevolen:  
045-719063

RESTAURANT  
DE LA STATION

Stationstraat 16 Heerlen Voortelreservering 045-719063

### RESERVEER NU UW JAARPLAATS

in België! Een mooie, sfeervolle gezinsovername met tal van recreatiemogelijkheden en het gehele jaar door geopend. Gelegen aan het water in een prachtige bosrijke omgeving op 5 km van Maastricht. Alle plaatsen zijn voorzien van een eigen aansluiting voor electra, water en riolering.

camping De Sterregraaf Postbuisaan 50, 3761 Laakbeek-Hoornbeek België (5 km van Maastricht). Tel.: 09-32171226.

## ABC REIZEN Parijs

Maak prettig  
kennis met onze luxe touringcars

Dagtocht naar Parijs op  
19, 20, 25, 26 april a.s. 29,- p.p.

Opstapplaatsen en tijden:

Kerkrade reisburo	6.30 uur
Heerlen station NS	6.45 uur
Sittard station NS	6.30 uur
Geleen reisburo	6.45 uur
Maastricht station NS	7.00 uur



Oranje Nassaustraat 45 Heerlen Tel. 045-740000

Hoofdstraat 27 Kerkrade Tel. 045-463636

Rijksweg Zuid 1D Geleen Tel. 0494-53355

Blondelstrasse 10 Aachen Tel. 0241-24646

REISBUREAU PAUL CROMBAG

### EÉNMALIGE AANBIEDING

10-daagse reizen naar de Costa Brava. Luxe bus met bar, toilet en video. 1 EXCURSIE GRATIS!

LLORET DE MAR

Hotel Clipper\*, 200 m van zee, 50 m van centrum, alle kamers voorzien van bad, douche, toilet en balkon. Zwembad met grote tuin, volpension:

f 279,-\*

\* Vertrek op vrijdag 24-4, 1-5, 8-5, 15-5 en 22-5 en maandag 27-4, 4-5, 11-5, 18-5, 25-5.

CALELLA

Hotel Santa Fe\*, 100 m van zee, alle kamers voorzien van bad, douche, toilet en balkon. Zwembad met grote tuin, volpension:

f 259,-\*

\* Vertrek op 24-4 en 27-4.

### FIESTA TOURS HOLLAND

Tel. 045 - 32 22 22 /

013 - 42 40 42 / 020 - 13 74 69

BOEKEN DAGELIJKS VAN 9.00-22.00 UUR.

### Engeland

BRITAIN BOOKING belt u voor late reserveringen en vakanties die anders zijn. tel. 01140-10795. \* huisjes \* sporten \* hobbies \* specials \*

### AVONTUUR IN ENGELAND

Met de Youth Hostel Association beleef je in Engeland te gekke dingen in je vakantie. En het kost niet eens veel!

### SUPER-DOE-VAKANTIE

Iedere dag wat anders opwindend beleven. Zoals bergbeklimmen, spelletjes, paardrijden, zeilen, en zoveel meer. Meer weten over de talloze avontuurlijke mogelijkheden? Vraag dan snel de brochure "Adventure Holiday" aan bij:

N.H.C. Travel Prof. Tulpstraat 1 1018 CX Amsterdam Tel. 020-264433 of Brits Toeristenbureau Stadhouderslaan 2, 1016 ES Amsterdam, of Alliant Travel Lange Bellingstraat 2 4601 ED Huls Tel. 01140-10795

### Oostenrijk

Voor uw ZOMERVAKANTIE voll. inger. vak.woningen. Billijke prijzen. Int.: 05920-45337

### Italië

LEVICO- en CALDONAZZOMEER, Trentino. Vak.won. en hótels. "Valsugana", Gasthuisln. 54c, Amersfoort. Tel. (033) 12716. Gratis prospectus.

ITALIË. Voor alle gewenste accommodatie en/of vervoer naar elk gebied in Italië. Mercatore (076) 656811. Speciaal: Rome, Venetië, Florence, Toscane, Zuid-Italië, de Riviera en de meren.

### Utrecht

Te h. aan de Loosd. plas- en stacar's te h. vanaf f 180,- tot f 480,- p.w. Vrij voor 18-7 en na 15-8. Mooie bosr. omg. Tel. 045-721081.

### WAT WAS ER EERDER?

Voor ons geen probleem. En u kunt zich er zelf van overtuigen door met Pasen een comfortabele bungalow te huren op één van de 4-sterren gezinsparken van Camping Unie. Een tenniscamp arrangement al voor zo'n f 429,- all-in! (gemiddelde prijs 6-persoons bungalow).

Bel daarom nu 035 - 4 98 49, ook in 't weekend en 's avonds tot 21.00 uur. Camping Unie, Postbus 1894, 1200 BW Hilversum. CAMPING UNIE gewoon goed, steeds voordelig.

### Overijssel

VAALS, in elk jaargetijde een oase van rust. Uitgeest, wandel- en fietsgebied. Duitse Eifel en Belg. Ardennen binnen handbereik. 3-landenpunt en hoogste punt van Ned., grootste loofbos van Limb. Uitst. campings, hotels, pensions, app.-buis. Int. VVV/Vaals, tel. (04454) 2918 of 2513.

### Luxemburg

Bij verblijf van 7 dagen naar 8 betaalt u HOTEL RESIDENCE in LAROCETTE. Alle kamers met douche + w.c. Halfpans. f 75,- kinderen red. Schitterende omg. Folder: 08-36267391 (Ned. gespr.).

### Limburg

Zuid-Limburg vak.huisjes en stacar's te h. vanaf f 180,- tot f 480,- p.w. Vrij voor 18-7 en na 15-8. Mooie bosr. omg. Tel. 045-721081.

OUDE VALKENBURG ± 1 km centr. Valkenb. café-pens. Uitzicht. Mooie heuvel- en bosr. omg. Geschied. voor wandel-, fiets-, autogedochten. L.O. H.P. V.P. Int. tel. (04459) 2781.

### Belgie

### Rent - A - Tent

Compl. inger. bung.tenten op camping in Belg. Ardennen. Bel of schrijf. 05765-1071. Postbus 19, 7370 AA Loenen Gld.

### Zuid-Holland

HOTEL AAN ZEE, 1 min. van strand en golfslagbad. Gezinskamers juli/aug. f 475,- app. p.w. V.P. Vr. folder: 01719-12919, Par. Boulevard 206, Noordwijk aag Zee.

Noordwijk aan Zee, De Instell. Uniek fam.hotel, rante ligging, eig. parkeer, tennis/sport, volpans. v.a. f 255,- p.p. week. Vr. folder, fam. P. Zonneveld, Duinw. 14, 01719-15482.

### Diversen buitenland

### Goedkope BUSRETOURS

Gardameer f 200, Lloret f 200, Malmö f 200, Nice f 230, Porec f 200.

### Goedkope CAMPINGVLUCHTEN

Lissabon f 435, Athene f 476, Kreta f 547, Istanbul f 553, Tel Aviv f 662.

### Goedkope TREINRETOURS

Tot 26 jaar, vanaf de Nederlandse grens, per Eurotrain: Berlijn f 155, Brussel f 12, Londen f 80, Parijs f 86, Wenen f 297.

### NBBS REIZEN

„Vanaf-prijsen“ per 1 maart. Boeking en informatie bij de NBBS Reiswinkel. Laat 225, tel. (072) 11 33 61, Alkmaar of Dam 17, tel. (020) 23 78 86, Leidsestraat 53, tel. (020) 38 17 36, Calmeubaan 194, tel. (020) 79 93 37, Amsterdam (lid ANVR/SGR).

### Zelf ISRAËL ONTDEKKEN

Individuele rondreis naar Israël. Na een overnachting in Tel Aviv begint je rondreis per Egged-linibus. En dan bepaal je helemaal zelf waar je naar toe gaat. Reizen van 8, 15 of 22 dagen. Vanaf f 675,- tot f 1199,- (bij de 15 en 22 daagse reizen incl. toegangskart tot maar liefst 31 nationale parken). Da's geen geld om Israël op je eigen manier te ontdekken.

Ga naar de dichtstbijzijnde ANWB of NBBS. Of belvoor meer informatie: NHC 24/7

Professor Tulpstraat 4 1018 CX AMSTERDAM tel. 020-264433

Op Paas-  
zondag  
19 april  
of  
Paas-  
maandag  
20 april  
reserveer  
LE MIRAGE  
RESTAURANT

graag  
een  
Paasbes-  
gedekte  
tafel  
voor U

Bram de Haan, on-  
voortreffelijke Chef  
Cuisine, heeft een  
zonder feestelijk  
6-gangen Paasdin-  
ner met mokka  
gekreerd.

Wij nodigen u uit  
onze gast te zijn bij  
uitzonderlijk culin-  
evenement.

Tijdens het diner  
eerste Paasdag ex-  
sief solo-optrede  
door de sympathie-  
talentvolle  
Nederlandse zang-  
tuose LENNY KUB

Aperitief. 19.00 uur  
Diner. 20.00 uur  
f. 85,- per couvert  
(Excl. wijn)

Uw tijdige reser-  
veren  
zullen wij graag be-  
vestigen  
(045 - 713333)

LE MIRAGE  
RESTAURANT

Limburgs culina-  
treffpunt in

GOLDEN TULIP  
HEERLEN

Wilhelminaplein 12  
6411 KW Heerlen  
Tel. 045-713333

## NIEUW! VANAF BEEK

IDEALE VAKANTIE TEGEN SCHIERPE PRITZEN

## BULGARIË

LAND OM TE ONTDEKKEN

Jaarlijks reizen duizenden naar dit schitterende land. Mocht u Bulgarië nog niet ontdekt hebben dan is er nu een prima gelegenheid dit boeiende land op een makkelijke én goedkope manier te beleven. U vertrekt van Maastricht Airport (vliegveld Beek).

Bulgarië is een mooi land met een eigen cultuur, brede zandstranden en een geweldige brok natuurschoon. De bevolking is vriendelijk en gastvrij. De hotels zijn uitstekend.

Bulgarië is avontuurlijk en eenvoudig. En dit laatste is nu juist de charme van dit aantrekkelijke Balkanland.

Bulgarië is vooral "kindervriendelijk". Tot 12 jaar genieten ze meestal 30% korting, tot 6 jaar is het verblijf vaak gratis.

15 dgn. Bulgarië

VOLPENSION  
Vertrek vanaf Beek op: 1-15-29 juni, 13-27 juli, 10 augustus.  
Luxe hotels - gastronomische restaurants - comfortabele kamers.

15 daagse combinatiereis  
Bulgarië/Roemenië

Dé mogelijkheid om deze 2 landen in één keer te ontdekken!

1 Week verblijf in Bulgarië / 1 week rondreis door Roemenië.  
VOLPENSION  
Vertrek vanaf Beek op: 1-15-29 juni, 13-27 juli, 10 augustus.  
Prachtige hotels met uitstekende restaurants.  
Kamers zijn voorzien van alle comfort.

Haal snel de speciale Bulgarië-folder of vraag informatie!

reisburo van hulst  
het meest complete reisburo!

BEK BEUNSLUM GELEN HEERLEN  
Makado Kerkstraat 240 Markt 114 O. Nassaustraat 15  
04402-76585 045-2592292 04484-49755 045-716555  
KERKRADE MAASTRICHT SITTARD  
Theaterpassage 17 Kerkstraat 63 Markt 37  
045-484800 043-22241 04480-12360  
Reisburo van Hulst is buiten Limburg ook gevestigd in: Den Bosch en Valkenswaard.



**Pierre Boels**  
verhuurt bijna alles!

*Dus ook.....*

**PARTY - TENTEN**  
Party-tenten vanaf 6 x 6 m, luxe marktkramen, podiums, toiletunits, feestverlichting enz.

**Pierre Boels**  
verhuurt bijna alles!

*Dus ook.....*

**ALLES VOOR FEESTEN**  
o.a. tafels, stoelen, serviezen, kooktoestellen, decoratiematerialen enz.

**Pierre Boels**  
verhuurt bijna alles!

*Dus ook.....*

**TUINFREZEN**  
voor tuin en gazoit: tuinfrezen, bemaaiers, snoei- en gazonmascines, verticuteermachines.

**Pierre Boels**  
verhuurt bijna alles!

*Dus ook.....*

**ZONNEHEMELS**  
gebogen zonnehemels met mobiel statief, dat over elk bed geplaatst kan worden

**Pierre Boels**  
verhuurt bijna alles!

*Dus ook.....*

**BAGAGE-AANHANGWAGENS**  
het betrouwbare merk „Westfalia“ met zelf of met afsluitbare polyester dekseel.  
Afm. l. 135 cm x br. 95 cm.

VOOR INFORMATIE:  
SITTARD: 04490-23131  
DR. NOLENSLAAN 116  
HEERLEN: 045-411515  
HEERLEBAAN 233

**OOST-EUROPA**  
HONGARIJE  
KWALITEITSHUIZEN, camp- en hotels in dit prachtige, goedk. land. Veel zon, warme meren. Nu ook **VLEGGRIJZEN**, b.v.: 2 wk. Balaton hoog: v.a. 875,-. Vraag nieuwe gids 1987. **Relax 0446, lid S.G.R., tel. 085-43 80 80.**

**Friesland**  
Wil je er even tussen uit met de Pasen? Bel eens met Herberg "Oer 't Hout" in Grouw (Fri.). Tel. 05662-1528. Volpenion f 32,25 p.p. p.d. 227366

**PAASZEILKAMP** - zeilschool „Oer 't Hout“ f 170,- all-in. Raadhuisstr. 18, 9001 AG Grouw, tel. 05662-1528

**WONTUR STAP**  
Voor vrijbl. info: 045-740088 (mevr. Schiks) of 043-620886 (mevr. Dautzenberg)  
Stichting Mens en Relatie is erkend RvT en heeft een garantiefonds.  
**Persoonlijke partnerbemiddeling: goed en betrouwbaar. Deelnemer NGRV teve kon-takt.**

**Erkende relatie-bemiddelingsbureaus**  
**PARTNER** Landelijke organisatie 1 jr. f 144,- (bustand f 75,-). Gratis info: St. Kommunita, P.b. 8212, 8009 AE Rotterdam. Erkend Raad van Toezicht.

**Erkende relatie-bemiddelingsbureaus**  
**PARTNER** Landelijke organisatie 1 jr. f 144,- (bustand f 75,-). Gratis info: St. Kommunita, P.b. 8212, 8009 AE Rotterdam. Erkend Raad van Toezicht.

**Te koop of te huur café-restaurant „t Wacholderhuske“**  
Zeer gunstige ligging in het centrum van Nuth. Kandidaten dienen in het bezit te zijn van de benodigde vestigingspapieren en enig kapitaal. Sollicitaties te richten aan: Bierbrouwerij De Leeuw B.V. Postbus 815, 6300 AV Valkenburg a/d Geul. Telefonische informatie tussen 9.00 en 10.00 uur: 04406-13434, de heer P. Prooy.

**YOUR PRICE**  
MIDPRICE CD'S 29.90  
O.A. CAMEL THE DRUM IS EVERYTHING  
CAMEL COMMUNIQUE  
J.J. CALE PRESSURE POINTS  
MARK KNOPFLER TROUBADOUR  
STYLE COUNCIL LOCAL HERO  
LEVEL 42 INTRODUCING IDEM

**FOOK RECORDS**  
Saroleestraat 14  
Heerlen  
045-716908

**VALVOLINE XLD**  
Multigrade SF CC 15W/40  
voor alle lpg- benzine- en dieselmotoren (geen turbo)

Afname:	Valvoline	Vrij merk	Koelvloeistof
208 l.	f 2,26	f 1,78	f 1,19
60 l.	f 2,52	f 1,98	f 1,38
20x1 l.	f 2,98	f 2,58	f 1,98

Prijzen zijn per liter, excl. btw, incl. verpakking  
Tevens Q8 motorolie verkrijgbaar

**Afhaal: HENNEN OLIE BV, Parallelweg 47, HEERLEN**

**DANKERS TREKT VAN LEER**  
MET GRANDIOZE PAASANBIEDINGEN  
Zondags modeshow in Heimond van 10.00 tot 16.00 uur.

**De complete voorjaarscollectie NU spotgoedkoop**

- \* Leren rok met bijpassend jasje of leren blouse van 799,- nu 399,00
- \* Leren broek met bijpassend jasje van 899,- nu 499,00
- \* Leren rok met bijpassende trui Nu 199,00
- \* Leren dames en heren jacks van 549,- nu 349,00
- \* Diverse truien met leer (div. modellen en kleuren) van 199,- nu 129,90
- van 159,- nu 99,90
- van 100,- nu 69,90
- \* Vesten met leer van 199,- nu 129,00
- \* Driekwart lange damesjassen van 799,- nu 499,00
- \* Driekwart damesblazers van 799,- nu 399,00
- \* Lange driekwart jas + broek van 1199,- nu 799,00
- \* Lange driekwart jas + rok van 1099,- nu 699,00
- \* Jack + broek van 899,- nu 599,00
- \* Jack + rok van 799,- nu 549,00

\* MOTORLEDING • VERLOVINGSLEDING • TROUWLEDING • GOMMUNIELEDING

**DE KOFFIE STAAT KLAAR**

**NU OF NOOIT!!! 20 TOT 50% KORTING!!**

**FILIAAL REUVER KEULSEWEG 92, TEL. 04704-4808**

**RTV muziek**  
Gebruikte PIANO'S vanaf f 3000,- met 3 jr. garantie, tevens nieuwe piano's, reparatie, stemmen, verhuur. Pianovakbedrijf Klavier, Rijksweg 2d, 170 Sittard 04490-26426.

**ZANGERES** gev. voor prof. discoformatie met veel werk, ervaring, gewenst. Tel. 04930-17827.

**Te k. JVC-KEYBOARD** KB700, prijs f 975,-, Tel. 04492-3514.

**MUZIEK** te k. voor viool en trompet. Tel. 045-420558.

**ACCORDEONIST** (65) zoekt aansluiting bij seniorenorkestje voor liefhebberij. Omg. Heerlen. 045-715522.

**Te k. KREIDLER** en Vespa ciao, ingruil Oldtimer-bromf. mog. Groenstr. 202, Wau-bach.

**Te k. DRUMSTEL** 18-delig f 1.800,-, f 1800,-, Tel. 04492-3035.

**Gez. LEADZANGER/GI-TARIST** voor bekend amusementsorkest met veel werk. B.o. f 452, I.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

**Pianostudio Zuid:** te koop PIANO'S, tot gez. f 1600,-, Rijksweg Zuid 183, Geleen, tel. 04494-50314.

**Das Haus mit dem persönlichen Kundendienst.**  
**BMW**  
**MIKUS**  
automobile GmbH  
Kackertstr. 2 (Ecke Roermonder Str.)  
5100 Aachen - Telefon 0241/8 20 48

**ROLUUKEN JALOEZIEEN ZONNESCHERMEN**  
Vrijblijvende prijsopgave

**LAUMEN**  
ROLUUKEN ZONWERING  
Kantoor-Showroom  
Beitell 110a HEERLEN  
(045) 42 38 48

Bij beschikking van de kantonrechter te Roermond van 1 april 1987 is aan **Henrius VRENKEN** geboren op 11 juli 1966, wonende te 6093 NE Heythuysen aan de Leveroyseweg 15, handlichting verleend tot:

- het exploiteren van een zelfstandige onderneming ten doel hebbende de uitoefening van een champignonkwekerij,
- de gehele of gedeeltelijke ontvangst van zijn inkomsten uit de exploitatie van voormeld bedrijf en de beschikking over deze inkomsten,
- het in het kader van de exploitatie voormeld bedrijf sluiten van verhuuringen en verpachtingen, een en ander in de ruimste zin des woords, doch met inachtneming van het bepaalde bij artikel 235, Boek 1, van het Burgerlijk Wetboek.

**DiDi, enig in mode!**

**GEEF UW TUINSLANG SUPER**  
**WASKRACHT MET DE NIEUWE TURBO-WASH 'SHAMPOO-STRALER'**

Auto's, caravans, boten, gevels, tegelpaden, schuttingen, ja alles wat buiten vuil wordt spuit u schoon met de nieuwe TURBO-WASH 'shampoo-straler'. Die reinigt met superkracht op normale waterdruk.

Aktieprijs alleen bij Heuts **69,95** incl. literflacon speciale shampoo!

**Heuts**  
AUTOMATERIALEN - Tel. 045-222525 De Kouten 38-40 - Heersbrook

**HOGESCHOOL SITTARD**

**TEST JEZELF**  
Ik ben erg geïnteresseerd in:  
☐ het maken van speelfilms, documentaires en reportages  
☐ fotograferen en dokawerk  
☐ lokale en institutionele omroep

**EN IK**  
☐ interesseer me ook voor dans, drama, sport en spel en handvaardigheid  
☐ ben bereid nogal wat theorie te verwerken  
☐ heb een vooropleiding op minimaal HAVO- of MBO-niveau  
☐ werk graag met andere mensen in welzijnswerk en gezondheidszorg

**INFORMEER DAN**  
bij de Mikoel Akademie-Sittard.  
Daar start namelijk een

☐ **SPECIALISATIE-AUDIO-VISUELE VORMING**  
(4-jarige HBO-opleiding)

Als je het propedeutische jaar al gedaan hebt, kun je wellicht starten in de HOOFDFASE.

**Voorlichtingsbijeenkomst do. 14 mei 15.30 uur**  
(vooraf opgeven gewenst). Aanmelden zo spoedig mogelijk.  
**Mikoel Akademie Sittard, Postbus 69, 6130 AB Sittard, telefoon (04490) 2 48 88, toestel 40.**

**middelbare horecaschool heerlen**

Nieuwe middelbaar toeristisch-recreatieve opleiding aan de Middelbare Horecaschool te Heerlen m.i.v. het nieuwe schooljaar.

Energieke, goed gemotiveerde jongelui zullen tijdens deze opleiding worden voorbereid op het zelfstandig uitoefenen van het ondernemerschap. Met hun kennis van de internationale hotelier, aangevuld met een gedegen kennis van en inzicht in het toeristisch-recreatief bedrijfsleven, zijn zij daar inzetbaar in vele leidinggevende functies.

De duur van deze middelbare opleiding is 4 jaar, waarbij in het laatste jaar een managementstage plaatsvindt in de bedrijfstak toerisme-recreatie.

Leerlingen met een WVO-, HAVO- of MAVO-opleiding met in hun examenpakket Nederlands, Frans, Duits, economie en/of wiskunde genieten voorkeur bij de plaatsing.

Aanmeldingsformulieren kunt u telefonisch of schriftelijk aanvragen bij:  
**Middelbare Horecaschool Differentiatie Toerisme Recreatie**  
Postbus 69, 6130 AB Sittard - Telefoon 045-716139

Wenst u meer informatie, kom dan op donderdag 16 april aanstaande naar het schoolgebouw, Bongard 12 te Heerlen.

De heer H. Hulsman, directeur congrescentrum Koningshof te Veldhoven en voorzitter onderwijscommissie Vereniging Nederlandse Congressbelangen, zal een van de sprekers zijn. Hij zal tijdens deze informatiebijeenkomst, die om 19.00 uur begint, het woord voeren over het belang van de kennis van de congreswereld.

Aspirant-studenten en andere belangstellenden zijn van harte welkom op donderdag 16 april - 19.00 uur in aula 2 van de MHS.

**M'n DiDi Winkel is mijn zaak!**

"Als ik aan die tijd terug denk, krijg ik het nog benauwd. Werkdagen van twaalf uur en 's nachts wakker liggen. Vakanties dicht bij huis, want stel je voor er gebeurt wat op de zaak. Vreemd eigenlijk, dat je zo lang tobt, terwijl de oplossing voor de hand ligt.

Nu ik franchise-nemer van DiDi-fashion ben, zijn de taken beter verdeeld. Voor de kollektie, distributie en winkelinrichting wordt gezorgd, terwijl ik een dagtaak aan verkoop heb. En... m'n DiDi-winkel is mijn zaak!"

Informatie over franchising met DiDi-fashion in Kerkrade, of informatie in het algemeen kan worden aangevraagd bij de directie van DiDi-fashion B.V., Postbus 134, 1700 AC HEERHUGOWAARD.

**DiDi, enig in mode!**

**GEEF UW TUINSLANG SUPER**  
**WASKRACHT MET DE NIEUWE TURBO-WASH 'SHAMPOO-STRALER'**

Auto's, caravans, boten, gevels, tegelpaden, schuttingen, ja alles wat buiten vuil wordt spuit u schoon met de nieuwe TURBO-WASH 'shampoo-straler'. Die reinigt met superkracht op normale waterdruk.

Aktieprijs alleen bij Heuts **69,95** incl. literflacon speciale shampoo!

**Heuts**  
AUTOMATERIALEN - Tel. 045-222525 De Kouten 38-40 - Heersbrook



**Te huur: Kantoorruimte vanaf 75m<sup>2</sup>**

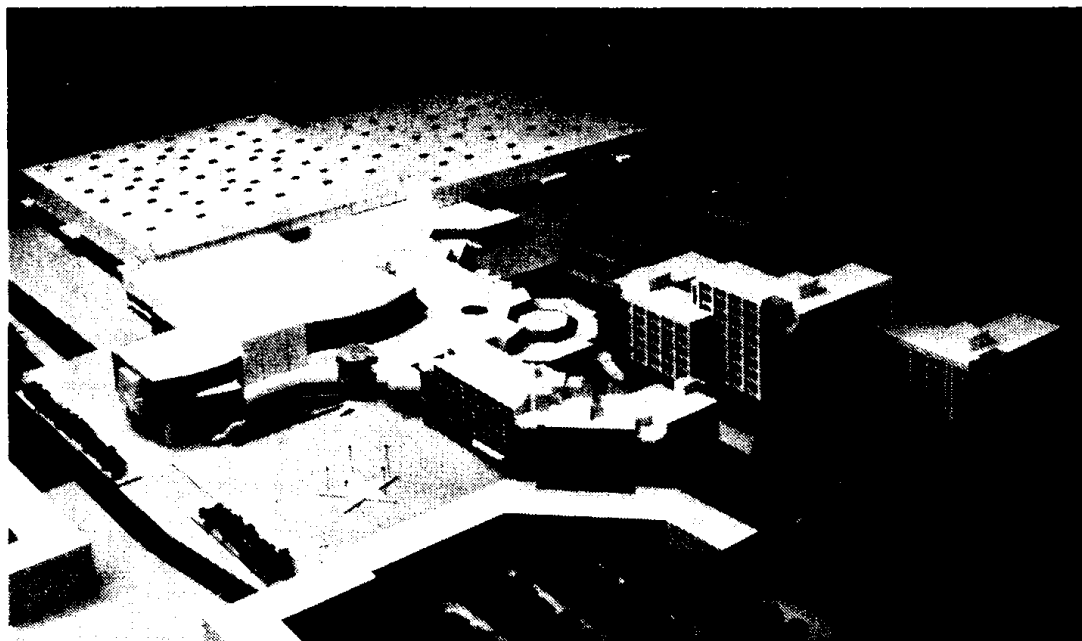
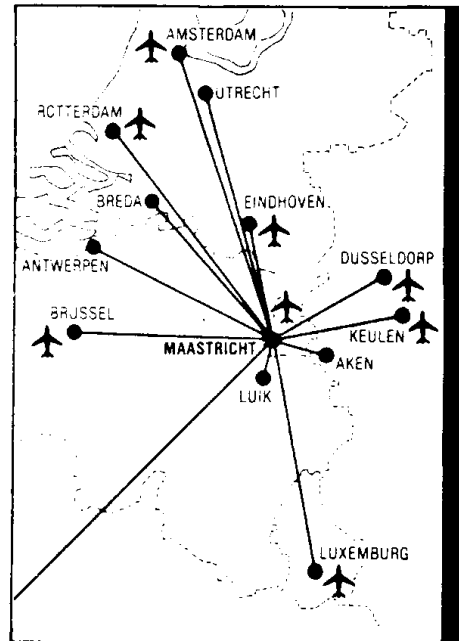
# MECC Business Center Een geduchte concurrent...

Het MECC Business Center wordt een geduchte concurrent van het World Trade Center. Voor ondernemers die nationaal en internationaal actief zijn een unieke basis om zaken te doen. Gelegen in het centrum van de economische concentratie van Europa, midden tussen de Nederlandse, Duitse, Belgische en Noord-Franse industriegebieden. Het MECC Business Center is moeiteloos bereikbaar, uitstekende spoorverbindingen, aansluiting op het Europese netwerk van autosnelwegen en natuurlijk Maastricht Airport met



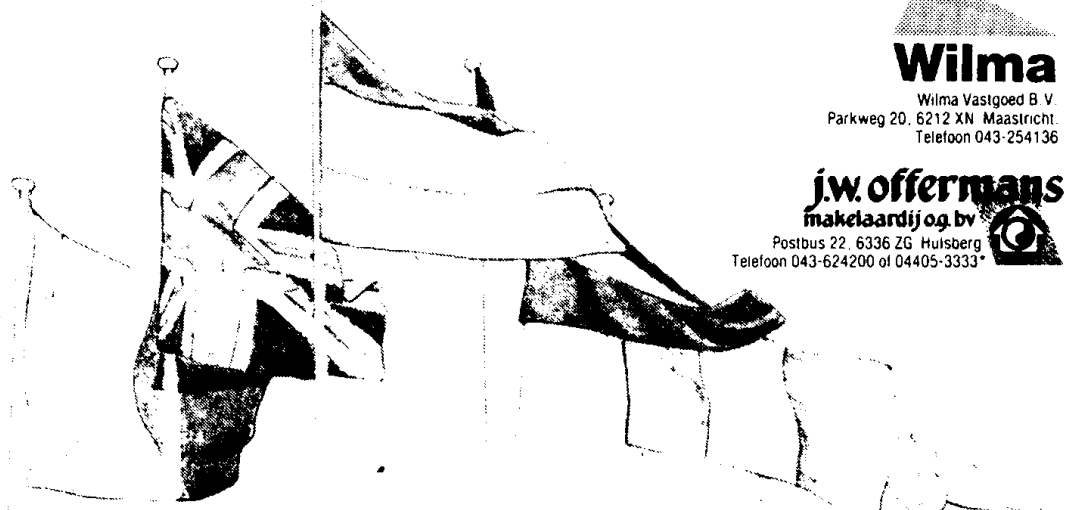
luchthaven naar alle wereldcentra. In dit unieke zakencentrum is kantoorruimte reeds te huur vanaf 75 m<sup>2</sup>. Zo hebben ook kleinere organisaties de mogelijkheid gebruik te maken van de voordelen die een vestiging in het MECC Business Center met zich meebrengt.

Voordelen die meer bieden dan een riante en efficiënte kantoorruimte alleen. Hierover vertellen wij u graag meer in onze uitgebreide documentatieset.



Het MECC Business Center, een nieuw zakencentrum van internationale allure, midden in de dynamiek van een groot congres- en tentoonstellingscentrum. Het centrum van Europese activiteiten

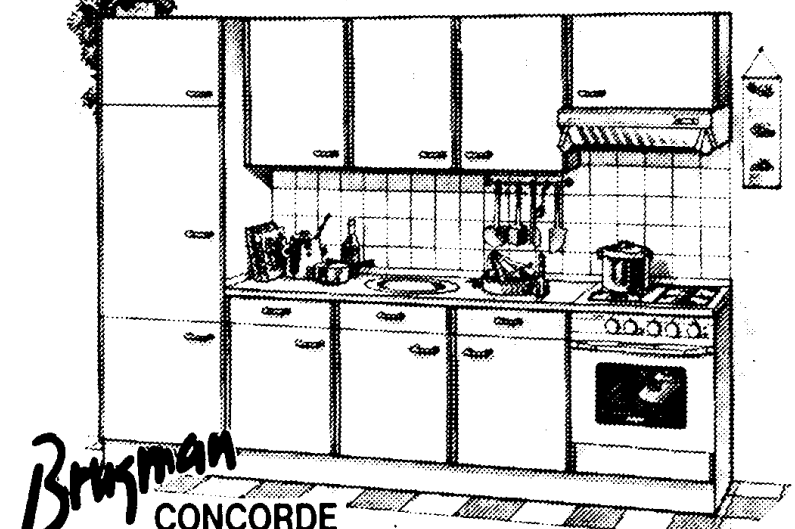
**MECC  
BUSINESS  
CENTER**



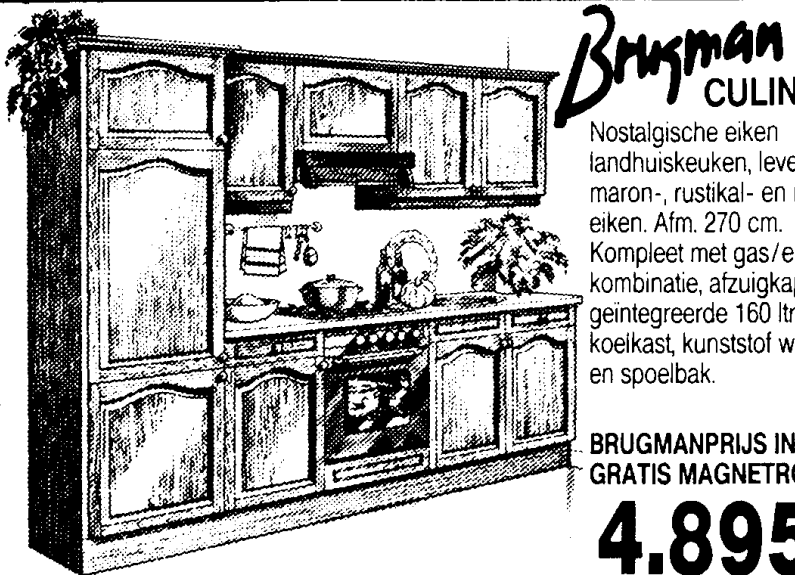
**Wilma**  
Wilma Vastgoed B.V.  
Parkweg 20, 6212 XW Maastricht  
Telefoon 043-254136

**j.w. offermans**  
makelaardij og. bv  
Postbus 22, 6336 ZG Hulsberg  
Telefoon 043-624200 of 04405-3333

## GRATIS MAGNETRON VAN 'N BEKEND MERK



**Brugman CONCORDE**  
Luxe beige kunststof keuken met verticale eiken lijsten. Afm. 270 cm. Komplet met gas/elektro combinatie, afzuigkap, geïntegreerde 160 ltr. koelkast, kunststof werkblad en spoelbak.  
**4.395,-**  
BRUGMANPRIJS INKL. GRATIS MAGNETRON  
(Krans en lichtlijsten tegen meerprijs leverbaar)



**Brugman CULINA**  
Nostalgische eiken landhuiskeuken, leverbaar in maron-, rustikal- en natuur-eiken. Afm. 270 cm. Komplet met gas/elektro combinatie, afzuigkap, geïntegreerde 160 ltr. koelkast, kunststof werkblad en spoelbak.  
**4.895,-**  
BRUGMANPRIJS INKL. GRATIS MAGNETRON

### U VINDT BRUGMAN KEUKENS IN :

**HASSELT** (baan Hasselt-Genk)  
Genkersteenweg 278, tel. 011-22.87.87

**ANTWERPEN/SHELLE**  
(baan A12, Antwerpen-Boom-Brussel)  
Boornsesteenweg 86, tel. 03-888.95.50

**GENT/SINT-DENIJS-WESTREM** (baan Gent)  
Kortrijksesteenweg 1165, tel. 091-21.95.20

**BRUSSEL/DROGENBOS** (naast Massive)  
Verlengde Stallestraat 27, tel. 02-378.09.00

**OPENINGSTIJDEN :** maandag t/m vrijdag van 09.00 tot 19.00 uur  
dinsdag gesloten  
zaterdag van 09.00 tot 18.00 uur  
zondag van 13.00 tot 18.00 uur

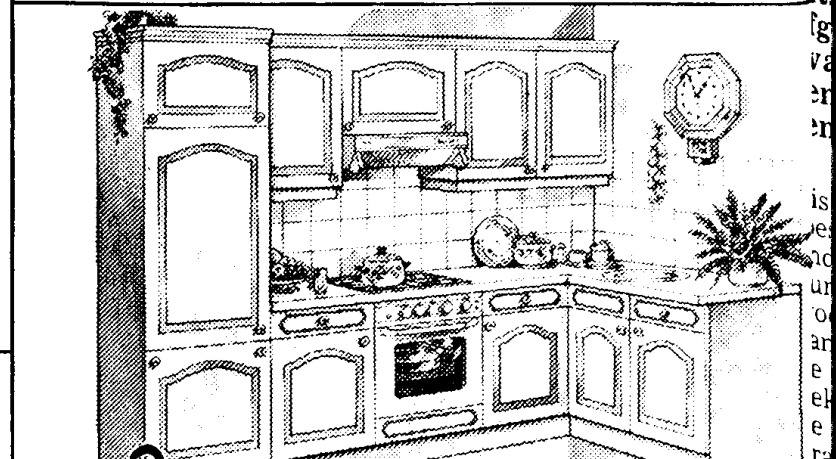
**OOK OP ZONDAG GEOPEND  
VAN 13.00 TOT 18.00 UUR**

**ALS BRUGMAN 'T NIET HEEFT, MOET 'T NOG WORDEN UITGEVONDEN**

**BIJ AANKOOP VAN ÉÉN  
VAN ONDERSTAANDE KEUKENS  
GRATIS EEN  
LUXE MAGNETRON  
T.W.V. 1.300 Fl.**



**Brugman CULINA**  
Witte softline hoekkeuken met witte inbouwapparatuur. Afm. 160 x 340 cm. Komplet met gaskookplaat, geïntegreerde elektro-oven op ooghoogte, afzuigkap, geïntegreerde 160 ltr. koelkast, kunststof werkblad en spoelbak.  
**5.995,-**  
BRUGMANPRIJS INKL. GRATIS MAGNETRON  
(Krans en lichtlijsten tegen meerprijs leverbaar)

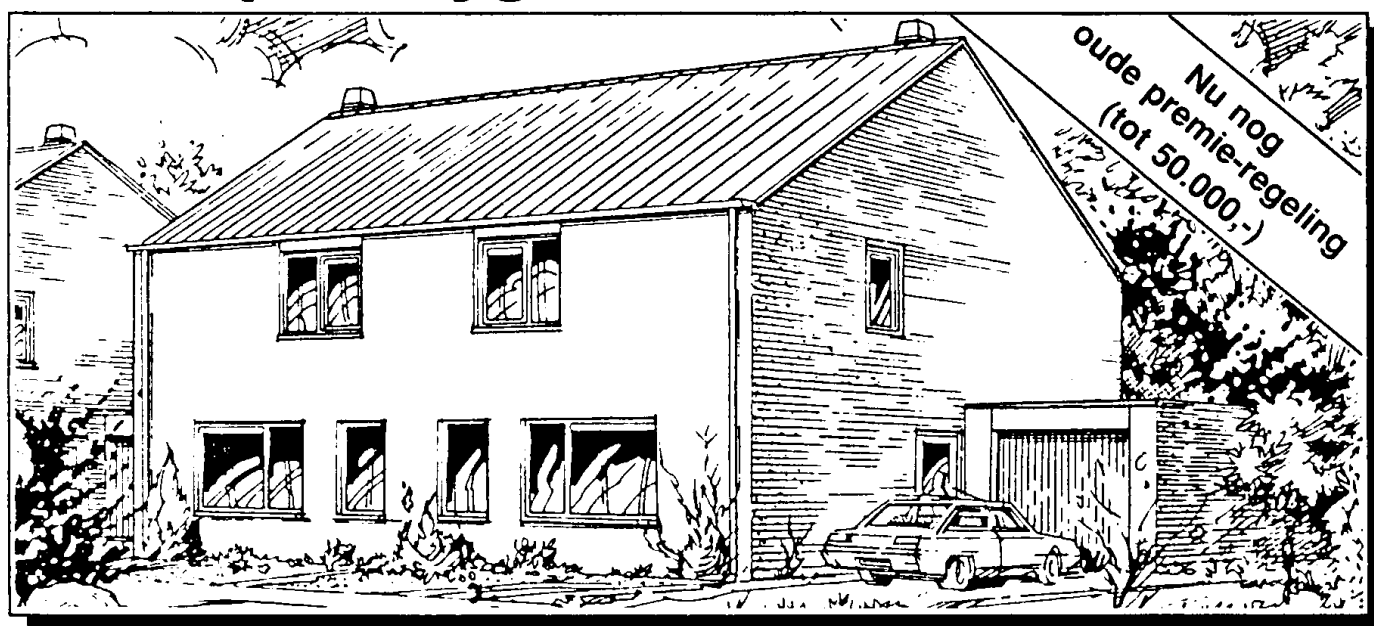


**Brugman CULINA**  
Exclusieve eiken landhuis hoekkeuken, uitgevoerd in wit met blauw accent. Afm. 280 x 160 cm. Komplet met gas/elektro combinatie, afzuigkap, geïntegreerde 160 ltr. koelkast, kunststof werkblad en spoelbak.  
**6.895,-**  
BRUGMANPRIJS INKL. GRATIS MAGNETRON



**Brugman  
Keukens**

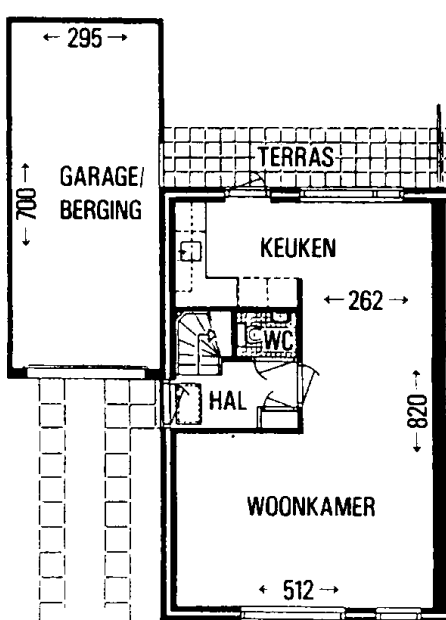
## In plan Eygelshoven, Kerkrade.



## Bouwfonds twee-onder-een-kap huizen.

Een Bouwfonds twee-onder-een-kap is niet zomaar een twee-onder-een-kap. Een Bouwfonds twee-onder-een-kap is een riant, halfvrijstaand huis. Een woning volgens strenge kwaliteitsnormen en met hoogwaardige materialen gebouwd. Modern, comfortabel, van alle gemakken voorzien, ruim en perfect geïsoleerd. Dat is een Bouwfonds twee-onder-een-kap. Gebouwd voor generaties lang woonplezier.

Bouwfonds gaat opnieuw in Kerkrade, aan de Wackerstraat degelijke twee-onder-een-kap woningen bouwen. Dat betekent dat nog meer mensen heel comfortabel kunnen gaan wonen. Uiteraard komt bij elke twee-onder-een-kap een garage en fijne tuin. Binnen veel woonruimte met de L-vormige woonkamer, moderne keuken. Boven komen 3 slaapkamers, badkamer en natuurlijk een grote zolder. Volop woonplezier voor een betaalbaar bedrag per maand.



Koopsom 146.900,- vrij op naam.

Op dit plan geeft het rijk nog een hoge premie-A tot 50.000,-. Vanaf 1 januari 1987 werd de subsidie op nieuwe plannen beduidend lager. Sla nu uw slag!

### Informatie

Voor alle informatie over dit nieuwe plan, subsidie en

financiering bent u van harte welkom bij ons infocentrum Maastricht, Wijcker Brugstraat 50, tel. (043) 25.00.47. Of bij Makelaarskantoor

L. Aquina,  
Deken Nicolaystraat 1,  
6411 CL Heerlen,  
tel. (045) 71 55 66.  
U kunt ook de bon opsturen.

### Bon

Stuur mij documentatie over twee-onder-een-kap Wackerstraat/Kerkrade (6240.12).

Naam: .....  
Adres: .....  
Postcode: .....  
Plaats: .....  
Telefoon: .....

In envelop zonder postzegel naar  
Bouwfonds,  
Antwoordnummer 201,  
6200 WE Maastricht.

nv **Bouwfonds**  
Nederlandse Gemeenten

### TER OVERNAME AANGEBODEN

goed renderende

**wol- en handwerk-  
speciaalzaak**

Uitstekende ligging  
in Westelijke Mijnstreek

Heeft u interesse?  
Schrijf dan naar: br.o.nr. HK 144, t.n.v. Limburgs  
Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen. 237911

### Te huur aangeboden

**Café met zaal en kegelbaan  
genaamd San Remo,**

gelegen aan de Kasperenstraat 29 te Kaalheide.  
Kandidaten die in het bezit zijn van de vereiste  
horecapapieren dienen zich te wenden tot:



**Bierbrouwerij  
De Leeuw B.V.**  
Postbus 815  
6300 AV Valkenburg a/d Geul  
evt. telefonisch tussen 9.00 en  
10.00 uur:  
04406-13434, R.W. Oranje.

### BAC BOERMA ASSURANTIE CENTRALE BV

VERZEKERINGEN HYPOTHEKEN GEDULDINGEN  
Heerenweg 316a  
6414 AV Heerlen  
Telefoon 0451 210101

### HEERLEN PALEMIG

Te koop zeer goed onderhouden ouder  
halfvrijst. woonhuis met grote tuin, voorzien  
van kompl. keuken, luxe badkamer,  
rolluiken e.d. Aanv. in overleg.  
Vraagprijs: f 112.500,- k.k.

### HOENSBROEK

Te koop zeer goed onderhouden halfvrijst.  
geheel geïsoleerd woonhuis met garage en  
tuin, voorzien van dubbel glas,  
aankomstkeuken incl. apparatuur, open  
haard, rolluiken e.d. Aanv. in overleg.  
Vraagprijs: f 127.000,- k.k.

### HEERLEN NOORD

Te koop oudere ged. gerenov.  
tussenwoning voorzien van 2 gescheiden  
woonruimtes met apart keuken, douche,  
toilet.  
Vraagprijs: f 72.000,- k.k.

Voor diverse van onze relaties zoeken wij  
in de prijsklasse tot f 160.000,- woningen  
in Heerlen-Zuid, Voerendaal, Meezenbroek,  
Nuth, Brunssum.

**VANDAAG IS ONS KANTOOR GEOPEND  
VAN 10 TOT 12 UUR.**

### Te huur aangeboden:

gunstig gelegen **horecapand**  
met ruime woongelegenheden te Kerkrade,  
H. Carboon/Kl. Graverstraat. Horecapapieren  
vereist. Condities nader overeen te komen.

Zich wenden Brouwerij Piedboeuf, Brusselsestraat 114,  
Maastricht - tel. 043-219741. 237558

### Diversen

### Vrij Katholieke Kerk

Lezing met dia's over wezen en werking van de  
eucharistie op woensdag 15 april om 20.00 uur  
Maaspaviljoen te Maastricht. Entree vrij.

**OM WOONKULTUURS  
LEDEREN SALONS TE TELLEN  
NEEMT U BEST EEN HALVE DAG VRIJ.**

... of komt u tijdens het weekend. Want 100 verleidelijke salons, daar bent u niet in 1-2-3 heren  
Door onze grote omzet kunnen we bij de fabrikanten een gunstige prijs bedingen, waar we  
met plezier van laten meegenieten. Wat geldt voor onze uitgebreide salons met stoffen  
bekleding. Geldt ook hier. Onberispelijke kwaliteit en oogstrelende klassen voor een be-  
taalbare prijs. Bovendien krijgt u - geheel gratis - een volledig advies over de harmo-  
nie tussen uw interieur en uw meubelen. Van de vloerbedekking tot de kleinste  
accessoires. Vraag alvast die halve dag vrij aan uw baas.

**woonkultuur**  
zaterdag op  
ledere zondag van 10 tot 18 uur

Autobaan  
Heerlen-Antwerpen,  
afslag Zutendaal.

Genk  
Zutendaal  
Lanaken  
Maastricht  
Gulzen

Dorpsstraat 24, 3601 Zutendaal, Centrum Zutendaal aan  
de stoplichten. Tel. 011 61 11 36 vanuit Nederland:  
35 km van Heerlen en 20 km van Geleen  
Geopend: dagelijks van 10 tot 19 uur, iedere  
zaterdag en zondag van 10 tot 18 uur.  
's woensdags gesloten.

Levering franco aan huis zonder grenskosten.

**U woont veilig met het Bouwfonds.**